

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 150

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 61
14 ta' Ġunju 2018

Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007** 1

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2018/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttivi 2000/53/KE dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw, 2006/66/KE dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi, u 2012/19/UE dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku ⁽¹⁾** 93
- ★ **Direttiva (UE) 2018/850 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE dwar ir-rimi ta' skart f'landfills ⁽¹⁾** 100
- ★ **Direttiva (UE) 2018/851 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttiva 2008/98/KE dwar l-iskart ⁽¹⁾** 109
- ★ **Direttiva (UE) 2018/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttiva 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ ⁽¹⁾** 141

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE.

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni (UE) 2018/853 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda r-Regolament (UE) Nru 1257/2013 u d-Direttivi 94/63/KE u 2009/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttivi tal-Kunsill 86/278/KEE u 87/217/KEE f'dak li għandu x'jaqsam mar-regoli ta' proċedura fir-rappurtar fil-qasam tal-ambjent u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE 155**

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2018/848 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Mejju 2018

dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Il-produzzjoni organika hija sistema globali ta' ġestjoni tal-azjendi agrikoli u l-produzzjoni tal-ikel li tikkombina l-aħjar prattiki ambjentali u tal-azzjonijiet klimatiċi, livell għoli ta' bijodiversità, il-preservazzjoni ta' riżorsi naturali u l-applikazzjoni ta' standards għoljin ta' trattament xieraq tal-annimali u standards għoljin ta' produzzjoni f'konformità mad-domanda dejjem tikber minn għadd ta' konsumaturi għal prodotti li jiġu prodotti minn sustanzi u proċessi naturali. Għaldaqstant, il-produzzjoni organika għandha rwol soċjetali doppju, fejn min-naha wahda tipprovdi għal suq speċifiku li jirreagixxi għad-domanda tal-konsumaturi għal prodotti organiċi u min-naha l-oħra, tforni prodotti disponibbli pubblikament li jikkontribwixxu għall-protezzjoni tal-ambjent u l-benessri tal-annimali, kif ukoll għall-iżvilupp rurali.
- (2) L-osservanza ta' standards għoljin għas-saħħa, l-ambjent u l-benessri tal-annimali fil-produzzjoni ta' prodotti organiċi hija marbuta intrinsikament mal-kwalità għolja ta' dawk il-prodotti. Kif enfasizzat fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Mejju 2009 rigward il-politika dwar il-kwalità tal-prodotti agrikoli, il-produzzjoni organika tiffirma parti mill-iskemi tal-Unjoni tal-prodotti agrikoli, flimkien mal-indikazzjonijiet ġeografiċi u l-ispeċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ u prodotti mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 228/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾. F'dan is-sens, il-produzzjoni organika ssegwi l-istess objettivi inkluzi fil-politika agrikola komuni ("PAK"), li huma inerenti għall-iskemi kollha tal-kwalità tal-prodotti agrikoli tal-Unjoni.
- (3) B'mod partikolari, l-objettivi tal-politika tal-produzzjoni organika huma integrati fl-objettivi tal-PAK billi jiżguraw li l-bdiewa jirċievu redditu xieraq għall-konformità tagħhom mar-regoli dwar il-produzzjoni organika. Barra minn hekk, id-domanda li qed tikber tal-konsumaturi għall-prodotti organiċi tohloq kondizzjonijiet għal żvilupp ulterjuri u espansjoni tas-suq f'dawk il-prodotti u għaldaqstant għal zieda fir-redditu tal-bdiewa involuti fil-produzzjoni organika.

⁽¹⁾ ĠU C 12, 15.1.2015, p. 75.⁽²⁾ ĠU C 19, 21.1.2015, p. 84.⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' April 2018 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018.⁽⁴⁾ Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1).⁽⁵⁾ Regolament (UE) Nru 228/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

- (4) Barra minn hekk, il-produzzjoni organika hija sistema li tikkontribwixxi għall-integrazzjoni tar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali fil-PAK u li tippromwovi produzzjoni agrikola sostenibbli. Għal din ir-raġuni ġew introdotti fil-PAK miżuri li jappoġġaw finanzjarjament il-produzzjoni organika, notevolment skont ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u msahhan, b'mod partikolari, fir-riforma tal-qafas ġuridiku tal-politika għall-iżvilupp rurali stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (5) Il-produzzjoni organika tikkontribwixxi wkoll għall-ilhuq tal-oġġettivi tal-politika ambjentali tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk indikati fil-komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni tat-22 ta' Settembru 2006 bit-titlu "L-Istrateġija Tematika għall-Harsien tal-Hamrija" tat-3 ta' Mejju 2001 bit-titlu "L-assigurazzjoni ta' hajjitna, il-kapital naturali tagħna: strateġija tal-UE għall-bijodiversità sal-2020" u tas-6 ta' Mejju 2013 bit-titlu "L-Infrastruttura Ekoloġika (IE) – Insahhu l-Kapital Naturali tal-Ewropa". u fil-leġislazzjoni ambjentali bħad-Direttivi 2000/60/KE ⁽³⁾, 2001/81/KE ⁽⁴⁾, 2009/128/KE ⁽⁵⁾ u 2009/147/KE ⁽⁶⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttivi tal-Kunsill 91/676/KEE ⁽⁷⁾ u 92/43/KEE ⁽⁸⁾.
- (6) Fid-dawl tal-oġġettivi tal-politika tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika, jenhtieg li l-qafas legali stabbilit għall-implimentazzjoni ta' dik il-politika jkollu l-għan li jiżgura kompetizzjoni ġusta u l-funzjonament tajjeb tas-suq intern fil-prodotti organiċi, li jzomm u jiġġustifika l-fiduċja tal-konsumatur fil-prodotti bit-tikketta organika, u li jipprovdi kondizzjonijiet li tahtom il-politika tista' tagħmel progress f'konformità mal-iżviluppi tal-produzzjoni u tas-suq.
- (7) Il-prijoritajiet politiċi tal-istrateġija Ewropa 2020, stabbiliti fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Marzu 2010 bit-titlu "Ewropa 2020: Strateġija għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluziv", jinkludu il-kisba ta' ekonomija kompetittiva msejsa fuq l-għarfien u l-innovazzjoni, it-trawwim ta' ekonomija b'livell għoli ta' impjieġ li twassal għal koeżjoni soċjali u territorjali u li tappoġġa l-bidla lejn ekonomija effiċjenti fl-użu tar-riżorsi b'livell baxx ta' karbonju. Għaldaqstant, jenhtieg li l-politika tal-produzzjoni organika tipprovdi lill-operaturi bl-ghodod xierqa sabiex jidentifikaw u jippromwovu aħjar il-prodotti tagħhom filwaqt li tipproteġihom kontra Prattiki Inġusti.
- (8) Is-settur tal-biedja organika fl-Unjoni żviluppa malajr matul is-snin li għaddew, mhux biss f'termini taż-żona użata għall-biedja organika, iżda wkoll f'termini tal-ghadd ta' azjendi u l-ghadd kumplessiv ta' operaturi organiċi rreġistrati fl-Unjoni.
- (9) Fid-dawl tal-evoluzzjoni dinamika tas-settur organiku, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽⁹⁾ identifika l-htieġa ta' eżami futur tar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika, b'kont mehud tal-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni ta' dawk ir-regoli. Ir-riżultati ta' dak l-eżami mwettaq mill-Kummissjoni juru li l-qafas legali tal-Unjoni li jirregola l-produzzjoni organika jenhtieg li jiġi mtejjeb biex jiġu previsti r-regoli li jikkorrispondu għall-aspettattivi għoljin tal-konsumaturi u li jiggarrantixxu ċarezza suffiċjenti għal dawk li huma indirizzati lejhom. Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 834/2007 jithassar u jiġi sostitwit b'Regolament ġdid.
- (10) L-esperjenza miksuba sa issa bl-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 turi l-bżonn li jiġi kkjarifikat għal liema prodotti japplika dan ir-Regolament. Jenhtieg li primarjament ikopri l-prodotti li joriġinaw mill-agrikoltura, inkluż prodotti tal-akkwakultura u t-trobbija tan-naħal, kif elenkati fl-Anness I għat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Barra minn hekk, jenhtieg li jkopri l-prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel jew għalf minhabba li t-tqeghid ta' tali prodotti fis-suq bħala prodotti organiċi jipprovdi suq disponibbli kbir għall-prodotti agrikoli u jiżgura li n-natura organika tal-prodotti agrikoli li minnhom huma pproċessati tkun viżibbli

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

⁽³⁾ Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

⁽⁴⁾ Direttiva 2001/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-livelli nazzjonali massimi tal-emissjonijiet ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi (ĠU L 309, 27.11.2001, p. 22).

⁽⁵⁾ Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

⁽⁶⁾ Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁽⁷⁾ Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli (ĠU L 375, 31.12.1991, p. 1).

⁽⁸⁾ Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

⁽⁹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar r-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1).

ghall-konsumaturi. Bl-istess mod, jenhtieg li dan ir-Regolament ikopri ċerti prodotti oħrajn li huma marbuta mill-qrib mal-prodotti agrikoli b'mod simili bħala prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel u għalf minhabba li dawk il-prodotti l-oħrajn jew jikkostitwixxu suq disponibbli kbir għall-prodotti agrikoli jew jiffurmaw parti integrali tal-proċess ta' produzzjoni. Fl-aħhar nett, jenhtieg li l-melħ tal-baħar u mluha oħra li jintużaw għall-ikel u għall-għalf jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament minhabba li jistgħu jiġu prodotti bl-applikazzjoni ta' tekniki ta' produzzjoni naturali, u minhabba li l-produzzjoni tagħhom tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' żoni rurali, u għaldaqstant taqa' fi hdan l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament. Għal raġunijiet ta' ċarezza, jenhtieg li prodotti oħrajn bħal dawn li mhumiex elenkati fl-Anness I għat-TFUE jiġu elenkati f'Anness għal dan ir-Regolament.

- (11) Sabiex jiġu ssupplimentati jew emendati ċerti elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li s-setgħa tal-adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 TFUE tiġi ddelegata lill-Kummissjoni. Hu partikolarment importanti li waqt il-hidma preparatorja, il-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet⁽¹⁾. B'mod partikolari, biex tkun żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin mal-esperti tal-Istati Membri, u b'mod sistematiku l-esperti tagħhom ikollhom aċċess għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (12) Sabiex jittiehed kont ta' metodi ta' produzzjoni ġodda, ta' materjali ġodda jew ta' impenji internazzjonali, jenhtieg li s-setgħa tal-adozzjoni ta' ċerti atti tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-estensjoni tal-lista ta' prodotti oħrajn marbuta mill-qrib mal-agrikoltura li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (13) Jenhtieg li prodotti koperti minn dan ir-Regolament iżda li joriġinaw mill-kaċċa jew mis-sajd ta' annimali selvaġġi ma jitqiesux bħala organiċi minhabba li l-proċess ta' produzzjoni tagħhom ma jistax jiġi kkontrollat għalkollox.
- (14) Minhabba n-natura lokali tal-operazzjonijiet ta' forniment tal-ikel għall-massa, il-miżuri li jittiehdu mill-Istati Membri u l-iskemi privati f'dan il-qasam jitqiesu adegwati sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tas-suq uniku. Għal-hekk, jenhtieg li l-ikel ippreparat minn fornituri tal-ikel għall-massa fil-bini tagħhom ma jkunx soġġett għal dan ir-Regolament u għaldaqstant jenhtieg li ma jiġix ittikkettat jew reklamati bil-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea.
- (15) Proġetti ta' riċerka wrew li l-fiduċja tal-konsumatur hija kruċjali fis-suq tal-ikel organiku. Fuq perijodu ta' żmien twil, ir-regoli li mhumiex affidabbli jistgħu jipperikolaw il-fiduċja pubblika u jwasslu għall-falliment tas-suq. Għaldaqstant, jenhtieg li l-iżvilupp sostenibbli tal-produzzjoni organika fl-Unjoni jkun ibbażat fuq regoli sodi dwar il-produzzjoni li huma armonizzati fil-livell tal-Unjoni u li jissodisfaw l-aspettattivi tal-operaturi u tal-konsumaturi rigward il-kwalità tal-prodotti organiċi u l-konformità mal-prinċipji u r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (16) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika minghajr preġudizzju għal-leġislazzjoni relatata, b'mod partikolari fl-oqsma tas-sikurezza tal-katina alimentari, is-saħħa u l-benessri tal-annimali, is-saħħa tal-pjanti, il-materjal riproduttiv tal-pjanti, it-tikkettar u l-ambjent.
- (17) Jenhtieg li dan ir-Regolament jipprovdi l-bażi għall-iżvilupp sostenibbli tal-produzzjoni organika u l-effetti pożittivi tagħha fuq l-ambjent, filwaqt li jiżgura l-funzjonament effettiv tas-suq intern fil-prodotti organiċi kif ukoll il-kompetizzjoni ġusta, biex b'hekk il-bdiewa jiġu meġhuna jiksbu introjtu ġust, tiġi żgurata l-fiduċja tal-konsumatur, jiġu protetti l-interessi tal-konsumaturi u jiġu inkoraġġuti kanali ta' distribuzzjoni qosra u produzzjonijiet lokali. Jenhtieg li dawn l-oġġettivi jinkisbu permezz tal-konformità mal-prinċipji ġenerali u speċifiċi u mar-regoli dwar il-produzzjoni ġenerali u dettaljati applikabbli għall-produzzjoni organika.
- (18) Fid-dawl tal-partikolaritajiet tas-sistemi ta' produzzjoni organika, jenhtieg li l-għażla tal-varjetajiet ta' pjanti tiffoka fuq il-prestazzjoni agromomika, id-diversità ġenetika, ir-reżistenza għall-mard, it-tul tal-hajja, u l-adattament għad-diversi kundizzjonijiet tal-hamrija u l-klima lokali, u jenhtieg li tirrispetta l-limiti naturali għall-inkroċjar.
- (19) Ir-riskju ta' nonkonformità mar-regoli dwar il-produzzjoni organika huwa kkunsidrat li huwa oghla fażjendi agrikoli li jinkludu unitajiet li mhumiex ġestiti skont dawk ir-regoli. Għaldaqstant, wara perijodu ta' konverżjoni

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

xieraq, l-azjendi agrikoli kollha fl-Unjoni li għandhom l-għan li jsiru organiċi jenhtieg li jiġu ġestiti fl-intier tagħhom f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli għall-produzzjoni organika. Madankollu, jenhtieg li taht ċerti kondizzjonijiet ikunu permessi azjendi li jinkludu kemm unitajiet ġestiti skont regoli dwar il-produzzjoni organika kif ukoll unitajiet ġestiti skont regoli dwar il-produzzjoni mhux organika, fosthom b'mod partikolari il-kondizzjoni tas-separazzjoni ċara u effettiva bejn l-unitajiet ta' produzzjoni organika, dik fil-fażi ta' konverżjoni, u dik mhux organika u bejn il-prodotti li jiġu prodotti minn dawk l-unitajiet.

- (20) Peress li l-użu ta' inputs esterni jenhtieg li jkun ristrett fil-produzzjoni organika, jenhtieg li jiġu identifikati ċerti objettivi li għalihom spiss jintużaw prodotti u sustanzi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli jew prodotti agrikoli pproċessati. Meta normalment jintużaw għal dawk l-objettivi, jenhtieg li l-użu ta' prodotti jew sustanzi jkun permess biss meta dawn ikunu ġew awtorizzati f'konformità ma' dan ir-Regolament. Madankollu, jenhtieg li tali awtorizzazzjoni tkun valida biss sakemm l-użu ta' tali inputs esterni fil-produzzjoni mhux organika ma jkunx projbit mil-liġi tal-Unjoni jew mil-liġi nazzjonali li tkun bbażata fuq il-liġi tal-Unjoni. L-użu ta' prodotti jew sustanzi li jinsabu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, jew li dawn il-prodotti huma magħmula minnhom, minbarra sustanzi attivi, jenhtieg li jkun permess fil-produzzjoni organika dment li l-użu tagħhom huwa awtorizzat f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u dment li la t-tqeghid fis-suq ta' dawk il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u lanqas l-użu ta' dawk il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti mhuwiex projbit mill-Istati Membri skont dak ir-Regolament.
- (21) Meta l-azjenda kollha jew partijiet mill-azjenda huma maħsuba biex jipproduċu prodotti organiċi, jenhtieg li jkunu soġġetti għal perijodu ta' konverżjoni li matulu jiġu ġestiti skont regoli dwar il-produzzjoni organika, iżda ma jkunx jistgħu jipproduċu prodotti organiċi. Jenhtieg li l-prodotti jkunu jistgħu biss jitqiegħdu fis-suq bħala prodotti organiċi meta jkun għadda l-perijodu ta' konverżjoni. Jenhtieg li dak il-perijodu ma jibdiex qabel ma l-bidwi jew l-operatur li jipproduċi l-alga jew l-annimali tal-akkwakultura jkun innotifika dik il-konverżjoni għall-produzzjoni organika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn tkun tinstab l-azjenda, u għalhekk ikun soġġett għas-sistema ta' kontrolli li għandha tiġi stabbilita mill-Istati Membri f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu b'mod retroattiv jirrikonossu perijodi qabel id-data tan-notifika bħala perijodi ta' konverżjoni biss fejn l-azjenda jew il-partijiet rilevanti tagħha jkunu ġew soġġetti għal miżuri agroambjentali appoġġati minn fondi tal-Unjoni jew li jkunu żoni naturali jew agrikoli li għal perijodu ta' mill-inqas tliet snin ma ġewx trattati bi prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika.
- (22) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament fir-rigward tal-produzzjoni organika u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' regoli ulterjuri dwar il-qsim tal-azjendi funitajiet ta' produzzjoni organika, dik fil-fażi ta' konverżjoni, u dik mhux organika.
- (23) L-użu ta' radjazzjoni jonizzanti, il-klonazzjoni tal-annimali u l-annimali poliplojdi maħluqa artifiċjalment jew organiżmi ġenetikament modifikati ("OGM"), kif ukoll prodotti li jiġu prodotti minn, jew permezz ta', OGM, huwa inkompatibbli mal-kunċett tal-produzzjoni organika u l-perċezzjoni tal-konsumaturi tal-prodotti organiċi. Għalhekk jenhtieg li tali użu jiġi pprojbit fil-produzzjoni organika.
- (24) Sabiex tiġi appoġġata u ffaċilitata l-konformità ma' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-operaturi jiehdu miżuri preventivi, f'kull stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, fejn xieraq, sabiex jiġu żgurati l-preservazzjoni tal-bijodiversità u l-kwalità tal-hamrija, għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-pesti u l-mard u biex jiġu evitati l-effetti negattivi fuq l-ambjent, is-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti. Jenhtieg li jiehdu wkoll, fejn xieraq, miżuri

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).

ta' prekawzjoni proporzjonati li jkunu taht il-kontroll tagħhom biex tiġi evitata kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f'konformità ma' dan ir-Regolament u biex jiġi evitat it-taħlit ta' prodotti organiċi, daww fil-fażi ta' konverżjoni u daww mhux organiċi.

- (25) Il-prodotti li jiġu prodotti matul il-perijodu ta' konverżjoni jenhtieg li ma jitleqgħdux fis-suq bħala prodotti organiċi. Sabiex jiġi evitat ir-riskju li l-konsumaturi jiġu konfużi u mqarrqa, jenhtieg li daww il-prodotti lanqas ma jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni, hlief fil-każijiet ta' materjal riproduttiv tal-pjanti, prodotti tal-ikel ta' oriġini mill-pjanti u prodotti tal-ghalf ta' oriġini mill-pjanti li jkollhom ingredjent wiehed biss tal-gheljel agrikoli, fil-każijiet kollha soġġett għall-kondizzjoni li jkun gie osservat perijodu ta' konverżjoni ta' mill-anqas 12-il xahar qabel il-hsad.
- (26) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżvilupp tekniki, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati ċerti atti tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' regoli ta' konverżjoni għal speċijiet ohra tal-annimali.
- (27) Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar il-produzzjoni dettaljati fir-rigward tal-produzzjoni tal-pjanti, tal-bhejjem u tal-akkwakultura, inkluż regoli għall-ġbir ta' pjanti selvaġġi u alga, u fir-rigward tal-produzzjoni tal-ikel u tal-ghalf ipproċessat, kif ukoll tal-inbid u tal-hmira li jintużaw bħala ikel jew għalf, biex jiġu żgurati l-armonizzazzjoni tal-oġġettivi u l-prinċipji tal-produzzjoni organika u l-konformità ma' daww l-oġġettivi u prinċipji.
- (28) Peress li l-produzzjoni organika tal-pjanti hija bbażata fuq in-nutrizzjoni tal-pjanti primarjament permezz tal-ekosistema tal-hamrija, jenhtieg li l-pjanti jiġu prodotti fuq u ġewwa hamrija hajja f'kontatt mas-sottoswol u s-sodda ta' blat. Konsegwentement, jenhtieg li ma tkunx permessa l-produzzjoni idroponika, u lanqas it-tkabbir ta' pjanti f'kontenituri, boroż jew hammiela fejn l-gheruq ma jkunux f'kontatt mal-hamrija hajja.
- (29) Madankollu, ċerti Prattiki ta' kultivazzjoni mhux relatati mal-hamrija, bħalma huma l-produzzjoni ta' żrieragh innibbta jew iċ-ċikwejra u il-produzzjoni ta' pjanti ornamentali u aromatiċi fi qsari li jinbieghu lill-konsumatur fil-qsari, li għalihom il-prinċipju tal-kultivazzjoni ta' għeljel relatata mal-hamrija mhix adattata jew li għalihom ma jeżisti l-ebda riskju li l-konsumatur jitleqraq fir-rigward tal-metodu ta' produzzjoni, jenhtieg li jkunu permessi. Sabiex tiġi ffaċilitata l-produzzjoni organika fi stadju aktar bikri ta' tkabbir ta' pjanti, nibbieta li qed jikbru jew trapjanti f'kontenituri għal aktar trapjantar jenhtieg ukoll li ikunu permessi.
- (30) Il-prinċipju tal-kultivazzjoni tal-gheljel relatata mal-art u tan-nutrizzjoni tal-pjanti primarjament permezz tal-ekosistema tal-hamrija gie stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 834/2007. Madankollu, xi operaturi żviluppaw attività ekonomika billi kabbru pjanti f'hammiela demarkati u ġew iċċertifikati bħala organiċi skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 mill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom. Fit-28 ta' Ġunju 2017 intlaħaq qbil fi hdan il-proċedura legi-lattiva ordinarja li l-produzzjoni organika jenhtieg li tkun bbażata fuq in-nutrizzjoni tal-pjanti primarjament permezz tal-ekosistema tal-hamrija u tkun relatata mal-hamrija, u li t-tkabbir ta' pjanti f'hammiela demarkati jenhtieg li ma jibqax jiġi permess minn dik id-data 'l quddiem. Sabiex l-operaturi li żviluppaw attività ekonomika bħal din sa dik id-data jingħataw il-possibiltà li jadattaw, jenhtieg li huma jithallew iżommu l-uċuħ ta' produzzjoni tagħhom, jekk dawn kienu ċċertifikati bħala organiċi skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 qabel dik id-data mill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom, għal għaxar snin ohra wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Abbazi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri lill-Kummissjoni, qabel it-28 ta' Ġunju 2017 din l-attività kienet biss awtorizzata fl-Unjoni fil-Finlandja, l-Iżvezja u d-Danimarka. L-użu ta' hammiela demarkati fl-agrikoltura organika jenhtieg li jkun soġġett għal rapport tal-Kummissjoni li għandu jiġi ppubblikat hames snin wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (31) Jenhtieg li l-produzzjoni organika tal-pjanti tkun tinvolvi l-użu ta' tekniki ta' produzzjoni li jipprevjenu jew jimminimizzaw kwalunkwe kontribuzzjoni għall-kontaminazzjoni tal-ambjent.
- (32) Filwaqt li l-agrikoltura mhux organika għandha aktar mezzi esterni biex tadatta għall-ambjent biex jinkiseb l-aktar tkabbir possibbli tal-gheljel, is-sistemi tal-produzzjoni organika tal-pjanti jehtiegu materjal riproduttiv tal-pjanti li kapaċi jadatta ruhu għar-reżistenza għall-mard, id-diversi kundizzjonijiet tal-hamrija u l-klima lokali u għall-prattiki speċifiċi tal-agrikoltura organika li jikkontribwixxu għall-iżvilupp tas-settur organiku. Għalhekk, huwa importanti li jiġi żviluppat materjal organiku tar-riproduzzjoni tal-pjanti adatt għall-agrikoltura organika.
- (33) Rigward il-ġestjoni u l-fertilizzazzjoni tal-hamrija, jenhtieg li jiġu speċifikati l-prattiki ta' kultivazzjoni permessi fil-produzzjoni organika tal-pjanti u jenhtieg li jiġu stipulati kondizzjonijiet għall-użu ta' fertilizzanti u tejjieba tal-hamrija.

- (34) Jenhtieg li l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jkun sinifikament ristrett. Jenhtieg li tinghata preferenza lill-miżuri għall-prevenzjoni ta' ħsara minn pesti u minn ħaxix ħażin permezz ta' tekniki li ma jinvolvu l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, bħan-newba tal-ghelejjel. Il-preżenza ta' pesti u ħaxix ħażin jenhtieg li tkun immonitorjata biex jiġi deċiż jekk hemmx ġustifikazzjoni ekonomika jew ekoloġika biex isir intervent. Madankollu, jenhtieg li l-użu ta' ċerti prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jkun permess jekk tali tekniki ma jipprovdu protezzjoni adegwata u biss jekk dawk il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ikunu ġew awtorizzati f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, wara li jkunu ġew iwalutati u determinati li huma kompatibbli mal-oġġettivi u l-prinċipji tal-produzzjoni organika, inkluż fejn dawk il-prodotti jkunu ġew awtorizzati soġġett għal kondizzjonijiet restrittivi dwar l-użu, u konsegwentement ikunu ġew awtorizzati skont dan ir-Regolament.
- (35) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' ċerti derogi, l-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti fil-fażi ta' konverżjoni jew dak mhux organiku, ftehimiet bejn l-operaturi ta' azjendi agrikoli, aktar miżuri għall-ġestjoni tal-pesti u tal-ħaxix ħażin, u aktar regoli ddettaljati u prattiki ta' kultivazzjoni għal pjanti speċifiċi u għall-produzzjoni tal-pjanti.
- (36) Riċerka fl-Unjoni dwar materjal riproduttiv tal-pjanti li ma jissodisfax id-definizzjoni tal-varjetà fir-rigward tal-uniformità turi li jista' jkun hemm benefiċċji jekk jintuza tali materjal divers, partikolarment fir-rigward tal-produzzjoni organika, pereżempju biex jitnaqqas it-tixrid tal-mard, biex tittejjeb ir-reżiljenza u biex tiżdied il-bijodiversità.
- (37) Għalhekk, jenhtieg li materjal riproduttiv tal-pjanti li ma jappartjenix għal varjetà, iżda pjuttost li jappartjeni għal grupp ta' pjanti fi hdan klassifika botanika unika b'livell għoli ta' diversità ġenetika u fenotipika bejn l-unitajiet riproduttivi individwali, ikun disponibbli

għall-użu fil-produzzjoni organika. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li l-operaturi jkunu permessi jqiegħdu fis-suq materjal riproduttiv ta' pjanti ta' materjal eteroġenju organiku mingħajr ma jkollhom jikkonformaw mal-kategoriji tar-rekwiżiti tar-registrazzjoni u ċ-ċertifikazzjoni ta' materjal prebażiku, bażiku u ċertifikat jew mar-rekwiżiti ta' kategoriji oħrajn stabbiliti fid-Direttivi tal-Kunsill 66/401/KEE ⁽¹⁾, 66/402/KEE ⁽²⁾, 68/193/KEE ⁽³⁾, 98/56/KE ⁽⁴⁾, 2002/53/KE ⁽⁵⁾, 2002/54/KE ⁽⁶⁾, 2002/55/KE ⁽⁷⁾, 2002/56/KE ⁽⁸⁾, 2002/57/KE ⁽⁹⁾, 2008/72/KE ⁽¹⁰⁾ u 2008/90/KE ⁽¹¹⁾, jew fatti adottati bis-saħħa ta' dawk id-Direttivi. Jenhtieg li dak it-tqegħid fis-suq isir wara notifika lill-korpi responsabbli msemmija f'dawk id-Direttivi, u wara li l-Kummissjoni tkun adottat rekwiżiti armonizzati għal tali materjal, dment li dan jikkonforma ma' dawk ir-rekwiżiti.

- (38) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' ċerti regoli għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' materjal riproduttiv tal-pjanti b'materjal eteroġenju organiku ta' ġeneri jew speċijiet partikolari.
- (39) Sabiex jiġu ssodisfati l-htigijiet tal-produtturi ta' prodotti organiċi, titrawwem ir-riċerka u jiġu żviluppati varjetajiet organiċi adatti għall-produzzjoni organika, b'kont mehud tal-htigijiet u l-oġġettivi speċifiċi tal-agrikoltura organika bħal iktar diversità ġenetika, ir-reżistenza jew it-tolleranza għall-mard u l-adattament għall-kundizzjonijiet diversi

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf (ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2298).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież (ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2309).

⁽³⁾ Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-marketing ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

⁽⁴⁾ Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-marketing tal-materjali tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali (ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16).

⁽⁵⁾ Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1).

⁽⁶⁾ Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

⁽⁷⁾ Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-ħxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

⁽⁸⁾ Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

⁽⁹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

⁽¹⁰⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqegħid fis-suq ta' ħxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żriġħ, barra ż-żerriegħa (ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28).

⁽¹¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/90/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 267, 8.10.2008, p. 8).

lokali tal-hamrija u tal-klima, jenhtieg li jiġi organizzat esperiment temporanju f'konformità mad-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 68/193/KEE, 2002/53/KE, 2002/54/KE, 2002/55/KE, 2002/56/KE, 2002/57/KE, 2008/72/KE u 2008/90/KE. Jenhtieg li dak l-esperiment temporanju jkun għal terminu ta' seba' snin, jenhtieg li jinvolvi kwantitajiet suffiċjenti ta' materjal riproduttiv tal-pjanti u jenhtieg li jkun soġġett għal rapportar annwali. Jenhtieg li jgħin biex jiġu stabbiliti l-kriterji għad-deskrizzjoni tal-karatteristiċi ta' dak il-materjal u biex jiġu determinati l-kondizzjonijiet tal-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq, ta' dak il-materjal.

- (40) Peress li l-produzzjoni tal-bhejjem naturalment tinvolvi l-ġestjoni ta' art agrikola, fejn jintuża demel bħala nutrijent għall-produzzjoni tal-ghelejje, il-produzzjoni tal-bhejjem fejn ma hemmx art agrikola jenhtieg li tiġi pprojbita, hliel fil-każ tat-trobbija tan-naħal. Fl-għażla ta' razez, l-għażla tal-karatteristiċi li huma importanti għall-agrikoltura organika, bħal livell għoli ta' diversità ġenetika, il-kapaċità ta' adattament għall-kundizzjonijiet lokali u r-reżistenza għall-mard, jenhtieg li tkun inkoraġġita.
- (41) L-annimali organiċi ma jkunux dejjem disponibbli fi kwantità u kwalità suffiċjenti biex jiġu ssodisfati l-htigijiet tal-bdiewa li jixtiequ jikkostitwixxu merhla jew qatgħa għall-ewwel darba jew li jzidu jew iġeddu l-bhejjem tagħhom. Taht ċerti kondizzjonijiet, jenhtieg għalhekk li jkun possibbli li jinġiebu annimali li ma trabbewx b'mod organiku f'unità ta' produzzjoni organika.
- (42) Jenhtieg li l-bhejjem jingħataw materjali tal-għalf li jkun ġie prodott skont ir-regoli tal-produzzjoni organika, u preferibbilment li ġejjin mill-azjenda proprja tal-bidwi, b'kont mehud tal-htigijiet fiżjoloġiċi tal-bhejjem. Madankollu, jenhtieg li l-bdiewa jingħataw il-possibbiltà li jużaw ukoll għalf fil-fażi ta' konverżjoni li jkun ġej mill-azjendi tagħhom stess, taht ċerti kundizzjonijiet. Barra minn hekk, sabiex ikunu sodisfatti r-rekwiżiti nutrizzjonali bażiċi tal-bhejjem, jenhtieg li l-bdiewa jkunu jistgħu jużaw ċertu materjal tal-għalf ta' oriġini mikrobika jew ta' oriġini minerali jew ċerti addittivi tal-għalf u għajna għall-ipproċessar taht kondizzjonijiet iddefiniti sew.
- (43) Il-ġestjoni tas-saħha tal-annimali jenhtieg li tkun primarjament ibbażata fuq il-prevenzjoni tal-mard. Barra minn hekk jenhtieg li jiġu applikati miżuri speċifiċi ta' tindif u diżinfekzjoni. Jenhtieg li l-użu preventiv ta' prodotti mediċinali allopatiki kimikament sintesizzati, inkluż l-antibijotiċi, ma jkunx permess fil-produzzjoni organika. F'każ ta' mard jew korrimment ta' annimal li jkun jirrikjedi trattament immedjat, l-użu ta' dawn il-prodotti jenhtieg li jkun limitat għall-minimu meħtieġ biex jerga' jiġi stabbilit il-benessri tal-annimal. F'dawn il-każijiet, sabiex tiġi garantita l-integrità tal-produzzjoni organika għall-konsumaturi, il-perijodu uffiċjali tal-irtirar wara l-użu ta' tali prodotti mediċinali kif speċifikat fil-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni jenhtieg li jkun id-doppju tal-perijodu normali tal-irtirar u jkollu tul minimu ta' 48 siegħa.
- (44) Jenhtieg li l-kundizzjonijiet tal-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija organiċi jissodisfaw il-htigijiet tal-imġiba tal-annimali u jenhtieg li jiżguraw livell għoli ta' trattament xieraq tal-annimali, li ċerti aspetti tagħhom jenhtieg li jmur lil hinn mill-istandards tal-Unjoni dwar it-trattament xieraq tal-annimali applikabbli għall-produzzjoni tal-bhejjem ingenerali. Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, il-bhejjem jenhtieg li jkollhom aċċess permanenti għal spazji fil-beraħ fejn ikunu jistgħu jagħmlu eżerċizzju fiżiku. Kwalunkwe tbatija, uġiħ jew diffikultà fiżika jenhtieg li jiġu evitati, jew li jkunu limitati kemm jista' jkun fl-istadji kollha tal-hajja tal-annimali. Jenhtieg li l-irbit u l-mutilazzjoni, bħall-qtugħ tad-denb għan-nagħaġ, it-tqasqis tal-munqar fl-ewwel tlett ijiem tal-hajja u t-tneħħija tal-qrun, ikunu possibbli biss jekk awtorizzati mill-awtoritajiet kompetenti, u biss taht ċerti kondizzjonijiet.
- (45) Peress li l-produzzjoni organika hija l-aktar żviluppata għall-annimali bovini, l-annimali ovini, l-annimali kaprini, l-annimali ekwini, l-annimali ċervini u l-annimali porċini, kif ukoll għat-tjur, il-fniek u n-naħal, jenhtieg li japplikaw regoli dettaljati addizzjonali dwar il-produzzjoni għal dawk l-ispeċijiet. Għal dawk l-ispeċijiet huwa neċessarju li l-Kummissjoni tistabbilixxi ċerti rekwiżiti li huma importanti għall-produzzjoni ta' dawk l-annimali, bħar-rekwiżiti tad-densità tal-istokkjar, l-uċuħ minimi u l-karatteristiċi, kif ukoll ir-rekwiżiti tekniċi għall-akkomodazzjoni. Għal speċijiet oħra, jenhtieg li jiġu stabbiliti rekwiżiti bħal dawn, meta r-regoli dettaljati addizzjonali dwar il-produzzjoni japplikaw għal dawk l-ispeċijiet.
- (46) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżvilupp tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tat-tnaqqis tad-derogi li jikkonċernaw l-oriġini tal-annimali, il-limiti fuq in-nitroġenu organiku marbut mad-densità totali tal-istokkjar, l-għalf tal-kolonji tan-naħal, it-trattamenti aċċettabbli għad-diżinfekzjoni tal-garar tan-naħal, il-metodi u trattamenti għall-ġlieda kontra l-*Varroa destructor*, u regoli dettaljati dwar il-produzzjoni tal-bhejjem għal aktar speċijiet.
- (47) Dan ir-Regolament jirrifletti l-oġettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd il-ġdida rigward l-akkwakultura, li taqdi rwol ewlieni fl-iżgurar tas-sigurtà alimentari sostenibbli u fit-tul kif ukoll tat-tkabbir u l-impjieg, filwaqt li titnaqqas il-pessjoni fuq l-istokkijiet tal-hut salvaġġ fil-kuntest tad-domanda globali dejjem tikber għall-ikel akkwatiku. Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' April 2013 dwar Linji Gwida Strateġiċi għall-iżvilupp sostenibbli tal-akkwakultura tal-UE tenfasizza l-isfidi ewlenin li tiffaċċa l-akkwakultura fl-Unjoni u l-potenzjal tagħha għal tkabbir. Dik il-komunikazzjoni tidentifika l-akkwakultura organika bħala settur partikolarment promettenti, u tenfasizza l-vantaġġi kompetittivi li jiġu miċ-ċertifikazzjoni organika.

- (48) L-akkwakultura organika hija qasam tal-produzzjoni organika pjuttost ġdid meta mqabbel mal-agrikultura organika, fejn teżisti esperjenza twila fuq il-livell tal-irziezet. Minhabba l-interess dejjem jikber tal-konsumaturi fil-prodotti organiċi tal-akkwakultura, x'aktarx li ser tizzied iktar ir-rata ta' konverżjonijiet tal-unitajiet tal-akkwakultura għall-produzzjoni organika. Dan ser iwassal għal iktar esperjenza, għarfien tekniku u żvilupp, b'titjib fl-akkwakultura organika li jenhtieg li jiġi rifless fir-regoli dwar il-produzzjoni.
- (49) Jenhtieg li l-akkwakultura organika tkun ibbażata fuq it-trobbija ta' stokk ta' età żgħira li joriġina minn unitajiet tal-produzzjoni organika. Annimali tal-akkwakultura organika għat-tnissil jew għall-finijiet ta' tkabbir mhux dejjem ikunu disponibbli fi kwantità u kwalità suffiċjenti biex jiġu ssodisfati l-htigijiet ta' operaturi li jipproduċu annimali tal-akkwakultura. Taht ċerti kondizzjonijiet, għandu jkun possibbli li jinġiebu annimali tal-akkwakultura slavaġ maqbuda jew li ma jkunux organiċi funità ta' produzzjoni organika.
- (50) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-ghalf għall-annimali tal-akkwakultura u t-trattament veterinarju ta' daww l-annimali, u fir-rigward tal-kundizzjonijiet dettaljati tagħhom għall-ġestjoni, it-tnissil u l-produzzjoni taż-żgħar tal-istokk riproduttur.
- (51) Jenhtieg li l-operaturi li jipproduċu ikel jew għalf organiku jseguw proċeduri xierqa bbażati fuq l-identifikazzjoni sistematika tal-passi kritiċi ta' pproċessar, sabiex jiġi żgurat li l-prodotti pproċessati jikkonformaw mar-regoli dwar il-produzzjoni organika. Jenhtieg li l-prodotti organiċi pproċessati jsiru bl-użu ta' metodi ta' pproċessar li jiggarrantixxu li l-karatteristiċi u l-kwalitajiet organiċi tal-prodotti jinżammu fl-istadji kollha tal-produzzjoni organika.
- (52) Jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dwar il-kompożizzjoni tal-ikel u l-ghalf organiku pproċessat. B'mod partikolari, jenhtieg li dan l-ikel jkun prodott prinċipalment minn ingredjenti agrikoli organiċi jew minn ingredjenti oħrajn li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li huma organiċi, bil-possibbiltà limitata li jintużaw ċerti ingredjenti agrikoli mhux organiċi speċifikati f'dan ir-Regolament. Barra minn hekk, jenhtieg li ċerti prodotti u sustanzi huma awtorizzati skont dan ir-Regolament ikunu awtorizzati biex jintużaw fil-produzzjoni ta' ikel u għalf organiku pproċessat.
- (53) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-miżuri ta' prekawżjoni u preventivi li għandhom jittiehdu mill-operaturi li jipproduċu ikel jew għalf ipproċessat, fir-rigward tat-tip u l-kompożizzjoni tal-prodotti u s-sustanzi li huma permessi għall-użu fl-ikel ipproċessat, kif ukoll il-kundizzjonijiet li jirregolaw l-użu tagħhom, u fir-rigward tal-kalkolu tal-perċentwal tal-ingredjenti organiċi, inkluż l-speċifikazzjoni tal-addittivi permessi għall-użu fil-produzzjoni organika li jiġu kkunsidrati bħala ingredjenti agrikoli għall-finijiet tal-kalkolu tal-perċentwal li jehtieg li jintlaħaq sabiex il-prodott jiġi deskritt bħala organiku fid-deskrizzjoni tal-bejgħ.
- (54) Jenhtieg li l-inbid organiku jkun soġġett għar-regoli rilevanti dwar l-ikel organiku pproċessat. Madankollu, peress li l-inbid huwa kategorija speċifika u importanti tal-prodotti organiċi, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dettaljati addizzjonali dwar il-produzzjoni speċifikament għall-inbid organiku. Jenhtieg li l-inbid organiku jkun magħmul kollu kemm hu minn materjal organiku mhux ipproċessat, u jenhtieg li ċerti prodotti u sustanzi awtorizzati skont dan ir-Regolament biss jiġu awtorizzati li jinżiedu miegħu. Jenhtieg li l-użu ta' ċerti prattiki, proċessi u trattamenti enoloġiċi fil-produzzjoni tal-inbid organiku jiġu pprojbti. Jenhtieg li prattiki, proċessi u trattamenti oħrajn jiġu awtorizzati taht kondizzjonijiet iddefiniti b'mod ċar.
- (55) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-ispeċifikazzjoni ta' prattiki, proċessi u trattamenti enoloġiċi addizzjonali u fir-rigward tal-emendar tal-lista tal-prattiki, proċessi u trattamenti enoloġiċi permessi.
- (56) Għall-bidu, il-hmira ma kinitx meqjusa bħala ingredjent agrikolu skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 u għaldaqstant ma kinitx tghodd għall-kompożizzjoni agrikola ta' prodotti organiċi. Madankollu, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 ⁽¹⁾ introduċa l-obbligu li l-hmira u l-prodotti tal-hmira jitqiesu bħala ingredjenti

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) NRU 889/2008 tal-5 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tal-produzzjoni, it-tikkettar u l-kontroll organiku (ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1).

agrikoli għall-finijiet tal-produzzjoni organika mill-31 ta' Diċembru 2013. Għaldaqstant, mill-1 ta' Jannar 2021, jenhtieg li jintużaw biss sottostrati prodotti organikament fil-produzzjoni tal-hmira organika għall-użu bħala ikel jew għalf. Barra minn hekk, jenhtieg li ċerti prodotti u sustanzi biss jiġu permessi jintużaw fil-produzzjoni, il-konfezzjoni u l-formulazzjoni tagħha.

- (57) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-regoli dettaljati addizzjoni dwar il-produzzjoni tal-hmira.
- (58) Filwaqt li jenhtieg li dan ir-Regolament jarmonizza r-regoli dwar il-produzzjoni organika fl-Unjoni għall-prodotti kollha li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, u jenhtieg li jistabbilixxi regoli dwar il-produzzjoni dettaljati għal kategoriji differenti ta' prodotti, ser ikun possibbli biss fi stadju aktar 'il quddiem li jiġu adottati ċerti regoli tal-produzzjoni, bhal regoli dwar il-produzzjoni dettaljati addizzjonali għal aktar speċijiet tal-annimali jew għal prodotti li ma jaqgħux taht il-kategoriji li għalihom ikunu ġew stipulati regoli dwar il-produzzjoni dettaljati f'dan ir-Regolament. Fin-nuqqas ta' tali regoli dwar il-produzzjoni fil-livell tal-Unjoni, l-Istati Membri xorta jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jistipulaw regoli nazzjonali għall-produzzjoni nazzjonali tagħhom, sakemm dawk ir-regoli ma jmorru kontra dan ir-Regolament. Madankollu, jenhtieg li l-Istati Membri ma japplikawx dawk ir-regoli nazzjonali għal prodotti li jiġu prodotti jew li jiġu kummerċjalizzati fi Stati Membri oħra fejn dawk il-prodotti jikkonformaw ma' dan ir-Regolament. Fin-nuqqas ta' tali regoli dwar il-produzzjoni dettaljati nazzjonali, jenhtieg li l-operaturi mill-inqas jikkonformaw mar-regoli ġenerali dwar il-produzzjoni u mal-prinċipji tal-produzzjoni organika, sa fejn dawk ir-regoli u prinċipji jistgħu japplikaw għall-prodotti kkonċernati, meta jqiegħdu tali prodotti fis-suq b'termini li jirreferu għall-produzzjoni organika.
- (59) Sabiex jittiehed kont ta' kwalunkwe bżonn futur li jkun hemm regoli speċifiċi dwar il-produzzjoni għal prodotti li l-produzzjoni tagħhom ma taqa' febda kategorija ta' regoli speċifiċi dwar il-produzzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament, kif ukoll biex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, il-konformità ma' dan ir-Regolament u, sussegwentement, l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti aspetti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' regoli dwar il-produzzjoni dettaljati, kif ukoll regoli dwar l-obbligu li ssir konverżjoni, għal dawn il-prodotti.
- (60) Eċċezzjonijiet mir-regoli dwar il-produzzjoni organika jenhtieg li jiġu previsti biss fil-każ ta' ċirkustanzi katastrofiċi. Sabiex tkun tista' tkompli jew terġa' tibda l-produzzjoni organika f'każijiet bhal dawn, is-setgħa li tadotta ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment tal-kriterji li jiddeterminaw jekk sitwazzjoni tikkwalifikax bħala ċirkostanzi katastrofiċi kif ukoll regoli speċifiċi, inkluż derogi possibbli minn dan ir-Regolament, dwar kif l-Istati Membri għandhom jitrattaw tali ċirkostanzi katastrofiċi u dwar ir-rekwiziti meħtieġa għall-monitoraġġ u r-rapportar f'tali każijiet.
- (61) Taht ċerti kondizzjonijiet, prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi jistgħu jingabru u jiġu trasportati fl-istess hin. Sabiex prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi jibqgħu debitament separati waqt it-tqandil tagħhom, u biex jiġi evitat it-taħlit, jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi.
- (62) Sabiex jiġu żgurati l-integrità tal-produzzjoni organika u l-adattament għall-iżviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' regoli dwar l-imballaġġ u t-trasport ta' prodotti organiċi.
- (63) L-użu fil-produzzjoni organika ta' ċerti prodotti jew sustanzi bħala sustanzi attivi għall-użu fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jaqgħu fl-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, il-fertilizzanti, il-kondizzjonaturi tal-hamrija, in-nutrijenti, il-komponenti mhux organiċi tan-nutrizzjoni tal-annimali ta' oriġini diversi, l-addittivi tal-għalf, l-ghajnuniet għall-ipproċessar u l-prodotti għat-tindif u d-diżinfettazzjoni jenhtieg li jiġu limitati għall-minimu u jkunu soġġetti għall-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-istess approċċ jiġi segwit rigward l-użu tal-prodotti u s-sustanzi bħala addittivi tal-ikel u ghajnuniet għall-ipproċessar u rigward l-użu ta' ingredjenti agrikoli mhux organiċi fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat. Għaldaqstant, kull użu possibbli ta' prodotti u sustanzi bhal dawn fil-produzzjoni organika b'mod ġenerali, u fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat b'mod partikolari, jenhtieg li jiġi ddefinit, soġġett għall-prinċipji stabbiliti f'dan ir-Regolament u għal ċerti kriterji.
- (64) Sabiex jiġu żgurati l-kwalità, it-traċċabbiltà, u l-konformità ma' dan ir-Regolament fir-rigward tal-produzzjoni organika b'mod ġenerali u l-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat b'mod partikolari, kif ukoll biex jiġi żgurat l-adattament għal żviluppi tekniċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti aspetti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' kriterji addizzjonali għall-awtorizzazzjoni ta' prodotti u sustanzi għall-użu fil-produzzjoni organika ġenerali u fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat b'mod partikolari, kif ukoll kriterji għall-irtirar ta' tali awtorizzazzjonijiet.

- (65) Sabiex jiġi żgurat aċċess għal ingredjenti agrikoli, fejn tali ingredjenti ma jkunux disponibbli f'forma organika fi kwantità suffiċjenti għall-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat, l-Istati Membri jenhtieg li jkollhom ukoll il-possibbiltà li jippermettu l-użu ta' ingredjenti agrikoli mhux organiċi taht ċerti kondizzjonijiet u għal perijodu limitat.
- (66) Sabiex tiġi promossa l-produzzjoni organika u biex tiġi indirizzata l-htieġa ta' data affidabbli, jehtieg li tingabar u titqassam lill-bdiewa u lill-operaturi informazzjoni u data dwar id-disponibbiltà fis-suq għal materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u dak fil-faži ta' konverżjoni, għal annimali organiċi u għal annimali organiċi tal-akkwakultura żgħar. Għal dak il-ghan, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li bazijiet tad-data u sistemi aġġornati b'mod regolari u b'informazzjoni bħal din jiġu stabbiliti fit-territorji tagħhom, u jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel tali informazzjoni pubblika.
- (67) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti għall-produzzjoni organika u biex tiġi żgurata l-fiducja tal-konsumentur f'dan il-metodu ta' produzzjoni, jehtieg li l-operaturi jinformat lill-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, dwar każijiet suspettati ta' nonkonformità ma' dan ir-Regolament, li huwa ssostanzjat jew li ma jistax jiġi eliminat, rigward prodotti li huma jipproduċu, ihejju, jimportaw jew jirċievu minn operaturi ohra. Tali suspett jista', fost l-ohrajn, jirriżulta minhabba l-preżenza ta' prodott jew ta' sustanza li ma tkunx awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni ta' prodott li jkun maħsub biex jintuża jew jiġi kummerċjalizzat bħala prodott organiku jew fil-faži ta' konverżjoni. Jenhtieg li l-operaturi jinformat lill-awtoritajiet kompetenti fejn huma f'pożizzjoni li jissostanzjaw suspett ta' nonkonformità jew fejn ma jkunux jistgħu jeliminaw tali suspett. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg li l-prodotti kkonċernati ma jitqieghdux fis-suq bħala prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni sakemm is-suspett ma jistax jiġi eliminat. Jenhtieg li l-operaturi jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti u, fejn xieraq, mal-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, biex jiġu identifikati u verifikati r-raġunijiet għal tali nonkonformità.
- (68) Sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-produzzjoni organika ma' prodotti jew sustanzi li ma ġewx awtorizzati mill-Kummissjoni għall-użu fil-produzzjoni organika għal ċerti finijiet, jenhtieg li l-operaturi jiehd u miżuri proporzjonati u xierqa li huma taht il-kontroll tagħhom biex jiġu identifikati u evitati r-riskji ta' tali kontaminazzjoni. Jenhtieg li miżuri bħal dawn jiġu riveduti regolarment u, jekk mehtieg, aġġustati.
- (69) Sabiex jiġi żgurat approċċ armonizzat fl-Unjoni kollha fir-rigward tal-miżuri li għandhom jittiehdu fil-każ ta' suspett ta' nonkonformità, speċjalment fejn tali suspett jirriżulta minhabba l-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati f'prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni, u sabiex jiġu evitati incertezzi għall-operaturi, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, iwettqu investigazzjoni uffiċjali f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 sabiex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti għall-produzzjoni organika. Fil-każ speċifiku ta' suspett ta' nonkonformità minhabba l-preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati, jenhtieg li l-investigazzjoni tiddetermina s-sors u l-kawża tal-preżenza ta' tali prodotti jew sustanzi, sabiex jiġi żgurat li l-operaturi jharsu r-rekwiżiti għall-produzzjoni organika u, b'mod partikolari, ma jkunux użaw prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika, u biex jiġi żgurat li dawk l-operaturi jkunu hađu miżuri proporzjonati u xierqa ta' prekawżjoni biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-produzzjoni organika ma' prodotti u sustanzi bħal dawn. Jenhtieg li dawn l-investigazzjonijiet ikunu proporzjonati man-nonkonformità ssuspettata u għaldaqstant jenhtieg li jitlestew malajr kemm jista' jkun f'perijodu raġonevoli, filwaqt li jittiehed kont tad-durabbiltà tal-prodott u l-kumplexità tal-każ. Dawn jistgħu jinkludu kwalunkwe metodu u teknika għal kontrolli uffiċjali jittqies xieraq biex jiġi eliminat jew ikkonfermat b'mod effiċjenti, mingħajr dewmien bla bżonn, kwalunkwe suspett ta' nonkonformità ma' dan ir-Regolament, inkluż l-użu ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti li tippermetti li jiġi eliminat jew ikkonfermat kwalunkwe suspett ta' nonkonformità mingħajr spezzjoni fuq il-post.
- (70) L-okkorrenza tal-preżenza ta' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika fi prodotti li jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni, kif ukoll il-miżuri meħuda f'dak ir-rigward, jenhtieg li jiġu soġġetti għal osservazzjoni ulterjuri mill-Istati Membri u l-Kummissjoni. Jenhtieg għalhekk li l-Kummissjoni tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill erba' snin wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, abbażi tal-informazzjoni miġbura mill-Istati Membri dwar il-każijiet fejn prodotti u sustanzi mhux awtorizzati fil-produzzjoni organika ġew investigati. Dan ir-rapport jista' jkun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposta legiſlattiva għal aktar armonizzazzjoni.

- (71) Fin-nuqqas ta' tali armonizzazzjoni ulterjuri, l-Istati Membri li jkunu żviluppaw approċċi biex jiġi evitat li prodotti li fihom ċertu livell ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati mill-Kummissjoni għall-użu fil-produzzjoni organika għal ċerti finijiet jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jkomplu japplikaw dawk l-approċċi. Madankollu, sabiex jiġi żgurat il-moviment liberu ta' prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni fis-suq intern tal-Unjoni, jenhtieg li approċċi bħal dawn ma jipprojbixxux, ma jirrestringux jew ma jimpedixxux it-tqeghid fis-suq ta' prodotti li jiġu prodotti fi Stati Membri ohra f'konformità ma' dan ir-Regolament. Approċċi bħal dawn għaldaqstant jenhtieg li jiġu applikati biss għal prodotti li jiġu prodotti fit-territorju tal-Istat Membru li jkun għażel li jkompli japplika dak l-approċċ. L-Istati Membri li jiddeciedu li jużaw din il-possibbiltà jenhtieg li jinformat lill-Kummissjoni minghajr dewmien.
- (72) Minbarra l-obbligi dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu mill-operaturi li jipproduċu, ihejju, jimportaw jew jużaw prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni u minn awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xierqa, mill-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, stabbiliti f'dan ir-Regolament sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni ma' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika, l-Istati Membri jenhtieg ukoll li jkollhom il-possibbiltà li jiehdu miżuri xierqa ohra fit-territorju tagħhom biex tiġi evitata l-preżenza mhux mahsuba ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati fl-agrikoltura organika. L-Istati Membri li jiddeciedu li jużaw din il-possibbiltà jenhtieg li jinformat lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohrajn minghajr dewmien.
- (73) Jenhtieg li t-tikkettar ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ikun soġġett għar-regoli ġenerali stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari għad-dispożizzjonijiet bl-għan li jipprevjenu tikkettar li jista' jfixx lil jew iqarra bil-konsumaturi. Barra minn hekk, jenhtieg li f'dan ir-Regolament jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi marbuta mat-tikkettar ta' prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni. Jenhtieg li dawn jipproteġu kemm l-interessi tal-operaturi, biex ikollhom il-prodotti tagħhom fis-suq identifikati b'mod ċar u korrett u jgawdu minn kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusti, kif ukoll l-interessi tal-konsumaturi li jkunu jistgħu jagħmlu għażliet infurmati.
- (74) Għaldaqstant, it-termini użati biex jindikaw prodotti organiċi jenhtieg li ikunu protetti fl-Unjoni kollha kontra l-użu tagħhom fit-tikkettar ta' prodotti mhux organiċi, indipendentement mil-lingwa użata. Jenhtieg li dik il-protezzjoni tapplika wkoll għad-derivattivi jew id-diminuttivi ta' dawk it-termini, sew jekk jintużaw wehidhom kif ukoll jekk jintużaw flimkien.
- (75) Jenhtieg li l-ikel ipproċessat ikun ittikkettat bħala organiku biss fejn l-ingredjenti kollha jew kważi kollha ta' oriġini agrikola jkunu organiċi. Sabiex jiġi inkoraġġut l-użu ta' ingredjenti organiċi, jenhtieg li wkoll ikun possibbli li jsir riferiment għall-produzzjoni organika biss fil-lista ta' ingredjenti ta' ikel ipproċessat fejn ċerti kondizzjonijiet ikunu ssodisfati, b'mod partikolari li l-ikel inkwistjoni ikun konformi ma' ċerti regoli dwar il-produzzjoni organika. Jenhtieg li jiġu wkoll stabbiliti dispożizzjonijiet speċjali ta' tikkettar biex l-operaturi jkunu jistgħu jidentifikaw l-ingredjenti organiċi użati fi prodotti li jikkonsistu primarjament minn ingredjent li jorigina mill-kaċċa jew is-sajd.
- (76) Jenhtieg li l-għalf ipproċessat ikun ittikkettat bħala organiku biss fejn l-ingredjenti kollha jew kważi kollha ta' oriġini agrikola jkunu organiċi.
- (77) Sabiex ikun hemm ċarezza għall-konsumaturi fis-suq kollu tal-Unjoni, jenhtieg li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun obligatorju għall-ikel organiku kollu ppakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni. Minbarra dan, jenhtieg li jkun possibbli li jintuża dak il-logo fuq bażi volontarja fil-każ ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati bil-lest li jiġu prodotti fl-Unjoni u fil-każ ta' kwalunkwe prodott organiku importat minn pajjiżi terzi, kif ukoll għal finijiet informattivi u edukattivi. Jenhtieg li l-mudell tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jiġi stabbilit.
- (78) Madankollu, sabiex il-konsumaturi ma jitqarrqux dwar l-għamla organika tal-prodott shih, huwa xieraq li l-użu ta' dak il-logo jiġi limitat għall-prodotti li jinkludu biss, jew kważi biss, ingredjenti organiċi. Għaldaqstant, jenhtieg li l-użu tiegħu ma jkunx permess fl-ittikkettar ta' prodotti fil-fażi ta' konverżjoni, jew ta' prodotti pproċessati li jkun fihom anqas minn 95 % skont il-piż tal-ingredjenti tagħhom ta' oriġini agrikola li jkunu organiċi.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004 (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 18).

- (79) Sabiex tiġi evitata kull konfużjoni possibbli fost il-konsumaturi dwar jekk il-prodotti joriginawx mill-Unjoni jew le, kull meta jintuża l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, jenhtieg li l-konsumaturi jiġu infurmati dwar il-prodott fejn giet ikkultivata l-materja prima agrikola li minnha huwa magħmul il-prodott. F'dak il-kuntest, jenhtieg li jkun permess li ssir referenza għall-akkwakultura fuq it-tikketta ta' prodotti minn akkwakultura organika minflok ma ssir referenza għall-agrikoltura.
- (80) Sabiex il-konsumaturi jingħataw ċarezza, u biex jiġi żgurat li l-informazzjoni adatta tiġi komunikata lilhom, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' regoli addizzjonali dwar it-tikkettar tal-prodotti organiċi u l-emendar tal-lista ta' termini li jirreferu għall-produzzjoni organika li tinsab f'dan ir-Regolament, il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, u r-regoli marbuta miegħu.
- (81) Jenhtieg li ċerti prodotti jew sustanzi użati fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jew bħala fertilizzanti ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għaldaqstant jenhtieg, fil-prinċipju, li ma jkunux soġġetti għar-regoli ta' dan ir-Regolament, inkluż ir-regoli dwar it-tikkettar. Madankollu, minhabba li daww il-prodotti u sustanzi jaqdu rwol importanti fl-agrikoltura organika u l-użu tagħhom fil-produzzjoni organika huwa soġġett għal awtorizzazzjoni taħt dan ir-Regolament, u minhabba li ċerti incertezzji fir-rigward tat-tikkettar tagħhom deheru fil-prattika, b'mod partikolari f'dak li jirrigwarda l-użu ta' termini li jirreferu għall-produzzjoni organika, jenhtieg li jiġi ċċarat li fejn tali prodotti jew sustanzi jiġu awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f'konformità ma' dan ir-Regolament, ikunu jistgħu jiġu ttikkettati kif xieraq.
- (82) Il-produzzjoni organika hija kredibbli biss jekk tkun akkumpanjata minn verifika u kontrolli effettivi fl-istadi kollha tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tad-distribuzzjoni.
- (83) Jenhtieg li jiġu stabbiliti rekwiżiti speċifiċi għall-operaturi biex tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, jenhtieg li jkun hemm dispożizzjonijiet għan-notifika tal-attivitajiet tal-operaturi lil-awtoritajiet kompetenti u għal sistema ta' ċertifikazzjoni biex jiġu identifikati l-operaturi li jikkonformaw mar-regoli li jirregolaw il-produzzjoni organika u t-tikkettar tal-prodotti organiċi. Jenhtieg li daww id-dispożizzjonijiet fil-prinċipju japplikaw ukoll għal kull sottokuntrattur tal-operaturi kkonċernati, sakemm l-attività ta' sottokuntrattar ma tkunx totalment integrata fl-attività prinċipali tal-operatur tas-sottokuntrattar, u tkun ikkontrollata f'dak il-kuntest. Jenhtieg li t-trasparenza tas-sistema ta' ċertifikazzjoni tiġi żgurata billi l-Istati Membri jkunu mehtieġa jippubblikaw il-listi tal-operaturi li nnotifikaw l-attivitajiet tagħhom, u kull tariffa li tista' tingabar b'rabta mal-kontrolli mwettqa għall-verifika tal-konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni organika.
- (84) Hwienet żgħira ta' bejgħ bl-imnut li ma jbigħux prodotti organiċi hliet prodotti organiċi ppakkjati bil-lest jipprezentaw riskju relattivament baxx ta' nonkonformità mar-regoli ta' produzzjoni organika, u jenhtieg li dawn ma jiffaċċawx piżijiet sproporzjonati għall-bejgħ ta' prodotti organiċi. Għalhekk jenhtieg li dawn ma jkunux soġġetti għall-obbligi ta' notifika u ta' ċertifikazzjoni, iżda jenhtieg li dawn jibqgħu soġġetti għal kontrolli uffiċjali li jsiru għall-verifika tal-konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi. Bl-istess mod, jenhtieg li hwienet żgħira ta' bejgħ bl-imnut li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati jkunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali, iżda sabiex jiġi ffaċilitat it-tqegħid fis-suq ta' prodotti organiċi, jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jeżentaw tali hwienet mill-obbligu li jiċċertifikaw l-attivitajiet tagħhom.
- (85) Il-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira u l-operaturi li jipproduċu l-alga jew l-annimali tal-akkwakultura fl-Unjoni individwalment jiffaċċjaw spejjeż ta' spezzjoni u piżijiet amministrattivi relattivament għoljin marbuta ma' ċertifikazzjoni organika. Jenhtieg li tkun permessa sistema ta' ċertifikazzjoni ta' grupp sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż ta' spezzjoni u ċertifikazzjoni u l-piżijiet amministrattivi assoċjati, jissahhu n-netwerks lokali, isir kontribut għal swieq disponibbli ahjar u jiġu żgurati kondizzjonijiet ekwi ma' operaturi f'pajjiżi terzi. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li jiġi introdott u definit il-kunċett ta' "grupp ta' operaturi", u jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli li jirriflettu l-htigijiet u l-kapaċità tar-riżorsi tal-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira u l-operaturi.
- (86) Sabiex jiġu żgurati l-effikaċja, l-effiċjenza u t-trasparenza tal-produzzjoni organika u tat-tikkettar tal-prodotti organiċi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-rekwiżiti għaž-żamma ta' rekords minn operaturi jew gruppi ta' operaturi u l-mudell ta' ċertifikat ta' konformità.
- (87) Sabiex jiġi żgurat li ċ-ċertifikazzjoni ta' gruppi ta' operaturi ssir b'mod effikaċi u effiċjenti, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-responsabbiltajiet tal-membri individwali ta' gruppi ta' operaturi, il-kriterji li jiddeterminaw il-prossimità ġeografika tal-membri tagħhom, u l-istabbiliment u l-funzjonament tas-sistemi tagħhom għall-kontrolli interni.

- (88) Il-produzzjoni organika hija sogġetta għal kontrolli uffiċjali u għal attivitajiet uffiċjali oħra li jitwettqu f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 biex tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi. Madankollu, hlief jekk previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, jenhtieg li japplikaw regoli għall-produzzjoni organika b'mod addizzjonali għal dawk li huma stabbiliti f'dak ir-Regolament fir-rigward ta' kontrolli u azzjonijiet uffiċjali mill-awtoritajiet kompetenti u, fejn xieraq, mill-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll, fir-rigward tal-azzjonijiet li għandhom jittiehdu minn operaturi u gruppi ta' operaturi, fir-rigward tad-delega ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali u jew ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra u s-supervizzjoni tagħhom, u fir-rigward ta' azzjonijiet f'każijiet ta' nonkonformità suspettata jew nonkonformità stabbilita, inkluż il-projbizzjoni kontra t-tqeghid fis-suq ta' prodotti bħala organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni fejn in-nonkonformità stabbilita taffettwa l-integrità ta' dawk il-prodotti.
- (89) Sabiex jiġi żgurat approċċ uniformi fit-territorji tagħhom, jenhtieg li jkun unikament fidejn l-awtoritajiet kompetenti li jipprevedu katalgu ta' miżuri li għandhom jittiehdu f'każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita.
- (90) Jenhtieg li jiġu stabbiliti f'dan ir-Regolament dispożizzjonijiet dwar l-iskambju ta' ċerta informazzjoni rilevanti fost l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll, il-korpi ta' kontroll u ċerti korpi oħra, u dwar l-azzjoni ta' tali awtoritajiet u korpi, b'mod addizzjonali għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (91) Sabiex jiġi appoġġat it-twettiq ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra għall-verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' kriterji u kondizzjonijiet speċifiċi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali li jsiru biex jiġu żgurati t-traċċabilità fl-istadji kollha tal-produzzjoni, il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni, u l-konformità ma' dan ir-Regolament u fir-rigward ta' elementi addizzjonali li għandhom jitqiesu fid-determinazzjoni, abbażi tal-esperjenza Prattika, tal-probabbiltà ta' nonkonformità.
- (92) Sabiex jiġi appoġġat it-twettiq ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra għall-verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-kondizzjonijiet għad-delega ta' kompiti ta' kontrolli uffiċjali u kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra lil korpi ta' kontroll, minbarra l-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (93) L-esperjenza fir-rigward tal-arrangamenti għall-importazzjoni ta' prodotti organiċi fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 uriet li hemm bżonn li dawk l-arrangamenti jiġu riveduti sabiex tinghata risposta għall-aspettattivi tal-konsumaturi li l-prodotti organiċi importati jissodisfaw standards li jkunu stretti daqs tal-Unjoni, kif ukoll sabiex ikun żgurat ahjar l-aċċess tal-prodotti organiċi tal-Unjoni għas-suq internazzjonali. Barra minn hekk, jehtieg li tinghata ċarezza rigward ir-regoli applikabbli għall-esportazzjoni ta' prodotti organiċi, b'mod partikolari billi jiġu stabbiliti ċertifikati ta' esportazzjoni organika.
- (94) Id-dispożizzjonijiet li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti li jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u t-tikkettar, li fir-rigward tagħhom l-operaturi ġew sogġetti għall-kontrolli tal-awtoritajiet u l-korpi ta' kontroll rikonnoxxuti mill-Kummissjoni biex iwettqu f'pajjiżi terzi kontrolli u ċertifikazzjoni fil-qasam tal-produzzjoni organika, jenhtieg li jiġu rinfurzati ulterjorment. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni rekwiżiti li jikkonċernaw lill-korpi ta' akkreditazzjoni li jakkreditaw il-korpi ta' kontroll għall-finijiet tal-importazzjoni ta' prodotti organiċi konformi fl-Unjoni, sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet ekwi għas-supervizzjoni tal-korpi ta' kontroll mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, jehtieg li tiġi prevista l-possibbiltà li l-Kummissjoni tikkuntattja direttament lill-korpi ta' akkreditazzjoni u lill-awtoritajiet kompetenti f'pajjiżi terzi, biex is-supervizzjoni tal-awtoritajiet u l-korpi ta' kontroll rispettivament ikunu aktar effiċjenti. Fil-każ ta' prodotti importati minn pajjiżi terzi jew mir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni b'kundizzjonijiet klimatiċi u lokali speċifiċi, huwa xieraq li tkun prevista l-possibbiltà li l-Kummissjoni tagħti awtorizzazzjonijiet speċifiċi għall-użu ta' prodotti u sustanzi fil-produzzjoni organika.
- (95) Jenhtieg li tinżamm il-possibbiltà li l-prodotti organiċi jkollhom aċċess għas-suq tal-Unjoni meta dawn il-prodotti ma jikkonformawx mar-regoli tal-produzzjoni organika tal-Unjoni, iżda jiġu minn pajjiżi terzi li l-produzzjoni organika u s-sistemi ta' kontroll tagħhom huma rikonnoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Madankollu, ir-rikonoxximent tal-ekwivalenza ta' pajjiżi terzi, kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 834/2007, jenhtieg li tinghata biss permezz ta' ftehimiet internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi, fejn isir ukoll rikonnoxximent reċiproku ta' ekwivalenza favur l-Unjoni.
- (96) Il-pajjiżi terzi rikonnoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 jenhtieg li jibqgħu rikonnoxxuti bħala tali skont dan ir-Regolament, għal perijodu limitat neċessarju biex tiġi żgurata transizzjoni bla xkiel għall-iskema ta' rikonnoxximent permezz ta' ftehim internazzjonali, dment li huma jkomplu jiżguraw li r-regoli

tagħhom dwar il-produzzjoni organika u l-kontroll ikunu ekwivalenti għar-regoli tal-Unjoni rilevanti fis-sehh u li huma jissodisfaw ir-reqwiziti kollha marbutin mas-superviżjoni tar-rikonoxximent tagħhom mill-Kummissjoni. Jenhtieg li dik is-superviżjoni tkun bbażata b'mod partikolari fuq ir-rapporti annwali li daww il-pajjiżi terzi rikonoxxuti jibagħtu lill-Kummissjoni.

- (97) L-esperjenza bl-iskema tal-awtoritajiet u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti mill-Kummissjoni biex iwettqu l-kontrolli u biex jorhgu ċ-ċertifikati f'pajjiżi terzi għall-finijiet tal-importazzjoni ta' prodotti, li tipprovdi garanziji ekwivalenti, turi li r-regoli applikati minn daww l-awtoritajiet u korpi huma differenti, u jista' jkun diffiċli li tali regoli jitqiesu bħala ekwivalenti għar-regoli rispettivi tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-multiplikazzjoni tal-istandards għall-awtoritajiet u l-korpi ta' kontroll ixkekkel is-superviżjoni adegwata mill-Kummissjoni. Għaldaqstant, jenhtieg li dik l-iskema ta' rikonoxximent tal-ekwivalenza titneħħa. Madankollu, jenhtieg li daww l-awtoritajiet u korpi ta' kontroll jingħataw żmien biżżejjed biex ikunu jistghu jhejju ruhhom biex jiksbu rikonoxximent għall-finijiet tal-importazzjoni ta' prodotti li jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li r-regoli l-godda tar-rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għall-finijiet tal-importazzjoni ta' prodotti konformi japplikaw digà mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' thejji ruhha għar-rikonoxximent ta' dawn l-awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (98) It-tqegħid fis-suq ta' kwalunkwe prodott bħala prodott organiku, fejn dak il-prodott ikun gie importat fl-Unjoni skont xi wiehed mill-ftehimiet ta' importazzjoni previsti f'dan ir-Regolament, jenhtieg li jkun soġġett għad-disponibbiltà tal-informazzjoni neċessarja sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-prodott fil-katina tal-ikel.
- (99) Sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fost l-operaturi, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tad-dokumenti mahsuba għall-awtoritajiet doganali f'pajjiżi terzi, b'mod partikolari ċertifikati ta' esportazzjoni organika.
- (100) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza tal-proċedura ta' rikonoxximent u superviżjoni għall-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll fil-kuntest tal-importazzjoni ta' prodotti organiċi konformi u l-effikaċja, l-effiċjenza u t-trasparenza tal-kontrolli ta' prodotti importati, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' kriterji ulterjuri għar-rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll fil-kuntest tal-importazzjoni ta' prodotti organiċi li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament, kif ukoll kriterji oħrajn għall-irtirar ta' tali rikonoxximent, fir-rigward tal-eżerċizzju tas-superviżjoni tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti mill-Kummissjoni u fir-rigward tal-kontrolli u azzjonijiet oħra li għandhom jitwettqu mill-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għal dak il-ghan.
- (101) Fejn jiġi individwat ksur serju jew ripetut fir-rigward ta' ċertifikazzjoni jew il-kontrolli u l-azzjonijiet taht dan ir-Regolament, u fejn l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll ikkonċernati jonqos milli jiehu azzjoni ta' rimedju xierqa u f'waqtha b'reazzjoni għal talba mill-Kummissjoni, ir-rikonoxximent ta' dik l-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll jenhtieg li jiġi rtirat mingħajr dewmien.
- (102) Sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni tal-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti għall-fini tal-ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tintbagħat minn daww il-pajjiżi terzi rikonoxxuti li hija mehtieġa għas-superviżjoni tar-rikonoxximent tagħhom u l-eżerċizzju ta' dik is-superviżjoni mill-Kummissjoni.
- (103) Jenhtieg li ssir dispożizzjoni li tiżgura li l-moviment tal-prodotti organiċi li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament u li kienu soġġetti għall-kontroll fi Stat Membru wiehed ma jistax jiġi ristrett fi Stat Membru ieħor.
- (104) Biex tinkiseb l-informazzjoni affidabbli għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Istati Membri jgħaddu b'mod regolari l-informazzjoni mehtieġa lill-Kummissjoni. Għal raġunijiet ta' ċarezza u trasparenza, jenhtieg li l-Istati Membri jzommu listi aġġornati tal-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll. Jenhtieg li l-listi tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll isiru pubbliċi mill-Istati Membri u jiġu ppubblikati mill-Kummissjoni.
- (105) Bil-hsieb tal-eliminazzjoni gradwali tad-derogi li jikkonċernaw l-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti mhux organiku, ta' tjur imrobbija b'mod mhux organiku, u ta' bhejjem mhux organiċi għal skopijiet ta' tnissil, jenhtieg li l-Kummissjoni tqis id-disponibbiltà ta' tali materjal f'forma organika fis-suq fl-Unjoni. Għal dak il-ghan, u abbażi tad-data dwar id-disponibbiltà ta' materjal organiku miġbur permezz tal-bażi tad-data u s-sistemi stabbiliti mill-Istati Membri, hames snin wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà u r-raġunijiet tal-aċċess limitat possibbli tal-operaturi organiċi għal materjal bħal dan.

- (106) Bil-hsieb tal-eliminazzjoni gradwali tad-derogi li jikkonċernaw l-użu ta' għalf tal-proteini mhux organiku għat-tjur u l-annimali porċini, u abbażi tad-data li tingħata kull sena mill-Istati Membri dwar id-disponibbiltà ta' tali għalf tal-proteini f'forma organika fis-suq tal-Unjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta hames snin wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà u dwar ir-raġunijiet tal-aċċess limitat possibbli tal-operaturi organiċi għal tali għalf tal-proteini organiku.
- (107) Sabiex jittiehed kont tal-evoluzzjoni tad-disponibbiltà fis-suq ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, ta' annimali organiċi u ta' għalf tal-proteini organiku għat-tjur u l-annimali porċini, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tat-temma jew l-estensjoni ta' derogi u awtorizzazzjonijiet dwar l-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti mhux organiku, ta' annimali mhux organiċi u ta' għalf tal-proteini mhux organiku għat-tjur u l-annimali porċini.
- (108) Jehtieg li jiġu stabbiliti miżuri li jiżguraw transizzjoni mingħajr xkiel għall-qafas legali li jirregola l-importazzjoni tal-prodotti organiċi u daww fil-fażi ta' konverżjoni fl-Unjoni kif modifikat b'dan ir-Regolament.
- (109) Barra minn hekk, jenhtieg li jiġi stabbilit limitu ta' żmien għall-iskadenza tar-rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għall-fini tal-ekwivalenza mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, u jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet li jindirizzaw is-sitwazzjoni sal-iskadenza tar-rikonoxximent tagħhom. Jenhtieg li jiġu stabbiliti wkoll dispożizzjonijiet rigward applikazzjonijiet minn pajjiżi terzi għar-rikonoxximent għall-fini ta' ekwivalenza li ġew ipprezentati skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 u li huma pendenti fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
- (110) Sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni tal-lista tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti għall-fini tal-ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-informazzjoni li daww l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll jenhtieg li jibagħtu għall-finijiet tas-superviżjoni tar-rikonoxximent tagħhom u fir-rigward tal-eżerċizzju ta' dik is-superviżjoni mill-Kummissjoni.
- (111) Sabiex tiġi ffaċilitata t-tlestija tal-eżami tal-applikazzjonijiet minn pajjiżi terzi għar-rikonoxximent għall-fini tal-ekwivalenza li jkun pendenti fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li jiġu adottati ċerti atti jenhtieg li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-regoli proċedurali meħtieġa għall-eżami tal-applikazzjonijiet pendenti minn pajjiżi terzi.
- (112) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni rigward id-dokumenti li għandhom jiġu pprovduti għall-finijiet tar-rikonoxximent ta' perijodu preċedenti, bħala parti mill-perijodu ta' konverżjoni, fir-rigward tal-perijodu minimu għat-tagħlif b'halib tal-omm ta' annimali mhux miftumin u ċerti regoli tekniċi għall-postijiet fejn jinżammu l-bhejjem u l-prattiki ta' trobbija, fir-rigward ta' regoli dettaljati dwar id-densità ta' hażna u l-karatteristiċi speċifiċi għal sistemi ta' produzzjoni u ta' konteniment għal kull speċi jew għal kull grupp ta' speċijiet ta' alga u ta' animal tal-akkwakultura, fir-rigward tat-tekniki awtorizzati fl-ipproċessar ta' prodotti tal-ikel u tal-għalf, fir-rigward tal-awtorizzazzjoni ta' prodotti u sustanzi li jistgħu jintużaw fil-produzzjoni organika b'mod ġenerali, u fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat b'mod partikolari, kif ukoll l-irtirar ta' tali awtorizzazzjonijiet, u fir-rigward tal-proċeduri għall-awtorizzazzjoni u l-listi ta' tali prodotti u s-sustanzi u, fejn xieraq, id-deskrizzjoni, ir-rekwiżit kompożizzjonali u l-kondizzjonijiet għall-użu ta' tali prodotti.
- (113) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tad-dettalji tekniċi għall-istabbiliment u l-manutenzjoni tal-bażijiet tad-data li jelenkaw il-materjal riproduttiv organiku tal-pjanti jew fil-fażi ta' konverżjoni disponibbli miksub bil-metodu tal-produzzjoni organika, fir-rigward tad-dettalji tekniċi għall-istabbiliment u ż-żamma tas-sistemi li jagħmlu disponibbli d-data dwar il-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni jew l-annimali organiċi jew annimali organiċi tal-akkwakultura żgħar, u l-speċifikazzjonijiet għall-għbir ta' data għal dak il-ghan, fir-rigward tal-partecipazzjoni ta' operaturi f'daww is-sistemi, u fir-rigward ta' dettalji li jikkonċernaw l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta minn Stat Membru fir-rigward tad-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv organiku tal-pjanti, annimali organiċi u għalf organiku, u fir-rigward tad-disponibbiltà fis-suq ta' ċerti prodotti organiċi.
- (114) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-miżuri li għandhom jiġu adottati u riveduti mill-operaturi biex jidentifikaw u jevitaw ir-riskju tal-kontaminazzjoni tal-produzzjoni u l-prodotti organiċi minn prodotti u sustanzi mhux awtorizzati, rigward il-passi proċedurali li għandhom jittiehdu fil-każ ta' sospett ta' nonkonformità u d-dokumenti rilevanti, rigward il-metodoloġija għall-individwazzjoni u l-evalwazzjoni tal-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati, u rigward id-dettalji u l-format tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri lill-Kummissjoni u lil Stati Membri ohra dwar ir-riżultati tal-investigazzjonijiet dwar il-preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati.

- (115) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tar-rekwiżiti dettaljati għat-tikkettar u r-reklamar ta' ċerti prodotti fil-fażi ta' konverżjoni, fir-rigward tal-arrangamenti prattiċi għall-użu, il-prezentazzjoni, il-kompożizzjoni u d-daqs tal-indikazzjonijiet li jirreferu għan-numri ta' kodiċi tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll, u l-użu, il-prezentazzjoni, il-kompożizzjoni u d-daqs tal-indikazzjoni tal-post fejn il-materja prima agrikola tkun għet ikkultivata, fir-rigward tal-assenjazzjoni ta' numri ta' kodiċi lill-awtoritajiet ta' kontroll u lill-korpi ta' kontroll u fir-rigward tal-indikazzjoni tal-post fejn il-materja prima agrikola tkun għet ikkultivata.
- (116) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tad-dettalji u s-speċifikazzjonijiet rigward il-format u l-mezzi tekniċi li bihom operaturi u gruppi ta' operaturi għandhom jinnotifikaw l-attivitajiet tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti, fir-rigward tal-arrangamenti għall-pubblikazzjoni tal-listi ta' tali operaturi u gruppi ta' operaturi, fir-rigward tal-proċeduri u l-arrangamenti għall-pubblikazzjoni tat-tariffi li jistgħu jingabru rigward il-kontrolli, fir-rigward tad-dettalji u l-ispeċifikazzjonijiet dwar il-forma taċ-ċertifikat għal operaturi u gruppi ta' operaturi u l-mezzi tekniċi li bihom dan jinhareġ, fir-rigward tal-kompożizzjoni u d-dimensjonijiet ta' gruppi ta' operaturi, fir-rigward tad-dokumenti u s-sistemi taż-żamma ta' rekords rilevanti, fir-rigward tas-sistema għat-traċċabbiltà interna u l-lista ta' operaturi, u fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni bejn gruppi ta' operaturi u awtoritajiet kompetenti, awtoritajiet ta' kontroll jew korpi ta' kontroll, u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.
- (117) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-perċentwal minimu tal-kontrolli uffiċjali kollha li għandhom jitwettqu mingħajr avviż minn qabel u perċentwal minimu ta' kontrolli addizzjonali, kif ukoll l-għadd minimu ta' kampjuni li għandhom jittiehdu u ta' operaturi li għandhom jiġu kkontrollati fi hdan grupp ta' operaturi, fir-rigward ta' rekords sabiex tintwera l-konformità, fir-rigward tad-dikjarazzjonijiet u komunikazzjonijiet ohra li jkunu neċessarji għall-kontrolli uffiċjali, fir-rigward tal-miżuri prattiċi rilevanti biex tiġi żgurata l-konformità, fir-rigward ta' arrangamenti uniformi f'każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu miżuri b'rabta ma' nonkonformità suspettata jew nonkonformità stabbilita, fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fil-każ ta' nonkonformità suspettata jew nonkonformità stabbilita, fir-rigward tad-destinatarji ta' tali informazzjoni, u fir-rigward tal-proċeduri għall-ghoti ta' tali informazzjoni, inkluż il-funzjonalitajiet tas-sistema kompjuterizzata użata.
- (118) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-kontenut ta' ċertifikati ta' spezzjoni mahruġa minn pajjiżi terzi, fir-rigward tal-proċedura li għandha tiġi segwita għall-hruġ u l-verifika ta' tali ċertifikati, fir-rigward tal-mezzi tekniċi li permezz tagħhom jinharġu tali ċertifikati, fir-rigward tar-rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll kompetenti li jwettqu l-kontrolli u johorġu ċertifikat organiku f'pajjiżi terzi, kif ukoll l-irtirar ta' tali rikonoxximent, fir-rigward tal-istabbiliment tal-lista ta' daww l-awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll, fir-rigward tar-regoli biex tiġi żgurata l-applikazzjoni ta' miżuri b'rabta mal-każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita, b'mod partikolari daww il-każijiet li jaffettwaw l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni importati, fir-rigward tal-istabbiliment ta' lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u l-emenda ta' dik il-lista, u fir-rigward tar-regoli li jiżguraw l-applikazzjoni ta' miżuri b'rabta mal-każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita, b'mod partikolari każijiet li jaffettwaw l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni importati minn daww il-pajjiżi.
- (119) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tas-sistema li għandha tintuża biex tintbagħat l-informazzjoni mehtieġa għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' dan ir-Regolament, fir-rigward tad-dettalji tal-informazzjoni li għandha tintbagħat, u sa liema data għandha tintbagħat dik l-informazzjoni u rigward l-istabbiliment tal-lista tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, u l-emenda ta' dik il-lista.
- (120) Jenhtieg li s-setgħat konferiti lill-Kummissjoni jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (121) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jkunu applikabbli minnufih meta, f'każijiet ġustifikati marbuta ma' prattiki ingusti jew prattiki li huma inkompatibbli mal-prinċipji u r-regoli dwar il-produzzjoni organika, mal-protezzjoni tal-fiduċja tal-konsumaturi jew mal-protezzjoni tal-kompetizzjoni ġusta bejn l-operaturi, ikun hemm raġunijiet importanti ferm ta' urgenza li jirrikjedu hekk, sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni ta' miżuri b'rabta mal-każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita, taht il-kontroll ta' awtoritajiet ta' kontroll jew ta' korpi ta' kontroll rikonoxxuti.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (122) Jenhtieg li ssir dispożizzjoni biex ikun permess l-użu shih wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tal-istokkijiet ta' prodotti li gew prodotti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 834/2007 qabel dik id-data.
- (123) Minhabba li l-oġġetti ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-kompetizzjoni ġusta u l-funzjonament tajjeb tas-suq intern tal-prodotti organiċi, kif ukoll l-iżgurar tal-fiduċja tal-konsumatur f'dawk il-prodotti u fil-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu, fid-dawl tal-armonizzazzjoni tar-regoli mehtieġa dwar il-produzzjoni organika, jinkisbu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif imsemmi fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif imsemmi f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieġ biex jinkisbu dawk l-oġġetti.
- (124) Huwa xieraq li tiġi prevista data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li tagħti l-possibbiltà lill-operaturi li jadattaw ruhhom għar-reqwiziti l-ġodda,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĖĖETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

SuĖĖett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-prinċipji tal-produzzjoni organika u jstipula r-regoli dwar il-produzzjoni organika, iċ-ċertifikazzjoni relatata u l-użu ta' indikazzjonijiet li jirreferu għall-produzzjoni organika fit-tikkettar u r-reklamar, kif ukoll ir-regoli dwar kontrolli addizzjonali għal dawk stipulati fir-Regolament (UE) 2017/625.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-prodotti li ġejjin li joriġinaw mill-agrikoltura, inkluż l-akkwakultura u t-trobbija tan-naħal, kif elenkati fl-Anness I għat-TFUE u għall-prodotti li joriġinaw minn dawk il-prodotti, fejn tali prodotti jkunu, jew ikunu maħsuba li jkunu, prodotti, ippreparati, ittikkettati, distribwiti, imqieghda fis-suq, importati fl-Unjoni jew esportati minnha:

- (a) prodotti agrikoli hajjin jew mhux proċessati, inkluż materjal taż-żrieragħ u materjal riproduttiv ieħor tal-pjanti;
- (b) prodotti agrikoli proċessati għall-użu bħala ikel;
- (c) għalf.

Dan ir-Regolament japplika wkoll għal ċerti prodotti ohra marbuta mill-qrib mal-agrikoltura elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament fejn dawn ikunu, jew ikunu maħsuba li jkunu, prodotti, ippreparati, ittikkettati, distribwiti, imqieghda fis-suq, importati fl-Unjoni jew esportati minnu.

2. Dan ir-Regolament japplika għal kull operatur involut, fi kwalunkwe stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, f'attivitajiet marbutin mal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1.

3. L-operazzjonijiet ta' forniment tal-ikel tal-massa mwettqa minn fornitur tal-ikel tal-massa (caterers tal-massa) kif definit fil-punt (d) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 mhumix soĖġġetti għal dan ir-Regolament hlief kif stipulat f'dan il-paragrafu.

L-Istati Membri jistgħu japplikaw regoli nazzjonali jew, fin-nuqqas tagħhom, standards privati dwar il-produzzjoni, ittikkettar u l-kontroll ta' prodotti li joriġinaw minn operazzjonijiet ta' forniment tal-ikel tal-massa. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ma għandux jintuża fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni jew fir-reklamar ta' tali prodotti, u ma għandux jintuża għar-reklamar tal-fornitur tal-ikel tal-massa.

4. Hlief meta previst mod ieħor, dan ir-Regolament japplika mingħajr preĖudizzju għal-leĖislazzjoni tal-Unjoni relatata, b'mod partikolari l-leĖislazzjoni fl-oqsma tas-sikurezza tal-katina alimentari, is-saħħa u l-benessri tal-annimali, is-saħħa tal-pjanti u l-materjal riproduttiv tal-pjanti.

5. Dan ir-Regolament japplika mingħajr preĖudizzju għal xi liġi speċifika ohra tal-Unjoni marbuta mat-tqegħid fis-suq ta' prodotti u, b'mod partikolari, għar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u r-Regolament (UE) Nru 1169/2011.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

6. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemenda l-lista ta' prodotti stabbilita fl-Anness I billi żżid prodotti oħrajn fil-lista, jew billi temenda dawk l-entrati miżjuda. Il-prodotti li huma marbuta mill-qrib mal-prodotti agrikoli biss għandhom ikunu eliġibbli għall-inklużjoni f'dik il-lista.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "produzzjoni organika" tfisser l-użu, inkluż waqt il-perijodu ta' konverżjoni msemmi fl-Artikolu 10, ta' metodi ta' produzzjoni li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament fl-istadji kollha tal-produzzjoni, tal-preparazzjoni u tad-distribuzzjoni;
- (2) "prodott organiku" tfisser prodott li jirriżulta minn produzzjoni organika, għajr -prodott li jiġi prodott waqt il-perijodu ta' konverżjoni msemmi fl-Artikolu 10. Il-prodotti tal-kaċċa jew tas-sajd ta' annimali selvaġġi ma jitqiesux bħala prodotti organiċi;
- (3) "materja prima agrikola" tfisser prodott agrikolu li ma ġie soġġett għal ebda operazzjoni ta' preservazzjoni jew ipproċessar;
- (4) "miżuri preventivi" tfisser miżuri li għandhom jittiehdu mill-operaturi fl-istadji kollha ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni sabiex tiġi żgurata l-preservazzjoni tal-bijodiversità u l-kwalità tal-hamrija, miżuri għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-pesti u l-mard u miżuri li għandhom jittiehdu biex jiġu evitati l-effetti negattivi fuq l-ambjent u s-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti;
- (5) "miżuri ta' prekawżjoni" tfisser miżuri li għandhom jittiehdu mill-operaturi fl-istadji kollha ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni biex tiġi evitata kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f'konformità ma' dan ir-Regolament, u biex jiġi evitat it-taħlit ta' prodotti organiċi ma' prodotti mhux organiċi;
- (6) "konverżjoni" tfisser it-transizzjoni minn produzzjoni mhux organika għal produzzjoni organika f'perijodu speċifikat, li matulu japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar il-produzzjoni organika;
- (7) "prodott fil-fażi ta' konverżjoni" tfisser prodott li l-produzzjoni tiegħu ssir matul il-perijodu ta' konverżjoni imsemmi fl-Artikolu 10;
- (8) "azjenda" tfisser l-unitajiet kollha tal-produzzjoni li joperaw taht ġestjoni waħda għall-fini tal-produzzjoni ta' prodotti agrikoli hajjin jew mhux proċessati, inkluż prodotti li joriginaw mill-akkwakultura u t-trobbija tan-naħal, imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) jew prodotti elenkati fl-Anness I għajr iż-żjut essenzjali u l-hmira;
- (9) "unità tal-produzzjoni" tfisser l-assi kollha ta' azjenda, bħal post tal-produzzjoni primarja, biċċiet ta' artijiet agrikoli, merghat, spazji fil-miftuh, bini għall-bhejjem jew partijiet minnhom, doqqajs, vaski tal-hut, sistemi u siti għaż-żamma tal-alga jew annimali tal-akkwakultura, unitajiet tat-trobbija, konċessjonijiet ta' max-xatt jew ta' qiegh il-baħar, u postijiet għall-ħażna ta' ghelejjel, ta' prodotti tar-raba', ta' prodotti tal-alga, ta' prodotti tal-annimali, ta' materja prima u ta' kwalunkwe inputs rilevanti oħra ġestiti kif deskritt fil-punt (10), il-punt (11) jew il-punt (12);
- (10) "unità tal-produzzjoni organika" tfisser unità tal-produzzjoni, hlief waqt il-perijodu ta' konverżjoni msemmi fl-Artikolu 10, li hija ġestita f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli għall-produzzjoni organika;
- (11) "unità tal-produzzjoni fil-fażi ta' konverżjoni" tfisser unità tal-produzzjoni, waqt il-perijodu ta' konverżjoni msemmi fl-Artikolu 10, li hija ġestita f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli għall-produzzjoni organika; din tista' tkun magħmula minn irqajja' ta' art jew assi oħra li għalihom il-perijodu ta' konverżjoni msemmi fl-Artikolu 10 jibda f'mument differenti;
- (12) "unità tal-produzzjoni mhux organika" tfisser unità tal-produzzjoni li mhijiex ġestita f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli għall-produzzjoni organika;
- (13) "operatur" tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament fl-istadji kollha tal-produzzjoni, il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni li huma taht il-kontroll ta' dik il-persuna;
- (14) "bidwi" tfisser persuna fiżika jew ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, indipendentement mill-istatus legali ta' tali grupp u tal-membri tiegħu skont il-liġi nazzjonali, li jeżerċitaw attività agrikola;
- (15) "żona agrikola" tfisser zona agrikola kif definit fil-punt (e) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013;
- (16) "pjanti" tfisser pjanti kif definit fil-punt (5) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;

- (17) “materjal riproduttiv tal-pjanti” tfisser pjanti u l-partijiet kollha tal-pjanti, inkluż żrieragh, fi kwalunkwe stadju tat-tkabbir li jistgħu jipproduċu pjanti shah u li huma mahsuba għal dan il-fini;
- (18) “materjal eteroġenju organiku” tfisser raggruppament ta’ pjanti f’unità tassonomika botanika unika tal-aktar grad baxx magħruf, li:
- (a) jippreżenta karatteristiċi fenotipici komuni;
 - (b) ikun ikkaratterizzat minn livell għoli ta’ diversità ġenetika u fenotipika bejn l-unitajiet riproduttivi individwali, sabiex dak ir-raggruppament ta’ pjanti huwa rrappreżentat mill-materjal fl-intier tiegħu, u mhux minn għadd żgħir ta’ unitajiet;
 - (c) mhuwiex varjetà fis-sens tal-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 ⁽¹⁾;
 - (d) mhuwiex tahlita ta’ varjetajiet; u
 - (e) ġie prodott f’konformità ma’ dan ir-Regolament;
- (19) “varjetà organika adatta għall-produzzjoni organika” tfisser varjetà kif definita fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 2100/94 li:
- (a) hija kkaratterizzata minn livell għoli ta’ diversità ġenetika u fenotipika bejn unitajiet riproduttivi individwali; u
 - (b) tirriżulta minn attivitajiet tat-tniissil organiku msemmi fil-punt 1.8.4 tal-Parti I tal-Anness II għal dan ir-Regolament;
- (20) “pjanta omm” tfisser pjanta identifikata li minnha jittiehed il-materjal riproduttiv tal-pjanti għar-produzzjoni ta’ pjanti godda;
- (21) “ġenerazzjoni” tfisser grupp ta’ pjanti li jiffurmaw stadju wiehed fil-linja tad-dixxendenza tal-pjanti;
- (22) “produzzjoni tal-pjanti” tfisser il-produzzjoni ta’ prodotti tar-raba’ agrikoli li tinkludi l-hsad ta’ prodotti mill-pjanti selvaġġi għal finijiet kummerċjali;
- (23) “prodotti tal-pjanti” tfisser prodotti tal-pjanti kif definit fil-punt (6) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;
- (24) “pesti” tfisser pesti kif definit fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
- (25) “preparazzjonijiet bijodinamici” tfisser tahlitiet użati tradizzjonalment fil-biedja bijodinamika;
- (26) “prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti” tfisser il-prodotti msemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;
- (27) “produzzjoni tal-bhejjen” tfisser il-produzzjoni ta’ annimali terrestri domestiċi jew iddomestikati, inklużi l-insetti;
- (28) “veranda” tfisser parti addizzjonali ma’ bini mahsub għat-tjur, li tkun imsaqqfa, mhux insulata u fuq barra, li l-itwal parti tagħha ġeneralment tkun mghammra b’ċint tal-wajer jew tax-xbieki, bi klima ta’ barra, b’dawl naturali jew, fejn neċessarju b’dawl artifiċjali, u art b’mifrex (demel u tiben) ta’ taht il-bhejjen;
- (29) “għawwietaq” tfisser annimali zġhar tal-ispeċi Gallus gallus li huma ta’ età ta’ inqas minn 18-il ġimgha;
- (30) “tiġieġ tal-bajd” tfisser annimali zġhar tal-ispeċi Gallus gallus li huma mahsuba għall-produzzjoni tal-bajd għall-konsum u li huma ta’ età ta’ mhux inqas minn 18-il ġimgha;
- (31) “żona li tista’ tintuża” tfisser żona li tista’ tintuża kif definita fil-punt (d) tal-Artikolu 2(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE ⁽³⁾;
- (32) “akkwakultura” tfisser akkwakultura kif definit fil-punt (25) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾;
- (33) “prodotti tal-akkwakultura” tfisser prodotti tal-akkwakultura kif definit fil-punt (34) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta’ Lulju 1994 dwar drittijiet ta’ varjetajiet ta’ pjanti fil-Komunità (ĠU L 227, 1.9.1994, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta’ Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

⁽³⁾ Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE tad-19 ta’ Lulju 1999 li tistabbilixxi standards minimi għall-harsien ta’ tiġieġ li jbid (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 53).

⁽⁴⁾ Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (34) “faċilità magħluqa taċ-ċirkolazzjoni mill-ġdid tal-akkwakultura” tfisser faċilità fuq l-art jew fbastiment li fiha l-akkwakultura ssehh f’ambjent magħluq u li tinvolvi ċ-ċirkolazzjoni mill-ġdid tal-ilma u li tiddependi minn input permanenti estern tal-enerġija sabiex ikun stabbilizzat l-ambjent tal-annimali tal-akkwakultura;
- (35) “enerġija minn sorsi rinnovabbli” tfisser enerġija minn sorsi rinnovabbli li mhumix fossili bħar-rih, ix-xemx, il-ġeotermika, il-mewġ, il-marea, l-idroenerġija, il-gass mill-miżbla, il-gass mill-impjanti li jittrattaw id-drenaġġ u l-bijogassijiet;
- (36) “mafqas” tfisser post għat-tniissil, it-tifqis u t-trobbija matul l-ewwel stadji tal-hajja tal-annimali tal-akkwakultura, b’mod partikulari l-hut tal-ġewnaħ u l-frott tal-baħar;
- (37) “għadira tat-trobbija” tfisser post fejn tintuża sistema ta’ produzzjoni ta’ akkwakultura intermedja bejn il-mafqas u fejn jinżammu l-adulti. L-istadju fl-għadira tat-trobbija jitlesta fl-ewwel terz taċ-ċiklu tal-produzzjoni hlief għall-ispeċijiet li jkunu qed jgħaddu mill-proċess tal-adattament tal-hut mill-ilma helu għall-ilma baħar (smoltification);
- (38) “tniġġis tal-ilma” tfisser tniġġis kif definit fil-punt (33) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/60/KE u l-punt (8) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, fl-ilmijiet li għalihom kull wahda minn dawn id-Direttivi japplikaw;
- (39) “polikultura” tfisser it-trobbija f’akkwakultura ta’ żewġ speċijiet jew iktar, li normalment ikunu minn livelli trofici differenti, fl-istess unità ta’ kultura;
- (40) “ċiklu tal-produzzjoni” tfisser it-tul tal-hajja ta’ annimal jew alka tal-akkwakultura, mill-aktar stadju bikri tal-hajja (bajd iffertilizzat, fil-każ tal-annimali fl-akkwakultura) sal-hsad;
- (41) “speċijiet imrobbjin lokament” tfisser speċijiet li mhumix aljeni u lanqas mhuma speċijiet li ma jinstabux lokament, fis-sens tal-punti (6) u (7) rispettivament, tal-Artikolu 3, tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 ⁽²⁾, kif ukoll l-ispeċijiet elenkati fl-Anness IV għal dak ir-Regolament;
- (42) “trattament veterinarju” tfisser il-korsijiet kollha ta’ trattament ta’ kura jew ta’ prevenzjoni kontra okkorrenza ta’ marda speċifika;
- (43) “prodott mediċinali veterinarju” tfisser prodott mediċinali veterinarju kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾;
- (44) “preparazzjoni” tfisser l-operazzjonijiet ta’ preservazzjoni jew ipproċessar ta’ prodotti organiċi jew fil-faži ta’ konverżjoni, jew kwalunkwe operazzjoni oħra li titwettagħ fuq prodott mhux proċessat mingħajr ma jinbidel il-prodott inizjali, bħall-qtil, it-tqattigh, it-tindif jew it-thin, u/jew l-ippakkjar, it-tikkettar kif ukoll l-alterazzjonijiet magħmula fit-tikkettar dwar il-produzzjoni organika;
- (45) “ikel” tfisser ikel kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾;
- (46) “għalf” tfisser għalf kif definit fil-punt (4) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
- (47) “materjali tal-għalf” tfisser materjali tal-għalf kif definit fil-punt (g) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾;
- (48) “tqeghid fis-suq” tfisser tqeghid fis-suq kif definit fil-punt (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
- (49) “traċċabilità” tfisser il-kapaċità li jiġi ttraċċat u segwit ikel, għalf jew kwalunkwe prodott imsemmi fl-Artikolu 2(1), u kwalunkwe sustanza maħsuba jew mistennija li tkun inkorporata fl-ikel, fl-għalf jew fi kwalunkwe prodott imsemmi fl-Artikolu 2(1), matul l-istadji kollha ta’ produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni;
- (50) “stadji ta’ produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni” tfisser kwalunkwe stadju mill-produzzjoni primarja ta’ prodott organiku sal-hażna, l-ipproċessar, it-trasport, u l-bejgħ jew il-forniment lill-konsumatur aħhari, inkluż, fejn rilevanti, it-tikkettar, ir-reklamar, l-importazzjoni, l-esportazzjoni u l-attivitajiet ta’ sottokuntrattar;

⁽¹⁾ Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 tal-11 ta’ Ġunju 2007 dwar l-użu ta’ speċi aljeni u li ma jinstabux lokament fl-akkwakultura (ĠU L 168, 28.6.2007, p. 1).

⁽³⁾ Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2001/82/KE tas-6 ta’ Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

⁽⁴⁾ Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta’ Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta’ sigurtà tal-ikel (ĠU L 31 1.2.2002, p. 1).

⁽⁵⁾ Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta’ Lulju 2009 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta’ għalf, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 79/373/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 80/511/KEE, id-Direttivi tal-Kunsill 82/471/KEE, 83/228/KEE, 93/74/KEE, 93/113/KE u 96/25/KE u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/217/KE (ĠU L 229, 1.9.2009, p. 1).

- (51) “ingredjent” tfisser ingredjent kif definit fil-punt (f) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 jew għal prodotti għajr ikel, kwalunkwe sustanza jew prodott użat fil-manifattura jew il-preparazzjoni ta' prodotti li għadu preżenti fil-prodott lest, anke jekk f'forma mibdula;
- (52) “tikketta” tfisser kwalunkwe kelma, dettall, marka kummerċjali, isem tad-ditta, materjal bl-istampi jew simbolu li jirrigwarda prodott li jitqiegħed fuq kwalunkwe ippakkjar, dokument, avviż, tikketta, ċurkett jew kullar li jakkumpanja jew jirreferi għal dak il-prodott;
- (53) “reklamar” tfisser kull preżentazzjoni ta' prodotti għall-pubbliku, bi kwalunkwe mezz minbarra tikketta, li hija mahsuba biex tinfluwenza jew x'aktarx tinfluwenza u tiffirma attitudni, twemmin u mgħiba sabiex jiġi promoss direttament jew indirettament il-bejgħ ta' prodotti;
- (54) “awtoritajiet kompetenti” tfisser awtoritajiet kompetenti kif definit fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (55) “awtorità ta' kontroll” tfisser awtorità tal-kontroll organiku kif definit fil-punt (4) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/625, jew awtorità rikonoxxuta mill-Kummissjoni jew minn pajjiż terz rikonoxxut mill-Kummissjoni għall-finijiet tat-twertieq ta' kontrolli f'pajjiżi terzi fuq l-importazzjoni ta' prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni fl-Unjoni;
- (56) “korp ta' kontroll” tfisser korp delegat kif definit fil-punt (5) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/625, jew korp rikonoxxut mill-Kummissjoni jew minn pajjiż terz rikonoxxut mill-Kummissjoni għall-finijiet tat-twertieq ta' kontrolli f'pajjiżi terzi fuq l-importazzjoni ta' prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni fl-Unjoni;
- (57) “nonkonformità” tfisser nonkonformità ma' dan ir-Regolament jew nonkonformità mal-atti delegati jew ta' implementazzjoni adottati f'konformità ma' dan ir-Regolament;
- (58) “organizmu ġenetikament modifikat” jew “OGM” tfisser organismu ġenetikament modifikat kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ li ma jinkisibx permezz ta' tekniki ta' modifikazzjoni ġenetika elenkati fl-Anness I.B għal dik id-Direttiva;
- (59) “prodott minn OGM” tfisser idderivat kollu jew parti minnu minn OGM iżda li ma jinkludix jew ma jikkonsistix f'OGM;
- (60) “prodott permezz ta' OGM” tfisser idderivat bl-użu ta' OGM bħala l-aħħar organismu haġ fil-proċess ta' produzzjoni, iżda li ma fihx jew ma jikkonsistix minn OGM u lanqas prodott minn OGM;
- (61) “addittiv tal-ikel” tfisser addittiv tal-ikel kif definit fil-punt (a) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
- (62) “addittivi tal-ġhalf” tfisser addittivi tal-ikel kif definit fil-punt (a) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾;
- (63) “nanomaterjal maħdum” tfisser nanomaterjal maħdum kif definit fil-punt (f) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾;
- (64) “ekwivalenza” tfisser l-ilhuq tal-istess objettivi u prinċipji bl-applikazzjoni ta' regoli li jiżguraw l-istess livell ta' garanzija ta' konformità;
- (65) “għajjnuna għall-ipproċessar” tfisser għajjnuna għall-ipproċessar kif definit fil-punt (b) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 għall-ikel u fil-punt (h) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 għall-ġhalf;
- (66) “enzima tal-ikel” tfisser enzima tal-ikel kif definit fil-punt (a) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾;
- (67) “radjazzjoni jonizzanti” tfisser radjazzjoni jonizzanti kif definit fil-punt (46) tal-Artikolu 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organismi modifikati ġenetikament u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE (ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16).

⁽³⁾ Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-ġhalf tal-annimali (ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29).

⁽⁴⁾ Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 (ĠU L 327, 11.12.2015, p. 1).

⁽⁵⁾ Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enzimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7).

⁽⁶⁾ Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tat-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, u li tħassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p. 1).

- (68) “ikel ippakkjat bil-lest” tfisser ikel ippakkjat bil-lest kif definit fil-punt (e) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011;
- (69) “akkomodazzjoni għat-tjur” tfisser bini fiss jew mobbli għall-akkomodazzjoni ta’ qatgħat ta’ tjur, li jinkludi s-superfċji kollha mgħottijin b’soqfa, inkluż veranda; l-akkomodazzjoni tista’ tinqasam f’kompartimenti separati, b’kull waħda takkomoda qatgħa waħda;
- (70) “kultivazzjoni ta’ għelejjel relatata mal-ħamrija” tfisser il-produzzjoni f’ħamrija ħajja jew f’ħamrija li tkun mħallta jew fertilizzata b’materjali u prodotti li jkunu permessi fil-produzzjoni organika b’rabta mas-sottoswol u s-sodda ta’ blat;
- (71) “prodotti mhux proċessati” tfisser prodotti mhux proċessati kif definiti fil-punt (n) tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, irrispettivament mill-operazzjonijiet ta’ ppakkjar jew tikkettar;
- (72) “prodotti proċessati” tfisser prodotti proċessati kif definiti fil-punt (o) tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004, irrispettivament mill-operazzjonijiet ta’ ppakkjar jew tikkettar;
- (73) “proċessar” tfisser proċessar kif definit fil-punt (m) tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004; dan jinkludi l-użu ta’ sustanzi msemmija fl-Artikolu 24 u 25 ta’ dan ir-Regolament iżda ma jinkludix operazzjonijiet tal-ippakkjar jew tat-tikkettar;
- (74) “integrità ta’ prodotti organiċi jew fil-faži ta’ konverżjoni”, tfisser il-fatt li l-prodott ma jipprezentax nonkonformità li:
- (a) fi kwalunkwe stadij ta’ produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni taffettwa l-karatteristiċi organiċi jew dawk fil-faži ta’ konverżjoni tal-prodott; jew
 - (b) tkun ripetittiva jew intenzjonali;
- (75) “maqjel” tfisser magħlaq li jinkludi parti li fiha l-annimali jingħataw kenn minn kundizzjonijiet ħżiena tat-temp.

KAPITOLU II

OBJETTIVI U PRINCIPIJI TAL-PRODUZZJONI ORGANIKA

Artikolu 4

Objettivi

Il-produzzjoni organika għandha tfittex li tilhaq l-objettivi ġenerali li ġejjin:

- (a) tikkontribwixxi għall-protezzjoni tal-ambjent u l-klima;
- (b) iżżomm il-fertilità fit-tul tal-ħamrija;
- (c) tikkontribwixxi għal livell għoli ta’ bijodiversità;
- (d) tikkontribwixxi b’mod sostanzjali għal ambjent mhux tossiku;
- (e) tikkontribwixxi għal standards għoljin dwar it-trattament xieraq tal-annimali u, b’mod partikolari, għall-indirizzar tal-ħtiġijiet ta’ mġiba speċifiċi skont l-ispeċi tal-annimali;
- (f) tinkoraġġixxi kanali ta’ distribuzzjoni qosra u produzzjoni lokali fid-diversi żoni tal-Unjoni;
- (g) tinkoraġġixxi l-preservazzjoni ta’ razez rari u razez lokali fil-periklu ta’ estinzjoni;
- (h) tikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-provvista ta’ materjal ġenetiku tal-pjanti adattat għall-ħtiġijiet speċifiċi u għall-oġġettivi tal-agrikoltura organika;
- (i) tikkontribwixxi għal livell għoli ta’ bijodiversità, b’mod partikolari bl-użu ta’ materjal ġenetiku divers tal-pjanti, bħal materjal eteroġenu organiku u varjetajiet organiċi adatti għall-produzzjoni organika;
- (j) trawwem l-iżvilupp ta’ attivitajiet ta’ tnissil organiku tal-pjanti sabiex tikkontribwixxi għal perspettivi ekonomiċi favorevoli tas-settur organiku.

Artikolu 5

Prinċipji ġenerali

Il-produzzjoni organika hija sistema ta’ ġestjoni sostenibbli li hija bbażata fuq il-prinċipji ġenerali li ġejjin:

- (a) ir-rispett għas-sistemi u ċ-ċikli tan-natura u s-sosteniment u t-titjib tal-kundizzjoni tal-ħamrija, tal-ilma u tal-arja, tas-saħħa tal-pjanti u tal-annimali, u tal-bilanċ bejniethom;
- (b) il-preservazzjoni tal-elementi naturali tal-pajzaġġ, bħal siti ta’ wirt naturali;

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta’ April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1).

- (c) l-użu responsabbli tal-enerġija u r-riżorsi naturali bhall-ilma, il-hamrija, il-materja organika u l-arja;
- (d) il-produzzjoni ta' varjetà kbira ta' ikel u prodotti agrikoli u tal-akkwakultura oħrajn ta' kwalità għolja li jirrispondu għad-domanda tal-konsumaturi għal oġġetti prodotti li huma manifatturati bl-użu ta' proċessi li ma jagħmlux hsara lill-ambjent, lis-saħħa tal-bniedem, lis-saħħa tal-pjanti jew lis-saħħa u l-benessri tal-annimali;
- (e) l-iżgurar tal-integrità tal-produzzjoni organika fl-istadji kollha tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni tal-ikel u l-ġhalf;
- (f) it-tfassil u l-ġestjoni adatti ta' proċessi bijoloġiċi, bbażati fuq sistemi ekoloġiċi u bl-użu ta' riżorsi naturali li huma interni fis-sistema ta' ġestjoni, bl-użu ta' metodi li:
 - (i) jużaw organiżmi hajjin u metodi mekkaniċi ta' produzzjoni;
 - (ii) jipprattikaw il-kultivazzjoni ta' għeġjel relatata mal-hamrija u l-produzzjoni tal-bhejjem relatata mal-art, jew jipprattikaw akkwakultura li tikkonforma mal-prinċipju tal-isfruttament sostenibbli tar- riżorsi akkwatiċi;
 - (iii) jeskludu l-użu ta' OĠM u prodotti li jiġu prodotti minn OĠM jew prodotti li jiġu prodotti permezz ta' OĠM, hliet prodotti mediċinali veterinarji;
 - (iv) huma bbażati fuq valutazzjoni tar-riskju u l-użu ta' miżuri ta' prekawzjoni u preventivi, fejn xieraq;
- (g) ir-restrizzjoni tal-użu ta' inputs esterni; fejn jkun meħtieġ inputs esterni jew meta l-prattiki u l-metodi ta' ġestjoni adatti msemmija fil-punt (f) ma jkunux jeżistu, daww l-inputs esterni għandhom jiġu limitati għal:
 - (i) inputs mill-produzzjoni organika; fil-każ tal-materjal riproduttiv tal-pjanti, għandha tingħata prijorità lill-varjetajiet magħżula minhabba l-kapaċità tagħhom li jissodisfaw il-htigijiet u l-oġġettivi speċifiċi tal-agrikultura organika;
 - (ii) sustanzi naturali jew sustanzi dderivati b'mod naturali;
 - (iii) fertilizzanti minerali b'solubbiltà baxxa;
- (h) l-adattament tal-proċess ta' produzzjoni, fejn meħtieġ, u fil-qafas ta' dan ir-Regolament, biex jittiehed kont tal-istatus sanitarju, id-differenzi reġjonali fil-bilanċ ekoloġiku, l-kundizzjonijiet klimatiċi u lokali, l-istadji ta' żvilupp u l-prattiki speċifiċi tat-trobbija;
- (i) esklużjoni mill-katina alimentari organika kollha tal-klonazzjoni ta' annimali, tat-trobbija ta' annimali poliploidji mahluqa artifiċjalment u tar-radjazzjoni jonizzanti;
- (j) l-osservanza ta' livell għoli ta' trattament xieraq tal-annimali filwaqt li jiġu rispettati l-htigijiet speċifiċi tal-ispeċijiet.

Artikolu 6

Prinċipji speċifiċi applikabbli għall-attivitajiet agrikoli u l-akkwakultura

Fir-rigward tal-attivitajiet agrikoli u tal-akkwakultura, il-produzzjoni organika għandha, b'mod partikolari, tkun ibbażata fuq il-prinċipji speċifiċi li ġejjin:

- (a) iż-żamma u t-titjib tal-hajja tal-hamrija u l-fertilità naturali tal-hamrija, l-istabbiltà tal-hamrija u ż-żamma tal-ilma mill-hamrija u l-bijodiversità tal-hamrija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-telf ta' materja organika fil-hamrija, il-kompressjoni u l-erożjoni tal-hamrija, u l-kisba tan-nutrimient tal-pjanti primarjament permezz tal-ekosistema tal-hamrija;
- (b) il-limitazzjoni tal-użu ta' riżorsi mhux rinnovabbli u l-inputs esterni għal-livell minimu possibbli;
- (c) ir-riċiklaġġ tal-iskart u tal-prodotti sekondarji li joriginaw mill-pjanti u mill-annimali bħala input għall-produzzjoni tal-pjanti u tal-bhejjem;
- (d) iż-żamma tas-saħħa tal-pjanti permezz ta' miżuri preventivi, b'mod partikolari l-ghażla xierqa ta' speċijiet, varjetajiet jew materjal eteroġenu reżistenti għall-pesti u għall-mard, newbat adatti tal-għeġjel, metodi mekkaniċi u fiżiċi u l-protezzjoni tal-għedewwa naturali tal-pesti;
- (e) l-użu ta' żrieragħ u annimali bi grad għoli ta' diversità ġenetika, reżistenza għall-mard u longevità;
- (f) fl-ghażla ta' varjetajiet ta' pjanti, b'kont meħud tal-partikolaritajiet tas-sistemi tal-produzzjoni organika speċifiċi, b'fokus fuq il-prestazzjoni agronomika, ir-reżistenza għall-mard, l-adattament għal kundizzjonijiet tal-hamrija u klimatiċi lokali diversi u r-rispett għall-barrieri naturali għall-inkroċjar;

- (g) l-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, bhal materjal riproduttiv tal-pjanti tal-materjal eteroġenju organiku u ta' varjetajiet organiċi adatti għall-produzzjoni organika;
- (h) il-produzzjoni ta' varjetajiet organiċi permezz ta' kapaċità riproduttiva naturali u b'fokus fuq it-trażżin fil-barrieri naturali għall-inkroċjar;
- (i) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 2100/94, u għad-drittijiet nazzjonali ta' varjetajiet ta' pjanti mogħtija mil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri, il-possibbiltà li l-bdiewa jużaw materjal riproduttiv tal-pjanti miksub mir-razzetti tagħhom stess sabiex irawmu riżorsi ġenetiċi adattati għall-kundizzjonijiet speċjali tal-produzzjoni organika;
- (j) fl-għażla ta' razez ta' annimali, b'kont meħud ta' grad għoli ta' diversità ġenetika, il-kapaċità tal-annimali li jadattaw għall-kundizzjonijiet lokali, il-valur tat-tniissil tagħhom, il-longevità tagħhom, il-vitalità tagħhom u r-reżistenza tagħhom għall-mard u l-problemi tas-saħħa;
- (k) il-prattika tal-produzzjoni tal-bhejjem adattata għall-post u relatata mal-art;
- (l) l-applikazzjoni ta' prattiki ta' trobbija tal-annimali li jtejbu s-sistema ta' immunità u jsaħhu d-difiżi naturali kontra l-mard, li jinkludu l-eżerċizzju regolari u l-aċċess għal żoni fil-beraħ u l-mergħat;
- (m) it-tagħlif tal-bhejjem b'għalf organiku magħmul minn ingredjenti agrikoli li jirriżultaw mill-produzzjoni organika u minn sustanzi naturali mhux agrikoli;
- (n) il-produzzjoni ta' prodotti organiċi tal-bhejjem minn annimali li, matul il-ħajja tagħhom, sa mit-twelid jew mit-tfaqqis tagħhom, trabbew fażjendi organiċi;
- (o) is-saħħa kontinwa tal-ambjent akkwatiku u l-kwalità tal-ekosistemi akkwatiċi u terrestri tal-madwar;
- (p) it-tagħlif tal-organizmi akkwatiċi b'għalf li ġej mis-sajd sfruttat b'mod sostenibbli f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jew b'għalf organiku magħmul minn ingredjenti agrikoli li jirriżultaw minn produzzjoni organika, inkluż l-akkwakultura organika, u minn sustanzi naturali mhux agrikoli;
- (q) l-evitar ta' kwalunkwe periklu għall-ispeċijiet ta' interess għall-konservazzjoni li jista' jirriżulta minn produzzjoni organika.

Artikolu 7

Prinċipji speċifiċi applikabbli għall-ipproċessar tal-ikel organiku

Il-produzzjoni tal-ikel organiku proċessat għandha tkun ibbażata, b'mod partikolari, fuq il-prinċipji speċifiċi li ġejjin:

- (a) il-produzzjoni tal-ikel organiku minn ingredjenti agrikoli organiċi;
- (b) ir-restrizzjoni tal-użu ta' addittivi tal-ikel, ta' ingredjenti mhux organiċi b'funzjonijiet prinċipalment teknoloġiċi u sensorji u ta' mikronutrijenti u għajnuniet għall-ipproċessar, sabiex dawn jintużaw għal limitu minimu u f'każijiet ta' bżonn teknoloġiku essenzjali jew għal finijiet nutrizzjonali partikolari biss;
- (c) l-esklużjoni ta' sustanzi u metodi ta' pproċessar li jistgħu jqarrqu fir-rigward tan-natura vera tal-prodott;
- (d) l-ipproċessar b'attenzjoni tal-ikel organiku, preferibbilment bl-użu ta' metodi bijoloġiċi, mekkaniċi u fiżiċi;
- (e) l-esklużjoni ta' ikel li jkun fih, jew jikkonsisti minn, nanomaterjali maħdumin.

Artikolu 8

Prinċipji speċifiċi applikabbli għall-ipproċessar ta' għalf organiku

Il-produzzjoni tal-għalf organiku proċessat għandha tkun ibbażata, b'mod partikolari, fuq il-prinċipji speċifiċi li ġejjin:

- (a) il-produzzjoni tal-għalf organiku minn materjali tal-għalf organiċi;
- (b) ir-restrizzjoni tal-użu ta' addittivi tal-għalf u għajnuniet għall-ipproċessar, sabiex dawn jintużaw sa limitu minimu u f'każijiet ta' htiġijiet teknoloġiċi jew żootekniċi essenzjali jew għal finijiet nutrizzjonali partikolari biss;

- (c) l-esklużjoni ta' sustanzi u metodi ta' pproċessar li jistgħu jqarrqu fir-rigward tan-natura vera tal-prodott;
- (d) l-ipproċessar b'attenzjoni tal-ghalf organiku, preferibbilment bl-użu ta' metodi bijoloġiċi, mekkaniċi u fiżiċi.

KAPITOLU III

REGOLI DWAR IL-PRODUZZJONI

Artikolu 9

Regoli ġenerali dwar il-produzzjoni

1. L-operaturi għandhom jikkonformaw mar-regoli ġenerali dwar il-produzzjoni stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. L-azjenda shiha għandha tkun ġestita f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament li japplikaw għall-produzzjoni organika.
3. Għall-finijiet u l-użi msemmija fl-Artikolu 24 u l-Artikolu 25 u fl-Anness II, fil-produzzjoni organika jistgħu jintużaw biss il-prodotti u s-sustanzi li jkunu ġew awtorizzati skont dawk id-dispożizzjonijiet, dment li l-użu tagħhom fil-produzzjoni mhux organika jkun ġie awtorizzat ukoll f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi tal-Unjoni u, fejn applikabbli, f'konformità mad-dispożizzjonijiet nazzjonali bbażati fuq il-liġi tal-Unjoni.

Il-prodotti u s-sustanzi li ġejjin imsemmija fl-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandhom jithallaw jintużaw għall-użu fil-produzzjoni organika, dment li jkunu awtorizzati skont dak ir-Regolament:

- (a) aġenti protettivi, sinergizzanti u koformulanti bħala komponenti ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
- (b) aġġuvanti li għandhom jithalltu ma' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti.

L-użu fil-produzzjoni organika ta' prodotti u sustanzi użati għal finijiet li mhumiex koperti b'dan ir-Regolament għandu jkun permess, dment li l-użu tagħhom jikkonforma mal-prinċipji stabbiliti fil-Kapitolu II.

4. Ir-radjazzjoni jonizzanti ma għandhiex tintuża fit-trattament tal-ikel jew tal-ghalf organiku, jew fit-trattament tal-materja prima użata fl-ikel jew fl-ghalf organiku.
5. L-użu ta' klonazzjoni tal-annimali, u t-trobbija ta' annimali poliploidji maħluqa artifiċjalment, għandu jkun ipprobit.
6. Għandhom jittiehdu miżuri preventivi u ta' prekawżjoni, fejn adatt, f'kull stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni.
7. Minkejja l-paragrafu 2, azjenda tista' tinqasam f'unitajiet tal-produzzjoni li jkunu separati b'mod ċar u effettiv skont il-produzzjoni organika, dik fil-fażi ta' konverżjoni u dik mhux organika, dment li fil-każ tal-unitajiet tal-produzzjoni mhux organika:

- (a) fir-rigward tal-bhejjem, ikunu involuti speċijiet differenti;
- (b) fir-rigward tal-pjanti, ikunu involuti varjetajiet differenti li jkunu jistgħu jiġu differenzjati faċilment.

Fir-rigward tal-alga u l-annimali tal-akkwakultura, jistgħu jiġu involuti l-istess speċijiet, dment li jkun hemm separazzjoni ċara u effettiva bejn is-siti jew l-unitajiet tal-produzzjoni.

8. B'deroga mill-punt (b) tal-paragrafu 7, fil-każ ta' ghejje perenni li jehtiegu perijodu ta' kultivazzjoni ta' mill-inqas tliet snin, jistgħu jkunu involuti varjetajiet differenti li ma jistgħux jiġu differenzjati faċilment, jew l-istess varjetajiet, dment li l-produzzjoni inkwistjoni tkun fil-kuntest ta' pjant ta' konverżjoni, u dment li l-konverżjoni tal-aħħar parti taż-żona marbuta mal-produzzjoni inkwistjoni għall-produzzjoni organika tibda kemm jista' jkun malajr u titlesta f'perijodu massimu ta' hames snin.

F'każijiet bħal dawn:

- (a) il-bidwi għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità jew il-korp ta' kontroll, bil-bidu tal-hsad ta' kull wiehed mill-prodotti kkonċernati mill-inqas 48 siegħa qabel;
- (b) malli jitlesta l-hsad, il-bidwi għandu jinforma lill-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità jew il-korp ta' kontroll, dwar il-kwantitajiet preċiżi mahsuda mill-unitajiet ikkonċernati u dwar il-miżuri li ttiehdu biex jiġu sseparati l-prodotti;
- (c) il-pjan ta' konverżjoni u l-miżuri li għandhom jittiehdu biex tiġi żgurata s-separazzjoni effettiva u ċara għandhom jiġu kkonfermati kull sena mill-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, mill-awtorità jew il-korp ta' kontroll, wara l-bidu tal-pjan ta' konverżjoni.
- 9. Ir-rekwiżiti li jikkonċernaw l-ispeċijiet u l-varjetajiet differenti, stipulati fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 7, ma għandhomx japplikaw fil-każ ta' ċentri għar-riċerka u l-edukazzjoni, l-ghadajjar għat-trobbija tal-pjanti, il-multiplikaturi taż-żerriegħa u l-operazzjonijiet ta' tnissil.

10. Meta, fil-kazijiet imsemmija fil-paragrafi 7, 8 u 9, mhux l-unitajiet tal-produzzjoni kollha ta' azjenda jkunu ġestiti skont regoli tal-produzzjoni organika, l-operaturi għandhom:

- (a) iżommu separati l-prodotti użati għall-unitajiet tal-produzzjoni organika u dik fil-fażi ta' konverżjoni minn dawk użati għal unitajiet tal-produzzjoni mhux organika;
- (b) iżommu l-prodotti li jiġu prodotti mill-unitajiet tal-produzzjoni organika, dik fil-fażi ta' konverżjoni u dik mhux organika separati minn xulxin;
- (c) iżommu rekords adegwati biex juru s-separazzjoni effettiva tal-unitajiet tal-produzzjoni u tal-prodotti.

11. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemenda l-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu billi żżid regoli addizzjonali dwar il-qsim ta' azjenda f'unitajiet ta' produzzjoni organika, dik fil-fażi ta' konverżjoni u dik mhux organika, b'mod partikolari fir-rigward tal-prodotti elenkati fl-Anness I, jew li temenda dawk ir-regoli miżjuda.

Artikolu 10

Konverżjoni

1. Il-bdiewa u l-operaturi li jipproduċu l-alga jew l-annimali tal-akkwakultura għandhom jikkonformaw ma' perijodu ta' konverżjoni. Matul il-perijodu kollu ta' konverżjoni huma għandhom japplikaw ir-regoli kollha dwar il-produzzjoni organika stabbiliti f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari, ir-regoli applikabbli dwar il-konverżjoni stabbiliti f'dan l-Artikolu u fl-Anness II.

2. Il-perijodu ta' konverżjoni m'għandux jibda qabel ma l-bidwi jew l-operatur li jipproduċi alga jew annimali tal-akkwakultura jkun innotifika l-attività lill-awtoritajiet kompetenti, skont l-Artikolu 34(1), fl-Istat Membru fejn titwettaq l-attività u fejn l-azjenda ta' dak il-bidwi jew operatur tkun soġġetta, għas-sistema ta' kontrolli.

3. Ma jista' jiġi rikonoxxut ebda perijodu preċedenti b'mod retroattiv bhala parti mill-perijodu ta' konverżjoni, hlief meta:

(a) l-irqajja' tal-art tal-operatur kienu soġġetti għal miżuri li kienu definiti fi programm implimentat skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 għall-finijiet li jiżguraw li f'dawk l-irqajja' tal-art ma kien intuża ebda prodott jew sustanza għajr dik awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni organika; jew

(b) l-operatur jista' jagħti prova li l-irqajja' tal-art kienu zoni naturali jew agrikoli li, għal perijodu ta' mill-inqas tliet snin, ma kinux ġew ittrattati bi prodotti jew sustanzi li mhumx awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika.

4. Il-prodotti li jiġu prodotti matul il-perijodu ta' konverżjoni ma għandhomx jiġu kummerċjalizzati bhala prodotti organiċi jew bhala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni.

Madankollu, il-prodotti li ġejjin li jiġu prodotti fil-perijodu ta' konverżjoni u f'konformità mal-paragrafu 1 jistgħu jiġu kummerċjalizzati bhala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni:

(a) materjal riproduttiv tal-pjanti, dment li jkun ġie rrispettat perijodu ta' konverżjoni ta' mill-inqas 12-il xahar;

(b) prodotti tal-ikel li joriġinaw mill-pjanti u għalf li joriġina mill-pjanti, dment li l-prodott ikun fih ingredjent wiehed biss tal-għelejjel agrikoli, u dment li jkun ġie rrispettat perijodu ta' konverżjoni ta' mill-inqas 12-il xahar qabel il-ħsad.

5. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-punt 1.2.2 tal-Parti II tal-Anness II billi żżid regoli ta' konverżjoni għal speċijiet minbarra dawk regolati fil-Parti II tal-Anness II fis-17 ta' Ġunju 2018, jew billi temenda dawk ir-regoli miżjuda.

6. Il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw id-dokumenti li għandhom jiġu pprovduti għall-finijiet tar-rikonoxximent retroattiv ta' perijodu preċedenti f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 11

Projbizzjoni tal-użu ta' OĠM

1. L-OĠM, prodotti li jiġu prodotti minn OĠM, u prodotti li jiġu prodotti permezz ta' OĠM ma għandhomx jintużaw fl-ikel jew fl-għalf, jew bhala ikel, għalf, għajnuniet għall-ipproċessar, prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, fertilizzanti, tejjieba tal-ħamrija, materjal riproduttiv tal-pjanti, mikroorganizmi jew annimali fil-produzzjoni organika.

2. Għall-finijiet tal-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1, fir-rigward ta' OGM u prodotti li jiġu prodotti minn OGM għall-ikel u l-għalf, l-operaturi jistgħu jiddependu fuq it-tikketti ta' prodott li twaħhlu jew li ġew ipprovduti skont id-Direttiva 2001/18/KE, ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 1830/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jew kwalunkwe dokument ta' akkumpanjament ipprovdut skont dawn l-atti legali.

3. L-operaturi jistgħu jassumu li ebda OGM u ebda prodott li jiġu prodotti minn OGM ma ntuzaw fil-manifattura tal-ikel u tal-għalf mixtrija fejn tali prodott ma jkollhomx tikketta li twaħhlet jew li ġiet ipprovduta, jew ma jkunux akkumpanjati minn dokument ipprovdut, skont l-atti legali msemmija fil-paragrafu 2, sakemm ma jkunux kisbu informazzjoni oħra li tindika li t-tikkettar tal-prodotti kkonċernati mhuwix konformi ma' dawk l-atti legali.

4. Għall-finijiet tal-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1, rigward prodott li mhumix koperti mill-paragrafi 2 u 3, l-operaturi li jużaw prodott mhux organiċi mixtrija minn partijiet terzi għandhom jesiġu li l-bejjiegh jikkonferma li dawk il-prodotti mhumix prodott minn OGM jew prodott permezz ta' OGM.

Artikolu 12

Regoli għall-produzzjoni tal-pjanti

1. L-operaturi li jipproduċu l-pjanti jew il-prodotti tal-pjanti għandhom jikkonformaw, b'mod partikolari, mar-regoli dettaljati stabbiliti fil-Parti I tal-Anness II.
2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:
 - (a) il-punti 1.3 u 1.4 tal-Parti I tal-Anness II fir-rigward ta' derogi;
 - (b) il-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II fir-rigward tal-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti fil-fażi ta' konverżjoni u dak mhux organiku;
 - (c) il-punt 1.9.5 tal-Parti I tal-Anness II billi jżidu aktar dispożizzjonijiet li jikkonċernaw ftehimiet bejn operaturi ta' azjendi agrikoli, jew billi jemendaw dawk id-dispożizzjonijiet miżjuda;
 - (d) il-punt 1.10.1 tal-Parti I tal-Anness II billi jżidu aktar miżuri għall-ġestjoni tal-pesti u l-haxix hażin, jew billi jemendaw dawk id-dispożizzjonijiet miżjuda;
 - (e) il-Parti I tal-Anness II billi jżidu aktar regoli dettaljati u prattiki ta' kultivazzjoni għal pjanti u prodotti mill-pjanti speċifiċi, inkluż ir-regoli għal żerriegħa mnibbta, jew billi jemendaw dawk ir-regoli miżjuda.

Artikolu 13

Dispożizzjonijiet speċifiċi għall-it-tqegħid fis-suq ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal eteroġenu organiku

1. Materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal eteroġenu organiku jista' jiġi kummerċjalizzat mingħajr ma jikkonforma mar-rekwiżiti għar-registrazzjoni u mingħajr ma jikkonforma mal-kategoriji ta' ċertifikazzjoni għal materjal prebażiku, bażiku u ċċertifikat jew mar-rekwiżiti għal kategoriji oħra, li huma stabbiliti fid-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 68/193/KEE, 98/56/KE, 2002/53/KE, 2002/54/KE, 2002/55/KE, 2002/56/KE, 2002/57/KE, 2008/72/KE u 2008/90/KE jew atti adottati skont dawk id-Direttivi.

2. Materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal eteroġenu organiku kif imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jiġi kummerċjalizzat b'segwitu għal notifika ta' materjal eteroġenu organiku mill-fornitur lill-korpi uffiċjali responsabbli msemmija fid-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 68/193/KEE, 98/56/KE, 2002/53/KE, 2002/54/KE, 2002/55/KE, 2002/56/KE, 2002/57/KE, 2008/72/KE u 2008/90/KE, magħmula permezz ta' dossier li jkun fih:

- (a) id-dettalji ta' kuntatt tal-applikant;
- (b) l-ispeċijiet u d-denominazzjoni tal-materjal eteroġenu organiku;
- (c) id-deskrizzjoni tal-karatteristiċi agronomiċi u fenotipiċi ewlenin li huma komuni għal dak ir-raggruppament ta' pjanti, inkluż il-metodi ta' tnissil, kwalunkwe riżultat disponibbli minn testijiet, dwar dawk il-karatteristiċi, il-pajjiż ta' produzzjoni u l-materjal ġenitur użat;
- (d) dikjarazzjoni tal-applikant dwar l-veraċità tal-elementi fil-punti (a), (b) u (c); u
- (e) kampjun rappreżentattiv.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament (ĠU L 268, 18.10.2003, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1830/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar it-traċċabbiltà u l-ittikkettar ta' organiżmi modifikati ġenetikament u traċċabbiltà ta' prodott tal-ikel u għalf manifatturati minn organiżmi modifikati ġenetikament u li jemenda d-Direttiva 2001/18/KE (ĠU L 268, 18.10.2003, p. 24).

Dik in-notifika għandha tintbagħat permezz ta' ittra rreġistrata, jew permezz ta' kull mezz ieħor ta' komunikazzjoni aċċettat mill-korpi uffiċjali, b'konferma tal-wasla mitluba.

Tliet xhur wara d-data murija fuq l-irċevuta ta' konferma, dment li ma tkun intalbet ebda informazzjoni addizzjonali jew li ma għie kkomunikat ebda rifjut formali lill-fornitur għal raġunijiet ta' inkompletezza tad-dossier jew nonkonformità kif definit fl-Artikolu 3(57), il-korp uffiċjali responsabbli għandu jitqies li jkun irrikonoxxa n-notifika u l-kontenut tagħha.

Wara li jkun irrikonoxxa n-notifika b'mod esplicitu jew implicitu, il-korp uffiċjali responsabbli jista' jipproċedi bl-elekar tal-materjal eteroġenu organiku nnotifikat. Dak l-elekar għandu jkun mingħajr hlas għall-fornitur.

L-elekar ta' kwalunkwe materjal eteroġenu organiku għandu jkun ikkomunikat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni.

Tali materjal eteroġenu organiku għandu jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fl-atti delegati adottati f'konformità mal-paragrafu 3.

3. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi jistipulaw regoli li jirregolaw il-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal eteroġenu organiku ta' generi jew speċijiet partikolari, fir-rigward ta':

- (a) id-deskrizzjoni tal-materjal eteroġenu organiku, inkluż il-metodi rilevanti ta' tniissil u produzzjoni u l-materjal ġenitur użat;
- (b) ir-rekwiżiti minimi tal-kwalità għall-lottijiet taż-żrieragh, inkluż identità, purità, rati tal-irħas u kwalità sanitarja;
- (c) l-ittikkettar u l-ippakkjar;
- (d) informazzjoni u kampjuni tal-produzzjoni li jridu jinżammu mill-operaturi professjonisti;
- (e) fejn applikabbli, żamma tal-materjal eteroġenu organiku.

Artikolu 14

Regoli tal-produzzjoni tal-bhejjem

1. L-operaturi tal-bhejjem għandhom, b'mod partikolari, jikkonformaw mar-regoli dettaljati dwar il-produzzjoni li jinsabu fil-Parti II tal-Anness II u fi kwalunkwe att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:

- (a) il-punti 1.3.4.2, 1.3.4.4.2 u 1.3.4.4.3 tal-Parti II tal-Anness II billi jnaqqsu l-perċentwali rigward l-oġġini tal-annimali, ladarba tkun giet stabbilita biżżejjed disponibbiltà ta' annimali organiċi fis-suq tal-Unjoni;
- (b) il-punt 1.6.6 tal-Parti II tal-Anness II fir-rigward tal-limitu fuq in-nitroġenu organiku marbut mad-densità totali tal-ħażna;
- (c) il-punt 1.9.6.2(b) tal-Parti II tal-Anness II fir-rigward tat-tagħlif tal-kolonji tan-naħal;
- (d) il-punti 1.9.6.3(b) u (e) tal-Parti II tal-Anness II fir-rigward tat-trattamenti aċċettabbli għad-diżinfekzjoni tal-imġiebah u l-metodi u t-trattamenti għall-ġlieda kontra l-*Varroa destructor*;
- (e) Il-parti II tal-Anness II billi jżidu regoli dettaljati dwar il-produzzjoni tal-bhejjem għal speċijiet għajr speċijiet irregolati f'dik il-Parti fis-17 ta' Ġunju 2018, jew billi jemendaw dawk ir-regoli miżjuda, fir-rigward ta':
 - (i) derogi rigward l-oġġini tal-annimali;
 - (ii) nutrizzjoni;
 - (iii) l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija;
 - (iv) il-kura tas-saħħa;
 - (v) it-trattament xieraq tal-annimali.

3. Il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tadotta atti ta' implimentazzjoni rigward il-Parti II tal-Anness II li jipprovdu regoli dwar:

- (a) il-perijodu minimu li għandu jiġi osservat għat-tagħlif ta' annimali li qed jitreddgħu b'ħalib tal-omm imsemmi fil-punt 1.4.1(g);
- (b) id-densità tal-ħażna u d-daqs minimu tal-wieċ għal żoni fuq ġewwa u fuq barra li għandhom jiġu osservati għal speċijiet speċifiċi ta' bhejjem biex jiġi żgurat li l-ħtiġijiet marbuta mal-iżvilupp, dawk fiżjoloġiċi u dawk etoloġiċi tal-annimali jiġu ssodisfati f'konformità mal-punti 1.6.3, 1.6.4 u 1.7.2,

- (c) il-karatteristiċi u r-rekwiżiti tekniċi tad-daqs minimu tal-wieċ għal żoni fuq ġewwa u fuq barra;
- (d) il-karatteristiċi u r-rekwiżiti tekniċi tal-bini u l-imqawel għall-ispeċijiet kollha ta' bhejjem, hlief in-naħal, biex jiġi żgurat li l-htiġijiet ta' żvilupp, fiżjoloġiċi u etoloġiċi tal-annimali jiġu ssodisfati f'konformità mal-punt 1.7.2;
- (e) ir-rekwiżiti għall-veġetazzjoni u l-karatteristiċi tal-faċilitajiet protetti u spazji fil-miftuh.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 15

Regoli tal-produzzjoni għall-alga u l-annimali tal-akkwakultura

1. L-operaturi li jipproduċu alga u annimali tal-akkwakultura għandhom jikkonformaw, b'mod partikolari, mar-regoli dettaljati dwar il-produzzjoni stabbiliti fil-Parti III tal-Anness II u fi kwalunkwe att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:
 - (a) il-punt 3.1.3.3 tal-Parti III tal-Anness II fir-rigward tal-ghalf għall-annimali tal-akkwakultura karnivori;
 - (b) il-punt 3.1.3.4 tal-Parti III tal-Anness II billi jżidu aktar regoli speċifiċi dwar l-ghalf għal ċerti annimali tal-akkwakultura, jew billi jemendaw dawk ir-regoli miżjuda;
 - (c) il-punt 3.1.4.2 tal-Parti III tal-Anness II fir-rigward tat-trattamenti veterinarji għal annimali tal-akkwakultura;
 - (d) Il-parti III tal-Anness II billi jżidu aktar kondizzjonijiet dettaljati għal kull speċi għall-ġestjoni, it-tniissil u l-produzzjoni taż-żgħar ta' stokk riproduttur, jew billi jemenda dawk il-kondizzjonijiet dettaljati miżjuda.
3. Il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw regoli dettaljati għal kull speċi jew għal kull grupp ta' speċijiet dwar id-densità tal-ħażna, u dwar il-karatteristiċi speċifiċi għal sistemi ta' produzzjoni u ta' konteniment, sabiex jiġi żgurat li jiġu ssodisfati l-htiġijiet speċifiċi tal-ispeċijiet.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 55(2).

4. Għall-fini ta' dan l-Artikolu u tal-Parti III tal-Anness II, 'densità tal-ħażna' tfisser il-piż tal-annimali tal-akkwakultura hajjin għal kull metru kubu ta' ilma fi kwalunkwe hin matul il-fażi tat-tkabbir għad-daqs tas-suq u, fil-każ tal-pixxiċatt u l-gambli, il-piż għal kull metru kwadru tal-wieċ.

Artikolu 16

Regoli tal-produzzjoni għall-ikel ipproċessat

1. L-operaturi li jipproduċu ikel ipproċessat għandhom jikkonformaw, b'mod partikolari, mar-regoli dettaljati dwar il-produzzjoni li jinsabu fil-Parti IV tal-Anness II u fi kwalunkwe att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:
 - (a) il-punt 1.4 tal-Parti IV tal-Anness II fir-rigward ta' miżuri ta' prekawżjoni u miżuri preventivi li għandhom jitwettqu mill-operaturi;
 - (b) il-punt 2.2.2 tal-Parti IV tal-Anness II fir-rigward tat-tip u l-kompożizzjoni ta' prodotti u sustanzi li huma permessi għall-użu fl-ikel ipproċessat kif ukoll il-kondizzjonijiet tal-użu tagħhom;
 - (c) il-punt 2.2.4 tal-Parti IV tal-Anness II fir-rigward tal-kalkolu tal-perċentwal ta' ingredjenti agrikoli msemmin fil-punti (a)(ii) u (b)(i) tal-Artikolu 30(5), inkluż l-addittivi tal-ikel awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, li jitqiesu bħala ingredjenti agrikoli għall-finijiet ta' tali kalkoli.

Dawk l-atti delegati m'għandhomx jinkludu l-possibbiltà li jintużaw sustanzi aromatizzanti jew preparazzjonijiet aromatizzanti li la huma naturali, fis-sens tal-Artikolu 16(2), (3) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u lanqas organiċi.

3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw it-tekniki awtorizzati fl-ipproċessar tal-prodotti tal-ikel.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 55(2).

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

*Artikolu 17***Regoli tal-produzzjoni għall-ghalf ipproċessat**

1. L-operaturi li jipproduċu għalf ipproċessat għandhom jikkonformaw, b'mod partikolari, mar-regoli dettaljati dwar il-produzzjoni li jinsabu fil-Parti V tal-Anness II u fi kwalunkwe att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-punt 1.4 tal-Parti V tal-Anness II billi jżidu aktar miżuri ta' prekawżjoni u preventivi li għandhom jittiehdu mill-operaturi, jew billi jemendaw dawk il-miżuri miżjuda.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu t-tekniki awtorizzati għall-użu fl-ipproċessar ta' prodotti tal-ghalf.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

*Artikolu 18***Regoli tal-produzzjoni tal-inbid**

1. L-operaturi li jipproduċu prodotti fis-settur tal-inbid għandhom jikkonformaw, b'mod partikolari, mar-regoli dettaljati tal-produzzjoni stabbiliti fil-Parti VI tal-Anness II.
2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:
 - (a) il-punt 3.2 tal-Parti VI tal-Anness II billi jżidu aktar Prattiki, proċessi u trattamenti enoloġiċi li huma pprojbiti, jew billi jemendaw dawk l-elementi miżjuda;
 - (b) il-punt 3.3 tal-Parti VI tal-Anness II.

*Artikolu 19***Regoli tal-produzzjoni tal-hmira użata bhala ikel jew għalf**

1. L-operaturi li jipproduċu l-hmira maħsuba biex tintuża bhala ikel jew għalf għandhom jikkonformaw, b'mod partikolari, mar-regoli dettaljati tal-produzzjoni stabbiliti fil-Parti VII tal-Anness II.
2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-punt 1.3 tal-Parti VII tal-Anness II billi jżidu aktar regoli dettaljati dwar il-produzzjoni tal-hmira, jew billi jemendaw dawk il-miżuri miżjuda.

*Artikolu 20***Nuqqas ta' ċerti regoli tal-produzzjoni għal speċijiet ta' bhejjem u ta' annimali tal-akkwakultura speċifiċi**

Sakemm jiġu adottati:

- (a) regoli ġenerali addizzjonali għal speċijiet oħrajn ta' bhejjem għajr dawk regolati fil-punt 1.9 tal-Parti II tal-Anness II f'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 14(2);
- (b) l-atti ta' implimentazzjoni msemmijin fl-Artikolu 14(3) għal speċijiet ta' bhejjem; jew
- (c) l-atti ta' implimentazzjoni msemmijin fl-Artikolu 15(3) għal speċijiet jew gruppi ta' speċijiet ta' annimali tal-akkwakultura,

Stati Membri jista' japplika regoli nazzjonali dettaljati tal-produzzjoni għal speċijiet jew gruppi ta' speċijiet speċifiċi ta' annimali fir-rigward tal-elementi li għandhom jiġu koperti mill-miżuri msemmijin fil-punti (a), (b) u (c), sakemm dawk ir-regoli nazzjonali jkunu f'konformità mar-Regolament, u sakemm ma jipprojbixxux, jirrestringu jew ixejnklu t-tqeghid fis-suq ta' prodotti li jkunu ġew prodotti barra t-territorju tiegħu u li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

*Artikolu 21***Regoli tal-produzzjoni għal prodotti li ma jaqgħux fil-kategoriji ta' prodotti msemmijin fl-Artikoli 12 sa 19**

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw l-Anness II billi jżidu regoli dettaljati dwar il-produzzjoni, kif ukoll regoli dwar l-obbligu li ssir konverżjoni, għal prodotti li ma jaqgħux fil-kategoriji tal-prodotti msemmijin fl-Artikoli 12 sa 19, jew billi jemendaw dawk il-miżuri miżjuda.

Dawk l-atti delegati għandhom ikunu bbażati fuq l-oġettivi u l-prinċipji tal-produzzjoni organika stabbiliti fil-Kapitolu II u għandhom jikkonformaw mar-regoli ġenerali dwar il-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 10 u 11 kif ukoll ir-regoli dettaljati eżistenti dwar il-produzzjoni stabbiliti għal prodotti simili fl-Anness II. Huma għandhom jistabbilixxu rekwiżiti li jikkonċernaw, b'mod partikolari, it-trattamenti, Prattiki u inputs li huma permessi jew ipprojbiti, jew perijodi ta' konverżjoni għall-prodotti kkonċernati.

2. Fin-nuqqas tar-regoli dettaljati dwar il-produzzjoni msemmin fil-paragrafu 1:
 - (a) l-operaturi għandhom, fir-rigward tal-prodotti msemmin fil-paragrafu 1, jikkonformaw mal-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli 5 u 6, *mutatis mutandis* mal-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli 7, u mar-regoli generali tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9 sa 11;
 - (b) Stati Membri, fir-rigward tal-prodotti msemmin fil-paragrafu 1, jista' japplika regoli nazzjonali dettaljati dwar il-produzzjoni, sakemm dawk ir-regoli jkunu f'konformità ma' dan ir-Regolament, u sakemm ma jipprojbixxux, jirrestringu jew ixejnklu t-tqeghid fis-suq ta' prodotti li jkunu ġew prodotti barra mit-territorju tiegħu u li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 22

Adozzjoni ta' regoli eċċezzjonali dwar il-produzzjoni

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi tistipula:
 - (a) il-kriterji biex jiġi determinat jekk sitwazzjoni tikkwalifikax bħala ċirkustanzi katastrofiċi li jirriżultaw minn 'avveniment klimatiku negattiv, 'mard tal-annimali', 'iċċident ambjentali', 'diżastru naturali' jew 'avveniment katastrofiku', kif definit fil-punti (h), (i), (j), (k) u (l), rispettivament, tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, rispettivament, kif ukoll kwalunkwe sitwazzjoni komparabbli;
 - (b) regoli speċifiċi, inkluż il-possibbiltà ta' derogi minn dan ir-Regolament, dwar kif l-Istati Membri għandhom jitrattaw ma' tali ċirkustanzi katastrofiċi jekk jiddeċiedu li japplikaw dan l-Artikolu; u
 - (c) regoli speċifiċi dwar il-monitoraġġ u r-rapportar f'każijiet bħal dawn.

Dawk il-kriterji u r-regoli għandhom ikunu soġġetti għall-prinċipji tal-produzzjoni organika stabbiliti fil-Kapitolu II.

2. Fejn Stat Membru jkun irrikonoxxa formalment avveniment bħala diżastru naturali kif imsemmi fl-Artikolu 18(3) jew l-Artikolu 24(3) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, u minhabba dak l-avveniment ikun impossibbli li jiġu osservati r-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament, dak l-Istat Membru jista' jagħti derogi għar-regoli dwar il-produzzjoni għal perijodu limitat sakemm il-produzzjoni organika tkun tista' terġa' tiġi stabbilita, soġġett għall-prinċipji stipulati fil-Kapitolu II u għal kwalunkwe att delegat adottat skont il-paragrafu 1.
3. L-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri skont l-att delegat imsemmi fil-paragrafu 1 biex jippermetti li l-produzzjoni organika tkompli jew terġa' tibda fil-każ ta' ċirkostanzi katastrofiċi.

Artikolu 23

Ġbir, ippakkjar, trasportazzjoni u ħżin

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li prodotti organiċi u prodotti fil-fażi ta' konverżjoni jingabru, jiġu ppakkjati, ittrasportati u maħżuna f'konformità mar-regoli stabbiliti fl-Anness III.
2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:
 - (a) it-Taqsima 2 tal-Anness III;
 - (b) it-Taqsimiet 3, 4 u 6 tal-Anness III billi jżidu aktar regoli speċjali għat-trasport u r-riċeviment tal-prodotti kkonċernati, jew billi jemendaw dawk ir-regoli miżjuda.

Artikolu 24

Awtorizzazzjoni ta' prodotti u sustanzi għall-użu fil-produzzjoni organika

1. Il-Kummissjoni tista' tawtorizza ċerti prodotti u sustanzi għall-użu fil-produzzjoni organika, u għandha tinkludi kwalunkwe prodott u sustanza hekk awtorizzati fil-listi restrittivi, għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) bħala sustanzi attivi li għandhom jintużaw fi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti;
 - (b) bħala fertilizzanti, kondizzjonaturi tal-hamrija u nutrijenti;
 - (c) bħala materjal tal-ġalf mhux organiku li jorigina minn pjanti, alga, annimali jew hmira jew bħala materjal tal-ġalf li jorigina mill-mikrobi jew mill-minerali;
 - (d) bħala addittivi tal-ġalf u għajjuna għall-ipproċessar;
 - (e) bħala prodotti għat-tindif u d-diżinfettar ta' għadajjar, gaġeġ, tankijiet, trejġiet tal-ġiri, bini jew installazzjonijiet li jintużaw għall-produzzjoni tal-annimali;
 - (f) bħala prodotti għat-tindif u d-diżinfettar ta' bini u installazzjonijiet użati għall-produzzjoni tal-pjanti, inkluż għall-ħżin f'azjenda agrikola;

(g) bhala prodotti ghat-tindif u d-diżinfazzjoni fil-faċilitajiet ta' pproċessar u ħzin.

2. Barra mill-prodotti u sustanzi awtorizzati skont il-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista' tawtorizza ċerti prodotti u sustanzi għall-użu fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat u tal-ħmira użata bhala ikel jew għalf, u għandha tinkludi kwalunkwe prodott u sustanza hekk awtorizzati f'listi restrittivi, għall-finijiet li ġejjin:

(a) bhala addittivi tal-ikel u għajjnuna għall-ipproċessar;

(b) bhala ingredjenti agrikoli mhux organiċi li għandhom jintużaw għall-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat;

(c) bhala għajjnuna għall-ipproċessar għall-produzzjoni tal-ħmira u tal-prodotti tal-ħmira.

3. L-awtorizzazzjoni tal-prodotti u s-sustanzi msemmija fil-paragrafu 1 għall-użu fil-produzzjoni organika għandha tkun soġġetta għall-prinċipji stabbiliti fil-Kapitolu II u għall-kriterji li ġejjin, li għandhom jiġu evalwati b'mod komplessiv:

(a) huma jkunu essenzjali għall-produzzjoni sostnuta, u għall-użu li kien maħsub għalihom;

(b) il-prodotti u s-sustanzi kkonċernati kollha jkunu joriġinaw mill-pjanti, mill-alga, mill-annimali, ta' oriġini mikrobika jew minerali, hlief f'każijiet fejn prodott jew sustanza minn tali sorsi ma jkunux disponibbli fi kwantitajiet jew kwalitajiet suffiċjenti jew fejn alternattivi ma jkunux disponibbli;

(c) fil-każ ta' prodotti msemmija fil-punt (a) tal- paragrafu 1:

(i) l-użu tagħhom ikun essenzjali għall-kontroll ta' pest li għalih ma jkunx hemm disponibbli alternattivi bijoloġiċi, fiżiċi jew ta' tnissil, Prattiki ta' kultivazzjoni jew Prattiki effettivi oħra ta' ġestjoni;

(ii) jekk tali prodotti ma joriġinawx mill-pjanti, mill-annimali, mill-alga, mill-mikrobi jew mill-minerali u mhumex identiċi għall-forma naturali tagħhom, il-kondizzjonijiet għall-użu tagħhom jipprekludu kull kuntatt dirett mal-partijiet tar-ġeġjel li jistgħu jittiekl;

(d) fil-każ tal-prodotti msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1, l-użu tagħhom ikun essenzjali għall-tisħiħ jew iż-żamma tal-fertilità tal-ħamrija jew sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti nutrizzjonali speċifiċi tar-raba', jew għal skopijiet speċifiċi tal-ikkundizzjonar tal-ħamrija;

(e) fil-każ tal-prodotti msemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 1:

(i) l-użu tagħhom ikun meħtieġ sabiex jinżammu s-saħħa tal-annimali, it-trattament xieraq u l-vitalità tal-annimali u biex jikkontribwixxi għal dieta xierqa li tissodisfa l-bżonnijiet fiżjoloġiċi u ta' mġiba tal-ispeċijiet ikkonċernati, jew l-użu tagħhom huwa meħtieġ għall-produzzjoni jew il-preservazzjoni tal-għalf minhabba li l-produzzjoni jew il-preservazzjoni tal-għalf mhix possibbli mingħajr l-użu ta' dawn is-sustanzi;

(ii) l-għalf ta' oriġini minerali, il-mikroelementi, il-vitamiċi jew il-provitamiċi huma ta' oriġini naturali, hlief f'każijiet fejn ma jkunx hemm disponibbli prodott jew sustanza minn tali sorsi fi kwantitajiet suffiċjenti u ta' kwalità tajba biżżejjed jew fejn alternattivi ma jkunux disponibbli;

(iii) l-użu ta' materjal tal-għalf mhux organiku li joriġina mill-pjanti jew mill-annimali ikun neċessarju għar-raġuni li ma jkunx hemm disponibbli fi kwantità suffiċjenti materjal tal-għalf li joriġina mill-pjanti jew mill-annimali prodott skont ir-regoli tal-produzzjoni organika;

(iv) l-użu ta' hwawar, hxejjex aromatiċi u melassa mhux organiċi ikun neċessarju għar-raġuni li tali prodott ma jkunux disponibbli f'forma organika; ikollhom jiġu prodott jew ippreparati mingħajr solventi kimiċi u l-użu tagħhom ikun limitat għal 1 % tal-porzjon tal-għalf għal speċi partikolari, ikkalkulat kull sena bhala perċentwal tal-materja niexfa tal-għalf mill-agrikoltura.

4. L-awtorizzazzjoni tal-prodotti u tas-sustanzi msemmija fil-paragrafu 2 għall-użu fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat u għall-produzzjoni ta' ħmira użata bhala ikel jew għalf għandha tkun soġġetta għall-prinċipji stabbiliti fil-Kapitolu II u għall-kriterji li ġejjin, li għandhom jiġu evalwati b'mod komplessiv:

(a) ma jkunux disponibbli prodott jew sustanza alternattivi awtorizzati skont dan l-Artikolu jew tekniki konformi ma' dan ir-Regolament;

(b) ikun impossibbli li jsir jew jiġi ppreservat l-ikel jew li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tad-dieta previsti abbażi ta' leġislazzjoni tal-Unjoni mingħajr ma jkun hemm bżonn ta' daww il-prodotti u s-sustanzi;

(c) jistgħu jinstabu fin-natura u setgħu jkunu biss għaddew minn proċessi mekkaniċi, fiżiċi, bijoloġiċi, enzimatiċi jew mikrobiċi, hlief f'każijiet fejn ma jkunx hemm biżżejjed kwantitajiet disponibbli ta' prodott jew sustanza minn tali sorsi jew li ma jkunux ta' kwalità tajba biżżejjed;

(d) ma jkunx hemm biżżejjed kwantità tal-ingredjent organiku.

5. L-awtorizzazzjoni għall-użu ta' prodotti u sustanzi sintetizzati bil-kimika f'konformità mal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, għandha tkun limitata strettament għal każijiet fejn l-użu ta' inputs esterni msemija fil-punt (g) tal-Artikolu 5 jikkontribwixxi għal impatti mhux aċċettabbli fuq l-ambjent.

6. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu billi jżidu aktar kriterji għall-awtorizzazzjoni tal-prodotti u s-sustanzi msemmin fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu għall-użu fil-produzzjoni organika ingenerali, u fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat b'mod partikolari, kif ukoll aktar kriterji għall-irtirar ta' tali awtorizzazzjonijiet, jew billi jemendaw dwak il-kriterji miżjuda.

7. Meta Stat Membru jqis li prodott jew sustanza għandhom jinżiedu jew jitnehhew mil-listi ta' prodotti u sustanzi awtorizzati msemija fil-paragrafi 1 u 2, jew li l-ispeċifikazzjonijiet tal-użu msemija fir-regoli tal-produzzjoni għandhom jiġu emendati, hu għandu jiżgura li jintbagħat uffiċjalment lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn, dossier li jagħti r-raġunijiet għall-inkluzjoni, l-irtirar jew l-emendi l-oħra u li dan ikun disponibbli pubblikament, soġġett għall-leġislazzjoni tal-Unjoni u dik nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-data.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika kwalunkwe talba msemija f'dan il-paragrafu.

8. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina regolarment il-listi msemmin f'dan l-Artikolu.

Il-lista ta' ingredjenti mhux organiċi msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 2 għandha tiġi rieżaminata mill-inqas darba f'sena.

9. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw l-awtorizzazzjoni jew l-irtirar tal-awtorizzazzjoni ta' prodotti u sustanzi skont il-paragrafi 1 u 2 li jistgħu jintużaw fil-produzzjoni organika b'mod ġenerali u fil-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat b'mod partikolari, u li jistabbilixxu l-proċeduri li għandhom jiġu segwiti għal tali awtorizzazzjonijiet u l-listi ta' tali prodotti u sustanzi u, fejn xieraq, id-deskrizzjoni tagħhom, ir-rekwiżiti kompożizzjonali u l-kondizzjonijiet għall-użu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 25

Awtorizzazzjoni mill-Istati Membri ta' ingredjenti agrikoli mhux organiċi għal ikel organiku pproċessat

1. Fejn ikun mehtieg sabiex jiġi żgurat aċċess għal ċerti ingredjenti agrikoli, u fejn ingredjenti bħal dawn ma jkunux disponibbli f'forma organika fi kwantità suffiċjenti, fuq talba ta' operatur, Stat Membru, fuq talba minn operatur, jista' b'mod proviżorju jawtorizza l-użu ta' ingredjenti agrikoli mhux organiċi għall-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat fuq it-territorju tiegħu għal perijodu massimu ta' sitt xhur. Dik l-awtorizzazzjoni għandha tapplika għall-operaturi kollha f'dak l-Istat Membru.

2. L-Istat Membru għandu minnufih jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn, permezz ta' sistema tal-kompjuter li tippermetti l-iskambju elettroniku ta' dokumenti u informazzjoni li tkun saret disponibbli mill-Kummissjoni, dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija għat-territorju tiegħu skont il-paragrafu 1.

3. L-Istat Membru jista' jestendi l-awtorizzazzjoni prevista fil-paragrafu 1 darbtejn għal massimu ta' xhur kull darba, sakemm ebda Stat Membru iehor ma jkun oġġezzjona billi jindika, permezz tas-sistema msemija fil-paragrafu 2, li tali ingredjenti huma disponibbli f'forma organika fi kwantità suffiċjenti.

4. Awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll rikonoxxut skont l-Artikolu 46(1) jista' jagħti awtorizzazzjoni proviżorja, kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għal massimu ta' sitt xhur lil operaturi f'pajjiżi terzi li jitolbu tali awtorizzazzjoni u li jkunu soġġetti għall-kontrolli minn dik l-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll sakemm il-kondizzjonijiet ta' dak il-paragrafu jiġu ssodisfati fil-pajjiż terz ikkonċernat. L-awtorizzazzjoni tista' tiġi estiża darbtejn għal massimu ta' sitt xhur kull darba.

5. Fejn, wara żewġ estensjonijiet ta' awtorizzazzjoni proviżorja, Stat Membru jqis, abbażi ta' informazzjoni oġġettiva, li d-disponibbiltà ta' tali ingredjenti f'forma organika tkun għadha mhix biżżejjed biex jiġu ssodisfati l-htigijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-operaturi, huwa jista' jagħmel talba lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 24(7).

Artikolu 26

Ġbir ta' data dwar id-disponibbiltà fis-suq ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u dak fil-fażi ta' konverżjoni, animali organiċi u żġhar tal-akkwakultura organiċi

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li tinholoq bażi ta' data regolarment aġġornata għall-elenkar ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u fil-fażi ta' konverżjoni, minbarra nebbieta, iżda inkluz patata taż-żriġh, li jkun disponibbli fit-territorju tiegħu.

2. L-Istati Membri għandu jkollhom fis-seħh sistemi li jippermettu li operaturi li jikkummerċjalizzaw materjal riproduttiv tal-pjanti organiku jew fil-faži ta' konverżjoni, annimali organiċi jew żgħar tal-akkwakultura organiċi, u li jkunu kapaċi jfornuhom f'biżżejjed kwantitajiet u f'perijodu raġonevoli jipubblikaw fuq bażi volontarja, mingħajr hlas, flimkien mal-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt tagħhom, l-informazzjoni dwar dan li ġej:

- (a) il-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u dak fil-faži ta' konverżjoni, bħal materjal riproduttiv tal-pjanti ta' materjal eteroġenju organiku jew ta' varjetajiet organiċi adatti għall-produzzjoni organika, minbarra n-nebbieta iżda inkluż il-patata għaž-żriġh, li tkun disponibbli; il-kwantità f'piż ta' dak il-materjal; u l-perijodu tas-sena li fih ikunu disponibbli; tali materjal għandu jiġi elenkat bl-użu ta' mill-inqas l-isem xjentifiku bil-Latin;
- (b) l-annimali organiċi li għalihom tista' tingħata deroga skont il-punt 1.3.4.4 tal-parti II tal-Anness II; in-numru ta' annimali disponibbli kategorizzati skont is-sess; l-informazzjoni, jekk tkun rilevanti, marbuta mal-ispeċijiet differenti ta' annimali b'rabta mar-rażez u l-insla disponibbli; ir-rażez tal-annimali, l-età tal-annimali; u kwalunkwe tagħrif rilevanti ieħor;
- (c) iż-żgħar tal-akkwakultura organiċi disponibbli fuq l-azzjenda u l-istatus tas-saħħa tagħhom skont id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE ⁽¹⁾ u l-kapaċità ta' produzzjoni għal kull speċi tal-akkwakultura.

3. L-Istati Membri jistgħu wkoll johlqu sistemi li jippermettu lill-operaturi li jqiegħdu fis-suq razzi u insla adattati għall-produzzjoni organika f'konformità mal-punt 1.3.3 tal-Parti II tal-Anness II jew għawwietaq organiċi u li jkollhom il-hila jfornu dawk l-annimali fi kwantitajiet suffiċjenti u f'perijodu raġonevoli jipubblikaw l-informazzjoni rilevanti fuq bażi volontarja, mingħajr hlas, flimkien mal-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt.

4. L-operaturi li jagħżlu li jinkludu informazzjoni dwar materjal riproduttiv tal-pjanti, l-annimali jew iż-żgħar tal-akkwakultura fis-sistemi msemmijin fil-paragrafi 2 u 3 għandhom jiżguraw li l-informazzjoni tiġi aġġornata regolarment, u għandhom jiżguraw li l-informazzjoni titneħħa mil-listi ladarba l-materjal riproduttiv tal-pjanti, l-annimali jew iż-żgħar tal-akkwakultura ma jibqgħux disponibbli.

5. Għall-finijiet tal-paragrafi 1, 2 u 3, l-Istati Membri jistgħu jkomplu jużaw sistemi ta' informazzjoni rilevanti diġà eżistenti.

6. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-holqa għal kull waħda mill-bażijiet ta' data jew sistemi fuq sit web dedikat tal-Kummissjoni sabiex l-utenti jkun jista' jkollhom aċċess għal tali bażijiet ta' data jew sistemi fl-Unjoni kollha.

7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jipprevedu:

- (a) dettalji tekniċi għall-holqien u ż-żamma tal-bażijiet ta' data msemmijin fil-paragrafu 1 u s-sistemi msemmijin fil-paragrafu 2;
- (b) speċifikazzjonijiet dwar il-ġbir tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2;
- (c) speċifikazzjonijiet fir-rigward l-arranġamenti għall-partecipazzjoni fil-bażijiet ta' data msemmijin fil-paragrafu 1 u fis-sistemi msemmijin fil-paragrafi 2 u 3; u
- (d) dettalji dwar l-informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 53(6).

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 27

Obbligi u azzjonijiet fil-każ ta' sospett ta' nonkonformità

Fejn operatur jissuspetta li prodott li jkun iproduċa, ipprepara jew importa, jew irċieva mingħand operatur ieħor ma jikkonformax mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, dak l-operatur għandu, soġġett għall-Artikolu 28(2):

- (a) jidentifika u jissepara l-prodott ikkonċernat;
- (b) jivverifika jekk is-suspett jistax jiġi ssostanzjat;
- (c) ma jqiegħedx il-prodott ikkonċernat) fis-suq bħala prodott organiku jew fil-faži ta' konverżjoni u ma għandux jużah fil-produzzjoni organika, sakemm is-suspett ma jkunx jista' jiġi eliminat;
- (d) fejn s-suspett jkun ġie ssostanzjat jew fejn ma jkunx jista' jiġi eliminat, minnufih jgħarraf lill-awtorità kompetenti rilevanti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll rilevanti, u jipprovdiha bl-elementi disponibbli, fejn xieraq;
- (e) għandu jikkooopera b'mod shih mal-awtorità kompetenti rilevanti, jew, fejn xieraq, mal-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll rilevanti, fil-verifika u l-identifikazzjoni tar-raġunijiet għan-nonkonformità suspettata.

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-htiġiet tas-saħħa tal-annimali għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14).

Artikolu 28

Miżuri ta' prekawżjoni biex tiġi evitata l-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati

1. Sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni bi prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika, l-operaturi għandhom jieħdu l-miżuri ta' prekawżjoni li ġejjin fl-istadji kollha tal-produzzjoni, il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni:

- (a) idahhlu fis-seħh u jzommu miżuri li jkunu proporzjonati u xierqa biex jiġu identifikati r-riskji ta' kontaminazzjoni tal-produzzjoni u l-prodotti organiċi bi prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati, inkluż l-identifikazzjoni sistematika tal-passi proċedurali kruċjali;
- (b) idahhlu fis-seħh u jzommu miżuri li jkunu proporzjonati u xierqa biex jiġu evitati r-riskji ta' kontaminazzjoni tal-produzzjoni u l-prodotti organiċi bi prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati;
- (c) regolarment jeżaminaw mill-ġdid u jaġġustaw miżuri bħal dawn; u
- (d) jikkonformaw ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn ta' dan ir-Regolament li jiżguraw is-separazzjoni ta' prodotti organiċi, daww fil-fażi ta' konverżjoni u daww mhux organiċi.

2. Meta operatur jissuspetta, minhabba l-preżenza ta' prodott jew sustanza li mhijiex awtorizzata skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika fi prodott li hu maħsub biex jintuża jew jiġi kummerċjalizzat bħala prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni, li dan il-prodott imsemmi l-aħhar ma jikkonformax ma' dan ir-Regolament, l-operatur għandu:

- (a) jidentifika u jissepara l-prodott ikkonċernat;
 - (b) jivverifika jekk is-suspett jistax jiġi ssostanzjat;
 - (c) ma jqiegħedx il-prodott ikkonċernat fis-suq bħala prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni u ma għandux jużah fil-produzzjoni organika, sakemm is-suspett ma jkunx jista' jiġi eliminat;
 - (d) fejn s-suspett ikun ġie ssostanzjat jew fejn ma jkunx jista' jiġi eliminat, minnufih jinforma lill-awtorità kompetenti rilevanti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll rilevanti, u jipprovdilha l-elementi disponibbli, fejn xieraq,;
 - (e) jikkoopera b'mod shiħ mal-awtorità kompetenti rilevanti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll rilevanti, fl-identifikazzjoni jew il-verifika tar-raġunijiet għall-preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw regoli uniformi biex tispeċifika:
- (a) il-passi proċedurali li għandhom jimxu magħhom l-operaturi skont il-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 2 u d-dokumenti rilevanti li għandha tiġi pprovduta minnhom;
 - (b) il-miżuri proporzjonati u xierqa li għandhom jiġu adottati u rieżaminati mill-operaturi biex jidentifikaw u jevitaw ir-riskji ta' kontaminazzjoni skont il-punti (a) sa (c) tal-paragrafu 1.

Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 29

Miżuri li għandhom jittieħdu fil-każ ta' preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati

1. Fejn l-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll, jirċievi informazzjoni sostanzjata dwar il-preżenza ta' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika, jew ikun ġie infurmat minn operatur skont il-punt (d) tal-Artikolu 28(2), jew jindividi tali prodotti jew sustanzi fi prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni:

- (a) għandu minnufih iwettaq investigazzjoni uffiċjali skont ir-Regolament (UE) 2017/625 bl-iskop li jiddetermina s-sors u l-kawża sabiex jivverifika l-konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) u mal-Artikolu 28(1); tali investigazzjoni għandha titlesta mill-aktar fis possibbli, f'perijodu raġonevoli, filwaqt li titqies id-durabbiltà tal-prodott u l-komplessità tal-każ;
- (b) għandu jipprojbixxi b'mod proviżorju kemm it-tqeghid fis-suq tal-prodotti kkonċernati bħala prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni kif ukoll l-użu tagħhom fil-produzzjoni organika sa meta jaslu r-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt (a).

2. Il-prodott ikkonċernat ma ghandux jiġi kummerċjalizzat bħala prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni jew jintuża fil-produzzjoni organika fejn l-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, ikun stabbilixxa li l-operatur ikkonċernat:

- (a) ikun uża prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika; jew
- (b) ma jkunx ha l-miżuri ta' prekawżjoni msemmijin fl-Artikolu 28(1); jew
- (c) ma jkunx ha miżuri b'reazzjoni ta' talbiet rilevanti li saru qabel mill-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll kompetenti.

3. L-operatur ikkonċernat għandu jingħata opportunità biex jikkummenta dwar ir-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1. L-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, għandu jżomm rekords tal-investigazzjoni li tkun saret.

Fejn ikun meħtieġ, l-operatur ikkonċernat għandu jiehu tali miżuri korrettivi kif meħtieġ biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni fil-ġejjieni.

4. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu, dwar il-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika u dwar il-valutazzjoni tar-regoli nazzjonali msemmijin fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu. Dak ir-rapport jista' jkun akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva għal aktar armonizzazzjoni.

5. L-Istati Membri li jkollhom fis-seħh regoli li jipprevedu li prodotti li fihom 'l fuq minn ċertu livell ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika ma jistgħux jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jistgħu jibqgħu japplikaw dawk ir-regoli, dment li dawk ir-regoli ma jipprojbixxux, jirrestringu jew jxekklu t-tqegħid fis-suq ta' prodotti li jkunu ġew prodotti fi Stati Membri ohra bħala prodotti organiċi, fejn dawk il-prodotti kienu magħmulin f'konformità ma' dan ir-Regolament. L-Istati Membri li jagħmlu użu ta' dan il-paragrafu għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

6. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiddokumentaw ir-riżultati tal-investigazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1, kif ukoll kwalunkwe miżura li jkunu hadu għall-finijiet tal-formulazzjoni tal-aħjar prattiki u miżuri ohrajn biex tiġi evitata l-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika.

L-Istati Membri għandhom jagħmlu tali informazzjoni disponibbli lill-Istati Membri l-ohrajn u lill-Kummissjoni permezz ta' sistema tal-kompjuter li ssahha l-iskambju elettroniku ta' dokumenti u informazzjoni magħmula disponibbli mill-Kummissjoni.

7. L-Istati Membri jistgħu jieħdu miżuri xierqa fit-territorju tagħhom biex jevitaw il-preżenza mhux intenzjonata fil-produzzjoni organika ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika. Tali miżuri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestringu jew ixekklu t-tqegħid fis-suq ta' prodotti magħmulin fi Stati Membri ohrajn bħala organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, fejn dawk il-prodotti kienu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament. L-Istati Membri li jagħmlu użu ta' dan il-paragrafu għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohrajn mingħajr dewmien.

8. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati biex jiġu speċifikati:

- (a) il-metodoloġija li għandha tiġi applikata mill-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, mill-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, għall-individwazzjoni u l-evalwazzjoni tal-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika;
- (b) id-dettalji u l-format tal-informazzjoni li għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni mill-Istati Membri lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohrajn skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

9. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu elettronikament lill-Kummissjoni informazzjoni rilevanti dwar każijiet li jinvolvu kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati fis-sena preċedenti, inkluż informazzjoni miġbura fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, rigward in-natura tal-kontaminazzjoni individwata, u b'mod partikolari l-kawża, is-sors u l-livell ta' kontaminazzjoni kif ukoll il-volum u n-natura tal-prodotti kontaminati. Din l-informazzjoni għandha tingabar mill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-kompjuter li ssir disponibbli mill-Kummissjoni u għandha tintuża biex tiġi ffaċilitata l-formulazzjoni tal-aħjar prattiki biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni.

KAPITOLU IV

TIKKETTAR

Artikolu 30

Użu ta' termini li jirreferu għall-produzzjoni organika

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, prodott għandu jittqies li jinkludi t-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika fejn, fuq it-tikketta, fil-materjal tar-reklamar jew f'dokumenti kummerċjali, tali prodott, l-ingredjenti tiegħu jew il-materjali tal-għalf użati fil-produzzjoni tiegħu jiġu deskritti f'termini li jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott, l-ingredjenti jew il-materjali tal-għalf ikunu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, it-termini elenkati fl-Anness IV u d-derivattivi u d-diminuttivi tagħhom, bħal 'bio', u 'eko', kemm jekk waħidhom kif ukoll jekk ikkombinati, jistgħu jintużaw fl-Unjoni kollha u bi kwalunkwe lingwa elenkata f'dak l-Anness għat-tikkettar u r-reklamar ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 2(1) li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

2. Għall-prodotti msemmijin fl-Artikolu 2(1), it-termini msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx jintużaw imkien fl-Unjoni, fl-ebda lingwa elenkata fl-Anness IV għat-tikkettar, il-materjal tar-reklamar jew id-dokumenti kummerċjali ta' prodott li ma jikkonformax ma' dan ir-Regolament.

Barra minn hekk, l-ebda terminu, inklużi termini użati f'marki kummerċjali jew ismijiet ta' kumpanniji, jew prattiki ma għandu jintuża fit-tikkettar jew fir-reklamar jekk dawn jistgħu jfixxlu lill-konsumatur jew lill-utent billi jissuġġerixxi li prodott jew l-ingredjenti tiegħu jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

3. Il-prodotti li jkunu ġew prodotti matul il-perijodu ta' konverżjoni ma għandhomx jiġu ttikkettati jew reklamati bħala prodotti organiċi jew prodotti fil-fażi ta' konverżjoni.

Madankollu, materjal riproduttiv tal-pjanti, prodotti tal-ikel li joriginaw mill-pjanti u prodotti tal-għalf, li jkunu ġew prodotti matul il-perijodu ta' konverżjoni, li jkunu f'konformità mal-Artikolu 10(4), jistgħu jiġu ttikkettati u reklamati bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni bl-użu tat-terminu 'fil-fażi ta' konverżjoni', jew b'terminu korrispondenti, flimkien mat-termini msemmija fil-paragrafu 1.

4. It-termini msemmija fil-paragrafu 1 u 3 m'għandhomx jintużaw għal prodott li għalih il-liġi tal-Unjoni tirrikjedi t-tikkettar jew ir-reklamar li jindika li fih OGM, jikkonsisti minn OGM jew huwa prodott minn OGM.

5. Għal ikel ipproċessat, it-termini msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jintużaw:

(a) fid-deskrizzjoni tal-bejgħ, u fil-lista ta' ingredjenti fejn tali lista tkun obbligatorja skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni, dment li:

(i) l-ikel ipproċessat ikun konformi mar-regoli ta' produzzjoni li jinsabu fil-Parti IV tal-Anness II u mar-regoli stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 16(3);

(ii) tal-anqas 95 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott skont il-piż jkunu organiċi; u

(iii) fil-każ ta' aromatizzanti, jintużaw biss għal sustanzi ta' aromatizzanti naturali u preparazzjonijiet ta' aromatizzanti naturali b'tikketta f'konformità mal-Artikolu 16(2), (3) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 u meta l-komponenti aromatizzanti kollha u t-trasportaturi ta' komponenti aromatizzanti fl-aromatizzant ikkonċernat ikunu organiċi;

(b) biss fil-lista ta' ingredjenti, dment li:

(i) anqas minn 95 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott skont il-piż ikunu organiċi, u dment li daww l-ingredjenti jikkonformaw mar-regoli tal-produzzjoni li jinsabu f'dan ir-Regolament; u

(ii) l-ikel ipproċessat ikun konformi mar-regoli ta' produzzjoni li jinsabu fil-punti 1.5, 2.1(a), 2.1(b) u 2.2.1 tal-Parti IV tal-Anness II u mar-regoli stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 16(3);

(c) fid-deskrizzjoni ta' bejgħ u fil-lista ta' ingredjenti, dment li:

(i) l-ingredjent prinċipali jkun prodott mill-kaċċa jew mis-sajd;

(ii) it-terminu msemmi fil-paragrafu 1 hu relatat b'mod ċar mad-deskrizzjoni ta' bejgħ għal ingredjent ieħor li jkun organiku u differenti mill-ingredjent prinċipali;

(iii) l-ingredjenti agrikoli kollha l-oħra jkunu organiċi; u

(iv) l-ikel ikun konformi mal-punti 1.5, 2.1(a), 2.1(b), u 2.2.1 tal-Parti IV tal-Anness II u mar-regoli stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 16(3).

Il-lista tal-ingredjenti msemmija fil-punti (a),(b) u (c) tal-ewwel subparagrafu għandha tindika liema ingredjenti huma organiċi. Ir-referenzi għall-produzzjoni organika jistgħu jidhru biss b'rabta mal-ingredjenti organiċi.

Il-lista ta' ingredjenti msemija fil-punti (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu għandha tinkludi indikazzjoni tal-perċentwal totali ta' ingredjenti organiċi bħala proporzjon tal-kwantità totali ta' ingredjenti agrikoli.

It-termini msemija fil-paragrafu 1, meta użati fil-lista ta' ingredjenti msemija fil-punti (a), (b), u (c) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, u l-indikazzjoni tal-perċentwali msemija fit-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jidhru bl-istess kulur, daqs u stil ta' kitba identiċi bhall-indikazzjonijiet l-oħra fil-lista ta' ingredjenti.

6. Għal għalf ipproċessat, it-termini msemija fil-paragrafu 1 jistgħu jintużaw fid-deskrizzjoni ta' bejgħ u fil-lista ta' ingredjenti, dment li:

- (a) l-għalf ipproċessat ikun konformi mar-regoli ta' produzzjoni li jinsabu fil-Partijiet II, III u V tal-Anness II u mar-regoli speċifiċi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 16(3);
- (b) l-ingredjenti kollha ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat ikunu organiċi; u
- (c) tal-anqas 95 % tal-materjal niexef tal-prodott ikun organiku.

7. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw:

- (a) dan l-Artikolu billi jżidu regoli ulterjuri dwar it-tikkettar tal-prodotti elenkati fl-Anness I, jew billi jemendaw dawk ir-regoli miżjuda; u
- (b) il-lista tat-termini stabbiliti fl-Anness IV, b'kunsiderazzjoni l-iżviluppi lingwistiċi fl-Istati Membri.

8. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jiġu stabbiliti rekwiżiti dettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 31

Tikkettar ta' prodotti u sustanzi użati fil-produzzjoni ta' għelejjel

Minkejja l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament kif stipulat fl-Artikolu 2(1), prodotti u sustanzi użati fi prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti jew bħala fertilizzanti, kondizzjonaturi tal-hamrija jew nutrijenti li ġew awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 jista' jkollhom referenza li tindika li dawk il-prodott jew sustanzi huma awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika skont dan ir-Regolament.

Artikolu 32

Indikazzjonijiet obligatorji

1. Fejn prodotti jkollhom termini kif imsemmija fl-Artikolu 30(1), inkluż prodotti ttikkettati bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni f'konformità mal-Artikolu 30(3):

- (a) in-numru tal-kodiċi tal-awtorità ta' kontroll jew tal-korp ta' kontroll li għalihom hu soġġett l-operatur li wettaq l-aħhar produzzjoni jew preparazzjoni, għandu jidher ukoll fuq it-tikketta; u
- (b) fil-każ ta' ikel ippakkjat bil-lest, il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea msemmi fl-Artikolu 33 għandu jidher ukoll fuq l-imballaġġ, hlief fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 30(3) u l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 30(5).

2. Fejn jintuża l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, fl-istess qasam viżwali tiegħu għandha tidher indikazzjoni tal-post fejn tkabbret il-materja prima agrikola li minnha huwa kompost il-prodott u għandu jkollha waħda mill-forom li ġejjin, kif adatt:

- (a) 'Agrikoltura tal-UE', meta l-materja prima agrikola tkun tkabbret fl-Unjoni;
- (b) 'Agrikoltura mhux tal-UE', meta l-materja prima agrikola tkun tkabbret f'pajjiżi terzi;
- (c) 'Agrikoltura tal-UE/mhux tal-UE', meta parti mill-materja prima agrikola tkun giet imkabbra fl-Unjoni u parti oħra tkun tkabbret f'pajjiż terz.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-kelma 'Agrikoltura' tista' tiġi sostitwita bil-kelma 'Akkwakultura' fejn adatt u il-kliem 'UE' u 'mhux tal-UE' jistgħu jiġu sostitwiti jew issupplimentati bl-isem ta' pajjiż, jew bl-isem ta' pajjiż u reġjun, jekk il-materja prima agrikola kollha li minnha huwa kompost il-prodott tkun tkabbret f'dak il-pajjiż u, jekk applikabbli, f'dak ir-reġjun.

Għall-indikazzjoni tal-post fejn il-materja prima agrikola kollha li minnha huwa kompost il-prodott tkun tkabbret, kif imsemmi fl-ewwel u fit-tielet subparagrafi, kwantitajiet żgħar ta' ingredjenti skont il-piż jistgħu ma jiġux ikkunsidrati, sakemm il-kwantità totali tal-ingredjenti mhux ikkunsidrati ma taqbiżx il-5 % tal-kwantità totali skont il-piż tal-materja prima agrikola.

Il-kliem 'UE' u mhux tal-UE ma għandhomx jidhru b'kulur, daqs u stil ta' kitba li jkun aktar prominenti mill-isem tal-prodott.

3. L-indikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 33(3) għandhom ikunu mmarkati f'post kospikwu b'tali mod li jkunu faċilment vizibbli, u għandhom ikunu ċari, legġibbli u indelibbli.

4. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 33(3) billi jżidu regoli ulterjuri dwar it-tikkettar, jew billi jemendaw daww ir-regoli miżjuda.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jirrigwardaw:

- (a) arrangamenti prattiċi għall-użu, il-preżentazzjoni, il-kompożizzjoni u d-daqs tal-indikazzjonijiet imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 u fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 33(3);
- (b) l-assenjar tan-numri tal-kodiċi għall-awtoritajiet ta' kontroll u għall-korpi ta' kontroll;
- (c) l-indikazzjoni tal-post fejn tkabbret il-materja prima agrikola, f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u mal-Artikolu 33(3).

Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 33

Logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea

1. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jista' jintuża fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jista' jintuża wkoll għal skopijiet ta' informazzjoni u edukattivi marbutin mal-eżistenza u r-reklamar tal-logo nnifsu, dment li tali użu ma jkunx jista' jwassal biex iqarra bil-konsumatur b'rabta mal-produzzjoni organika ta' prodotti speċifiċi, u dment li l-logo jiġi riprodott skont ir-regoli stabbiliti fl-Anness V. F'tali każ, ir-rekwiżiti tal-Artikolu 32(2) u l-punt 1.7 tal-Anness V ma għandhomx japplikaw.

Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea m'għandux jintuża għal ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 30(5) u għal prodotti fil-fażi ta' konverżjoni kif imsemmi fl-Artikolu 30(3).

2. Minbarra fejn jiġi użat f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa attestazzjoni uffiċjali f'konformità mal-Artikoli 86 u 91 tar-Regolament (UE) 2017/625.

3. L-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu jkun fakultattiv għall-prodotti importati minn pajjiżi terzi. Fejn dak il-logo jidher fuq it-tikketta ta' tali prodotti, l-indikazzjoni msemmija fl-Artikolu 32(2) għandha tidher ukoll fuq it-tikketta.

4. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu jsegwi l-mudell stabbilit fl-Anness V, u għandu jikkonforma mar-regoli li jinsabu f'dak l-Anness.

5. Jistgħu jintużaw logos nazzjonali u logos privati fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

6. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw l-Anness V f'dak li għandu x'jaqsam mal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea u r-regoli relatati miegħu.

KAPITOLU V

ĊERTIFIKAZZJONI

Artikolu 34

Sistema ta' ċertifikazzjoni

1. Qabel ma jqiegħdu fis-suq kwalunkwe prodott bħala 'organiku' jew bħala 'fil-fażi ta' konverżjoni' jew qabel il-perjodu ta' konverżjoni, l-operaturi jew gruppi ta' operaturi imsemmija fl-Artikolu 36 li jipproduċu, jiddistribwixxu jew jaħżnu prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, li jimportaw tali prodotti minn pajjiż terz jew jesportaw tali prodotti lejn pajjiż terz, jew li jqiegħdu tali prodotti fis-suq, għandhom jinnotifikaw l-attività tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih titwettaq l-attività u li fih l-intrapriża tagħhom hija soġġetta għas-sistema ta' kontroll.

Fejn l-awtoritajiet kompetenti jkunu kkonferixxu r-responsabbiltajiet tagħhom jew iddelegaw ċerti kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali ohra lil aktar minn awtorità ta' kontroll wahda jew korp ta' kontroll wiehied, l-operaturi jew il-gruppi ta' operaturi għandhom jindikaw fin-notifika msemmija fl-ewwel subparagrafu liema awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll jivverifika jekk l-attività tagħhom tikkonformax ma' dan ir-Regolament u jipprovdi ċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35(1).

2. Operaturi li jbigħu prodotti organiċi ppakkjati minn qabel direttament lill-konsumatur jew lill-utent finali għandhom ikunu eżentati mill-obbligu ta' notifikazzjoni fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35(2) dment li ma jipproduċux, ma jhejjux, ma jaħznux hliet b'raba mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil operatur ieħor.
3. Fejn operaturi jew gruppi ta' operaturi jissottokuntrattaw kwalunkwe attività tagħhom lil partijiet terzi, kemm l-operaturi kif ukoll il-gruppi ta' operaturi u l-partijiet terzi li lilhom ikunu ġew issottokuntrattati dawk l-attivitajiet għandhom jikkonformaw mal-paragrafu 1, hliet fejn l-operatur jew il-grupp ta' operaturi jiddikjara fin-notifika msemija fil-paragrafu 1 li hu jibqa' responsabbli rigward il-produzzjoni organika u li ma ttrasferixxiex dik ir-responsabbiltà lis-sottokuntrattur. Ftali każijiet, l-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, għandu jivverifika li l-attivitajiet issottokuntrattati jikkonformaw ma' dan ir-Regolament, fil-kuntest tal-kontroll li jwettaq fuq l-operaturi jew il-gruppi ta' operaturi li jkunu ssottokuntrattaw l-attivitajiet tagħhom.
4. L-Istati Membri jistgħu jaħtru awtorità jew japprovaw korp li għandu jirċievi n-notifiki msemija fil-paragrafu 1.
5. L-operaturi, il-gruppi ta' operaturi u s-sottokuntratturi għandhom iżommu rekords f'konformità ma' dan ir-Regolament dwar attivitajiet differenti tagħhom.
6. L-Istati Membri għandhom iżommu aġġornati l-listi li fihom l-ismijiet u l-indirizzi ta' operaturi jew gruppi ta' operaturi li jkunu nnotifikaw l-attivitajiet tagħhom f'konformità mal-paragrafu 1 u għandhom jagħmlu pubbliku b'mod adatt, inkluż permezz ta' holqiet għal sit web uniku tal-Internet, lista komprensiva ta' din id-data, flimkien mal-informazzjoni relatata ma' ċertifikati pprovduti lil dawk l-operaturi u gruppi ta' operaturi skont fl-Artikolu 35(1). Meta jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti għall-protezzjoni tad-data personali skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe operatur jew grupp ta' operaturi li jkun konformi ma' dan ir-Regolament u, f'każijiet tingabar tariffa f'konformità mal-Artikoli 78 u 80 tar-Regolament (UE) 2017/625, li jhallas tariffa raġonevoli li tkopri l-ispejjeż tal-kontrolli ikun intitolat li jkun kopert mis-sistema ta' kontroll. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tariffi li jistgħu jingabru jsiru pubbliċi.
8. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54 li jemendaw l-Anness II fir-rigward tar-rekwiżiti għaž-żamma tar-rekords.
9. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jipprovdu dettalji u speċifikazzjonijiet rigward:
 - (a) il-format u l-mezzi tekniċi tan-notifika msemija fil-paragrafu 1;
 - (b) l-arrangamenti għall-pubblikazzjoni tal-listi msemija fil-paragrafu 6; u
 - (c) il-proċeduri u l-arrangamenti għall-pubblikazzjoni tat-tariffi msemija fil-paragrafu 7.Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 35

Ċertifikat

1. L-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, għandhom jipprovdu ċertifikat lil kwalunkwe operatur jew grupp ta' operaturi li jkun innotifika l-attività tiegħu f'konformità mal-Artikolu 34(1) u jikkonforma ma' dan ir-Regolament. L-ċertifikat għandu:
 - (a) jinħareġ f'forma elettronika kull fejn possibbli;
 - (b) jippermetti mill-inqas l-identifikazzjoni tal-operatur jew tal-grupp ta' operaturi inkluż il-lista tal-membri, il-kategorija ta' prodotti koperti miċ-ċertifikat u l-perijodu ta' validità tiegħu;
 - (c) jiċċertifika li l-attività notifikata tikkonforma ma' dan ir-Regolament; u
 - (d) jinħareġ f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness VI.
2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu u għall-Artikolu 34(2), l-operaturi u l-grupp ta' operaturi ma għandhomx iqiegħdu fis-suq prodotti msemija fl-Artikolu 2(1) bħala prodotti organiċi jew prodotti fil-fażi ta' konverżjoni sakemm ma jkunux diġà fil-pussess ta' ċertifikat kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

3. Iċ-ċertifikat imsemmi f'dan l-Artikolu għandu jkun ċertifikat uffiċjali fis-sens tal-punt (a) tal-Artikolu 86(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

4. Operatur jew grupp ta' operaturi ma għandux ikun intitolat li jingħata ċertifikat minn aktar minn korps ta' kontroll wiehied rigward attivitajiet imwettqa fl-istess Stat Membru, fir-rigward tal-istess kategorija ta' prodotti, inkluż każijiet fejn dak l-operatur jew grupp ta' operaturi jopera fi stadji differenti ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni.

5. Il-membri ta' grupp ta' operaturi ma għandhomx ikunu intitolati li jiksbu ċertifikat individwali għal xi waħda mill-attivitajiet koperti miċ-ċertifikazzjoni tal-grupp ta' operaturi li jagħmlu parti minnu.

6. L-operaturi għandhom jivverifikaw iċ-ċertifikati ta' daww l-operaturi li huma l-fornituri tagħhom.

7. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 4 ta' dan l-Artikolu, prodotti għandhom jiġu kklassifikati bil-kategoriji li ġejjin:

(a) pjanti mhux proċessati u prodotti mill-pjanti, inkluż żrieragħ u materjal riproductiv tal-pjanti ieħor;

(b) bhejjem u prodotti mhux proċessati mill-bhejjem;

(c) alka u prodotti mhux proċessati tal-akkwakultura;

(d) prodotti agrikoli proċessati, inkluż prodotti tal-akkwakultura, għall-użu bħala ikel;

(e) għalf;

(f) inbid;

(g) prodotti oħra elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament jew mhux koperti mill-kategoriji preċedenti.

8. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati hlief għalf direttament lill-konsumatur finali dment li daww l-operaturi ma jipproduċux, ma jhejjux, ma jaħżnux hlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li:

(a) tali bejgħ ma jaqbiżx 5 000 kilogramma kull sena;

(b) tali bejgħ ma jirrapprezentax fatturat annwali għall-prodotti organiċi mhux ippakkjati li jaqbeż EUR 20 000; jew

(c) l-ispiża potenzjali taċ-ċertifikazzjoni tal-operatur taqbeż it-2 % tal-fatturat totali ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati mibjugħa minn dak l-operatur.

Jekk Stat Membru jiddeċiedi li jeżenta lill-operaturi msemmija fl-ewwel subparagrafu, jista' jiffissa limiti aktar stretti minn daww stabbiliti fl-ewwel subparagrafu.

L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar kwalunkwe deċiżjoni li jeżentaw lill-operaturi skont l-ewwel subparagrafu u dwar il-limiti sa fejn tali operaturi huma eżentati.

9. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54 li jemendaw il-mudell taċ-ċertifikat stabbilit fl-Anness VI.

10. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jipprovdu dettalji u speċifikazzjonijiet rigward il-forma taċ-ċertifikat imsemmi fil-paragrafu 1 u l-mezzi tekniċi li bihom ikun inhareġ.

Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 36

Grupp ta' operaturi

1. Kull grupp ta' operaturi għandu:

(a) ikun magħmul biss minn membri li huma bdiewa jew operaturi li jipproduċu alka jew annimali tal-akkwakultura u li barra minn hekk jistgħu jkunu involuti fl-ipproċessar, il-preparazzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' ikel jew għalf;

(b) ikun magħmul biss minn membri:

(i) li l-ispiża individwali tagħhom għaċ-ċertifikazzjoni tirrapprezenta aktar minn 2 % tal-fatturat jew tal-produzzjoni standard tal-produzzjoni organika ta' kull membru u li l-fatturat annwali tiegħu ta' produzzjoni organika ma jkunx aktar minn EUR 25 000 jew li l-produzzjoni standard tagħhom tal-produzzjoni organika ma tkunx aktar minn EUR 15 000 kull sena; jew

(ii) li kull wiehied minnhom ikollu azjendi agrikoli ta' massimu ta':

— hames ettari,

- 0,5 ettari, fil-każ ta' serer, jew
- 15-il ettaru, esklużivament fil-każ ta' bur permanenti;

- (c) li jkunu stabbiliti fi Stat Membru jew pajjiż terz;
- (d) li jkollhom personalità legali;
- (e) ikun magħmul biss minn membri li l-attivitajiet ta' produzzjoni tagħhom isiru fi prossimità ġeografika ma' xulxin;
- (f) jistabbilixxu sistema ta' kummerċjalizzazzjoni kongunta għall-prodotti li jiġu prodotti mill-grupp; u
- (g) jistabbilixxu sistema għall-kontrolli interni li tinkludi sett dokumentat ta' attivitajiet u proċeduri tal-kontroll li skontu persuna jew korp identifikat huwa responsabbli għall-verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament ta' kull membru tal-grupp.

2. L-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, għandhom jirtiraw iċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35 għall-grupp kollu fejn in-nuqqasijiet fl-organizzazzjoni jew fil-funzjonament tas-sistema ta' kontrolli interni msemmeja fil-paragrafu 1, b'mod partikolari rigward nuqqasijiet fl-individwazzjoni jew fl-indirizzar tan-nonkonformità minn membri individwali tal-grupp ta' operaturi, jaffettwaw l-integrità ta' prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni.

3. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw l-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu billi jżidu dispożizzjonijiet, jew billi jemendaw dawk id-dispożizzjonijiet miżjuda, b'mod partikolari fir-rigward ta':

- (a) ir-responsabbiltajiet tal-membri individwali ta' grupp ta' operaturi;
 - (b) il-kriterji biex jiddeterminaw il-prossimità ġeografika tal-membri tal-grupp bħall-kondiviżjoni ta' faċilitajiet jew siti;
 - (c) l-istabbiliment u l-funzjonament tas-sistema għall-kontrolli interni, inkluż l-ambitu, il-kontenut u l-frekwenza tal-kontrolli li għandhom jitwettqu u l-kriterji biex jiġu identifikati n-nuqqasijiet fl-istabbiliment jew il-funzjonament tas-sistema għal kontrolli interni.
4. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli speċifiċi rigward:
- (a) il-kompożizzjoni u d-dimensjoni ta' grupp ta' operaturi;
 - (b) id-dokumenti u s-sistemi taż-żamma ta' rekords, is-sistema għat-traċċabbiltà interna u l-lista ta' operaturi;
 - (c) l-iskambju ta' informazzjoni bejn grupp ta' operaturi u l-awtorità jew l-awtoritajiet, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll kompetenti u bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmeja fl-Artikolu 55(2).

KAPITOLU VI

KONTROLLI UFFIĊJALI U ATTIVITAJIET UFFIĊJALI OHRA

Artikolu 37

Relazzjoni mar-Regolament (UE) 2017/625 u regoli addizzjonali għall-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra b'rabta mal-produzzjoni organika u t-tikkettar tal-prodotti organiċi

Ir-regoli speċifiċi ta' dan il-Kapitolu għandhom japplikaw, flimkien mar-regoli stipulati fir-Regolament (UE) 2017/625, hlief kif previst mod ieħor fl-Artikolu 40(2) ta' dan ir-Regolament, u flimkien mal-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament, hlief kif previst mod ieħor fl-Artikolu 41(1) ta' dan ir-Regolament, għall-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa biex jiġu vverifikati matul il-proċess kollu fl-istadji kollha tal-produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, li l-prodotti imsemmija fl-Artikolu 2(1) ta' dan ir-Regolament ikunu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 38

Regoli addizzjonali dwar il-kontrolli uffiċjali u dwar l-azzjoni li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti

1. Il-kontrolli uffiċjali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-verifika ta' konformità ma' dan ir-Regolament għandhom jinkludu, b'mod partikolari:

- (a) il-verifika tal-applikazzjoni mill-operaturi ta' miżuri preventivi u ta' prekawżjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 9(6) u fl-Artikolu 28 ta' dan ir-Regolament, f'kull stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni;

- (b) fejn l-azjenda agrikola tinkludi unitajiet tal-produzzjoni mhux organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni, il-verifika tar-rekords u tal-miżuri jew il-proċeduri jew l-arrangamenti fis-sehh biex jiżguraw is-separazzjoni ċara u effikaċi bejn unitajiet tal-produzzjoni organika, dik fil-faži ta' konverżjoni u dik mhux organika kif ukoll bejn prodotti rispettivi li jiġu prodotti minn dawk l-unitajiet, u tas-sustanzi u l-prodotti użati għal unitajiet tal-produzzjoni organika, dik fil-faži ta' konverżjoni u dik mhux organika; tali verifika għandha tinkludi kontrolli fuq pakketti li għalihom gie rikonoxxut b'mod retroattiv perijodu preċedenti bħala parti mill-perijodu ta' konverżjoni, u kontrolli fuq l-unitajiet tal-produzzjoni mhux organika;
- (c) fejn prodotti organiċi, dawk fil-faži ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi jingabru fl-istess hin mill-operaturi, jiġu ppreparati jew jinħażnu fl-istess unità, zona jew postijiet ta' preparazzjoni, jew jiġu trasportati lejn operaturi jew unitajiet oħra, il-verifika tar-rekords u tal-miżuri, il-proċeduri jew l-arrangamenti fis-sehh biex jiżguraw li l-operazzjonijiet jitwettqu f'post jew żmien separat, li jiġu implimentati miżuri addattati ta' tindif u, fejn xieraq, miżuri li jevitaw is-sostituzzjoni ta' prodotti, li prodotti organiċi u prodotti fil-faži ta' konverżjoni jkunu identifikati f'kull hin u li l-prodotti organiċi, dawk fil-faži ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi jinħażnu, qabel u wara l-operazzjonijiet ta' preparazzjoni, separatament minn xulxin fil-post jew fiż-żmien;
- (d) il-verifika tal-istabbiliment u l-funzjonament tas-sistema tal-kontroll intern ta' gruppi ta' operaturi;
- (e) fejn operaturi jkunu eżentati mill-obbligu ta' notifika skont l-Artikolu 34(2) ta' dan ir-Regolament, jew mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat skont l-Artikolu 35(8) ta' dan ir-Regolament, il-verifika li jkunu ġew issodisfati r-rekwiżiti għal dik l-eżenzjoni u l-verifika tal-prodotti mibjugha minn dawk l-operaturi.

2. Il-kontrolli uffiċjali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-verifika ta' konformità ma' dan ir-Regolament għandhom isiru matul il-proċess shih fl-istadji kollha tal-produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni abbażi tal-probabbiltà ta' nonkonformità kif definita fil-punt (57) tal-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, li għandha tiġi determinata billi jitqiesu, minbarra l-elementi msemmija fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2017/625, b'mod partikolari l-elementi li ġejjin:

- (a) it-tip, id-daqs u l-istruttura tal-operaturi u l-gruppi ta' operaturi;
- (b) it-tul ta' żmien li matulu l-operaturi u l-gruppi ta' operaturi kienu involuti fil-produzzjoni, il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni ta' prodotti organiċi;
- (c) ir-riżultati tal-kontrolli mwettqa f'konformità ma' dan l-Artikolu;
- (d) iż-żmien rilevanti għall-attivitajiet imwettqa;
- (e) il-kategoriji tal-prodotti;
- (f) it-tip, il-kwantità u l-valur tal-prodotti u l-iżvilupp tagħhom matul iż-żmien;
- (g) il-possibbiltà ta' tahlit bejn il-prodotti jew kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati;
- (h) l-applikazzjoni ta' derogi jew eċċezzjonijiet għar-regoli mill-operaturi u l-gruppi ta' operaturi;
- (i) il-punti kritiċi għan-nonkonformità u l-probabbiltà tan-nonkonformità f'kull stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni;
- (j) l-attivitajiet ta' sottokuntrattar.

3. Fi kwalunkwe każ, l-operaturi u l-gruppi ta' operaturi kollha, bl-eċċezzjoni ta' dawk imsemmija fl-Artikoli 34(2) u 35(8), għandhom ikunu soġġetti għal verifika tal-konformità tal-inqas darba fis-sena.

Il-verifika ta' konformità għandha tinkludi spezzjoni fiżika fuq il-post, hlief meta l-kondizzjonijiet li ġejjin jiġu ssodisfati:

- (a) il-kontrolli preċedenti tal-operatur jew il-grupp ta' operaturi kkonċernat ma jkunu żvelaw ebda nonkonformità li taffettwa l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni matul tal-inqas l-aħhar tliet snin konsekuttivi; u
- (b) l-operatur jew il-grupp ta' operaturi kkonċernati jkun gie vvalutat abbażi tal-elementi msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2017/625 bħala li jipprezentaw probabbiltà baxxa ta' nonkonformità.

F'dan il-każ, il-perijodu bejn żewġ spezzjonijiet fiżiċi fuq il-post ma għandux jaqbeż l-24 xahar.

4. Il-kontrolli uffiċjali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-verifika ta' konformità ma' dan ir-Regolament għandhom:
- (a) jitwettqu f'konformità mal-artikolu 9(4) tar-Regolament (UE) 2017/625 filwaqt li jiġi żgurat li perċentwal minimu tal-kontrolli uffiċjali kollha tal-operaturi jew il-gruppi ta' operaturi jitwettaq mingħajr avvż minn qabel;
 - (b) jiżguraw li jitwettaq perċentwal minimu ta' kontrolli addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu;
 - (c) jitwettqu billi jittiehed numru minimu tal-kampjuni li jkunu ttiehdu f'konformità mal-punt (h) tal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (d) jiżguraw li għadd minimu ta' operaturi li jkunu membri ta' grupp ta' operaturi jkunu kontrollati b'konnessjoni mal-verifika ta' konformità msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.
5. L-ghoti jew it-tigdid taċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35(1) għandu jkun ibbażat fuq ir-riżultati tal-verifiki ta' konformità msemmija fil-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu.
6. Ir-rekord miktub li għandu jifassal rigward kull kontroll uffiċjali li jkun twettaq għall-verifika tal-konformità mar-regoli stipulati f'dan ir-Regolament skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 għandu jiġi ffirmat ukoll mill-operatur jew il-gruppi ta' operaturi bħala konferma li rċewew dak ir-rekord bil-miktub.
7. L-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 ma għandux japplika għall-awditi u l-ispezzjonijiet imwettqa minn awtoritajiet kompetenti fil-kuntest tal-attivitajiet superviżorji tagħhom fuq korpi ta' kontroll li għalihom ikunu ġew delegati ċerti kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali ohra.
8. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54:
- (a) li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi tistipula kriterji u kondizzjonijiet speċifiċi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali li jkunu saru biex jiżguraw it-traċċabbiltà fl-istadji kollha ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, u l-konformità ma' dan ir-Regolament, rigward:
 - (i) il-verifiki ta' kontinwitet dokumentarji;
 - (ii) il-kontrolli mwettqa fuq kategoriji speċifiċi ta' operaturi;
 - (iii) fejn adatt, il-perijodu li fih il-kontrolli previsti f'dan ir-Regolament, inkluż l-ispezzjonijiet fiżiċi fuq il-post imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, għandhom jitwettqu u l-post jew zona partikolari fejn għandhom jitwettqu;
 - (b) l-emenda tal-paragrafu 2 bl-inklużjoni ta' aktar elementi bbażati fuq l-esperjenza Prattika, jew bl-emenda ta' dawk l-elementi miżjuda.
9. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jispeċifikaw:
- (a) il-perċentwal minimu tal-kontrolli uffiċjali kollha ta' operaturi jew gruppi ta' operaturi li għandu jitwettaq mingħajr avvż minn qabel kif imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 4;
 - (b) il-perċentwal minimu tal-kontrolli addizzjonali msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 4;
 - (c) l-għadd minimu tal-kampjuni msemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 4;
 - (d) l-għadd minimu ta' operaturi li huma membri ta' grupp ta' operaturi msemmi fil-punt (d) tal-paragrafu 4.
- Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 39

Regoli addizzjonali dwar l-azzjonijiet li għandhom jittiehdu mill-operaturi u l-gruppi ta' operaturi

1. Minbarra l-obbligi stipulati fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2017/625, l-operaturi u l-gruppi ta' operaturi għandhom:
- (a) iżommu rekords biex juru konformità tagħhom ma' dan ir-Regolament;
 - (b) jagħmlu d-dikjarazzjonijiet u komunikazzjonijiet ohra li jkunu neċessarji kollha għall-kontrolli uffiċjali;
 - (c) jieħdu l-miżuri Prattiki rilevanti biex jiżguraw konformità ma' dan ir-Regolament;
 - (d) jipprovdu, fil-forma ta' dikjarazzjoni li għandha tiġi ffirmata u aġġornata kif meħtieġ:
 - (i) id-deskrizzjoni shiha tal-unità ta' produzzjoni organika jew fil-fażi ta' konverżjoni u tal-attivitajiet li għandhom jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament;
 - (ii) il-miżuri Prattiki rilevanti li għandhom jittiehdu biex jiżguraw konformità ma' dan ir-Regolament;

(iii) impenn:

- li jinformaw bil-miktub u minghajr dewmien żejjed lix-xerrejja tal-prodotti u li jiskambjaw l-informazzjoni rilevanti mal-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, mal-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, fil-każ li suspett sostanzjat ta' nonkonformità jkun ġie ssostanzjat, li suspett ta' nonkonformità ma jistax jiġi eliminat, jew li nonkonformità li taffettwa l-integrità tal-prodotti inkwistjoni tkun ġiet stabbilita,
- li jaċċettaw it-trasferiment tal-fajl ta' kontroll fil-każ ta' bidla tal-awtorità ta' kontroll jew tal-korp ta' kontroll jew, fil-każ ta' rtirar mill-produzzjoni organika, iż-żamma tal-fajl ta' kontroll għal tal-inqas hames snin mill-aħhar awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll,
- li jinformaw immedjatament lill-awtorità kompetenti jew lill-awtorità jew il-korp iddeżinjat skont l-Artikolu 34(4) fil-każ ta' rtirar mill-produzzjoni organika, u
- li jaċċettaw l-iskambju ta' informazzjoni bejn dawk l-awtoritajiet jew il-korpi fil-każ li sottokuntratturi jkunu kontrollati minn awtoritajiet ta' kontroll jew korpi ta' kontroll differenti.

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jipprovdu dettalji u speċifikazzjonijiet rigward:

- (a) ir-rekords biex tintwera konformità ma' dan ir-Regolament;
- (b) id-dikjarazzjonijiet u komunikazzjonijiet oħra li jkunu neċessarji għall-kontrolli uffiċjali;
- (c) il-miżuri prattiċi rilevanti biex jiżguraw konformità ma' dan ir-Regolament.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 40

Regoli addizzjonali dwar id-delega ta' kompiti ta' kontrolli uffiċjali u kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra

1. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw lill-korpi ta' kontroll ċerti kompiti ta' kontrolli uffiċjali u ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra biss jekk jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien ma' dawk stabbiliti fil-Kapitolu III tar-Regolament (UE) 2017/625:

(a) id-delega jkun fiha deskrizzjoni dettaljata tal-kompiti ta' kontrolli uffiċjali delegati u kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra, inkluż obbligi ta' rappurtar u obbligi speċifiċi oħra, u tal-kondizzjonijiet li skonthom il-korp ta' kontroll jista' jwettaqhom. B'mod partikolari, il-korp ta' kontroll għandu jkun ippreżenta dan li ġej lill-awtoritajiet kompetenti għal approvazzjoni minn qabel:

- (i) il-proċedura tiegħu tal-valutazzjoni tar-riskju, li għandha tiddetermina, b'mod partikolari, il-baži għall-intensità u l-frekwenza tal-verifika ta' konformità tal-operaturi u l-gruppi ta' operaturi, u li għandha tiġi stabbilita abbażi tal-elementi msemmija fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2017/625 u tal-Artikolu 38 ta' dan ir-Regolament, u li għandha tiġi segwita għall-kontrolli uffiċjali fuq operaturi u gruppi ta' operaturi;
- (ii) il-proċedura standard ta' kontroll, li għandha tinkludi deskrizzjoni dettaljata tal-miżuri ta' kontroll li l-korp ta' kontroll jimpenja ruħu li japplika fuq l-operaturi u gruppi ta' operaturi li huma soġġetti għall-kontrolli tiegħu;
- (iii) lista ta' miżuri, li huma f'konformità mal-katalgu komuni imsemmi fl-Artikolu 41(4), u li għandhom jiġu applikati għal operaturi u gruppi ta' operaturi f'każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita;
- (iv) l-arranġamenti għall-monitoraġġ effikaċi tal-kompiti ta' kontrolli uffiċjali u kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra li jsiru fir-rigward ta' operaturi u gruppi ta' operaturi u l-arranġamenti għar-rappurtar dwar dawk il-kompiti.

Il-korp ta' kontroll għandu jinnotifika emendi sussegwenti tal-elementi msemmija fil-punti (i) sa (iv) lill-awtorità kompetenti;

(b) dawk l-awtoritajiet kompetenti jkollhom proċeduri u arranġamenti fis-seħh biex tiġi żgurata s-supervizzjoni tal-korpi ta' kontroll, inkluża li jverifikaw li l-kompiti delegati jitwettqu b'mod effikaċi, indipendenti u oġġettiv, b'mod partikolari fir-rigward tal-intensità u l-frekwenza tal-verifika tal-konformità.

Mill-anqas darba fis-sena, l-awtoritajiet kompetenti għandhom, skont il-punt (a) tal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625, jorganizzaw awditi tal-korpi ta' kontroll li lilhom ikunu ddelegaw kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra.

2. B'deroga mill-Artikolu 31(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw lil korp ta' kontroll id-deċiżjoni li tikkonċerna l-kompiti previsti fil-punt (b) tal-Artikolu 138(1) u fl-Artikolu 138(2) u (3) ta' dak ir-Regolament.

3. Għall-finijiet tal-punt (b)(iv) tal-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2017/625, l-istandard għad-delega ta' ċerti kompiti ta' kontrolli uffiċjali u ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra biex tiġi vverifikata l-konformità ma' dan ir-Regolament li huwa rilevanti fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament huwa l-verżjoni notifikata l-aktar reċentement tal-istandard armonizzat internazzjonali bit-titolu "Valutazzjoni tal-konformità – Rekwiżiti għall-korpi li jiċċertifikaw il-prodotti, il-proċessi u s-servizzi", li r-referenza għalih giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

4. L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jiddelegaw il-kompiti ta' kontrolli uffiċjali u l-kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra li għejjin lill-korpi ta' kontroll:

(a) is-supervizzjoni u l-awditu ta' awtoritajiet ta' kontroll oħra jew korpi ta' kontroll;

(b) is-setgħa li jagħtu derogi hlief derogi għall-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti mhux miksub minn produzzjoni organika;

(c) l-awtorità li jirċievu notifiċi tal-attivitajiet minn operaturi jew gruppi ta' operaturi skont l-Artikolu 34(1) ta' dan ir-Regolament;

(d) il-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' nonkonformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jiddeterminaw ir-rata ta' frekwenza tal-kontrolli fiżiċi li għandhom jitwettqu fuq kunsinni organiċi qabel ir-rilaxx tagħhom għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni skont l-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) 2017/625;

(e) l-istabbiliment tal-katalgu komuni ta' miżuri imsemmi fl-Artikolu 41(4) ta' dan ir-Regolament.

5. L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jiddelegaw kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra lil persuni fiżiċi.

6. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li informazzjoni rċevuta minn korpi ta' kontroll skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2017/625 u informazzjoni dwar il-miżuri applikati minn korpi ta' kontroll fil-każ ta' nonkonformità stabbilita jew probabbli jingābru u jintużaw mill-awtoritajiet kompetenti sabiex jissorveljaw l-attivitajiet ta' dawk il-korpi ta' kontroll.

7. Fejn awtorità kompetenti tkun irtirat b'mod totali jew parzjali d-delega ta' ċerti kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625, hija għandha tiddeċiedi jekk kwalunkwe ċertifikat mahruġ mill-korpi ta' kontroll ikkonċernati qabel id-data ta' dak l-irtirar parzjali jew totali jibqgħux validi, u għandha tinforma lill-operaturi kkonċernati b'dik id-deċiżjoni.

8. Mingħajr preġudizzju għall-punt (b) tal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625, qabel ma jirtiraw b'mod totali jew parzjali d-delega ta' kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra fil-każijiet msemmija f'dak il-punt, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jissospendu b'mod totali jew parzjali dik id-delega:

(a) għal perijodu li ma għandux jaqbeż 12-il xahar, li matulu l-korp ta' kontroll għandu jirrimedja n-nuqqasijiet iden-tifikati matul l-awditu u l-ispezzjonijiet jew biex jindirizza n-nonkonformità li rigward tagħha giet kondiviża infor-mazzjoni ma' awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll oħra, mal-awtoritajiet kompetenti kif ukoll mal-Kummissjoni skont l-Artikolu 43 ta' dan ir-Regolament; jew

(b) għall-perijodu li matulu tkun sospiża l-akkreditazzjoni imsemmija fil-punt (b)(iv) tal-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2017/625, b'konnessjoni mal-Artikolu 40(3) ta' dan ir-Regolament.

Fejn id-delega ta' kompitu ta' kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra tkun giet sospiża, il-korpi ta' kontroll ikkonċernati ma għandhomx johorġu ċertifikati msemmija fl-Artikolu 35 għal dawk il-partijiet li għalihom tkun giet sospiża d-delega. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiddeċiedu jekk kwalunkwe ċertifikat mahruġ mill-korpi ta' kontroll ikkonċernati qabel id-data ta' dak l-irtirar parzjali jew totali jibqgħux validi, u għandhom jinformaw lill-operaturi kkonċernati b'dik id-deċiżjoni.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti għandhom inehhu s-sospensjoni tad-delega ta' kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra kemm jista' jkun malajr ladarba l-korp ta' kontroll ikun irrimedja n-nuqqasijiet jew in-nonkonformitajiet imsemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu jew ladarba l-korp ta' akkreditazzjoni ikun nehha s-sospensjoni tal-akkreditazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu.

9. Fejn korp ta' kontroll li lill-awtoritajiet kompetenti jkun ddelegaw ċerti kompiti ta' kontrolli uffiċjali jew ċerti kompiti relatati ma'attivitajiet uffiċjali oħra jkun gie wkoll rikonoxxut mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 46(1) ta' dan ir-Regolament biex iwettaq attivitajiet ta' kontroll f'pajjiżi terzi, u l-Kummissjoni jkun bihsiebha tirtira jew tkun irtirat ir-rikonoxximent ta' dak il-korp ta' kontroll, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jorganizzaw awditu jew spezz-jonijiet fuq il-korp ta' kontroll rigward l-attivitajiet tiegħu fl-Istat Membru jew Stati Membri kkonċernati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625.

10. Il-korpi ta' kontroll għandhom jibagħtu lill-awtoritajiet kompetenti:

- (a) lista tal-operaturi li ġew soġġetti għall-kontrolli tagħhom fil-31 ta' Diċembru tas-sena preċedenti sal-31 ta' Jannar ta' kull sena; u
- (b) informazzjoni dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa fis-sena preċedenti biex tappoġġa l-preparazzjoni tal-parti dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi tar-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 113 tar-Regolament (UE) 2017/625 sal-31 ta' Marzu ta' kull sena.

11. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jissupplimentaw dan ir-Regolament fir-rigward tal-kondizzjonijiet għad-delega ta' kompiti ta' kontrolli uffiċjali u kompiti relatati ma'attivitajiet uffiċjali oħra lil korpi ta' kontroll minbarra l-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 41

Regoli addizzjonali dwar azzjonijiet f'każ ta' nonkonformità

1. Soġġett għall-Artikolu 29, fejn awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll, jissuspetta jew jircievi informazzjoni affidabbli, inkluż informazzjoni mingħand awtoritajiet kompetenti oħra, jew, fejn xieraq, mingħand awtoritajiet ta' kontroll jew korpi ta' kontroll oħra, li operatur ikun bihsiebu juża jew iqiegħed fis-suq prodott li jista' ma jkunx konformi ma' dan ir-Regolament iżda li jkollu termini li jirreferu għall-produzzjoni organika, jew fejn tali fejn awtorità kompetenti, jew fejn adatt, awtorità ta' kontroll jew korp ta' kontroll ikun ġie informat minn operatur b'suspett ta' nonkonformità skont l-Artikolu 27:

- (a) għandu jwettaq b'mod immedjat investigazzjoni uffiċjali f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 bil-hsieb li tiġi vverifikata l-konformità ma' dan ir-Regolament; tali investigazzjoni għandha titlesta kemm jista' jkun malajr, f'perijodu raġonevoli, u għandha tiehu kont tad-durabbiltà tal-prodott u l-kumplessità tal-każ;
- (b) għandu jipprojbixxi b'mod proviżorju kemm it-tqegħid fis-suq tal-prodotti kkonċernati bhala organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni kif ukoll l-użu tagħhom fil-produzzjoni organika sa meta jaslu r-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt (a). Qabel ma tiehu tali deċiżjoni, l-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, għandu jagħti lill-operatur opportunità biex jikkummenta.

2. Fil-każ li r-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 ma juru ebda nonkonformità li taffettwa l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, l-operatur għandu jiġi permess li juża l-prodotti kkonċernati jew li jqiegħdhom fis-suq bhala prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu kwalunkwe miżura, u jipprevedu kwalunkwe sanzjoni neċessarja, biex jipprevjenu l-użu frodulent tal-indikazzjonijiet imsemmija fil-Kapitolu IV ta' dan ir-Regolament.

4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu katalogu komuni ta' miżuri għal każijiet ta' nonkonformità suspettata u ta' nonkonformità stabbilita li għandhom jiġu applikati fit-territorju tagħhom, inkluż minn awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll.

5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jispeċifikaw arrangamenti uniformi għall-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu miżuri b'rabta ma' nonkonformità suspettata jew nonkonformità stabbilita.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

Artikolu 42

Regoli addizzjonali dwar miżuri fil-każ ta' nonkonformità

1. F'każ ta' nonkonformità li taffettwa l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni matul kwalunkwe stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, pereżempju b'riżultat tal-użu ta' prodotti, sustanzi jew tekniki mhux awtorizzati, jew it-taħlit ma' prodotti mhux organiċi, l-awtoritajiet kompetenti, u kif adatt, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll, għandhom jiżguraw, flimkien mal-miżuri li għandhom jittiehdu f'konformità mal-Artikolu 138 tar-Regolament (UE) 2017/625, li ma ssir ebda referenza għall-produzzjoni organika fit-tikkettar u r-reklamar tal-lott kollu kemm hu jew it-tiratura kkonċernata.

2. Fil-każ ta' nonkonformità serja, jew ripetittiva jew kontinwa, l-awtoritajiet kompetenti, u, fejn adatt, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll, għandhom jiżguraw li l-operaturi jew il-gruppi ta' operaturi kkonċernati, flimkien mal-miżuri stipulati fil-paragrafu 1 u kwalunkwe miżura adatta meħuda b'mod partikolari f'konformità mal-Artikolu 138 tar-Regolament (UE) 2017/625, ma jithallew x jikkummerċjalizzaw prodotti li jirreferu għal produzzjoni organika għal perijodu determinat, u li ċ-ċertifikat tagħhom imsemmi fl-Artikolu 35 jiġi sospiż jew irtirat, kif xieraq.

Artikolu 43

Regoli addizzjonali dwar l-iskambju ta' informazzjoni

1. Flimkien mal-obbligi stipulati fl-Artikoli 105(1) u Artikolu 106(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkondividu b'mod immedjat l-informazzjoni ma' awtoritajiet kompetenti ohra, kif ukoll mal-Kummissjoni, dwar kwalunkwe suspett ta' nonkonformità li jaffettwa l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkondividu dik l-informazzjoni ma' awtoritajiet kompetenti ohra u l-Kummissjoni permezz ta' sistema tal-kompjuter li tippermetti skambji elettronici ta' dokumenti u informazzjoni li jsiru disponibbli mill-Kummissjoni.

2. F'każijiet fejn ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita tkun giet identifikata rigward prodotti taht il-kontroll ta' awtoritajiet ta' kontroll jew korpi ta' kontroll ohra, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għandhom jinformat b'mod immedjat lil dawk l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll l-ohra.

3. L-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għandhom jiskambjaw informazzjoni rilevanti ohra mal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll l-ohra.

4. Meta jircievu talba li tkun ġustifikata mill-htieġa li jkun iggarantit li prodott ikun ġie prodott f'konformità ma' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għandhom jiskambjaw mal-awtoritajiet kompetenti l-ohra, kif ukoll mal-Kummissjoni, informazzjoni dwar ir-riżultati tal-kontrolli tagħhom.

5. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar is-superviżjoni tal-korpi ta' kontroll mal-korpi nazzjonali ta' akkreditazzjoni kif definiti fil-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

6. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu l-miżuri xierqa u jistabbilixxu proċeduri dokumentati sabiex jiżguraw li l-informazzjoni dwar ir-riżultati tal-kontrolli tiġi kkomunikata lill-aġenzija tal-pagamenti skont il-htieġijiet tagħha għall-fini tal-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u l-atti adottati abbażi ta' dak l-Artikolu.

7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tiġi speċifikata l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll responsabbli għall-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra f'konformità ma' dan l-Artikolu, il-benefiċjarji rilevanti ta' din l-informazzjoni u l-proċeduri li skontom dik l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta, inkluż il-funzjonalitajiet tas-sistema tal-kompjuter imsemmija fil-paragrafu 1.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

KAPITOLU VII

KUMMERĊ MA' PAJJIŻI TERZI

Artikolu 44

Esportazzjoni ta' prodotti organiċi

1. Prodott jista' jiġi esportat mill-Unjoni bħala prodott organiku u jista' jkollu fuqu l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, jekk jikkonforma mar-regoli għall-produzzjoni organika skont dan ir-Regolament.

2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jissupplimentaw dan ir-Regolament rigward dokumenti maħsuba għall-awtoritajiet doganali f'pajjiżi terzi, b'mod partikolari fir-rigward tal-hruġ ta' ċertifikati ta' esportazzjoni organika f'forma elettronika kull fejn ikun possibbli u tal-forniment ta' garanziji li l-prodotti organiċi esportati jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Artikolu 45

Importazzjoni ta' prodotti organiċi u dawk fil-fażi ta' konverżjoni

1. Prodott jista' jiġi importat minn pajjiż terz għall-finijiet tat-tqegħid ta' dak il-prodott fis-suq fl-Unjoni bħala prodott organiku jew bħala prodott fil-fażi ta' konverżjoni, dment li t-tliet kondizzjonijiet li ġejjin jiġu ssodisfati:

(a) il-prodott huwa prodott kif imsemmi fl-Artikolu 2(1);

(b) japplika wiehed minn dawn li ġejjin:

(i) il-prodott jikkonforma mal-Kapitoli II, III u IV ta' dan ir-Regolament u l-operaturi kollha u l-gruppi ta' operaturi imsemmija fl-Artikolu 36, inkluż l-esportaturi fil-pajjiż terz ikkonċernat, kienu soġġetti għal kontrolli mill-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll rikonoxxuti f'konformità mal-Artikolu 46, u dawk l-awtoritajiet jew korpi jkunu fornaw li dawn l-operaturi kollha ċertifikat li jikkonferma li huma f'konformità ma' dan ir-Regolament;

(ii) fil-każijiet kollha fejn il-prodott joriġina minn pajjiż terz li huwa rikonoxxut f'konformità mal-Artikolu 47, dak il-prodott jikkonforma mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim kummerċjali rilevanti; jew

(iii) fil-każijiet kollha fejn il-prodott joriġina minn pajjiż terz li huwa rikonoxxut f'konformità mal-Artikolu 48, dak il-prodott jikkonforma mal-produzzjoni u r-regoli ta' kontroll ekwivalenti ta' dak il-pajjiż terz u huwa importat b'ċertifikat ta' spezzjoni li jikkonferma din il-konformità li jkun inhareġ mill-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll ta' dak il-pajjiż terz; u

(c) l-operaturi f'pajjiżi terzi jkunu jistgħu fi kwalunkwe hin, jipprovdu lill-importaturi u lill-awtoritajiet nazzjonali fl-Unjoni u f'dawk il-pajjiżi terzi informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-operaturi li huma l-fornituri tagħhom u l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll ta' dawk il-fornituri, bil-hsieb li tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni kkonċernat. Dik l-informazzjoni għandha ssir disponibbli għall-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll tal-importaturi.

2. Il-Kummissjoni tista', f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 24(9), tagħti awtorizzazzjonijiet speċifiċi għall-użu ta' prodotti u sustanzi f'pajjiżi terzi u fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, filwaqt li jittiehed kont tad-differenzi fil-bilanċ ekoloġiku fil-produzzjoni tal-pjanti jew tal-annimali, kundizzjonijiet klimatiki speċifiċi, tradizzjonijiet u kundizzjonijiet lokali f'dawk iż-żoni. Tali awtorizzazzjonijiet speċifiċi jistgħu jingħataw għal perijodu rinnovabbli ta' sentejn u għandhom ikunu soġġetti għall-prinċipji stipulati fil-Kapitolu II u għall-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 24(3) u (6).

3. Meta tkun qed tipprevedi l-kriterji għad-determinazzjoni jekk sitwazzjoni tikkwalifikax bħala ċirkostanzi katastrofiċi, u meta tkun qed tistipula regoli speċifiċi dwar kif dawn għandhom jiġu ttrattati tali ċirkostanzi f'konformità mal-Artikolu 22, il-Kummissjoni għandha tiehu kont tad-differenzi fil-bilanċ ekoloġiku, kundizzjonijiet klimatiki u lokali f'pajjiżi terzi u fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex jiġu stabbiliti regoli speċifiċi rigward il-kontenut ta' ċertifikati msemmeja fil-punt (b) tal-paragrafu 1, il-proċedura li għandha tiġi segwita għall-hruġ tagħhom, il-verifika tagħhom u l-mezzi tekniċi li permezz tagħhom jinhareġ iċ-ċertifikat, b'mod partikolari fir-rigward tar-rwol tal-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll, filwaqt li tiġi żgurata t-traċċabbiltà u l-konformità ta' prodotti importati bil-hsieb li jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi jew bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmeja fl-Artikolu 55(2).

5. L-osservanza tal-kondizzjonijiet u l-miżuri għall-importazzjoni ta' prodotti organiċi u prodotti fil-fażi ta' konverżjoni imsemmija fil-paragrafu 1 fl-Unjoni għandha tkun aċċertata fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, f'konformità mal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625. Il-frekwenza tal-kontrolli fiżiċi msemmeja fl-Artikolu 49(2) ta' dak ir-Regolament għandha tiddependi mill-probabbiltà ta' nonkonformità kif definita fil-punt (57) tal-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 46

Rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll

1. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tirrikonoxxi awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll li jkunu kompetenti biex iwettqu l-kontrolli u biex joħroġu ċertifikati organiċi f'pajjiżi terzi, biex tirtira r-rikonoxximent ta' tali awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll, u biex tistabbilixxi lista ta' awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll rikonoxxuti.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmeja fl-Artikolu 55(2).

2. L-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll għandhom jiġu rikonossuti skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għall-kontroll ta' importazzjoni tal-kategoriji ta' prodotti elenkati fl-Artikolu 35(7) jekk jissodisfaw il-kriterji li ġejjin:

- (a) ikunu legalment stabbiliti fi Stat Membru wieħed jew pajjiż terz;
- (b) ikollhom il-kapaċità li jwettqu kontrolli biex jiġi żgurat li l-kondizzjonijiet li jnsabu fil-punti (a), (b)(i) u (c) tal-Artikolu 45(1) u f'dan l-Artikolu jintlaħqu fir-rigward ta' prodotti organiċi u ta' prodotti fil-fażi ta' konverżjoni maħsuba għall-importazzjoni fl-Unjoni;
- (c) joffru garanziji adegwati ta' oġġettività u imparzjalità u ma jkollhom ebda konflitt ta' interess fir-rigward tal-eżerċizzju ta' kompiti ta' kontroll tagħhom;
- (d) fil-każ tal-korpi ta' kontroll, ikunu akkreditati skont l-istandard armonizzat rilevanti għall-Valutazzjoni tal-konformità – Rekwiżiti għall-korpi li jiċċertifikaw il-prodotti, il-proċessi u s-servizzi, li r-referenza għalih ġiet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea;
- (e) ikollhom l-għarfien espert, it-tagħmir u l-infrastruttura meħtieġa biex iwettqu l-kompiti ta' kontroll, u jkollhom numru suffiċjenti ta' persunal bi kwalifiki u esperjenza adatti; u
- (f) jissodisfaw kwalunkwe kriterju addizzjonali li jista' jiġi stabbilit f'att delegat adottat skont il-paragrafu 7.

3. L-akkreditazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 2 tista' tingħata biss minn:

- (a) korp ta' akkreditazzjoni nazzjonali fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008; jew
- (b) korp ta' akkreditazzjoni barra l-Unjoni li jkun firmatarju ta' ftehim multilaterali ta' rikonossiment taht il-patroċinju tal-Forum Internazzjonali tal-Akkreditazzjoni.

4. L-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll għandhom jipprezentaw talba għal rikonossiment lill-Kummissjoni. Tali talba għandha tikkonsisti minn dossier tekniku li fih l-informazzjoni kollha li tkun neċessarja biex jiġi żgurat li l-kriterji li jnsabu fil-paragrafu 2 jintlaħqu.

L-awtoritajiet ta' kontroll għandhom jipprovdu l-aħħar rapport ta' valutazzjoni maħruġ mill-awtorità kompetenti, u korpi ta' kontroll għandhom jipprovdu ċ-ċertifikat ta' akkreditazzjoni maħruġ mill-korp ta' akkreditazzjoni. Fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll għandhom jipprovdu wkoll l-aħħar rapporti dwar l-evalwazzjoni regolari fuq il-post, is-sorveljanza u l-valutazzjoni mill-gdid pluriennali tal-attività tagħhom.

5. Abbażi tal-informazzjoni msemmija skont il-paragrafu 4 u ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti ohra relatata mal-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, il-Kummissjoni għandha tiżgura superviżjoni adatta tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonossuti billi kontinwament tirrevedi l-prestazzjoni u r-ikonossiment tagħhom. Għall-finijiet ta' dik is-superviżjoni, il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni addizzjonali mingħand il-korpi ta' akkreditazzjoni jew lill-awtoritajiet kompetenti, kif adatt..

6. In-natura tas-superviżjoni msemmija fil-paragrafu 5 għandha tkun iddeterminata abbażi ta' valutazzjoni tal-probabbiltà ta' nonkonformità, filwaqt li jittiehed kont, b'mod partikolari, tal-attività tal-awtorità ta' kontroll jew tal-korp ta' kontroll, it-tip ta' prodotti u l-operaturi fil-kontroll tiegħu u l-bidliet fir-regoli tal-produzzjoni u l-miżuri ta' kontroll.

Ir-ikonossiment tal-awtoritajiet ta' kontroll jew tal-korpi ta' kontroll imsemmija fil-paragrafu 1 għandu b'mod partikolari jiġi rritat mingħajr dewmien, f'konformità mal-proċedura msemmija f'dak il-paragrafu, fejn ikun ġie individwat ksur serju jew ripetittiv rigward iċ-ċertifikazzjoni jew il-kontrolli u l-azzjonijiet stipulati f'konformità mal-paragrafu 8 u fejn l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll ikkonċernat ikun naqas milli jiehu azzjoni rimedjali adatta u f'waqtha b'reazzjoni ta' talba mill-Kummissjoni f'perijodu determinat mill-Kummissjoni. Tali perijodu għandu jiġi determinat skont is-severità tal-problema u b'mod ġenerali ma għandux ikun inqas minn 30 jum.

7. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54:

- (a) li jemendaw il-paragrafu 2 dan l-Artikolu billi jżidu aktar kriterji ma' daww stipulati fih għar-ikonossiment tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u għall-irtirar ta' tali rikonossiment,, jew billi jemendaw daww il-kriterji miżjuda;
- (b) li jissupplimentaw dan ir-Regolament rigward:
 - (i) l-eżerċizzju tas-superviżjoni tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonossuti mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1, inkluż permezz ta' eżamijiet fuq il-post; u
 - (ii) il-kontrolli u azzjonijiet ohra li għandhom jitwettqu minn daww l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll.

8. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tiżgura l-applikazzjoni tal-miżuri li għandhom jittiehdu b'rabta mal-każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita, b'mod partikolari dawk li jaffettwaw l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni importati skont ir-rikonoxximent previst f'dan l-Artikolu. Tali miżuri jistgħu jikkonsistu b'mod partikolari fil-verifika tal-integrità tal-prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni qabel ma l-prodotti jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni u, fejn xieraq, fis-sospensjoni tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq ta' tali prodotti fl-Unjoni bħala prodotti organiċi jew prodotti fil-faži ta' konverżjoni.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

9. Għal raġunijiet debitament ġustifikati u ferm importanti ta' urġenza relatati ta' prattiki ingusti jew prattiki li huma inkompatibbli mal-prinċipji u r-regoli dwar il-produzzjoni organika, il-protezzjoni tal-fiducja tal-konsumaturi jew il-protezzjoni ta' kompetizzjoni ġusta bejn l-operaturi, il-Kummissjoni għandha tadotta immedjatament l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 55(3) sabiex tiegħu l-miżuri msemmija fil-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu jew sabiex tiddeċiedi dwar l-irtirar tar-rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll jew tal-korpi ta' kontroll imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 47

Ekwivalenza skont ftehim kummerċjali

Pajjiż terz rikonoxxut kif imsemmi fil-punt (b)(ii) tal-Artikolu 45(1) huwa pajjiż terz li l-Unjoni rrikonoxxiet skont ftehim kummerċjali li għandu sistema ta' produzzjoni li tilhaq l-istess objettivi u prinċipji bl-applikazzjoni tar-regoli li jiżguraw l-istess livell ta' garanzija ta' konformità bħal dawk tal-Unjoni.

Artikolu 48

Ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007

1. Pajjiż terz rikonoxxut kif imsemmi fil-punt (b)(iii) tal-Artikolu 45(1) huwa pajjiż terz li għe rikonoxxut għall-fini tal-ekwivalenza skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, inkluż dawk rikonoxxuti skont il-miżuri transitorji previsti fl-Artikolu 58 ta' dan ir-Regolament.

Dak ir-rikonoxximent għandu jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2025.

2. Abbażi ta' rapporti annwali li għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni, sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, mill-pajjiżi terzi msemmija fil-paragrafu 1 rigward l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta' kontroll stabbiliti minnhom, u fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni oħra riċevuta, il-Kummissjoni għandha tiżgura superviżjoni adatta tal-pajjiżi terzi rikonoxxuti billi regolarment tirrevedi r-rikonoxximent tagħhom. Għal dan l-għan, il-Kummissjoni tista' titlob l-assistenza tal-Istati Membri. In-natura tas-superviżjoni għandha tkun iddeterminata abbażi ta' valutazzjoni tal-probabbiltà ta' nonkonformità, filwaqt li jittiehed kont b'mod partikolari tal-volum ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni minn dak il-pajjiż terz, ir-riżultati tal-monitoraġġ u l-attivitajiet superviżorji mwettqa mill-awtorità kompetenti u r-riżultati ta' kontrolli preċedenti. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tar-rieżami tagħha.

3. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi msemmija fil-paragrafu 1 u tista' temenda dik il-lista permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

4. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jissupplimentaw dan ir-Regolament fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-pajjiżi terzi elenkati f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu li hija meħtieġa għas-superviżjoni tar-rikonoxximent tagħhom mill-Kummissjoni, kif ukoll l-eżerċizzju ta' dik is-superviżjoni mill-Kummissjoni, inkluż permezz ta' eżami fuq il-post.

5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiżguraw l-applikazzjoni ta' miżuri b'rabta mal-każijiet ta' nonkonformità suspettata jew stabbilita, b'mod partikolari dawk li jaffettwaw l-integrità ta' prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni importati minn pajjiżi terzi msemmija f'dan l-Artikolu. Tali miżuri jistgħu jikkonsistu b'mod partikolari fil-verifika tal-integrità tal-prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni qabel ma l-prodotti jitqiegħdu fis-suq fl-Unjoni u, fejn xieraq, fis-sospensjoni tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq ta' tali prodotti fl-Unjoni bħala prodotti organiċi jew prodotti fil-faži ta' konverżjoni.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

*Artikolu 49***Rapport mill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 47 u 48**

Sal-31 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istat tal-applikazzjoni tal-Artikoli 47 u 48, b'mod partikolari fir-rigward tar-rikonossiment ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' ekwivalenza.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

TAQSIMA 1

Moviment liberu ta' prodotti organiċi u daww fil-fażi ta' konverżjoni*Artikolu 50***Nonprojbizzjoni u nonrestrizzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti organiċi u daww fil-fażi ta' konverżjoni**

L-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll ma għandhomx, għal raġunijiet li jirrigwardaw mal-produzzjoni, mat-tikkettar jew mal-preżentazzjoni tal-prodotti, jipprojbixxu jew jirrestringu l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti organiċi jew daww fil-fażi ta' konverżjoni soġġetti għal kontroll minn awtorità kompetenti oħra, minn awtorità ta' kontroll jew minn korpi ta' kontroll li jinsabu fi Stat Membru iehor fejn daww il-prodotti jikkonformaw ma' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, ma għandhomx jitwettqu ebda kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħrajn minbarra daww skont ir-Regolament (UE) 2017/625 u ma għandhom jingabru ebda tariffi għal kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħrajn minbarra daww previsti fil-Kapitolu VI ta' dak ir-Regolament.

TAQSIMA 2

Informazzjoni, rappurtar u derogi relatati*Artikolu 51***Informazzjoni relatata mas-settur organiku u l-kummerċ**

1. Kull sena l-Istati Membri għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni l-informazzjoni neċessarja għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Sa fejn ikun possibbli, din l-informazzjoni għandha tkun ibbażata fuq sorsi ta' data stabbiliti. Il-Kummissjoni għandha tqis il-htigijiet ta' data u s-sinergiji bejn is-sorsi ta' data potenzjali, partikolarment l-użu tagħhom għal raġunijiet ta' statistika fejn xieraq.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tas-sistema li għandha tintuża għat-trażmissjoni ta' informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, id-dettalji tal-informazzjoni li għandha tiġi trażmessa, u sa liema data għandha tintbagħat dik l-informazzjoni.

Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

*Artikolu 52***Informazzjoni relatata mal-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll**

1. L-Istati Membri għandhom iżommu lista aġġornata regolament ta':

(a) l-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti; u

(b) l-ismijiet, l-indirizzi u n-numri tal-kodiċi għall-awtoritajiet ta' kontroll u għall-korpi ta' kontroll.

L-Istati Membri għandhom jittrażmettu daww il-listi, u kwalunkwe bidla fihom, lill-Kummissjoni u jippubblikawhom, hlief fejn tali trażmissjoni u pubblikazzjoni tkun diġà saret f'konformità mal-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) 2017/625.

2. Abbażi tal-informazzjoni pprovduta skont il-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tippubblika regolament fuq l-Internet lista aġġornata tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1.

*Artikolu 53***Derogi, awtorizzazzjonijiet u rapport**

1. Id-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u mill-użu tal-annimali organiċi previsti taht il-punti 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2035.

2. Mill-1 ta' Jannar 2028, abbażi tal-konklużjonijiet fir-rigward tad-disponibbiltà tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u tal-annimali ppreżentati fir-rapport previst taht fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw dan ir-Regolament billi:

(a) jintemmu d-derogi msemmija fil-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u fil-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, f'data aktar kmieni mill-31 ta' Diċembru 2035 jew li jestenduhom għal wara dik id-data; jew

(b) tintemm id-deroga msemmija fil-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II.

3. Mill-1 ta' Jannar 2026, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-punt (b) tal-Artikolu 26(2) biex jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 26(2) għall-ghawwietaq u l-punt 1.3.4.3 tal-Parti II tal-Anness II, sabiex id-derogi dwar l-ghawwietaq jiġu bbażati fuq id-data miġbura f'konformità ma' din is-sistema.

4. Mill-1 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54, abbażi tal-informazzjoni rigward id-disponibbiltà tal-ghalf tal-proteini organiku għat-tjur u annimali porċini li jkun sar disponibbli mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu jew ippreżentata fir-rapport imsemmi fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, li jintemmu l-awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' ghalf tal-proteini mhux organiku fin-nutrizzjoni tat-tjur u l-annimali porċini msemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II f'data qabel il-31 ta' Diċembru 2025 jew li jestenduhom wara dik id-data.

5. Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2, 3 u 4, il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni ipprovduta mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, -animal jew ghalf ikkonċernat.

6. Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra:

(a) informazzjoni provduta fil-bażi ta' data imsemmija fl-Artikolu 26(1) u fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2) u, jekk rilevanti, fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(3);

(b) informazzjoni dwar id-derogi mogħtija f'konformità mal-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II; u

(c) informazzjoni dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-ghalf tal-proteini organiku għal tjur u annimali porċini u dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija f'konformità mal-punti 1.9.3.1 (c) u 1.9.4.2 (c) tal-Parti II tal-Anness II.

7. Sal-31 ta' Diċembru 2025, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni u, jekk rilevanti, dwar il-kawżi ta' aċċess limitat għal:

(a) materjal riproduttiv tal-pjanti organiku;

(b) annimali organiċi koperti bid-derogi msemmija fil-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II;

(c) ghalf tal-proteini organiku maħsub għan-nutrizzjoni ta' tjur u annimali porċini soġġett għall-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II.

Fit-tfassil ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis, b'mod partikolari, id-data miġbura f'konformità mal-Artikolu 26 kif ukoll l-informazzjoni relatata mad-derogi u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJET PROĊEDURALI, TRANSITORJI U FINALI

TAQSIMA I

Dispożizzjonijiet proċedurali

Artikolu 54

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa li jkunu adottati atti delegati tinghata lill-Kummissjoni soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemija fl-Artikolu 2(6), l-Artikolu 9(11), l-Artikolu 10(5), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(3), l-Artikolu 14(2), l-Artikolu 15(2), l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2), l-Artikolu 19(2), l-Artikolu 21(1), l-Artikolu 22(1), l-Artikolu 23(2), l-Artikolu 24(6), l-Artikolu 26(5), l-Artikolu 30(7), l-Artikolu 32(4), l-Artikolu 33(6), l-Artikolu 34(8), l-Artikolu 35(9), l-Artikolu 36(3), l-Artikolu 38(8), l-Artikolu 40(11), l-Artikolu 44(2), l-Artikolu 46(7), l-Artikolu 48(4), l-Artikolu 53(2), (3) u (4), l-Artikolu 57(3) u l-Artikolu 58(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mill-1 ta' Jannar 2021. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identici, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 2(6), l-Artikolu 9(11), l-Artikolu 10(5), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(3), l-Artikolu 14(2), l-Artikolu 15(2), l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2), l-Artikolu 19(2), l-Artikolu 21(1), l-Artikolu 22(1), l-Artikolu 23(2), l-Artikolu 24(6), l-Artikolu 26(5), l-Artikolu 30(7), l-Artikolu 32(4), l-Artikolu 33(6), l-Artikolu 34(8), 35(9), l-Artikolu 36(3), l-Artikolu 38(8), l-Artikolu 40(11), l-Artikolu 44(2), l-Artikolu 46(7), l-Artikolu 48(4), l-Artikolu 53(2), (3) u (4), l-Artikolu 57(3) u l-Artikolu 58(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' ebda att delegat diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(6), l-Artikolu 9(11), l-Artikolu 10(5), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(3), l-Artikolu 14(2), l-Artikolu 15(2), l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2), l-Artikolu 19(2), l-Artikolu 21(1), l-Artikolu 22(1), l-Artikolu 23(2), l-Artikolu 24(6), l-Artikolu 30(7), l-Artikolu 32(4), l-Artikolu 33(6), l-Artikolu 34(8), l-Artikolu 35(9), l-Artikolu 36(3), l-Artikolu 38(8), l-Artikolu 40(11), l-Artikolu 44(2), l-Artikolu 46(7), l-Artikolu 48(4), l-Artikolu 53(2), (3) u (4), l-Artikolu 57(3) u l-Artikolu 58(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma jkun hemm ebda oġġezzjoni espressa kemm mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li huma ma joġġezzjonawx. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 55

Proċedura tal-kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita minn kumitat imsejjah 'Il-Kumitat għall-Produzzjoni Organika'. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.
4. Fejn il-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

TAQSIMA 2

Revoka u dispożizzjonijiet transitorji u finali

Artikolu 56

Revoka

Ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 huwa rrevokat.

Madankollu, dak ir-Regolament għandu jibqa' japplika għall-finijiet tat-tlestija tal-analizi tal-applikazzjonijiet pendenti minn pajjiżi terzi, kif stipulat fl-Artikolu 58 ta' dan ir-Regolament.

Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jittiehdu bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 57***Miżuri transitorji relatati mal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007**

1. Ir-rikonoxximent ta' awtoritajiet ta' kontroll u ta' korpi ta' kontroll mogħti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandu jiskadi mhux aktar tard mil-31 ta' Diċembru 2023.
2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi lista tal-awtoritajiet ta' kontroll u korpi ta' kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, u tista' temenda dik il-lista permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 55(2).

3. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54 li jissupplimenta dan ir-Regolament fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu li hi meħtieġa għall-finijiet tas-supervizjoni tar-rikonoxximent tagħhom mill-Kummissjoni, kif ukoll it-tweġiq ta' din is-supervizjoni mill-Kummissjoni, inkluż permezz ta' eżaminazzjoni fuq il-post.

*Artikolu 58***Miżuri transitorji relatati mal-applikazzjonijiet minn pajjiżi terzi sottomessi skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007**

1. Il-Kummissjoni għandha tlesti l-analiżi tal-applikazzjonijiet minn pajjiżi terzi li jkunu ġew ippreżentati skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament Nru 834/2007 u li jkunu pendenti fis-17 ta' Ġunju 2018. Dak ir-Regolament għandu japplika għall-analiżi ta' dawn l-applikazzjonijiet.
2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54 li jissupplimenta dan ir-Regolament billi tistipula r-regoli proċedurali meħtieġa għall-eżami tal-applikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, inkluż dwar l-informazzjoni li għandha titressaq minn pajjiżi terzi.

*Artikolu 59***Miżuri transizzjonali relatati mal-ewwel rikonoxximent tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll**

B'deroga mid-data ta' applikazzjoni msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 61, l-Artikolu 46 għandu japplika mis-17 ta' Ġunju 2018 safejn meħtieġ sabiex ikun hemm rikonoxximent f'waqtu tal-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll.

*Artikolu 60***Miżuri transitorji għall-ħażniet ta' prodotti organiċi magħmula skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007**

Prodotti li jiġu prodotti skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 qabel l-1 ta' Jannar 2021 jistgħu jitqiegħdu fis-suq wara dik id-data sakemm jispiċċaw il-ħażniet.

*Artikolu 61***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, it-30 ta' Mejju 2018.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

L. PAVLOVA

ANNEX I

PRODOTTI OĦRAJN IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(1)

- Ħmira użata bħala ikel jew għalf,
 - matè, qamħirrum helu, weraq tad-dwieli, qlub tal-palm, hop shoots u partijiet simili oħra tal-pjanti tajbin għall-ikel u prodotti li jiġu prodotti minnhom,
 - melh tal-baħar u mluha oħrajn għall-ikel u l-għalf,
 - fosdqa tad-dud tal-harir għar-rukkelli tal-hajt,
 - gomma u reżina naturali,
 - xama' tan-naħal,
 - żjut essenzjali,
 - tappijiet tas-sufra minn sufra naturali, mhux agglomerati, u mingħajr ebda sustanza li tgħaqqad,
 - qoton, mhux mimxut jew imqardex,
 - suf, mhux mimxut jew imqardex,
 - ġilda mhux maħduma u ġilda mhux trattata,
 - preparazzjonijiet veġetali tradizzjonali bbażati fuq il-pjanti.
-

ANNEX II

REGOLI TAL-PRODUZZJONI DETTALJATI MSEMMIJA FIL-KAPITOLU III

Parti I: Regoli għall-produzzjoni tal-pjanti

Minbarra r-regoli tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9 sa 12, ir-regoli stabbiliti f'din il-Parti għandhom japplikaw għall-produzzjoni organika tal-pjanti.

1. Rekwiżiti ġenerali
- 1.1. Għelejjel organiċi, hlief dawk li jikbru fl-ilma b'mod naturali, għandhom jiġu prodotti f'hamrija hajja, jew f'hamrija hajja imhallta jew fertilizzata b'materjali u prodotti permessi fil-produzzjoni organika, b'rabta mas-sottoswol u s-sodda ta' blat.
- 1.2. Il-produzzjoni idroponika, li hija metodu ta' tkabbir tal-pjanti li ma jikbrux b'mod naturali fl-ilma bl-għeruq tagħhom f'soluzzjoni ta' nutrijenti wahedha jew f'midjum inert li miegħu tinżdied soluzzjoni ta' nutrijenti, hija projbita.
- 1.3. B'deroga mill-punt 1.1, il-produzzjoni tan-nebbieta permezz tal-umidifikazzjoni taż-żrieragh u l-ksib tal-irjus tal-indivja inkluż permezz ta' tgħaddis filma ċar għandhom ikunu permessi.
- 1.4. B'deroga mill-punt 1.1, il-prattiki li ġejjin għandhom ikunu permessi:
 - (a) it-tkabbir ta' pjanti għall-produzzjoni ta' pjanti ornamentalni u hxejjex aromatiċi li jinbiegħu f'qasrija lill-konsumatur finali;
 - (b) it-tkabbir ta' nebbieta jew trapjanti f'kontenituri għal aktar trapjantar.
- 1.5. B'deroga mill-punt 1.1, it-tkabbir ta' għelejjel fi mżiera' demarkati għandu jkun permess biss għal dawk l-uċuħ li jkunu ġew iċċertifikati b'hal organiċi għal dik il-prattika qabel it-28 ta' Gunju 2017 fil-Finlandja, l-Iżvezja u d-Danimarka. L-ebda estensjoni ta' dawk l-uċuħ ma għandha tkun permessa.

Dik id-deroga għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2030.

Sal-31 ta' Diċembru 2025, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-użu ta' mżiera' demarkati fl-agrikoltura organika. Dak ir-rapport jista' jkun akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva dwar l-użu ta' mżiera' demarkati fl-agrikoltura organika.

- 1.6. It-teknika kollha tal-produzzjoni tal-pjanti użata għandha tevita jew timminimizza kull kontribuzzjoni għal kontaminazzjoni tal-ambjent.
- 1.7. Konverżjoni
 - 1.7.1. Biex il-pjanti u l-prodotti mill-pjanti jkunu jistgħu jitqiesu b'hal prodotti organiċi, ir-regoli tal-produzzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom jiġu applikati fir-rigward tal-biċċiet agrikoli matul perijodu ta' konverżjoni ta' mill-inqas sentejn qabel iż-żriġh, jew, fil-każ ta' art miżrugħa bil-haxix jew foragg perenni, tul perijodu ta' mill-inqas sentejn qabel dan jintuża b'hal għalf organiku, jew, fil-każ ta' foragg perenni li mhumiex għalf, tul perijodu ta' mill-inqas tliet snin qabel l-ewwel hsad ta' prodotti organiċi.
 - 1.7.2. Fejn l-art jew roqgħa art jew diversi rqajja' ta' art minnha jkunu ġew ikkontaminati bi prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika, l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li testendi l-perijodu ta' konverżjoni għall-art jew l-irqajja' ta' art ikkonċernati lil hinn mill-perijodu msemmi fil-punt 1.7.1.
 - 1.7.3. Fil-każ ta' trattament bi prodott jew sustanza li ma tkunx awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni organika, l-awtorità kompetenti għandha tehtieg perijodu ta' konverżjoni għdid, b'konformità mal-punt 1.7.1.

Dan il-perijodu jista' jitqassar fiż-żewġ każijiet li ġejjin:

- (a) it-trattament bi prodott jew sustanza mhux awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni organika b'hal parti minn mizura obbligatorja ta' kontroll ta' pesti jew haxix hażin, fosthom organiżmi li jehtiegu kwarantina jew speċijiet invażivi, imposta mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat;
- (b) trattament bi prodott jew sustanza mhux awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni organika b'hal parti minn testijiet xjentifiċi approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.

- 1.7.4. Fil-każijiet imsemmijin fil-punti 1.7.2 u 1.7.3, it-tul tal-perijodu ta' konverżjoni għandu jkun iffissat filwaqt li jitqiesu r-rekwiżiti li ġejjin:
- (a) il-proċess ta' degradazzjoni tal-prodott jew sustanza kkonċernata għandu jggarantixxi, fl-aħhar tal-perijodu ta' konverżjoni, livell insinifikanti ta' residwi fil-hamrija u, fil-każ ta' ghelejjel perenni, fil-pjanta;
 - (b) il-hsad wara t-trattament ma jistax jitqiegħed fis-suq bħala prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni.
- 1.7.4.1. L-Istati Membri għandhom jinformat lill-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra dwar kwalunkwe deċiżjoni meħuda minnhom li tistabbilixxi miżuri obbligatorji relatati ma' trattament bi prodott jew sustanza mhux awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni organika.
- 1.7.4.2. Fil-każ ta' trattament bi prodott jew sustanza li ma tkunx awtorizzata għall-użu fil-produzzjoni organika, il-punt 1.7.5(b) ma għandux japplika.
- 1.7.5. Fil-każ ta' art assoċjata mal-produzzjoni tal-bhejjem organiċi:
- (a) ir-regoli tal-konverżjoni għandhom japplikaw għaž-żona kollha tal-unità tal-produzzjoni li fiha jiġi prodott l-għalf tal-annimali;
 - (b) minkejja l-punt (a), il-perijodu ta' konverżjoni jista' jitnaqqas għal sena fil-mergħat u fl-ispażji fil-miftuh użati minn speċijiet mhux erbivori.
- 1.8. L-origini tal-pjanti, inkluż il-materjal riproduttiv tal-pjanti
- 1.8.1. Għall-produzzjoni ta' pjanti u prodotti mill-pjanti minbarra l-materjal riproduttiv tal-pjanti, għandu jintuża biss materjal riproduttiv tal-pjanti li jkun prodott b'mod organiku.
- 1.8.2. Biex jinkiseb materjal riproduttiv tal-pjanti biex jintuża għal-produzzjoni ta' prodotti minbarra materjal riproduttiv tal-pjanti, il-pjanta omm u, fejn rilevanti, pjanti oħrajn mahsubin għall-produzzjoni ta' materjal riproduttiv tal-pjanti għandhom ikunu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament għal mill-inqas generazzjoni waħda, jew, fil-każ tal-ghelejjel perenni, għal mill-inqas generazzjoni waħda matul żewġ staġunijiet ta' trobbija.
- 1.8.3. Fl-għażla ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, l-operaturi għandhom jagħtu preferenza lil materjal riproduttiv organiku tal-pjanti li jkun adatt għal agrikoltura organika.
- 1.8.4. Għall-produzzjoni ta' varjetajiet organiċi adatti għall-produzzjoni organika, l-attivitajiet ta' tnissil organiku għandhom jitwettqu f'kundizzjonijiet organiċi u għandhom jiffokaw fuq it-titjib tad-diversità ġenetika, fuq id-dipendenza tal-abbiltà tar-riproduzzjoni naturali, kif ukoll il-prestazzjoni agronomika, ir-reżistenza għall-mard u l-adattament għall-kundizzjonijiet klimatiċi u tal-hamrija lokali differenti.
- Il-prattiki kollha ta' multiplikazzjoni, hlief il-kultura meristem, għandhom jitwettqu taht ġestjoni organika ċċertifikata.
- 1.8.5. L-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti fil-faži ta' konverżjoni u mhux organiku
- 1.8.5.1. B'deroga mill-punt 1.8.1, fejn id-data li tingabar fil-baži ta' data msemija fl-Artikolu 26(1) jew is-sistema msemija fil-punt (a) tal-Artikolu 26(2) turi li l-htigijiet kwalitattivi jew kwantitattivi tal-operatur fir-rigward ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku rilevanti, minbarra n-nebbieta, ma jkunx issodisfati, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti fil-faži ta' konverżjoni jew dak mhux organiku taht il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punti 1.8.5.3, 1.8.5.4 u 1.8.5.5.
- Qabel ma jitlob xi deroga bħal din, il-bidwi għandu jikkonsulta l-baži ta' data kif imsemmi fl-Artikolu 26(1) jew is-sistema msemija fil-punt (a) tal-Artikolu 26(2) sabiex jiġi vverifikat jekk it-talba tiegħu jew tagħha tkunx ġustifikata.
- 1.8.5.2. L-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 46(1) jistgħu jawtorizzaw operaturi f'pajjiżi terzi biex jużaw materjal riproduttiv tal-pjanti fil-faži ta' konverżjoni jew dak mhux organiku f'unità tal-produzzjoni organika, meta l-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku ma jkunx disponibbli fi kwalità jew kwantità suffiċjenti fit-territorju tal-pajjiż terz fejn jinsab l-operatur, skont il-kondizzjonijiet stipulati taht il-punti 1.8.5.3, 1.8.5.4 u 1.8.5.5.
- 1.8.5.3. Materjal riproduttiv tal-pjanti mhux organiku ma għandux ikun trattat bi prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti hlief dawk awtorizzati għat-trattament taż-żerriegħa f'konformità mal-Artikolu 24(1) ta' dan ir-Regolament, sakemm ma jkunx gie preskritt trattament kimiku f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/2031 għal finijiet fitosanitarji mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għall-varjetajiet kollha ta' speċijiet partikolari fiż-żona fejn għandu jintuża l-materjal riproduttiv tal-pjanti.
- 1.8.5.4. L-awtorizzazzjoni għall-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti fil-faži ta' konverżjoni jew dak mhux organiku għandha tinkiseb qabel ma jinżerġu l-ghelejjel.

- 1.8.5.5. L-awtorizzazzjoni għall-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti fil-fażi ta' konverżjoni jew dak mhux organiku għandha tingħata biss lil utenti individwali għal staġun wiehed kull darba, u l-awtorità kompetenti responsabbli għal awtorizzazzjonijiet għandha telenka l-kwantitajiet tal-materjal riproduttiv tal-pjanti awtorizzati.
- 1.9. Il-ġestjoni tal-hamrija u l-fertilizzazzjoni
- 1.9.1. Fil-produzzjoni ta' pjanti organiċi, għandhom jintużaw prattiki ta' thaddim tar-raba' u ta' kultivazzjoni li jżommu jew iżidu l-massa organika fil-hamrija, itejbu l-istabbiltà u l-bijodiversità tal-hamrija, u jevitaw it-trassis u l-erożjoni tal-hamrija.
- 1.9.2. Il-fertilità u l-attività bijoloġika tal-hamrija għandhom jinżammu u jiżiedu:
- (a) hliet fil-każ ta' bur jew foragg perenni, bl-użu ta' newba pluriennali tal-ghelejjel li tinkludi l-ghelejjel tal-legumi obbligatorji bħala ghelejjel ewlenin jew ta' koperta għal newba tal-ghelejjel u ghelejjel hodor oħrajn użati biex idemmlu;
 - (b) fil-każ ta' serer jew ghelejjel perenni li mhumie x foragg, bl-użu ta' ghelejjel hodor użati biex idemmlu u legumi b'terminu qasir kif ukoll l-użu tad-diversità tal-pjanti; u
 - (c) fil-każijiet kollha, bl-applikazzjoni tad-demel tal-bhejjem jew materjal organiku, it-tnejn preferibbilment ikkompostjati, minn produzzjoni organika.
- 1.9.3. Fejn ma jistgħux jintlahqu l-bżonnijiet nutrizzjonali tal-pjanti bil-miżuri previsti fil-punti 1.9.1 u 1.9.2, għandhom jintużaw biss fertilizzanti u tejjieba tal-hamrija li jkunu gew awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, u dan biss sa fejn ikun neċessarju. L-operaturi għandhom iżommu r-rekords tal-użu ta' daww il-prodotti.
- 1.9.4. L-ammont totali ta' demel tal-bhejjem, kif definit fid-Direttiva 91/676/KEE, użat fl-unitajiet tal-produzzjoni organika u fil-fażi ta' konverżjoni ma għandux jaqbeż il-170 kg ta' nitroġenu għal kull ettaru taż-żona agrikola użata, fis-sena. Dak il-limitu għandu japplika biss għall-użu ta' demel tal-irziezet, demel tal-irziezet imnixxef u demel tat-tjur dizidrati, hmieg ikkompostjat tal-annimali, inkluż id-demel tat-tjur, id-demel tal-irziezet ikkompostjat u hmieg likwidu tal-annimali.
- 1.9.5. L-operaturi ta' azjendi agrikoli jistgħu jistabbilixxu ftehimiet ta' kooperazzjoni bil-miktub esklużivament ma' operaturi ta' azjendi u intrapriżi agrikoli oħrajn li jikkonformaw mar-regoli tal-produzzjoni organika, għall-finijiet tat-tixrid tad-demel żejjed mill-unitajiet tal-produzzjoni organika. Il-limitu massimu msemmi fil-punt 1.9.4 għandu jiġi ikkalkulat abbażi tal-unitajiet kollha tal-produzzjoni organika involuti f'din il-kooperazzjoni.
- 1.9.6. Jistgħu jintużaw preparazzjonijiet adatti ta' mikroorganizmi biex itejbu l-kundizzjoni ġenerali tal-art jew biex itejbu d-disponibbiltà ta' nutrijenti fl-art jew fl-ghelejjel.
- 1.9.7. Għall-attivazzjoni tal-kompost, jistgħu jintużaw preparazzjonijiet addattati bbażati fuq il-pjanti u preparazzjonijiet ta' mikroorganizmi.
- 1.9.8. Ma għandhomx jintużaw fertilizzanti nitroġeni minerali.
- 1.9.9. Jistgħu jintużaw preparazzjonijiet bijodinamiċi.
- 1.10. Il-ġestjoni ta' pesti u ħaxix ħażin
- 1.10.1. Il-prevenzjoni tal-ħsara li jikkawżaw il-pesti u l-ħaxix ħażin ser tkun ibbażata primarjament fuq il-protezzjoni permezz ta':
- għedewwa naturali,
 - l-għażla ta' speċijiet, varjetajiet u materjal eteroġenu,
 - newba tal-ghelejjel,
 - tekniki tal-kultivazzjoni bħall-fumigazzjoni bijoloġika, metodi mekkaniċi u fiżiċi, u
 - proċessi termali bħas-solarizzazzjoni u, fil-każ ta' ghelejjel protetti, it-trattament tal-wiċċ tal-hamrija bil-fwar (sa fond massimu ta' 10 cm).
- 1.10.2. Fejn il-pjanti ma jkunux jistgħu jiġu protetti b'mod adegwat mill-pesti bil-miżuri previsti fil-punt 1.10.1 jew f'każ ta' periklu stabbilit għall-ghelejjel, għandhom jintużaw biss prodotti u sustanzi awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, u dan biss sa fejn ikun neċessarju. L-operaturi għandhom iżommu registri li juru l-htieġa għall-użu ta' tali prodotti.
- 1.10.3. B'raba' ma' prodotti u sustanzi użati fin-nases u fid-distributuri awtomatiċi ta' prodotti u sustanzi mhux feromoni, in-nases jew id-distributuri awtomatiċi għandhom iżommu l-prodotti u s-sustanzi milli jiġu rilaxxati fl-ambjent u għandhom jipprevjenu l-kuntatt bejn il-prodotti u s-sustanzi u l-ghelejjel li jkunu qegħdin jiġu kkultivati. In-nases kollha, inklużi n-nases feromoni, għandhom jingabru wara li jintużaw u għandhom jintremew b'mod sigur.

- 1.11. Il-prodotti għat-tindif u għad-diżinfazzjoni
Huma biss dawk il-prodotti għat-tindif u d-diżinfazzjoni fil-produzzjoni tal-pjanti li huma awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika li għandhom jintużaw għal dak l-iskop.
- 1.12. Obbligu taż-żamma ta' rekords
L-operaturi għandhom iżommu rekords dwar l-irqajja' tal-art kkonċernati u dwar l-ammont tal-hsad.
- 1.13. Preparazzjoni ta' prodotti mhux proċessati
Jekk l-operazzjonijiet tal-preparazzjoni għajr l-ipproċessar jitwettqu fuq il-pjanti, ir-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fil-punti 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 u 2.2.3 tal-Parti IV għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-tali operazzjonijiet.
2. Regoli dettaljati dwar pjanti u prodotti tal-pjanti speċifiċi
- 2.1. Regoli dwar il-produzzjoni tal-faqqiegh
Għall-produzzjoni tal-faqqiegh, jistgħu jintużaw is-substrati jekk dawn ikunu komposti biss mill-komponenti li ġejjin:
- (a) demel tal-irziezet u ħmieġ tal-annimali:
- (i) jew minn unitajiet tal-produzzjoni organika jew minn unitajiet fil-faži ta' konverżjoni fit-tieni sena tal-konverżjoni tagħhom; jew
- (ii) imsemmijin fil-punt 1.9.3, biss meta ma jkunx disponibbli l-prodott imsemmi fil-punt (i), dment li l-kwantità ta' dak id-demel tal-irziezet u l-ħmieġ tal-annimali ma taqbiżx il-25 % tal-piż tal-komponenti totali tas-substrat, barra l-materjal ta' kopertura u xi ilma li jinżied qabel l-ikkompostjar;
- (b) prodotti ta' oriġini agrikola, għajr dawk imsemmija fil-punt (a), minn unitajiet tal-produzzjoni organika;
- (c) pit, mhux ittrattat bi prodotti kimiċi;
- (d) injam, mhux ittrattat bi prodotti kimiċi wara t-tqaċċit;
- (e) prodotti minerali msemmija fil-punt 1.9.3, ilma u ħamrija.
- 2.2. Regoli dwar il-ġbir ta' pjanti selvaġġi
Il-ġbir ta' pjanti selvaġġi u partijiet minnhom li jikbru b'mod naturali f'żoni naturali, foresti u żoni agrikoli hu kkunsidrat bħala produzzjoni organika, dment li:
- (a) għal perijodu ta' mill-anqas tliet snin qabel il-ġbir, dawk iż-żoni ma ġewx ittrattati bi prodotti jew sustanzi għajr dawk awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 għall-użu fil-produzzjoni organika;
- (b) il-ġbir ma jaffettwax l-istabbiltà tal-abitat naturali jew il-manteniment tal-ispeċi fiż-żona tal-ġbir.

Parti II: Regoli tal-produzzjoni tal-bhejjem

Minbarra r-regoli tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 10, 11 u 14, ir-regoli stabbiliti f'din il-Parti għandhom japplikaw għall-produzzjoni tal-bhejjem organiċi.

1. Rekwiżiti ġenerali
- 1.1. Hlief fil-każ tat-trobbija tan-naħal, għandha tkun ipprojbata l-produzzjoni tal-bhejjem meta ma hemmx art, meta l-bidwi li bihsiebu jipproduċi bhejjem organiċi ma jamministrax art agrikola, u ma jkunx stabbilixxa ftehim ta' kooperazzjoni bil-miktub ma' bidwi rigward l-użu ta' unitajiet ta' produzzjoni organika jew unitajiet ta' produzzjoni fil-faži ta' konverżjoni għal dawk il-bhejjem.
- 1.2. Konverżjoni
- 1.2.1. Fil-każ ta' bidu ta' konverżjoni simultanja tal-unità ta' produzzjoni, inkluż il-mergħat jew kwalunkwe art użata għall-ġalf tal-annimali, u tal-annimali li jeżistu f'din l-unità ta' produzzjoni fil-bidu tal-perijodu ta' konverżjoni ta' din l-unità ta' produzzjoni kif imsemmi fil-punti 1.7.1 u 1.7.5(b) tal-Parti I, l-annimali u l-prodotti tal-annimali jistgħu jitqiesu bħala organiċi fi tmien il-perijodu ta' konverżjoni tal-unità ta' produzzjoni, anke jekk il-perijodu ta' konverżjoni stabbilit fil-punt 1.2.2 ta' din il-Parti għat-tip tal-annimal ikkonċernat huwa itwal mill-perijodu ta' konverżjoni għall-unità ta' produzzjoni.
- B'deroga mill-punt 1.4.3.1, fil-każ ta' tali konverżjoni simultanja u matul il-perijodu ta' konverżjoni tal-unità ta' produzzjoni, l-annimali preżenti f'din l-unità ta' produzzjoni mill-bidu tal-perijodu ta' konverżjoni jistgħu jintgħalfu b'għalf fil-faži ta' konverżjoni prodott fl-unità ta' produzzjoni fil-faži ta' konverżjoni matul l-ewwel sena ta' konverżjoni u/jew b'għalf skont il-punt 1.4.3.1 u/jew b'għalf organiku.

L-annimali mhux organiċi jistgħu jiddaħhlu f'unità ta' produzzjoni fil-fażi ta' konverżjoni wara l-bidu tal-perijodu ta' konverżjoni skont il-punt 1.3.4.

1.2.2. Il-perijodi ta' konverżjoni speċifiċi għat-tip ta' produzzjoni tal-annimal huma stabbiliti kif ġej:

- (a) 12-il xahar fil-każ ta' annimali bovini u annimali ekwini għall-produzzjoni tal-laħam, u f'kull każ mhux inqas minn tliet kwarti minn haġġithom;
- (b) sitt xhur fil-każ ta' annimali ovini, annimali kaprini u annimali porċini u annimali għall-produzzjoni tal-laħib;
- (c) 10 ġimghat għal tjur għall-produzzjoni tal-laħam, hliet għall-papri ta' Peking, li jkunu ddaħhlu qabel ma kellhom tlett ijiem;
- (d) seba' ġimghat għall-papri ta' Peking li jkunu ddaħhlu qabel ma kellhom tlett ijiem;
- (e) sitt ġimghat fil-każ ta' tjur għall-produzzjoni tal-bajd li jkunu ddaħhlu qabel ma kellhom tlett ijiem;
- (f) 12-il xahar għan-naħal.

Matul il-perijodu ta' konverżjoni x-xama' għandu jkun sostitwit b'xama' li jkun ġej minn trobbija tan-naħal organiku.

Madankollu, xama' mhux organika tista' tintuża:

- (i) fejn ix-xama' minn trobbija tan-naħal organika ma tkunx disponibbli fis-suq;
- (ii) fejn ikun pruvat li huwa hieles mill-kontaminazzjoni bi prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika; u
- (iii) dment li jkun ġej mill-operculum;
- (g) tliet xhur għal fniek;
- (h) 12-il xahar għal annimali ċervini.

1.3. L-oriġini tal-annimali

1.3.1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-konverżjoni, il-bhejjem organiċi għandhom jitwiellu jew jitfaqqsu u jitrabbew f'unitajiet ta' produzzjoni organika.

1.3.2. Rigward it-tniissil tal-annimali organiċi:

- (a) ir-riproduzzjoni għandha ssir b'metodi naturali; madankollu, tista' tintuża l-inseminazzjoni artifiċjali għandha tkun permessa;
- (b) ir-riproduzzjoni ma għandhiex tithaffet jew tkun imfixkla permezz ta' trattament b'ormoni jew sustanzi oħra b'effett simili, hliet b'haġġa forma ta' trattament veterinarju terapewtiku fil-każ ta' annimal individwali;
- (c) ma għandhomx jintużaw forum oħra ta' riprodurrezzjoni artifiċjali, bħall-ikklonjar u t-trasferimenti tal-embri-juni;
- (d) l-għażla tar-razez għandha tkun adatta għall-prinċipji tal-produzzjoni organika, għandha tiżgura standard għoli tat-trattament tal-annimali u għandha tikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe tbatija u biex tkun evitata l-htieġa ta' mutilazzjoni tal-annimali.

1.3.3. Meta jagħżlu r-razez u l-varjetajiet, l-operaturi għandhom jikkunsidraw li jagħtu preferenza lil varjetajiet jew razez bi grad għoli ta' diversità ġenetika, il-kapaċità tal-annimali li jadattaw għall-kundizzjonijiet lokali, il-valur tat-tniissil tagħhom, it-tul tal-ħajja tagħhom, il-vitalità tagħhom u r-reżistenza tagħhom għall-mard jew problemi tas-saħħa, kollha mingħajr ħsara għall-benessri tagħhom. Barra minn hekk, l-għażla ta' razez jew varjetajiet ta' annimali għandha ssir bl-għan li jiġi evitat mard speċifiku jew problemi tas-saħħa assoċjati ma' xi varjetajiet jew razez li jintużaw fil-produzzjoni intensiva, bħas-sindrome tal-istress tal-qżieq, li jistgħu jwasslu għal laħam pallidu, artab, inixxi (PSE), mewt f'daqqa, abort spontanju u twelid diffiċli li jkun jehtieġ operazzjoni ċesarja. Għandha tingħata preferenza lil varjetajiet u razez indigjeni.

Biex jagħżlu varjetajiet u razez f'konformità mal-ewwel paragrafu, l-operaturi għandhom jużaw l-informazzjoni disponibbli fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(3).

1.3.4. L-użu ta' annimali mhux organiċi

1.3.4.1. B'deroga mill-punt 1.3.1, għall-finijiet ta' tniissil, annimali li ma jkunux imrobbija b'mod organiku jistgħu jiddaħhlu f'unità ta' produzzjoni organika meta jkun hemm il-periklu li r-razez jintilfu għall-biedja kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 28(10) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 u l-atti adottati fuq il-bażi tiegħu. F'tali każ, l-annimali ta' daww ir-razez mhux neċessarjament ikunu qatt ma welldu.

- 1.3.4.2. B'deroga mill-punt 1.3.1, ghar-rinnovazzjoni tal-gärer tan-naħal, 20 % fis-sena tal-irġeġen tan-naħal u tal-frieh tan-naħal jistgħu jiġu sostitwiti bi rġeġen tan-naħal u frieh tan-naħal li mhumiex organiċi fl-unità ta' produzzjoni organika, dment li l-irġeġen tan-naħal u l-frieh tan-naħal jitqieghdu f'doqqajs fejn ix-xehda jew il-folji tax-xehda jkun għejn minn unitajiet ta' produzzjoni organika. Fi kwalunkwe każ, ferh naħal wiehed jew reġina tan-naħal waħda tista' tinbidel kull sena b'ferh naħal mhux organiku jew reġina tan-naħal mhux organika.
- 1.3.4.3. B'deroga mill-punt 1.3.1, fejn qatgħa tiġi kostitwita għall-ewwel darba, jew hija mġedda jew rikostitwita, u fejn il-htigijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-bdiewa ma jistgħux jintlaħqu, l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li tjur imrobbija b'mod mhux organiku jistgħu jingiebu fl-unità ta' produzzjoni ta' tjur organiċi, dment li l-ghawwetaq għall-produzzjoni tal-bajd u t-tjur għall-produzzjoni tal-laħam ikollhom inqas minn tlett ijiem. Prodotti derivati minnhom jistgħu jitqiesu bħala organiċi biss jekk il-perijodu ta' konverżjoni speċifikat f'punt 1.2 ikun għe osservat.
- 1.3.4.4. B'deroga mill-punt 1.3.1, fejn id-data miġbura fis-sistema msemija fil-punt (b) tal-Artikolu 26(2) turi li l-htigijiet kwalitattivi jew kwantitattivi tal-bidwi fir-rigward tal-annimali organiċi ma jkunux intlaħqu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-introduzzjoni ta' annimali mhux organiċi f'unità ta' produzzjoni organika, soġġett għall-kondizzjonijiet previsti fil-punti 1.3.4.4.1 sa 1.3.4.4.4.
- Qabel ma ssir it-talba għal kwalunkwe deroga bħal din, il-bidwi għandu jikkonsulta d-data miġbura fis-sistema msemija fil-punt (b) tal-Artikolu 26(2) sabiex jivverifika jekk it-talba tiegħu hijiex ġustifikata.
- Għall-operaturi fpajjiżi terzi, l-awtoritajiet ta' kontroll u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti f'konformità mal-Artikolu 46(1) jistgħu jawtorizzaw l-introduzzjoni ta' annimali mhux organiċi f'unità tal-produzzjoni organika fejn ma jkunux disponibbli annimali organiċi fi kwalità jew kwantità suffiċjenti fit-territorju tal-pajjiż fejn jinsab l-operatur.
- 1.3.4.4.1. Għall-finijiet ta' tnissil, annimali żgħar mhux organiċi jistgħu jiġu introdotti meta tiġi kkostitwita merhla jew qatgħa għall-ewwel darba. Dawn għandhom jitrabbew skont ir-regoli ta' produzzjoni organika immedjatament wara li jkun miftuma. Barra min hekk, ir-restrizzjonijiet li għejn għandhom japplikaw fid-data li fiha dawk l-annimali jidhlu fil-merhla jew qatgħa:
- (a) annimali bovini, annimali ekwini, u annimali ċervini għandu jkollhom inqas minn sitt xhur;
 - (b) annimali ovini u annimali kaprini għandu jkollhom inqas minn 60 jum;
 - (c) annimali porċini għandhom jiżnu inqas minn 35 kg;
 - (d) il-fniek għandu jkollhom inqas minn tliet xhur.
- 1.3.4.4.2. Għall-finijiet ta' tnissil, annimali adulti maskili mhux organiċi u annimali femminili mhux organiċi li qatt ma welldu jistgħu jiġu introdotti għat-tiġdid ta' merhla jew qatgħa. Sussegwentement dawn għandhom jitrabbew skont ir-regoli tal-produzzjoni organika. Barra minn hekk, in-numru ta' annimali femminili għandu jkun soġġett għar-restrizzjonijiet li għejn kull sena:
- (a) jistgħu jiġu introdotti sa massimu ta' 10 % tal-annimali ekwini jew annimali bovini adulti u 20 % tal-annimali porċini, annimali ovini, annimali kaprini, fniek jew annimali ċervini adulti;
 - (b) għall-unitajiet b'inqas minn 10 annimali ekwini, annimali ċervini jew annimali bovini jew fniek, jew b'inqas minn hames annimali porċini, annimali ovini jew annimali kaprini, kwalunkwe tali tiġdid għandu jkun limitat għal massimu ta' annimal wiehed fis-sena.
- 1.3.4.4.3. Il-perċentwali f'fissati fil-punt 1.3.4.4.2 jistgħu jiżdiedu b'sa 40 %, dment li l-awtorità kompetenti tkun ikkonfermat li xi waħda mill-kondizzjonijiet li għejn tkun għet issodisfata:
- (a) tkun saret estensjoni kbira lir-razzett;
 - (b) razza waħda tkun għet sostitwita b'razza oħra;
 - (c) tkun bdiet speċjalizzazzjoni ġdida ta' bhima.
- 1.3.4.4.4. Fil-każijiet imsemmija fil-punti 1.3.4.4.1, 1.3.4.4.2 sa 1.3.4.4.3, annimali mhux organiċi jistgħu biss jitqiesu bħala organiċi jekk il-perijodu ta' konverżjoni speċifikat fil-punt 1.2 ikun għe osservat. Il-perijodu ta' konverżjoni stabbilit fil-punt 1.2.2 għandu jibda mhux qabel id-data meta l-annimali jiġu introdotti fl-unità ta' produzzjoni fil-fażi ta' konverżjoni.
- 1.3.4.4.5. Fil-każijiet imsemmijin fil-punti 1.3.4.4.1 sa 1.3.4.4.4, l-annimali mhux organiċi għandhom jinżammu separati minn bhejjem oħra jew għandhom jinżammu identifikabbli sa tmiem il-perijodu ta' konverżjoni kollu msemmi fil-punt 1.3.4.4.4.

1.4. Nutrizzjoni

1.4.1. Rekwiziti generali tan-nutrizzjoni

Rigward in-nutrizzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-għalf tal-bhejjem għandu jinkiseb primarjament mill-azjenda agrikola fejn jinżammu l-annimali jew għandu jinkiseb minn unitajiet ta' produzzjoni organika jew fil-faži ta' konverżjoni li jappartjenu lil azjendi oħrajn fl-istess reġjun;
- (b) il-bhejjem għandhom jintgħalfu b'għalf organiku jew fil-faži ta' konverżjoni li jissodisfa l-htigijiet nutrizzjonali tal-annimal fl-istadji varji tal-iżvilupp tiegħu; it-tagħlif ristrett mhuwiex permess fil-produzzjoni tal-bhejjem sakemm ma jkunx iġġustifikat għal raġunijiet veterinarji;
- (c) il-bhejjem ma għandhomx jinżammu f'kundizzjonijiet jew fuq dieta li jistgħu jinkoraġġixxu l-anemija;
- (d) il-prattiki tat-tismin għandhom dejjem jirrispettaw it-tendenzi nutrizzjonali normali għal kull speċi u l-benessri tal-annimali f'kull stadju tal-proċess tat-trobbija; it-tagħlif sfurzat huwa pprojbit;
- (e) bl-eċċezzjoni tal-annimali porċini, it-tjur u n-naħal, il-bhejjem għandu jkollhom aċċess permanenti għall-mergħa kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet jew għandu jkollhom aċċess permanenti għall-għalf oħxon;
- (f) ma għandhomx jintużaw promoturi tat-tkabbir u aċidi amminiċi sintetiċi;
- (g) l-annimali mhux miftumin għandhom preferibbilment jingħataw il-halib tal-omm għal perijodu minimu kif stipulat mill-Kummissjoni skont il-punt (a) tal-Artikolu 14(3); is-sostituti tal-halib li fihom sintetizzati bil-kimika jew komponenti li joriġinaw mill-pjanti m'għandhomx jintużaw matul dak il-perijodu;
- (h) materjali tal-għalf li joriġinaw mill-pjanti, l-alga, l-annimali jew il-hmira għandhom ikunu organiċi;
- (i) materjali tal-għalf mhux organiċi li joriġinaw mill-pjanti, l-alga, l-annimali jew il-hmira, materjali tal-għalf ta' oriġini mikrobika jew minerali, addittivi tal-għalf, u għajnuniet għall-ipproċessar jistgħu jintużaw biss jekk ikunu ġew awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika.

1.4.2. Ir-ragħa

1.4.2.1. Ragħa fuq art organika

Mingħajr preġudizzju għall-punt 1.4.2.2, l-annimali organiċi għandhom jirgħu fuq art organika. Madankollu, annimali mhux organiċi jistgħu jużaw mergħa organika għal perijodu limitat kull sena, dment li jkunu trabbew b'mod li jirrispetta l-ambjent fuq art appoġġata taht l-Artikoli 23, 25, 28, 30, 31 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 u li l-annimali mhux organiċi ma jkunux preżenti fl-art organika fl-istess hin tal-annimali organiċi.

1.4.2.2. Ir-ragħa fuq art komuni u t-transumanza

1.4.2.2.1. L-annimali organiċi jistgħu jirgħu fuq art komuni, dment li:

- (a) l-art komuni ma tkunx ġiet ittrattata bi prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika għal mill-inqas tliet snin;
- (b) kull annimal mhux organiku li juża l-art komuni jkun trabba b'mod li jirrispetta l-ambjent fuq appoġġata taht l-Artikoli 23, 25, 28, 30, 31 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013;
- (c) kull prodott tal-bhejjem minn annimali organiċi li ġew prodotti matul il-perijodu meta daww l-annimali kienu jirgħu fuq l-art komuni ma jitqiesx bħala prodott organiku sakemm ma tkunx tista' tiġi ppruvata segregazzjoni adegwata minn annimali mhux organiċi.

1.4.2.2.2. Matul il-perijodu ta' transumanza, l-annimali organiċi jistgħu jirgħu fuq art mhux organika meta jkunu qed jitmexxew, bil-pass, minn mergħa għal oħra. Matul dak il-perijodu, l-annimali organiċi għandhom jinżammu separati minn annimali oħra. Għandu jkun permess li l-annimali jieklu għalf mhux organiku fl-għamla ta' haxix jew veġetazzjoni oħra tar-ragħa:

- (a) għal massimu ta' 35 jum li jkopru kemm il-vjaġġ 'il barra kif ukoll il-vjaġġ tar-ritorn; jew
- (b) għal massimu ta' 10 % tal-porzjon tal-għalf totali għal kull sena, ikkalkulat bħala percentwal tal-materja niexfa ta' prodotti tal-għalf ta' oriġini agrikola.

1.4.3. Għalf fil-faži ta' konverżjoni

1.4.3.1. Għal azjendi agrikoli li jipproduċu bhejjem organiċi:

- (a) sa 25 % tal-proporzjon tal-formola tal-għalf bhala medja jista' jkun magħmul minn għalf fil-faži ta' konverżjoni mit-tieni sena tal-konverżjoni. Dan il-perċentwal jista' jiżdied għal 100 % jekk dan l-għalf fil-faži ta' konverżjoni jiġi mill-azjenda fejn jinżammu l-bhejjem; u
- (b) sa 20 % tal-ammont medju totali tal-għalf mogħti lill-bhejjem jista' joriġina mir-ragħa jew mill-hsad ta' merghat permanenti, minn irqajja' ta' foragġ perenni jew għelejjel tal-proteini miżrugħin skont ġestjoni organika f'artijiet li jkunu fl-ewwel sena tal-konverżjoni tagħhom, dment li daww l-artijiet ikunu parti mill-istess azjenda.

Meta ż-żewġ tipi ta' għalf fil-faži ta' konverżjoni msemmija fil-punti (a) u (b) ikunu qed jintużaw għat-tagħlif, il-perċentwal totali kkombinat ta' dan l-għalf ma għandux jaqbeż il-perċentwal stabbilit fil-punt (a).

1.4.3.2. Iċ-ċifri fil-punt 1.4.3.1 għandhom jiġu kkalkulati kull sena bhala perċentwal tal-materja niexfa ta' għalf li joriġina mill-pjanti.

1.5. Kura tas-saħħa

1.5.1. Prevenzjoni tal-mard

1.5.1.1. Il-prevenzjoni tal-mard għandha tkun ibbażata fuq l-għażla tal-varjetajiet u tar-razz, fuq il-prattiki ta' ġestjoni tat-trobbija, fuq l-għalf ta' kwalità tajba, fuq l-eżerċizzju, fuq id-densità tal-ħażna adatta u fuq il-kenn adegwat u xieraq miżmum f'kundizzjonijiet iġienici.

1.5.1.2. Jistgħu jintużaw prodotti mediċinali veterinarji immunoloġici.

1.5.1.3. Il-prodotti mediċinali veterinarji allopatici sintetizzati kimikament, inkluż l-antibijotiċi u l-boluses ta' molekuli kimiċi allopatici sintetizzati, ma għandhomx jintużaw għal trattament preventiv.

1.5.1.4. Ma għandhomx jintużaw sustanzi li jippromwovu t-tkabbir jew il-produzzjoni (inkluż l-antibijotiċi, il-koċċidi-jostatiċi u għajnuniet artifiċjali oħra għall-iskop tal-promozzjoni tat-tkabbir) u ormoni u sustanzi simili għall-finijiet tal-kontroll tar-riproduzzjoni jew għal skopijiet oħra (eż. l-induzzjoni jew is-sinkronizzazzjoni tal-estru).

1.5.1.5. Fejn il-bhejjem jinkisbu minn unitajiet ta' produzzjoni li mhumiex organiċi, jistgħu japplikaw miżuri speċjali bħal testijiet ta' skrinjar jew perijodi ta' kwarantina, skont iċ-ċirkostanzi lokali.

1.5.1.6. Huma biss daww il-prodotti għat-tindif u d-diżinfestazzjoni f'binjiet u installazzjonijiet għall-bhejjem li huma awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika li għandhom jintużaw għal dak l-iskop.

1.5.1.7. Il-kennijiet, l-imqawel, it-tagħmir u l-aċċessorji għandhom jitnaddfu u jkunu diżinfettati tajjeb biex jiġu evitati infezzjonijiet minn wiehed għall-iehor u ż-żieda tal-organiżmi li jgħorru l-mard. Il-hmieġ tal-annimali, l-awrina u l-għalf li ma jkunx ittiekel jew li jkun waqa' għandhom jitnehhew kemm-il darba jkun hemm bżonn biex tonqos kemm jista' jkun ir-riħa u ma jiġux attratti insetti jew roditori. Ir-rodentiċidi, li għandhom jintużaw biss fin-nases, u prodotti u sustanzi awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 għall-użu fil-produzzjoni organika jistgħu jintużaw għall-eliminazzjoni ta' insetti u pesti oħra f'binjiet u f'installazzjonijiet oħra fejn jinżammu l-bhejjem.

1.5.2. It-trattament veterinarju

1.5.2.1. Fejn annimali jimirdu jew iweġġgħu, minkejja miżuri preventivi biex tiġi żgurata s-saħħa tal-annimali, għandhom jingħataw kura minnufih.

1.5.2.2. Il-mard għandu jiġi ttrattat minnufih biex kemm jista' jkun l-annimal ma jsufrix. Prodotti mediċinali veterinarji allopatici sintetizzati kimikament, inkluż l-antibijotiċi, jistgħu jintużaw fejn meħtieġ, f'kundizzjonijiet stretti u taħt ir-responsabbiltà ta' veterinarju, fejn ma jkunx addattat l-użu ta' prodotti fitoterapewtiċi, omeopatiċi u oħrajn. B'mod partikolari, għandhom jiġu ddefiniti r-restrizzjonijiet rigward korsijiet ta' trattament u perijodi tal-irtirar.

1.5.2.3. Materjali tal-għalf ta' oriġini minerali awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, additivi nutrizzjonali awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, u l-prodotti fitoterapewtiċi u omeopatiċi għandhom jintużaw bi preferenza għat-trattament bi prodotti mediċinali veterinarji allopatici sintetizzati kimikament, inkluż l-antibijotiċi, dment li l-effett terapewtiku tagħhom ikun effettiv għall-ispeċi ta' annimal u għall-kundizzjoni li għaliha huwa maħsub it-trattament.

- 1.5.2.4. Bl-eċċezzjoni tat-tilqim, ta' trattamenti għall-parassiti u skemi obbligatorji ta' eradikazzjoni, fejn annimal jew grupp ta' annimali jirċievi iktar minn tliet korsijiet ta' trattamenti bi prodotti mediċinali veterinarji allopatiki sintetizzati kimikament, inkluż l-antibijotiċi, fi żmien 12-il xahar, jew iktar minn kors wiehed ta' trattament jekk iċ-ċiklu produttiv tal-hajja tagħhom huwa ta' inqas minn sena, la l-bhejjem ikkonċernati u lanqas il-prodotti dderivati minn tali bhejjem ma jistghu jinbieghu bħala prodotti organiċi, u l-bhejjem għandhom ikunu soġġetti għall-perijodi ta' konverżjoni stabbiliti fil-punt 1.2.
- 1.5.2.5. Il-perijodu tal-irtirar bejn l-aħhar amministrazzjoni lil annimal ta' prodott mediċinali veterinarju allopatiku sintetizzat b'mod kimiku, inkluż ta' antibijotiku, f'kundizzjonijiet ta' użu normali, u l-produzzjoni ta' prodotti tal-ghalf iffabbrikati b'mod organiku minn dak l-annimal, għandu jkun id-doppju tal-perijodu tal-irtirar imsemmi fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2001/82/KE, u għandu jkun mill-inqas 48 siegħa.
- 1.5.2.6. Għandhom ikunu permessi t-trattamenti marbutin mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali, imposti abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni.
- 1.6. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija
- 1.6.1. L-insulazzjoni, it-tishin u l-ventilazzjoni tal-bini għandhom jiżguraw li ċ-ċirkolazzjoni tal-arja, il-livell tat-trab, it-temperatura, l-umdità relattiva tal-arja u l-konċentrazzjoni gassuża jinżammu f'limiti li ma jkunux ta' hsara għall-benessri tal-annimali. Il-bini għandu jkun jippermetti li jidhol hafna dawl naturali.
- 1.6.2. L-akkomodazzjoni tal-bhejjem m'għandhiex tkun obbligatorja f'żoni b'kundizzjonijiet klimatiċi xierqa li jippermettu li l-annimali jgħixu barra. F'tali każijiet, l-annimali għandu jkollhom aċċess għal strutturi ta' kenn jew postijiet fid-dell li jipproteġuhom minn kundizzjonijiet tat-temp hżiena.
- 1.6.3. Id-densità tal-hażna fil-binjiet għandha tipprovdi għall-kumdità, il-benessri u l-htigijiet speċifiċi għall-ispeċijiet tal-annimali u għandha tiddependi, b'mod partikolari, mill-ispeċi, ir-razza u l-età tal-annimali. Għandhom jitqiesu wkoll il-htigijiet tal-imġiba tal-annimali, li jiddependu b'mod partikolari mid-daqs tal-grupp u s-sess tal-annimali. Id-densità għandha tiżgura l-benessri tal-annimali billi dawn ikollhom biżżejjed spazju biex joqogħdu bilwieqfa b'mod naturali, biex jiċċaqilqu, biex jimteddu faċilment, biex iduru, biex jitnaddfu, biex joqogħdu f'kull pozizzjoni naturali u biex jagħmlu l-movimenti naturali kollha, bħal jitmattu u jfarfru gwin-hajhom.
- 1.6.4. Il-wiċċ minimu għal żoni fuq ġewwa u fuq barra, u d-dettalji tekniċi marbuta mal-akkomodazzjoni, stipulati fl-atti ta' implimentazzjoni msemija fl-Artikolu 14(3), għandu jiġi osservat.
- 1.6.5. L-ispazji fil-miftuħ jistghu jkunu parzjalment imsaqqfa. Il-verandi m'għandhomx jitqiesu bħala spazji fil-miftuħ.
- 1.6.6. Id-densità totali tal-hażna ma għandhiex taqbeż il-limitu ta' 170 kg ta' nitroġenu organiku għal kull ettaru tal-erja agrikola fis-sena.
- 1.6.7. Biex tiġi ddeterminata d-densità tal-bhejjem xierqa msemija fil-punt 1.6.6, l-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-unitajiet ta' bhejjem ekwivalenti għal-limitu msemmi fil-punt 1.6.6, skont iċ-ċifri stabbiliti f'kull wiehed mir-rekwiżiti speċifiċi, għal kull tip ta'produzzjoni tal-annimali.
- 1.6.8. Gaġeġ, kaxxi u pjattaformi ċatti biex jitrabbew il-bhejjem ma jistghu jintużaw għall-ebda speċi ta' bhejjem.
- 1.6.9. Meta l-bhejjem jiġu trattati individwalment għal raġunijiet veterinarji, dawn għandhom jinżammu fi spazji b'art solida u għandhom jingħataw sodod tat-tiben jew sodod adattati. L-annimal irid jkun jista' jdur mingħajr tbatija u jkun jista' jimtedd komdu ftulu mal-art.
- 1.6.10. Bhejjem organiċi ma jistghux jitrabbew f'maqjel fuq hamrija mxarrba jew mistagħdra hafna.
- 1.7. Il-benessri tal-annimali
- 1.7.1. Il-persuni kollha involuti fiż-żamma tal-annimali u fit-tqandil tagħhom waqt it-trasport jew il-qatla għandu jkollhom l-għarfien u l-hiliet bażiċi meħtieġa fir-rigward tas-saħħa u l-benessri tal-annimali u għandhom ikunu hađu tahrig adegwat, kif meħtieġ b'mod partikolari mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 ⁽¹⁾ u r-Regolament Nru (KE) Nru 1099/2009 ⁽²⁾, sabiex jiġi żgurat li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu applikati kif suppost.
- 1.7.2. Il-prattiki tat-trobbija, inkluż id-densitajiet tal-hażna, u l-kundizzjonijiet tal-akkomodazzjoni, għandhom jiżguraw li jiġu ssodisfati l-htigijiet tal-iżvilupp, il-fiżjoloġija u l-etoloġija tal-annimali.

⁽¹⁾ 1. Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97 (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).

⁽²⁾ 2. Regolament (KE) Nru 1099/2009 tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2009 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt il-qatla (ĠU L 303, 18.11.2009, p. 1).

- 1.7.3. Il-bhejjem ghandu jkollhom aċċess permanenti għal spazji fil-miftuh li jippermettu lill-annimali jiehdu l-eżerċizzju fiziku, preferibbilment fil-mergħa, kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet tat-temp u dawk stagjonali u l-istat tal-art, hlief fejn ikunu ġew imposti restrizzjonijiet u obbligi marbuta mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni.
- 1.7.4. L-għadd ta' bhejjem ghandu jkun limitat biex tiġi evitata r-ragħa eċċessiva, it-tgħaffiġ tal-hamrija, l-erożjoni, u t-niġġis ikkawżat mill-annimali jew mit-tixrid tad-demel tagħhom.
- 1.7.5. L-irbit jew l-iżolament tal-bhejjem ghandu jkun ipprojbit, hlief fir-rigward ta' annimali individwali għal perijodu limitat u sa fejn dan ikun iġġustifikat għal raġunijiet veterinarji. L-iżolament tal-bhejjem jista' biss ikun awtorizzat, u biss għal perijodu limitat, meta s-sigurtà tal-haddiema tkun fil-periklu jew għal raġunijiet tal-benessri tal-annimali. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw l-irbit tal-baqar fl-irziezet b'massimu ta' 50 bhima (eskluz bhejjem ta' età żgħira) fejn ma jkunx possibbli li jinżammu fi gruppi adattati għall-htigijiet tal-imġiba tagħhom, dment li dawn ikollhom aċċess għall-mergħat matul il-perijodu tar-ragħa, u jkollhom aċċess għal spazji fil-miftuh għall-inqas darbtejn fil-ġimgħa meta r-ragħa ma jkunx possibbli.
- 1.7.6. It-tul taż-żmien tat-trasportazzjoni tal-bhejjem ghandu jiġi minimizzat.
- 1.7.7. Kwalunkwe tbatija, uġiġh jew sofferenza għandha tkun evitata u għandha tinżamm għall-minimu tul il-hajja kollha tal-annimal, anki fil-hin tal-qatla.
- 1.7.8. Mingħajr preġudizzju għal żviluppi fil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar it-trattament xieraq tal-annimali, qtuġh id-denb tan-nagħaġ, l-illimar tal-munqar li jsir fl-ewwel tlett ijiem tal-hajja, u t-tnehhija tal-qrejjem jistgħu eċċezzjonalment ikunu permessi, iżda biss skont il-każ u biss fejn dawk il-prattiki jtejb u s-saħħa, il-benessri jew l-iġjene tal-bhejjem jew fejn is-sikurezza tal-haddiema altrimenti tkun f'periklu. It-tnehhija tal-qrejjem tista' tkun permessa biss skont il-każ meta ttejjeb is-saħħa, il-benessri jew l-iġjene tal-bhejjem jew fejn s-sikurezza tal-haddiema altrimenti tkun fil-periklu. L-awtorità kompetenti għandha biss tawtorizza tali operazzjonijiet fejn l-operatur ikun debitament nnotifika u ġġustifika operazzjonijiet lil dik l-awtorità kompetenti u fejn l-operazzjoni tkun ser titwettag minn persunal kwalifikat.
- 1.7.9. Kull tbatija tal-annimali għandha titnaqqas kemm jista' jkun billi jintużaw l-anestesija u/jew l-analġeżija adegwati u billi kull operazzjoni ssir biss fl-aktar età adattata minn persunal kwalifikat.
- 1.7.10. Il-kastrazzjoni fizika għandha tkun permessa biex tinżamm il-kwalità tal-prodotti u tal-prattiki tradizzjonali tal-produzzjoni, iżda skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-punt 1.7.9 biss.
- 1.7.11. It-tagħbija u l-hatt tal-annimali għandhom isiru mingħajr l-użu ta' ebda tip ta' stimolazzjoni elettrika jew stimolazzjoni oħra li twegġa' li tisforza lill-annimali jiċċaqilqu. L-użu ta' kalmanti allopatiki, qabel jew matul it-trasport, għandu jkun ipprojbit.
- 1.8. Preparazzjoni ta' prodotti mhux proċessati
- Jekk l-operazzjonijiet tal-preparazzjoni bl-eċċezzjoni tal-ipproċessar jitwettqu fuq bhejjem, ir-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fil-punti 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 u 2.2.3 tal-Parti IV għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-tali operazzjonijiet.
- 1.9. Regoli ġenerali addizzjonali
- 1.9.1. Għal annimali bovini, annimali ovini, annimali kaprini u annimali ekwini
- 1.9.1.1. Nutrizzjoni
- Rigward in-nutrizzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:
- (a) mill-inqas 60 % tal-ġhalf għandu joriġina mir-razzett stess jew, jekk dan ma jkunx fattibbli jew tali ġhalf ma jkunx disponibbli, għandu jkun prodott b'kooperazzjoni ma' unitajiet tal-produzzjoni organika jew fil-fażi ta' konverżjoni oħrajn, u ma' operaturi oħra tal-ġhalf li jużaw ġhalf u materjal tal-ġhalf mill-istess reġjun. Dan il-perċentwal għandu jittella' għal 70 % mill-1 ta' Jannar 2023;
 - (b) l-annimali għandu jkollhom aċċess għall-mergħa kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet;
 - (c) minkejja l-punt (b), l-annimali bovini maskili ta' iktar minn sena għandu jkollhom aċċess għal mergħa jew għal spazju fil-miftuh;
 - (d) fejn l-annimali għandhom aċċess għal mergħa matul il-perijodu tar-ragħa u meta s-sistema ta' akkomodazzjoni għax-xitwa tippermetti lill-annimali jiċċaqilqu liberament, l-obbligu li jingħataw spazji fil-miftuh matul ix-xhur tax-xitwa jista' jitneħħa;
 - (e) is-sistemi tat-trobbija għandhom ikunu bbażati fuq l-użu massimu ta' mergħat, b'referenza għad-disponibbiltà tal-mergħat f'perijodi differenti tas-sena;

- (f) mill-inqas 60 % tal-materjal niexef fil-porzjonijiet ta' kuljum ghandu jikkonsisti minn għalf ohxon, magħlef frisk jew imnixxef, jew silaġġ. Dan il-perċentwal jista' jitnaqqas għal 50 % għal annimali fil-produzzjoni tal-halib għal perijodu massimu ta' tliet xhur fiż-żmien bikri tat-treddigh.

1.9.1.2. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-akkomodazzjoni għandu jkollha art lixxa, iżda li ma tkunx tiżloq;
- (b) l-akkomodazzjoni għandu jkun fiha żona komda, nadifa u niexfa, ta' daqs suffiċjenti biex l-annimali jkunu jistgħu jimteddu jew jistrieħu, li għandha tikkonsisti minn struttura shiha mhux pjanci. Għandu jkun hemm biżżejjed materjal niexef tal-mifrex għall-art fiż-żona tal-mistrieħ. Il-mifrex għandu jkun tiben jew materjal naturali adatt ieħor. Il-mifrex jista' jittejjeb u jiġi arrikkit bi kwalunkwe prodott minerali li jkun awtorizzat skont l-Artikolu 24 bhala fertilizzant jew kundizzjonatur tal-hamrija għall-użu fil-produzzjoni organika;
- (c) minkejja l-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(1) u t-tieni subparagrafu tal-istess Artikolu 3(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/119/KE ⁽¹⁾, l-akkomodazzjoni ta' għoġġiela f'kaxxi individwali għandha tkun ipprojbata wara l-età ta' ġimgħa, jekk mhux għal annimali individwali għal perijodu limitat, u sa fejn din tkun iġġustifikata għal raġunijiet veterinarji;
- (d) meta għoġol jiġi ttrattat individwalment għal raġunijiet veterinarji, dan għandu jinżamm fi spazji li jkollhom art solida u li għandha tkun miksija bit-tiben. L-annimal għandu jkun jista' jdur mingħajr tbatija u jkun jista' jimtedd komdu ftulu mal-art.

1.9.2. Għal annimali ċervini

1.9.2.1. Nutrizzjoni

Rigward in-nutrizzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) mill-inqas 60 % tal-għalf għandu joriġina mir-razzett stess jew, jekk dan ma jkunx fattibbli jew tali għalf ma jkunx disponibbli, għandu jkun prodott b'kooperazzjoni ma' unitajiet tal-produzzjoni organika jew fil-fażi ta' konverzjoni oħrajn, u ma' operaturi oħra tal-għalf li jużaw għalf u materjal tal-għalf mill-istess reġjun. Dan il-perċentwal għandu jittella' għal 70 % mill-1 ta' Jannar 2023;
- (b) l-annimali għandu jkollhom aċċess għall-mergħa kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet;
- (c) fejn l-annimali għandhom aċċess għal mergħa matul il-perijodu tar-ragħa u meta s-sistema ta' akkomodazzjoni għax-xitwa tippermetti lill-annimali jiċċaqilqu liberament, l-obbligu li jingħataw spazji fil-miftuh matul ix-xhur tax-xitwa jista' jitneħħa;
- (d) is-sistemi tat-trobbija għandhom ikunu bbażati fuq l-użu massimu ta' merghat b'referenza għad-disponibbiltà tal-merghat f'perijodi differenti tas-sena;
- (e) mill-inqas 60 % tal-materjal niexef fil-porzjonijiet għandu jikkonsisti minn għalf ohxon, magħlef frisk jew imnixxef, jew silaġġ. Dan il-perċentwal jista' jitnaqqas għal 50 % għal annimali ċervini femminili fil-produzzjoni tal-halib għal perijodu massimu ta' tliet xhur fiż-żmien bikri tat-treddigh;
- (f) ir-ragħa naturali għandu jiġi żgurat f'maqjel matul il-perijodu tal-veġetazzjoni. Imqawel li ma jistgħux jipprovd għalf permezz tar-ragħa matul il-perijodu tal-veġetazzjoni m'għandhomx ikunu permessi;
- (g) l-għalf għandu jkun permess biss fil-każ ta' nuqqas ta' ragħa minhabba kundizzjonijiet hżiena tat-temp;
- (h) l-annimali mrobbija f'maqjel għandhom jingħataw ilma nadif u frisk. Jekk mhux disponibbli sors naturali ta' ilma faċilment aċċessibbli għall-annimali, dawn għandhom jiġu pprovduti b'postijiet għat-tisqija.

1.9.2.2. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward tal-akkomodazzjoni l-prattiki u t-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-annimali ċervini għandu jkollhom postijiet fejn jistahbew, imkejjen kennija u ċnut li ma jweġġgħux lill-annimali;
- (b) fl-imqawel għaċ-ċriev homor, l-annimali għandhom ikunu jistgħu jinqalbu fit-tajn sabiex jiżguraw it-tindif tal-pil u l-kontroll tat-temperatura tal-ġisem;

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/119/KE tat-18 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi standards minimi għall-protezzjoni tal-għoġġiela (ĠU L 10, 15.1.2009, p. 7).

- (c) kwalunkwe akkomodazzjoni għandu jkollha art lixxa iżda ma tkunx tiżloq;
- (d) kwalunkwe akkomodazzjoni għandu jkun fiha zona komda, nadifa u niexfa, ta' daqs suffiċjenti biex l-annimali jkunu jistgħu jimteddu jew jistrieħu, li għandha tikkonsisti minn struttura shiha mhux pjanci. Għandu jkun hemm biżżejjed materjal niexef tal-mifrex għall-art fiż-żona tal-mistrieħ. Il-mifrex għandu jkun tiben jew materjal naturali adatt iehor. Il-mifrex jista' jittejjeb u arrikkit bi kwalunkwe prodott minerali awtorizzat skont l-Artikolu 24 għall-produzzjoni organika bħala fertilizzant jew kundizzjonatur tal-hamrija;
- (e) għandhom jiġu installati mxatar li jkunu protetti mit-temp u aċċessibbli kemm għall-annimali kif ukoll għall-persuni li jiehdu hsiebhom. Il-hamrija fejn jinsabu l-imxatar għandha tkun imbattma, u t-tagħmir għall-ghalf għandu jkun mghammar b'saqaf;
- (f) jekk ma jkunx jista' jiġi żgurat aċċess permanenti għall-ghalf, l-imxatar għandhom jifasslu b'tali mod li l-annimali kollha jkunu jistgħu jieklu fl-istess hin.

1.9.3. Għal annimali porċini

1.9.3.1. Nutrizzjoni

Rigward in-nutrizzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) mill-inqas 30 % tal-ghalf għandu joriġina mir-razzett stess jew, jekk dan ma jkunx fattibbli jew tali ghalf ma jkunx disponibbli, għandu jkun prodott f'kooperazzjoni ma' operaturi tal-ghalf ta' jew daww fil-fażi ta' konverżjoni oħrajn li jużaw ghalf u materjal tal-ghalf mill-istess reġjun;
- (b) ghalf ohxon, magħlef frisk jew imnixxef, jew silaġġ għandhom jinżiedu mal-porzjonijiet ta' kuljum;
- (c) fejn il-bdiewa ma jkunx jistgħu jikkwistaw ghalf tal-proteini li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, u l-awtorità kompetenti tkun ikkonfermat li l-ghalf tal-proteini organiku mhuwiex disponibbli fi kwantità suffiċjenti, jista' jintuża ghalf tal-proteini mhux organiku sal-31 ta' Diċembru 2025 dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) ma jkunx disponibbli f'forma organika;
 - (ii) ikun prodott u ppreparat mingħajr solventi kimiċi;
 - (iii) l-użu tiegħu jkun limitat għall-ghalf tal-qżieq sa 35 kg b'komposti tal-proteini speċifiċi; u
 - (iv) il-perċentwal massimu awtorizzat għal kull perijodu ta' 12-il xahar għal daww l-annimali ma jaqbiżx il-5 %. Il-perċentwal tal-materjal niexef tal-ghalf minn oriġini agrikola għandu jiġi kkalkulat.

1.9.3.2. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-akkomodazzjoni għandu jkollha art lixxa iżda li ma tkunx tiżloq;
- (b) l-akkomodazzjoni għandu jkun fiha zona komda, nadifa u niexfa ta' daqs suffiċjenti biex l-annimali jkunu jistgħu jimteddu jew jistrieħu, li għandha tikkonsisti minn struttura shiha mhux pjanci. Għandu jkun hemm biżżejjed materjal niexef tal-mifrex għall-art fiż-żona tal-mistrieħ. Il-mifrex għandu jkun tiben jew materjal naturali adatt iehor. Il-mifrex jista' jittejjeb u jiġi arrikkit bi kwalunkwe prodott minerali awtorizzat skont l-Artikolu 24 għall-produzzjoni organika bħala fertilizzant jew kundizzjonatur tal-hamrija;
- (c) għandu dejjem ikun hemm sodda magħmula minn tiben jew minn materjal iehor adatt li tkun kbira biżżejjed sabiex jiġi żgurat li l-hnieżer kollha li jinsabu f'maqjel ikunu jistgħu jimteddu fl-istess hin fl-ikbar spazju possibbli;
- (d) il-hnieżer tal-ghalla għandhom jinżammu fi gruppi, minbarra fl-ahħar stadji tat-tqala u matul il-perijodu tat-treddigh, li matulu, il-hanzira għandha tkun tista' tiċċaqlaq liberament fil-maqjel tagħha u l-moviment tagħha għandu jkun ristrett biss għal perijodi qosra;
- (e) Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rekwiżit addizzjonali għat-tiben, f'tit jiem qabel it-tifriġ tal-qżieq, il-hnieżer tal-ghalla għandhom jingħataw kwantità suffiċjenti ta' tiben jew materjal naturali adatt iehor li jippermettilhom jibnu l-bejtiet;
- (f) iż-żoni għall-eżerċizzju għandhom jippermettu li l-annimali porċini jħammgu u jħaffru. Għall-finijiet ta' thaffir, jistgħu jintużaw sottostrati differenti.

1.9.4. Għat-tjur

1.9.4.1. Oriġini tal-annimali

Sabiex jiġi evitat l-użu ta' metodi ta' trobbija intensivi, it-tjur jew għandhom jitrabbew sa età minima jew inkella għandhom ikunu minn varjetajiet ta' tjur li jikbru bil-mod adattati għat-trobbija fil-miftuh.

L-awtorità kompetenti għandha tiddefinixxi l-kriterji ta' varjetajiet li jikbru bil-mod jew tfassal lista ta' daww il-varjetajiet u ttipprovdi din l-informazzjoni lill-operaturi, lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni.

Meta l-bidwi ma jużax varjetajiet ta' tjur li jikbru bil-mod, l-età minima għall-qatla għandha tkun kif ġej:

- (a) 81 jum għat-tiġieġ;
- (b) 150 jum għall-hosien;
- (c) 49 jum għall-papri ta' Peking;
- (d) 70 jum għall-papri tal-mustaċċ ahmar nisa;
- (e) 84 jum għall-papri tal-mustaċċ ahmar irġiel;
- (f) 92 jum għall-kuluverti;
- (g) 94 jum għall-farawni;
- (h) 140 jum għad-dundjani rġiel u għall-wizz tax-xiwi fil-forn; u
- (i) 100 jum għad-dundjani nisa.

1.9.4.2. Nutrizzjoni

Rigward in-nutrizzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) mill-inqas 30 % tal-għalf għandu joriġina mir-razzett stess jew, jekk dan ma jkunx fattibbli jew tali għalf ma jkunx disponibbli, għandu jkun prodott f'kooperazzjoni ma' operaturi tal-għalf ta' jew daww fil-faži ta' konverżjoni oħrajn li jużaw għalf u materjal tal-għalf mill-istess reġjun;
- (b) mal-porzjonijiet ta' kuljum għandhom jinżiedu l-għalf oħxon, il-magħlef frisk jew imnixxef, jew is-silaġġ;
- (c) fejn il-bdiewa ma jkunx jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini għall-annimali porċini li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, u l-awtorità kompetenti tikkonferma li l-għalf tal-proteini organiku mhuwiex disponibbli fi kwantità suffiċjenti, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku sal-31 ta' Diċembru 2025, dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) ma jkunx disponibbli f'forma organika;
 - (ii) ikun prodott u ppreparat mingħajr solventi kimiċi;
 - (iii) l-użu tiegħu jkun limitat għall-għalf ta' tjur żgħar fl-età b'komposti tal-proteini speċifiċi; u
 - (iv) il-perċentwal massimu awtorizzat għal kull perijodu ta' 12-il xahar għal daww l-annimali ma jaqbiżx il-5 %. Il-perċentwal tal-materjal niexef tal-għalf ta' oriġini agrikola għandu jiġi kkalkulat.

1.9.4.3. Trattament xieraq tal-annimali

It-tnittif ta' tjur hajjin għandu jkun ipprobit.

1.9.4.4. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) mill-inqas terz tal-wiċċ tal-art għandu jkun shih, jiġifieri mhux magħmul minn pjanci fi strixxi jew gradilja, u għandu jkun miksi b'mifrex ta' tiben, ċana, ramel jew haxix, fost oħrajn;
- (b) fl-akkomodazzjonijiet għal tiġieġ tal-bajd, għandu jkun hemm parti mill-art disponibbli għat-tiġieġ li tkun kbira biżżejjed biex fiha jingabar il-hmieġ tat-tjur;
- (c) il-binjiet għandhom jibattlu mill-annimali bejn kull lott ta' tjur imrobbi. Il-binjiet u l-armar għandhom jittnaddfu u jiġu diżinfettati matul dan iż-żmien. Barra minn hekk, meta t-trobbija ta' kull lott ta' tjur tkun lesta, il-gallinari fil-miftuh għandhom jithallew battala għal perijodu li jiġi stabbilit mill-Istati Membri, sabiex il-veġetazzjoni tithalla terġa' tikber. Daww ir-reqwiziti ma għandhomx japplikaw meta t-tjur ma jitrabbewx flottijiet, ma jinżammux f'gallinari fil-miftuh u huma liberi li jimirhu matul il-jum;

- (d) it-tjur għandu jkollhom aċċess għal spazju fil-miftuh għal mill-inqas terz minn hajjithom. Madankollu, it-tigieg tal-bajd u t-tjur imsemmna għandu jkollhom aċċess għal spazju fil-miftuh għal mill-inqas terz minn hajjithom, minbarra fejn restrizzjonijiet temporanji jkunu ġew imposti abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni;
- (e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum minn kemm jista' jkun kmieni f'hajjithom u kull meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, hlief fejn ikunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni;
- (f) b'deroga mill-punt 1.6.5, fil-każ ta' tjur għat-tnissil u għawwietaq ta' taħt it-18-il ġimgha, meta jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet speċifikati fil-punt 1.7.3 fir-rigward tar-restrizzjonijiet u l-obbligi marbuta mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali imposti abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni u li ma jhallux li t-tjur għat-tnissil u l-ghawwietaq ta' taħt it-18-il ġimgha jkollhom aċċess għal spazji fil-miftuh, il-verandi għandhom jitqiesu bħala spazji fil-miftuh u, f'tali każijiet, għandhom ikunu magħluqa b'xibka li ma thallix għasafar ohra jidhlu;
- (g) l-ispace fil-miftuh għat-tjur għandhom jippermettu li t-tjur jaċċessaw faċilment għadd xieraq ta' hwat tal-ilma;
- (h) l-ispace fil-miftuh għat-tjur għandhom ikunu miksija prinċipalment bil-vegetazzjoni;
- (i) f'kundizzjonijiet fejn l-ghalf ipprovdut mill-ispace tat-trobbija jkun limitat, pereżempju, minhabba kisja borra fit-tul jew nixfa, għandu jiġi inkluz suppliment ta' ghalf ohxon bħala parti mill-ikel tat-tjur;
- (j) meta t-tjur jinżammu ġewwa minhabba restrizzjonijiet jew obbligi imposti abbażi ta' leġislazzjoni tal-Unjoni, dawn għandu jkollhom aċċess permanenti għal kwantitajiet suffiċjenti ta' ghalf ohxon u materjal adatt biex jiġu ssodisfati l-htigijiet etoloġiċi tagħhom;
- (k) it-tjur tal-ilma għandu jkollhom aċċess għal nixxiegha, vaska, lag jew għadira kull meta jippermettu t-temp u l-kundizzjonijiet tal-igjene, biex ikunu rispettati l-htigiet speċifiċi tal-ispeċi tagħhom u r-rekwiżiti għall-benessri tal-annimali; meta t-temp ma jippermettix tali aċċess, dawn għandu jkollhom aċċess għal biżżejjed ilma li jkunu jistghu jgħaddsu rashom go fih biex ikunu jistghu jahslu rixhom;
- (l) id-dawl naturali jista' jiġi ssupplimentat b'mezzi artifiċjali biex ikun hemm massimu ta' 16-il siegħa dawl kuljum, b'perijodu notturnu kontinwu ta' mistrieħ mingħajr dawl artifiċjali ta' mill-inqas tmien siegħat;
- (m) l-erja totali taż-żona għat-tismin tat-tjur fl-akkomodazzjonijiet tat-tjur ta' kwalunkwe unità tal-produzzjoni m'għandhiex taqbeż l-1 600 m²;
- (n) m'għandux ikun permess li jkun hemm aktar minn 3 000 tigieġa tal-bajd f'kompartiment uniku ta' akkomodazzjoni tat-tjur.

1.9.5. Għal fniek

1.9.5.1. Nutrizzjoni

Rigward in-nutrizzjoni għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) mill-inqas 70 % tal-ghalf għandu joriġina mir-razzett stess jew, jekk dan ma jkunx fattibbli jew jekk tali ghalf ma jkunx disponibbli, għandu jkun prodott f'kooperazzjoni ma' unitajiet tal-produzzjoni organika jew fil-fażi ta' konverżjoni ohrajn, u ma' operaturi tal-ghalf ohrajn li jużaw ghalf u materjal tal-ghalf mill-istess reġjun;
- (b) il-fniek għandu jkollhom aċċess għall-mergħa kull meta l-kundizzjonijiet ikunu jippermettu;
- (c) is-sistemi tat-trobbija għandhom ikunu bbażati fuq l-użu massimu ta' merghat b'referenza għad-disponibbiltà tal-merghat f'perijodi differenti tas-sena;
- (d) għandu jingħata ghalf fibruż bħal tibben jew huxlief meta l-haxix ma jkunx biżżejjed. Il-foraġġ għandu jagħmel mill-inqas 60 % tad-dieta.

1.9.5.2. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-akkomodazzjoni għandu jkun fiha zona komda, nadifa u niexfa ta' daqs suffiċjenti biex l-annimali jkunu jistghu jimteddu jew jistrieħu, li għandha tikkonsisti minn struttura shiha mhux pjanci. Għandu jkun hemm biżżejjed materjal niexef tal-mifrex għall-art fiż-żona tal-mistrieħ. Il-mifrex għandu jkun tibben jew materjal naturali adatt ieħor. Il-mifrex jista' jittejjeb u jiġi arrikkit bi kwalunkwe prodott minerali awtorizzat skont l-Artikolu 24 għall-produzzjoni organika bħala fertilizzant jew kundizzjonatur tal-hamrija;
- (b) il-fniek għandhom jinżammu fi gruppi.

- (c) l-irziezet tal-fniek għandhom jużaw razez b'saħħithom adattati għall-kundizzjonijiet tal-beraħ;
- (d) il-fniek għandu jkollhom aċċess għal:
 - (i) kenn mgħotti li jinkludi mkejjen fejn jinhbew fid-dlam;
 - (ii) spazju b'veġetazzjoni fil-miftuh, preferibbilment mergha;
 - (iii) pjattaforma mgħollija li fuqha jistgħu jpoġġu, kemm ġewwa kif ukoll barra;
 - (iv) materjal għall-bejta għall-fenkiet kollha li jkunu qed iredgħu.

1.9.6. Għan-naħal

1.9.6.1. Oriġini tal-annimali

Għat-trobbija tan-naħal, għandha tingħata preferenza lill-użu ta' *Apis mellifera* u l-ekotipi lokali tagħhom.

1.9.6.2. Nutrizzjoni

Rigward in-nutrizzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) fi tmiem l-istaġun tal-produzzjoni, id-doqqajs għandu jithalla b'rizervi suffiċjenti ta' għasel u trab tad-dakra għan-naħal biex iwassal sa tmiem ix-xitwa;
- (b) il-kolonji tan-naħal jistgħu jintgħalfu biss fejn is-sopravivenza tal-kolonja tkun fil-periklu minhabba kundizzjonijiet klimatiċi. F'tali każ, il-kolonji tan-naħal għandhom jintgħalfu b'għasel organiku, gulepp taz-zokkor organiku jew zokkor organiku.

1.9.6.3. Kura tas-saħħa

Rigward il-kura tas-saħħa, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) għall-finijiet tal-protezzjoni tal-kaxxi tan-naħal, tad-doqqajs u tax-xehdiet, b'mod partikolari mill-pesti, għandhom ikunu permessi biss ir-rodentiċidi li jintużaw fin-nases, u prodotti u sustanzi xierqa awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 għall-użu fil-produzzjoni organika;
- (b) trattamenti fiżiċi għad-dizinfekzjoni tal-imġiebah, bħall-fwar jew fjamma diretta, għandhom ikunu permessi;
- (c) il-prattika tal-qerda tad-doqqajs tal-bghula għandha tkun permessa biss għall-iskop tal-iżolazzjoni tal-infestazzjoni ta' *Varroa destructor*;
- (d) jekk, minkejja l-miżuri preventivi kollha, il-kolonji jimirdu jew ikunu infestati, għandhom jiġu ttrattati minnufih, u, jekk ikun hemm bżonn, jistgħu jitqiegħdu f'imġiebah ta' iżolament;
- (e) f'każijiet ta' infestazzjoni ta' *Varroa destructor* jistgħu jintużaw l-aċidu formiku, l-aċidu lattiku, l-aċidu aċetiku u l-aċidu ossaliku, kif ukoll il-mentol, it-timol, l-ewkaliptol jew il-ganfra;
- (f) jekk jiġi applikat trattament bi prodotti allopatiki kimikament sintetizzati, inkluż l-antibijotiċi, minbarra prodotti u sustanzi awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, għad-durata ta' trattament, il-kolonji ttrattati għandhom jitqiegħdu f'imġiebah iżolati u x-xema' kollha għandha tiġi sostitwita minn xema' li tkun ġeja minn trobbija organika tan-naħal. Sussegwentement, għal dawk il-kolonji għandu japplika l-perijodu ta' konverżjoni ta' 12-il xahar stabbilit fil-punt 1.2.2.

1.9.6.4. Trattament xieraq tal-annimali

Rigward it-trobbija tan-naħal, għandhom japplikaw ir-regoli ġenerali addizzjonali li ġejjin:

- (a) il-qerda tan-naħal fix-xehdiet bħala metodu assoċjat mal-ġbir tal-prodotti tal-apikultura għandha tkun ipprojbata;
- (b) il-mutilazzjoni bħall-qtuġ tal-ġwienah tal-irġeġjen tan-naħal għandha tkun ipprojbata.

1.9.6.5. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-imġiebah għandhom jitqiegħdu f'żoni li jiżguraw id-disponibbiltà ta' sorsi ta' nektar u trab tad-dakra li jikkonsistu essenzjalment minn għelejjet prodotti b'mod organiku jew, fejn xieraq, minn veġetazzjoni spontanja jew foresti jew għelejjet ġestiti b'mod mhux organiku li jiġu ttrattati biss b'metodi li jkollhom impatt ambjentali baxx;
- (b) l-imġiebah għandhom jinżammu 'l bogħod biżżejjed minn sorsi li jistgħu jwasslu għall-kontaminazzjoni tal-prodotti tal-apikultura jew li huma ta' hsara għas-saħħa tan-naħal;

- (c) l-għażla tas-sit tal-imġiebah għandha tkun tali li, f'radju ta' 3 km mis-sit tal-miġbha, is-sorsi ta' nektar u tat-trab tad-dakra jikkonsistu essenzjalment minn għelejjel prodotti b'mod organiku jew veġetazzjoni spontanja jew għelejjel ittrattati b'metodi li jkollhom impatt ambjentali baxx, ekwivalenti għal dawk previsti fl-Artikoli 28 u 30 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 li ma jistgħux jaffettwaw il-kwalifika tat-trobbija tan-naħal bħala organika. Dak ir-rekwiżit ma japplikax meta ma jkunx żmien il-fjuri, jew meta l-kolonji tan-naħal ma jkunux attivi;
- (d) id-doqqajs u l-materjali li jintużaw fit-trobbija tan-naħal għandhom ikunu magħmula bażikament minn materjali naturali li ma jipprezentaw ebda riskju ta' kontaminazzjoni għall-ambjent jew għall-prodotti tal-apikultura;
- (e) ix-xema' tan-naħal għall-pedamenti ġodda għandha tiġi minn unitajiet tal-produzzjoni organika;
- (f) fid-doqqajs jistgħu jintużaw prodotti naturali biss, bħaż-żaftur, ix-xema' u ż-żjut tal-pjanti;
- (g) sustanzi kimiċi sintetiċi repellenti ma għandhomx jintużaw matul l-operazzjonijiet tal-estrazzjoni tal-għasel;
- (h) xehdiet bid-doqqajs ma għandhomx jintużaw għall-estrazzjoni tal-għasel;
- (i) it-trobbija tan-naħal ma għandhiex titqies bħala organika meta ssir f'reġjuni jew f'żoni li l-Istati Membri jidentifikaw bħala reġjuni jew żoni fejn ma tistax tiġi pprattikata t-trobbija organika tan-naħal.

Parti III: Ir-regoli tal-produzzjoni għall-alga u l-annimali tal-akkwakultura

1. Rekwiżiti ġenerali
- 1.1. L-operazzjonijiet għandhom jitwettqu f'postijiet li mhumieix soġġetti għall-kontaminazzjoni bi prodotti jew sustanzi li l-użu tagħhom mhux awtorizzat għall-użu fil-produzzjoni organika, jew bi tniġġis li jipperikola n-natura organika tal-prodotti.
- 1.2. L-unitajiet tal-produzzjoni organika u mhux organika għandhom ikunu separati b'mod adegwat f'konformità mad-distanzi minimi tas-separazzjoni stabbiliti mill-Istati Membri, fejn applikabbli. Tali miżuri ta' separazzjoni għandhom jissejsu fuq il-qagħda naturali, is-sistemi separati tad-distribuzzjoni tal-ilma, id-distanzi, il-flussi tal-marea u kemm l-unità tal-produzzjoni organika tkun qrib l-għajn jew iktar 'il isfel fix-xmara. Il-produzzjoni tal-alga u l-akkwakultura ma għandhiex titqies bħala organika meta ssir f'postijiet jew f'żoni identifikati mill-awtoritajiet tal-Istati Membri bħala postijiet jew żoni li mhumieix adatti għal tali attivitajiet.
- 1.3. Għal kwalunkwe operatur ġdid li japplika għall-produzzjoni organika u li jipproduċi iktar minn 20 tunnellata ta' prodotti tal-akkwakultura fis-sena, għandha tkun mehtieġa valutazzjoni ambjentali li tkun adatta għall-unità tal-produzzjoni, biex jiġu żgurati l-kundizzjonijiet tal-unità tal-produzzjoni u tal-ambjent immedjat tagħha u l-effetti li l-operat tagħha x'aktarx li jkollu. L-operatur għandu jipprovdi l-valutazzjoni ambjentali lill-awtorità ta' kontroll jew lill-korp ta' kontroll. Il-kontenut tal-valutazzjoni ambjentali għandu jkun ibbażat fuq l-Anness IV għad-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾. Jekk l-unità tal-produzzjoni tkun diġà għet soġġetta għal valutazzjoni ekwivalenti, dik il-valutazzjoni tista' tintuża għal dan il-fini.
- 1.4. M'għandhiex tkun permessa l-qerda tal-mangrovji.
- 1.5. L-operatur għandu jipprovdi pjan għal ġestjoni sostenibbli li jkun proporzjonat għall-unità tal-produzzjoni għall-hsad tal-akkwakultura u tal-alga.
- 1.6. Il-pjan għandu jkun aġġornat kull sena u għandu jagħti dettalji dwar l-effetti ambjentali tal-operat u l-monitoraġġ ambjentali li għandu jsir, u għandu jelenka l-miżuri li għandhom jittiehdu biex jitnaqqsu kemm jista' jkun l-impatti negattivi fuq l-ambjenti akkwatiċi u terrestri tal-madwar, inkluż, fejn applikabbli, it-tnixxija ta' nutrijenti fl-ambjent għal kull ċiklu tal-produzzjoni jew fis-sena. Il-pjan għandu jirreġistra s-sorveljanza u t-tiswija tat-tagħmir tekniku.
- 1.7. Il-miżuri difensivi u preventivi li jittiehdu kontra l-predaturi skont id-Direttiva 92/43/KEE u r-regoli nazzjonali għandhom jiġu rreġistrati fil-pjan għal ġestjoni sostenibbli.
- 1.8. Fejn applikabbli, fit-tfassil tal-pjan ta' ġestjoni, għandu jkun hemm koordinazzjoni mal-operaturi ġirien.
- 1.9. Bħala parti mill-pjan għall-ġestjoni sostenibbli, l-operaturi tan-negozji tal-akkwakultura u tal-alga għandhom ifasslu skeda għat-tnaqqis tal-iskart li għandha tkun implimentata meta jinbdew il-hidmiet. Fejn ikun possibbli, l-użu tas-shana residwa għandu jkun limitat għall-enerġija minn sorsi rinnovabbli.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU L 26, 28.1.2012, p. 1).

1.10. Preparazzjoni ta' prodotti mhux proċessati

Jekk l-operazzjonijiet tal-preparazzjoni bl-eċċezzjoni tal-ipproċessar, jitwettqu fuq l-alga jew l-annimali tal-akkwakultura, ir-reqwiziti ġenerali stabbiliti fil-punti 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 u 2.2.3 tal-Parti IV għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-tali operazzjonijiet.

2. Rekwiżiti għall-alga

Minbarra r-regoli ġenerali tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 10, 11 u 15, u fejn ikun rilevanti, fit-Taqsima 1 ta' din il-Parti, ir-regoli stabbiliti f'din it-Taqsima għandhom japplikaw għall-gbir u l-produzzjoni organika tal-alga. Dawk ir-regoli għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-produzzjoni tal-fitoplankton.

2.1. Konverżjoni

2.1.1. Il-perijodu ta' konverżjoni għal unità ta' produzzjoni għall-gbir tal-alga għandu jkun ta' sitt xhur.

2.1.2. Il-perijodu ta' konverżjoni għal unità ta' produzzjoni għall-kultivazzjoni tal-alga għandu jkun perijodu ta' sitt xhur jew ċiklu tal-produzzjoni wiehed shih, skont liema jkun l-itwal.

2.2. Regoli tal-produzzjoni għall-alga

2.2.1. Il-gbir tal-alga selvaġġa li tikber fil-baħar b'mod naturali, u ta' partijiet minnha jitqies bħala metodu ta' produzzjoni organika dment li:

(a) iż-żoni tat-tkabbir huma adegwati mill-perspettiva tas-saħħa u huma ta' status ekoloġiku għoli kif definit mid-Direttiva 2000/60/KE, jew huma ta' kwalità ekwivalenti:

— għaż-żoni ta' produzzjoni kklassifikati bħala A u B fir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, sat-13 ta' Diċembru 2019, jew

— għaż-żoni ta' klassifika korrispondenti stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 18(8) tar-Regolament (UE) 2017/625, mill-14 ta' Diċembru 2019;

(b) il-gbir ma jaffettwax b'mod sinifikanti l-istabbiltà tal-ekosistema naturali jew l-ippreservar tal-ispeċijiet fiż-żona tal-gbir.

2.2.2. Il-kultivazzjoni tal-alga għandha ssir f'żoni mal-kosta b'karatteristiċi ambjentali u tas-saħħa tal-anqas ekwivalenti għal dawk deskritti fil-punt 2.2.1(a) biex tkun meqjusa bħala organika. Barra minn hekk, għandhom japplikaw ir-regoli tal-produzzjoni li ġejjin:

(a) għandhom jintużaw prattiki sostenibbli fl-istadji kollha tal-produzzjoni, mill-gbir tal-alga żghira sal-hsad;

(b) biex ikun żgurat li tinżamm gabra wiesgħa ta' ġeni fil-popolazzjoni, il-gbir mis-selvaġġ ta' alga żghira għandu jsir b'mod regolari sabiex tinżamm u tiżdied id-diversità tal-istokkijiet li jitkabbru ġewwa;

(c) il-fertilizzanti ma għandhomx jintużaw, hlief f'faċilitajiet ta' ġewwa, u għandhom jintużaw biss jekk dawn ikunu ġew awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika għal dan il-ghan.

2.3. Kultivazzjoni tal-alga

2.3.1. Fit-tkabbir tal-alga fil-baħar għandhom jintużaw biss nutrijenti li jinsabu fl-ambjent b'mod naturali, jew li jkunu ġejjin mill-produzzjoni organika tal-annimali tal-akkwakultura, li preferibbilment ikunu jinstabu fil-qrib bħala parti minn sistema ta' polikultura.

2.3.2. F'faċilitajiet fuq l-art fejn jintużaw sorsi esterni ta' nutrijenti, il-livelli tan-nutrijenti fl-ilma hiereġ għandhom ikunu l-istess jew inqas mill-ilma li jkun diehel fihom, b'mod li jista' jkun ivverifikat. Jistgħu jintużaw biss nutrijenti ta' orġini veġetali jew minerali li jkunu awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika.

2.3.3. Id-densità tat-tkabbir jew l-intensità operazzjonali għandha tiġi rreġistrata u għandha żżomm l-integrità tal-ambjent akkwatiku billi jkun żgurat li ma tinqabiżx il-kwantità massima ta' alga li tista' tiġi sostnuta mingħajr effetti negattivi fuq l-ambjent.

2.3.4. Il-hbula u kull tagħmir iehor użat biex titkabbar l-alga għandhom jerġghu jintużaw jew jiġu rriċiklati fejn ikun possibbli.

2.4. Gbir sostenibbli tal-alga selvaġġa

2.4.1. Għandha ssir stima ta' darba tal-bijomassa fil-bidu tal-gbir tal-alga.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali mahsuba għall-konsum uman (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206).

- 2.4.2. Għandhom jinżammu kontijiet dokumentati fl-unità jew fuq il-post u dawn għandhom jippermettu li l-operatur jidentifika, u li l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll jivverifika li dawk li jiġbru l-alga jkunu fornaw biss alga selvaġġa prodotta skont dan ir-Regolament.
- 2.4.3. Il-ġbir għandu jsir b'tali mod li l-ammonti miġbura ma jgħolqux impatt sinifikanti fuq l-istat tal-ambjent akkwatiku. Għandhom jittiehdu miżuri bħat-teknika tal-ġbir, u kwantitajiet minimi ta' daqs, età, ċikli tar-riproduzzjoni jew ta' kemm ikun fadal alga biex jiġi żgurat li l-alga tkun tista' terġa' ttella' u biex jiġi żgurat li ma jkunx hemm qbid aċċessorju.
- 2.4.4. Jekk l-alga tingabar minn żona tal-ġbir kondiviza jew komuni, għandha tkun disponibbli l-evidenza dokumentata mahruġa mill-awtorità rilevanti mahtura mill-Istat Membru kkonċernat, li turi li l-ġbir kollu jikkonforma ma' dan ir-Regolament.
3. Rekwiżiti għall-annimali tal-akkwakultura
- Minbarra r-regoli ġenerali tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 10, 11 u 15, u fejn ikun rilevanti fit-Taqsima 1 ta' din il-Parti, ir-regoli stabbiliti f'din it-Taqsima għandhom japplikaw għall-produzzjoni organika tal-ispeċijiet tal-hut, il-krustaċji, l-ekinodermi u l-molluski. Dawk ir-regoli għandhom japplikaw ukoll *mutatis mutandis* għall-produzzjoni ta' zooplankton, mikrokrustaċji, rotiferi, hniex u annimali akkwatiċi ohra tal-ġhalf.
- 3.1. Rekwiżiti ġenerali
- 3.1.1. Konverżjoni
- Għandhom japplikaw il-perijodi ta' konverżjoni li ġejjin għall-unitajiet ta' produzzjoni tal-akkwakultura li jinkludu t-tipi ta' faċilitajiet tal-akkwakultura li ġejjin, u li jinkludu annimali li diġà jeżistu:
- (a) perijodu ta' konverżjoni ta' 24 xahar għall-faċilitajiet li ma jistgħux jitbattlu mill-ilma, jitnaddfu u jiġu ddizinfettati;
 - (b) perijodu ta' konverżjoni ta' 12-il xahar għall-faċilitajiet li jkunu tbattlu mill-ilma jew li sserrhu;
 - (c) perijodu ta' konverżjoni ta' sitt xhur għall-faċilitajiet li tbattlu mill-ilma, li tnaddfu u li ġew iddizinfettati;
 - (d) perijodu ta' konverżjoni ta' tliet xhur għall-faċilitajiet fl-ilma miftuh, inkluż dawk li jipproduċu l-molluski bivalvi.
- 3.1.2. Oriġini tal-annimali tal-akkwakultura
- 3.1.2.1. Rigward l-oriġini tal-annimali tal-akkwakultura, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:
- (a) l-akkwakultura organika għandha tkun ibbażata fuq it-trobbija ta' stokk ta' età żgħira li joriġina minn stokk riproduttur organiku u minn unitajiet ta' produzzjoni organiċi;
 - (b) għandhom jintużaw speċijiet imrobbijin lokalment, u t-tniissil għandu jkollu l-ghan li jipproduċi insla li jkunu addattati ahjar għall-kundizzjonijiet tal-produzzjoni, biex ikunu żgurati s-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, u użu tajjeb tar-riżorsi tal-ġhalf. L-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll għandu jingħata evidenza dokumentata dwar l-oriġini u t-trattament tagħhom;
 - (c) għandhom jintgħażlu speċijiet b'saħħithom li jistgħu jitrabbew mingħajr ma ssir hsara sinifikanti lill-istokkijiet selvaġġi;
 - (d) għal skopijiet ta' tniissil, l-annimali tal-akkwakultura maqbudin mis-selvaġġ jew li mhumie x organiċi jistgħu jiddaħhlu f'azzjenda biss f'kazijiet debitament ġustifikati fejn l-ebda razza organika ma tkun disponibbli jew fejn stokk ġenetiku għdid għal skopijiet ta' tniissil jingħieb f'unità tal-produzzjoni wara li tkun ingħatat awtorizzazzjoni mill-awtorità kompetenti bil-hsieb li tittejjeb l-adegwatezza tal-istokk ġenetiku. Dawn l-annimali għandhom jinżammu taħt ġestjoni organika għal mill-anqas tliet xhur qabel ma jkunu jistgħu jintużaw għat-tniissil. Għall-annimali li huma fil-Lista l-Hamra tal-IUCN tal-ispeċijiet fil-periklu, l-awtorizzazzjoni biex jintużaw eżemplari maqbuda mis-selvaġġ tkun tista' tingħata biss fil-kuntest ta' programmi ta' konservazzjoni rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti rilevanti responsabbli mill-isforzi ta' konservazzjoni;
 - (e) għall-finijiet ta' tismin, il-ġbir ta' eżemplari zghar selvaġġi tal-akkwakultura għandu jkun ristrett b'mod speċifiku għall-kazijiet li ġejjin:
 - (i) l-influss naturali ta' larva u eżemplari zghar ta' hut jew krustaċji meta jkunu qed jimtlew il-vaski, is-sistemi ta' konteniment u l-ispażji magħluqa;

(ii) ir-ripopolazzjoni ta' hut żgħir selvaġġ u ta' larva ta' krustaċji ta' speċijiet li mhumiex fil-Lista l-Hamra tal-IUCN ta' speċijiet fil-periklu fl-akkwakultura estensiva f'artijiet mistagħdra, bħal vaski tal-ilma salmas-tru, żoni tal-marea u laguni ta' mal-kosta, sakemm:

- ir-ripopolazzjoni tkun konformi mal-miżuri ta' ġestjoni approvati mill-awtoritajiet rilevanti sabiex jiġi żgurat l-isfruttament sostenibbli tal-ispeċijiet ikkonċernati, u
- l-annimali jintemgħu biss għalf li jkun disponibbli b'mod naturali fl-ambjent.

B'deroga mill-punt (a), l-Istati Membri jistgħu, għall-finijiet ta' tismen, jawtorizzaw l-introduzzjoni f'unità ta' produzzjoni organika ta' mhux aktar minn 50 % ta' eżemplari żgħar mhux organiċi ta' speċijiet li ma kinux żviluppati bħala organiċi fl-Unjoni sal-1 ta' Jannar 2021, dment li mill-anqas l-aħħar żewġ terzi ta' kemm idum iċ-ċiklu tal-produzzjoni jkunu ġestiti b'mod organiku. Din id-deroga tista' tingħata għal perijodu massimu ta' sentejn u ma għandhiex tiġġedded.

Għal azjendi tal-akkwakultura li jinsabu barra mill-Unjoni, din id-deroga tista' tingħata biss mill-awtoritajiet ta' kontroll jew mill-korpi ta' kontroll li jkunu ġew rikonoxxuti f'konformità mal-Artikolu 46(1) għal speċijiet li ma kinux żviluppati bħala organiċi la fit-territorju tal-pajjiż fejn tinsab l-azjenda u lanqas fl-Unjoni. Din id-deroga tista' tingħata għal perijodu massimu ta' sentejn u ma għandhiex tiġġedded.

3.1.2.2. Rigward it-tniissil, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-ormoni u d-derivati tal-ormoni ma għandhomx jintużaw;
- (b) il- produzzjoni artifiċjali ta' insla monosesswali, hlief permezz tal-ghażla bl-idejn, l-induzzjoni tal-poliploidja, ibridizzazzjoni artifiċjali u kklonjar ma għandhomx jintużaw;
- (c) għandhom jintgħażlu insla xierqa.

3.1.3. Nutrizzjoni

3.1.3.1. Rigward l-għalf għall-hut, il-krustaċji u l-ekinodermi, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-annimali għandhom jintgħalfu b'għalf li jissodisfa r-rekwiżiti nutrizzjonali tal-annimal fl-istadji differenti tal-iżvilupp tiegħu;
- (b) ir-reġimi tal-għalf għandhom jtfasslu bil-prijoritajiet li ġejjin:
 - (i) is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali;
 - (ii) kwalità għolja tal-prodott, inkluż il-kompożizzjoni nutrizzjonali tal-prodott, li għandha tiżgura l-kwalità għolja tal-prodott aħhari li jista' jittiekel;
 - (iii) impatt baxx fuq l-ambjent;
- (c) il-parti veġetali tal-għalf għandha tkun organika u l-orġini tal-parti tal-għalf derivata minn annimali akkwatiċi għandha toriġina mill-akkwakultura organika jew minn sajd li jkun ġie ċċertifikat bħala sostenibbli skont skema rikonoxxuta mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013;
- (d) il-materjali tal-għalf mhux organiċi li joriġinaw minn pjanti, annimali, alga jew hmira, il-materjali tal-għalf ta' oriġini minerali jew mikrobjali, l-addittivi tal-għalf, u l-ġhajnuniet għall-ipproċessar għandhom jintużaw biss jekk ikunu awtorizzati skont dan ir-Regolament biex jintużaw fil-produzzjoni organika;
- (e) ma għandhomx jintużaw promoturi tat-tkabbir u aċidi amminiċi sintetiċi.

3.1.3.2. Rigward tal-molluski bivalvi u speċijiet oħra li ma jintgħalfux mill-bniedem, izda li minflok jgħixu fuq il-plankton naturali, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) Dawn l-annimali filtraturi għandhom jirċievu l-htigijiet nutrizzjonali kollha tagħhom min-natura, hlief fis-każ tal-eżemplari żgħar imrobbija fl-imfaqas u fl-ghadajjar għat-trobbija;
- (b) iż-żoni tat-tkabbir għandhom ikunu adegwati mill-perspettiva tas-saħħa u għandhom jew ikunu ta' status ekoloġiku għoli kif definit mid-Direttiva 2000/60/KE jew inkella jkunu ta' status ambjentali tajjeb, kif definit mid-Direttiva 2008/56/KE, jew ikunu ta' kwalità ekwivalenti:
 - għaż-żoni ta' produzzjoni kklassifikati bħala A fir-Regolament (KE) Nru 854/2004, sat-13 ta' Diċembru 2019, jew

— għal klassifikazzjoni korrispondenti fl-oqsma stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 18(8) tar-Regolament (UE) 2017/625, mill-14 ta' Diċembru 2019.

3.1.3.3. Regoli speċifiċi dwar l-għalf għall-annimali tal-akkwakultura li huma karnivori

L-għalf għall-annimali tal-akkwakultura li huma karnivori għandu jiġi nutrit skont il-prijoritajiet li ġejjin:

- (a) għalf organiku li joriġina mill-akkwakultura;
- (b) ħut mithun u żejt tal-ħuta minn tirqim tal-akkwakultura organika li ġej minn ħut, krustaċji jew molluski;
- (c) ħut mithun u żejt tal-ħuta u materjal tal-għalf li ġejjin mill-ħut derivati minn tirqim ta' ħut, krustaċji jew molluski li jkunu diġà nqabdu għall-konsum mill-bniedem permezz tas-sajd sostenibbli;
- (d) ħut mithun u żejt tal-ħuta u materjal tal-għalf li joriġinaw mill-ħut derivati minn ħut, krustaċji jew molluski shah maqbuda permezz ta' sajd sostenibbli u li ma jintużawx għall-konsum mill-bniedem;
- (e) materjali tal-għalf organiku li joriġinaw mill-pjanti jew mill-annimali; il-materjal mill-pjanti ma għandux jaqbeż is-60 % tat-total tal-ingredjenti.

3.1.3.4. Regoli speċifiċi dwar l-għalf għal ċerti annimali tal-akkwakultura

Fil-fażi tat-tismin, il-ħut fl-ilmijiet interni, il-gambli peneidi u l-gambli tal-ilma helu u l-ħut tropikali tal-ilma helu għandhom jintgħalfu kif ġej:

- (a) b'għalf li jkun disponibbli f'vaski u lagi b'mod naturali;
- (b) fejn l-għalf naturali imsemmi fil-punt (a) ma jkunx disponibbli fi kwantitajiet suffiċjenti, jista' jintuża għalf organiku b'oriġini veġetali, preferibbilment li tkabbar fl-istabbiliment stess, jew inkella alga. L-operaturi għandhom iżommu evidenza dokumentata tal-hteġa li jintuża għalf addizzjonali;
- (c) fejn l-għalf naturali jiġi ssupplimentat f'konformità mal-punt (b):
 - (i) il-porzjon tal-għalf magħmul minn gambli penaeid u gambli tal-ilma helu (*Macrobrachium* spp.) jista' jkun fih massimu ta' 25 % ħut mithun u 10 % żejt tal-ħuta derivati minn sajd sostenibbli;
 - (ii) il-porzjon tal-għalf tas-siamese catfish (*Pangasius* spp.) jista' jkun fih massimu ta' 10 % ħut mithun jew żejt tal-ħuta derivat minn sajd sostenibbli.

3.1.4. Kura tas-saħħa

3.1.4.1. Prevenzjoni tal-mard

Rigward il-prevenzjoni tal-mard, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-prevenzjoni tal-mard għandha tkun ibbażata fuq iż-żamma tal-annimali fl-aqwa kundizzjonijiet possibbli permezz ta' ippostjar xieraq, li jqis, fost affarijiet ohra l-htigijiet tal-ispeċijiet għall-kwalità tajba tal-ilma, ir-rata tal-fluss u l-kambju, l-aqwa disinn possibbli tal-azjendi, l-applikazzjoni ta' Prattiki ta' trobbija u ta' ġestjoni tajbin, inkluż it-tindif u d-diżinfekzjoni regolari tal-postijiet, għalf ta' kwalità għolja, densità ta' hażna xierqa, u selezzjoni xierqa tal-insla u r-razez;
- (b) jistgħu jintużaw mediċini veterinarji immunoloġiċi;
- (c) il-pjan dwar il-ġestjoni tas-saħħa tal-annimali għandu jagħti d-dettalji dwar il-prattiki b'rabta mal-bijosigurtà u l-prevenzjoni tal-mard, inkluż ftehim bil-miktub dwar konsulenza dwar is-saħħa li tkun proporzjonata għall-unità tal-produzzjoni, minn servizzi kkwalifikati fis-saħħa tal-annimali tal-akkwakultura li għandhom iżuru l-istabbiliment tal-inqas darba fis-sena jew, fil-każ ta' frott tal-baħar bivalvi mhux inqas minn darba kull sentejn;
- (d) is-sistemi, it-tagħmir u l-ghodod tal-azjendi għandhom jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati sewwa;
- (e) l-organizmi bijoloġiċi li jikbru mat-tagħmir għandhom jitnehhew biss b'mezzi fiżiċi jew bl-idejn u, fejn xieraq, għandhom jerġgħu jintefgħu fil-baħar 'il bogħod mill-azjenda;
- (f) jistgħu jintużaw biss sustanzi tat-tindif u tad-diżinfekzjoni tat-tagħmir u tal-faċilitajiet li jkunu awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika;

(g) rigward mistrieħ sanitarju, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (i) l-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, awtorità jew korp ta' kontroll, għandha tiddeċiedi dwar jekk huwiex meħtieġ il-mistrieħ sanitarju, u dwar it-tul ta' żmien xieraq li għandu jkun applikat u ddokumentat wara kull ċiklu tal-produzzjoni f'sistemi ta' konteniment għall-ilmijiet miftuħa fil-baħar;
- (ii) dan ma għandux ikun obbligatorju għall-kultivazzjoni tal-molluski bivalvi;
- (iii) matul il-mistrieħ sanitarju, il-gaġġa jew kwalunkwe struttura l-oħra użata għall-produzzjoni tal-annimali tal-akkwakultura titbattal, tiġi ddiżinfettata u tithalla battala qabel ma terġa' tintuża;
- (h) fejn xieraq, l-għalf tal-hut li ma jkunx ittiekel, il-hmieġ u l-annimali mejtin għandhom jitnehhew minnufih biex ikun evitat kull riskju ta' hsara ambjentali sinifikanti f'dak li għandu x'jaqsam mal-kwalità tal-istatus tal-ilma, biex jitnaqqsu r-riskji tal-mard, u biex ma jiġux attratti insetti jew rodituri;
- (i) id-dawl ultravjola u l-ożonu jistgħu jintużaw biss fl-imfaqas u fl-għadajjar tat-trobbija;
- (j) għall-kontroll bijoloġiku ta' ektoparassiti, għandha tingħata preferenza għall-użu ta' hut li jnaddaf u għall-użu tal-ilma helu, l-ilma baħar u soluzzjonijiet tal-klorur tas-sodju.

3.1.4.2. It-trattamenti veterinarji

Rigward it-trattamenti veterinarji, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-mard għandu jiġi ttrattat minnufih biex l-annimal ma jsufrix. Il-prodotti mediċinali veterinarji allopatiči sintetizzati kimikament, inkluż l-antibjotiċi, jistgħu jintużaw fejn meħtieġ u b'kondizzjonijiet stretti taħt ir-responsabbiltà ta' veterinarju, fejn l-użu ta' prodotti fitoterapewtiċi, omeopatiċi u oħrajn ma jkunx xieraq. Fejn jixraq, għandhom jiġu definiti r-restrizzjonijiet rigward korsijiet ta' trattament u perijodi tal-irtirar;
- (b) għandhom ikunu permessi trattamenti marbutin mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali imposti abbażi tal-legislazzjoni tal-Unjoni;
- (c) meta, minkejja l-miżuri preventivi biex jiżguraw is-saħħa tal-annimali msemija fil-punt 3.1.4.1, titfaċċa problema tas-saħħa, jistgħu jintużaw trattamenti veterinarji fl-ordni ta' preferenza li ġejja:
 - (i) sustanzi mill-pjanti, mill-annimali jew mill-minerali f'dilwizzjoni omeopatika;
 - (ii) pjanti u l-estratti tagħhom li ma għandhomx effetti anestetiċi; u
 - (iii) sustanzi bħal mikroelementi, metalli, immunostimulanti naturali, jew probjotiċi awtorizzati;
- (d) l-użu tat-trattamenti allopatiči għandu jkun limitat għal żewġ korsijiet ta' trattament fis-sena, hlief għat-tilqim u għall-iskemi obligatorji ta' qerda. Madanakollu, fil-każijiet ta' ċiklu tal-produzzjoni ta' inqas minn sena, għandu japplika limitu ta' trattament allopatiku wiehed. Fejn jinqabżu l-limiti msemija għat-trattamenti allopatiči, l-annimali tal-akkwakultura kkonċernati ma għandhomx jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi;
- (e) l-użu tat-trattamenti kontra l-parassiti, li ma jkunx permezz tal-iskemi obligatorji ta' kontroll imhaddma mill-Istati Membri, għandu jkun limitat għal darbtejn fis-sena, inkella għal darba fis-sena f'każ li ċ-ċiklu tal-produzzjoni jkun ta' inqas minn 18-il xahar;
- (f) il-perijodu tal-irtirar tat-trattamenti veterinarji allopatiči u tat-trattamenti kontra l-parassiti skont il-punt (d), inkluż tat-trattamenti skont l-iskemi obligatorji ta' kontroll u ta' qerda, għandu jkun id-doppju tal-perijodu tal-irtirar kif imsemmi fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2001/82/KE, jew, fejn dan il-perijodu ma jkunx speċifikat, ta' 48 siegħa;
- (g) kwalunkwe użu ta' prodotti mediċinali veterinarji għandu jiġi ddikjarat lill-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità ta' kontroll jew lill-korp ta' kontroll, qabel ma l-annimali jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi. L-istokk ttrattat għandu jkun identifikabbli faċilment.

3.1.5. L-akkomodazzjoni tal-annimali u l-prattiki tat-trobbija tal-annimali

3.1.5.1. Il-faċilitajiet magħluqa taċ-ċirkulazzjoni mill-ġdid tal-produzzjoni tal-annimali tal-akkwakultura għandhom ikunu pprojbiti, hlief fil-każ ta' imfaqas u għadajjar tat-trobbija jew faċilitajiet għall-produzzjoni ta' speċijiet użati bħala organiżmi organiċi tal-għalf.

3.1.5.2. It-tishin u t-tberrid artifiċjali tal-ilma għandu jkun permess biss fil-mafqsiet u fl-għadaġjar tat-trobbija. Għat-tishin u t-tberrid tal-ilma fl-istadji kollha tal-produzzjoni jista' jintuza ilma naturali mill-ispieri.

3.1.5.3 L-ambjent tat-trobbija tal-annimali tal-akkwakultura għandu jiffassal b'tali mod li, skont il-htigijiet speċifiċi tal-ispeċi tagħhom, l-annimali tal-akkwakultura:

- (a) jkollhom spazju suffiċjenti għall-benessri tagħhom u jkollhom id-densità tal-ħażna rilevanti stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(3);
- (b) jinżammu filma ta' kwalità tajba b'rati adegwati ta' fluss u ta' tibdil, livelli ta' ossiġenu biżżejjed u b'żamma ta' livell baxx ta' metaboliti, fost affarijiet oħra;
- (c) jinżammu f'temperatura u f'kundizzjonijiet tad-dawl skont ir-rekwiżiti tal-ispeċi u b'kunsiderazzjoni tal-post ġeografiku.

Filwaqt li jitqiesu l-effetti tad-densità tal-istokk fuq it-trattament xieraq tal-hut prodott, għandhom ikunu ssorveljati u meqjusa l-kundizzjoni tal-hut (bhall-ħsara lill-pinen, feriti oħrajn, ir-rata tat-tkabbir, l-imġiba espressa u s-saħħa ġenerali) u l-kwalità tal-ilma.

Fil-każ tal-hut tal-ilma helu, il-qiegh għandu jkun joqrob kemm jista' jkun lejn il-kundizzjonijiet naturali.

Fil-każ tal-karpjun u speċijiet simili:

- il-qiegh għandu jkun hamrija naturali,
- il-fertilizzazzjoni organika u minerali tal-vaski u l-lagi għandha ssir biss b'fertilizzanti u kondizzjonaturi tal-hamrija li jkunu ġew awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika, b'applikazzjoni massima ta' 20 kg ta' nitroġenu għal kull ettaru,
- it-trattamenti li jinvolvu sustanzi kimiċi sintetiċi għall-kontroll ta' idrofiti u tal-ammont ta' pjanti fl-ilma tal-produzzjoni għandhom ikunu projbiti.

3.1.5.4. It-tfassil u l-bini tas-sistemi akkwatiċi taż-żamma għandhom jipprovdu rati ta' ġiri tal-ilma u parametri fiżjo-kimiċi li jissalvagwardjaw is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, u jissodisfaw il-htigijiet ta' mġibithom.

Il-karatteristiċi speċifiċi għas-sistemi ta' produzzjoni u s-sistemi ta' konteniment għal speċijiet jew grupp ta' speċijiet stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(3) għandhom jiġu osservati.

3.1.5.5. L-unitajiet tat-trobbija fuq l-art għandhom jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) sistemi bi fluss kontinwu għandhom jippermettu l-monitoraġġ u l-kontroll tar-rata tal-fluss u tal-kwalità tal-ilma kemm tal-ilma diehel fihom kif ukoll dak hiereġ minnhom;
- (b) tal-anqas 10 % miż-żona ta' mad-dawra ('xifer l-ilma') għandu jkollha veġetazzjoni naturali.

3.1.5.6. Is-sistemi taż-żamma fil-baħar għandhom jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) għandhom ikunu xi mkien fejn il-fluss tal-ilma, il-fond u r-rati tat-tibdil tal-ilma jkunu addattati biex jitnaqqas l-impatt fuq qiegh il-baħar u fuq l-ilma kollu tal-madwar;
- (b) għandu jkollhom disinn, bini u manteniment tal-gaġeġ li jkunu adegwati f'dak li għandu x'jaqsam mal-esponiment tagħhom għall-ambjent operattiv.

3.1.5.7. Is-sistemi taż-żamma għandhom jiffasslu, jitqieghdu u jithaddmu b'mod li jitnaqqas kemm jista' jkun ir-riskju ta' incidenti li fihom jaħarbu l-annimali.

3.1.5.8. Jekk jaħarbu l-hut jew il-krustaċji, għandha tittiehed azzjoni xierqa biex jitnaqqas l-impatt fuq l-ekosistema tal-post, inkluż il-qbid mill-ġdid fejn xieraq. Għandhom jinżammu reġistri.

3.1.5.9. Għall-produzzjoni tal-annimali tal-akkwakultura fil-vaski tal-hut, fit-tankijiet jew fil-korsi, l-azjendi agrikoli għandhom ikunu mġammra jew b'tankijiet jew vaski b'saff naturali li jiffiltraw l-ilma, jew b'vaski fejn joqgħod in-naqal, jew b'filtri bijoloġiċi jew mekkaniċi li jiġbru n-nutrijenti skartati jew għandhom jużaw l-alga jew l-annimali (bivalvi) li jikkontribwixxu għat-titjib tal-kwalità tal-ilma li jkun hiereġ 'il barra minnhom. Il-monitoraġġ tal-ilma hiereġ għandu jsir f'perijodi regolari fejn xieraq.

3.1.6. It-trattament xieraq tal-annimali

3.1.6.1. Il-persunal kollu li jieh u hsieb l-annimali tal-akkwakultura għandu jkollu l-għarfien u l-kapaċitajiet bażiċi meħtieġa fir-rigward tas-saħħa u l-htigijiet ta' trattament xieraq ta' daww l-annimali.

3.1.6.2. It-tqandil tal-annimali tal-akkwakultura għandu jkun minimizzat, u għandu jsir bl-ikbar attenzjoni. Għandhom jintużaw it-tagħmir u l-protokoll xierqa sabiex jiġu evitati l-istress u l-ħsara fiżika assoċjati mal-proċeduri tat-tqandil. L-istokk għar-riproduzzjoni għandu jitqandel b'tali mod li jiġu minimizzati l-ħsara fiżika, u l-istress u għandu jitqandel billi jingħata l-loppju fejn xieraq. It-tqassim skont id-daqs għandu jsir mill-inqas u għandu jintuża biss meħtieġ biex jiżgura t-trattament xieraq tal-ħut.

3.1.6.3. Għandhom japplikaw ir-restrizzjonijiet li ġejjin fuq l-użu tad-dawl artifiċjali:

(a) biex jittawwal il-hin naturali tal-ġurnata, dan ma għandux jaqbeż massimu li jirrispetta l-htigijiet etoloġiċi, il-kundizzjonijiet ġeografici u s-saħħa ġenerali tal-annimali; dan il-massimu ma għandux jaqbeż l-14-il siegħa kuljum, hliet fejn neċessarju għall-finijiet tar-riproduzzjoni;

(b) għandhom ikunu evitati bidliet f'salt fl-intensità tad-dawl waqt il-hin tal-konverżjoni permezz tal-użu ta' bożoż li jistgħu jibbaxxew bil-mod il-mod jew dawl fl-isfond.

3.1.6.4. Għandha tithalla tingħata l-arja sabiex ikunu żgurati t-trattament xieraq u s-saħħa tal-annimali. L-arjaturi mekkanici għandhom jithaddmu preferibbilment b'sorsi tal-enerġija rinnovabbli.

3.1.6.5. L-ossigħu jista' jintuża biss għall-użi marbutin mar-rekwiżiti tas-saħħa u tat-trattament xieraq tal-annimali u ma' perijodi kritici tal-produzzjoni jew tal-ġarr, u biss fil-każijiet li ġejjin:

(a) każijiet eċċezzjonali ta' bidla fit-temperatura, tnaqqis fil-pressjoni atmosferika jew tniġġis aċċidentali tal-ilma;

(b) proċeduri okkażjonali ta' ġestjoni tal-istokk, bħat-tehid ta' kampjuni jew l-għażla;

(c) sabiex tkun żgurata s-sopravivenza tal-istokk tal-azjenda.

3.1.6.6. Għandhom jittiehdu miżuri xierqa biex il-ġarr ta' annimali tal-akkwakultura jidm mill-anqas possibbli.

3.1.6.7. Għandha tinzamm għall-minimu kull tbatija tul il-hajja kollha tal-annimal, anki fil-hin tal-qatla.

3.1.6.8. It-tneħħija kirurgika taz-zkuk tal-għajn, inkluz kull Prattika simili, bħal-ligazzjoni, inċizzjoni u qris, hija projbita.

3.1.6.9. It-tekniki tal-qatla għandhom jitolfu lill-ħut minn sensihom u jneħħulhom il-hila li jħossu l-uġiħ mill-ewwel. It-tqandil tal-annimali qabel il-qatla għandu jsir b'mod li jevita li jwegħagħhom u kemm jista' jkun ma jikkaw-żalhom stress u tbatija. Għandhom jitqiesu d-differenzi fid-daqs tal-qbid, fl-ispeċijiet, u fis-siti tal-produzzjoni meta jkunu qed jiġu kkunsidrati l-aqwa metodi possibbli għall-qatla.

3.2. Regoli dettaljati għall-molluski

3.2.1. Is-sorsi taż-żerriegħa

Rigward is-sorsi taż-żerriegħa, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

(a) tista' tintuża żerriegħa selvaġġa minn barra l-konfini tal-unità tal-produzzjoni fil-każ ta' frott tal-baħar bivalvi, sakemm ma ssir ebda ħsara sinifikanti lill-ambjent, sakemm dan il-ġbir ta' żerriegħa jkun permess mil-ligijiet lokali u sakemm iż-żerriegħa tkun ġejja minn:

(i) irqajja' ta' frott tal-baħar li wisq probabbli ma jifilħux għat-temp xitwi jew li jkun hemm minnhom aktar milli meħtieġ; jew

(ii) irqajja' naturali ta' żerriegħa tal-frott tal-baħar fit-tagħmir użat għall-ġbir;

(b) fil-każ tal-gajdra tat-tip (*Crassostrea gigas*), għandha tingħata preferenza lil stokk li jkun tgħammar b'mod selettiv sabiex jitnaqqas il-bidien fl-ambjent naturali;

(c) għandhom jinżammu registri dwar meta, kif u minn fejn ingabret iż-żerriegħa selvaġġa biex tkun tista' tiġi ttraċċata lura għaž-żona tal-ġbir;

(d) żerriegħa selvaġġa tista' tingabar biss wara li l-awtorità kompetenti tkun tat l-awtorizzazzjoni biex dan isir.

3.2.2. L-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija

Rigward l-akkomodazzjoni u l-prattiki tat-trobbija, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-produzzjoni tista' ssir fl-istess zona tal-ilma tal-produzzjoni organika tal-hut bil-pinen u tal-alga, f'sistema ta' polikultura li għandha tiġi ddokumentata fil-pjan dwar il-ġestjoni sostenibbli. Il-molluski bivalvi jistgħu jikkabbru wkoll flimkien mal-molluski gasteropodi, bħall-brankutli, fil-polikultura;
- (b) il-produzzjoni organika tal-molluski bivalvi għandha ssir f'żoni ddelimitati b'żubruni, kannizzati jew b'marki ċari oħrajn u għandha tkun ristretta, fejn xieraq, bi xbieki, gaġeġ jew meżzi oħra magħmulin mill-bniedem;
- (c) l-istabbilimenti organiċi tal-frott tal-baħar għandhom inaqqsu kemm jista' jkun ir-riskju għal speċijiet li huma ta' interess għall-konservazzjoni. Jekk jintużaw xbieki tal-predaturi, id-disinn tagħhom ma għandux jippermetti li ssir ħsara lill-ghasafar li joghdsu.

3.2.3. Il-kultivazzjoni

Rigward il-kultivazzjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-kultivazzjoni fuq ħbula tal-maskli u b'metodi oħrajn imnizzlin fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(3) tista' tintuża fil-produzzjoni organika;
- (b) il-kultivazzjoni ta' molluski f'qiegħ il-baħar mhijiex permessa hlief jekk ma jinholoq ebda impatt ambjentali sinifikanti fis-siti tal-ġbir u tat-tkabbir. Għandhom jinżiedu sħarriġ u rapport li jsostnu l-evidenza ta' impatt ambjentali minimu bħala kapitolu separat għall-pjan ta' ġestjoni sostenibbli, u għandhom jiġu pprovduti mill-operatur lill-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità ta' kontroll jew lill-korp ta' kontroll, qabel ma jibdew l-operazzjonijiet.

3.2.4. Ġestjoni

Rigward il-ġestjoni, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:

- (a) fil-produzzjoni għandha tintuża densità tal-istokk li ma tkunx iktar minn dik użata fir-reġjun għall-molluski mhux organiċi. L-aġġustamenti tal-għażla, tat-tnaqqis u tad-densità tal-istokk għandhom isiru skont il-bijomassa u biex jiżguraw it-trattament xieraq tal-annimali u l-kwalità tajba tal-prodotti;
- (b) l-organizmi bijoloġiċi li jikbru mat-tagħmir għandhom jitnehhew b'mezzi fiżiċi jew bl-idejn u fejn xieraq jergħu jintefgħu fil-baħar 'il bogħod mill-istabbilimenti tal-molluski. Matul iċ-ċiklu tal-produzzjoni, il-molluski jistgħu jiġu ttrattati darba b'soluzzjoni tal-ġir biex jiġu kkontrollati organiżmi li jikbru mat-tagħmir li jkun qed jikkompetu magħhom.

3.2.5. Ir-regoli speċifiċi dwar il-kultivazzjoni tal-gajdri

Hija permessa l-kultivazzjoni f'basktijiet fuq il-kavalletti. Dawk, jew strutturi oħrajn li fihom jinżammu l-gajdri, għandhom jitpoġġew b'tali mod li ma jiffurmawx barriera wahda shiha mal-kosta. L-istokk għandu jitqiegħed b'attenzjoni kbira fl-irqajja' skont il-flussi tal-marea biex il-produzzjoni tittejjeb kemm jista' jkun. Il-produzzjoni għandha tissodisfa r-rekwiżiti mogħtija fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(3).

Parti IV: Regoli dwar il-produzzjoni tal-ikel proċessat

Minbarra r-regoli ġenerali tal-produzzjoni stipulati fl-Artikoli 9, 11 u 16, ir-regoli stipulati f'din il-Parti għandhom japplikaw għall-produzzjoni organika ta' ikel proċessat.

1. Ir-rekwiżiti ġenerali għall-produzzjoni tal-ikel proċessat

- 1.1. L-addittivi mal-ikel l-għajnuniet għall-ipproċessar, u sustanzi u ingredjenti oħra użati għall-ipproċessar ta' ikel, u kull Prattika ta' proċessar użata, bħall-iffumigazzjoni, għandhom jikkonformaw mal-prinċipji ta' prassi tajba ta' manifattura ⁽¹⁾.
- 1.2. L-operaturi li jipproduċu ikel proċessat għandhom jistabbilixxu u jaġġornaw proċeduri addattati bbażati fuq identifikazzjoni sistematika ta' stadji kritiċi tal-ipproċessar.

⁽¹⁾ Il-prassi tajba ta' manifattura (GMPs) kif definita fl-Artikolu 3(a) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2023/2006 tat-22 ta' Diċembru 2006 dwar prassi tajba ta' manifattura għal materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kontatt mal-ikel (GU L 384, 29.12.2006, p. 75).

- 1.3. L-applikazzjoni tal-proċeduri msemmija fil-punt 1.2 għandha tiżgura li l-prodotti proċessati ffabbrikati jikkonformaw ma' dan ir-Regolament f'kull hin.
- 1.4. L-operaturi għandhom jikkonformaw mal-proċeduri msemmija fil-punt 1.2 u jimplimentawhom, u, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 28, b'mod partikolari:
- (a) jieħdu miżuri ta' prekawzjoni;
 - (b) jimplimentaw miżuri addattati ta' tindif, jagħmlu monitoraġġ tal-effikaċja tagħhom u jżommu rekords ta' dawk l-operazzjonijiet;
 - (c) jiggarantixxu li ma jitmieghdux prodotti mhux organiċi fis-suq b'indikazzjoni li tirreferi għall-produzzjoni organika.
- 1.5. Il-preparazzjoni ta' prodotti pproċessati organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi, għandha ssir separatament minn xulxin fiż-żmien jew fil-post. Fejn prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi, fi kwalunkwe kombinazzjoni, ikunu ppreparati jew maħżuna fl-unità ta' preparazzjoni kkonċernata, l-operatur għandu:
- (a) jinforma lill-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, lill-awtorità ta' kontroll jew lill-korp ta' kontroll, skont dan;
 - (b) iwettaq l-operazzjonijiet b'mod kontinwu sakemm titlesta t-tiratura, separatament fil-post jew fiż-żmien minn operazzjonijiet simili mwettqa fuq kull tip ieħor ta' prodott (organiku, dak fil-fażi ta' konverżjoni jew dak mhux organiku);
 - (c) jaħžen il-prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi, qabel u wara l-operazzjonijiet, separatament minn xulxin fil-post jew fiż-żmien;
 - (d) iżomm regjistru aġġornat tal-operazzjonijiet kollha u tal-kwantitajiet proċessati;
 - (e) iwettaq il-miżuri meħtieġa biex jiżgura l-identifikazzjoni tal-lottijiet u biex jevita t-taħlit jew l-skambji bejn prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi;
 - (f) iwettaq operazzjonijiet fuq prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni biss wara tindif addattat tat-tagħmir tal-produzzjoni.
- 1.6. Ma għandhomx jintużaw prodotti, sustanzi u tekniki li jirrikostitwixxu l-proprjetajiet li jintilfu fl-ipproċessar u fil-ħżin tal-ikel organiku, li jikkoreġu r-riżultati ta' negliġenza fl-ipproċessar tal-ikel organiku, jew li b'xi mod jistgħu jqarrqu dwar in-natura vera ta' prodotti li huma maħsubin biex jiġu kkummerċjalizzati bħala organiċi.
2. Rekwiżiti dettaljati għall-produzzjoni tal-ikel proċessat
- 2.1. Il-kundizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-kompożizzjoni ta' ikel organiku pproċessat:
- (a) il-prodott għandu jkun magħmul prinċipalment minn ingredjenti agrikoli jew prodotti maħsuba għall-użu bħala ikel elenkat fl-Anness I; għall-iskop li jiġi ddeterminat jekk prodott ikunx ġie prodott prinċipalment minn dawk il-prodotti, ma għandhomx jitmieghu l-ilma u l-melħ miżjudin;
 - (b) ingredjent organiku ma għandux ikun preżenti flimkien mal-istess ingredjent f'forma mhux organika;
 - (c) ingredjent fil-fażi ta' konverżjoni ma għandux ikun preżenti flimkien mal-istess ingredjent f'forma organika jew mhux organika.
- 2.2. L-użu ta' ċerti prodotti u sustanzi fl-ipproċessar tal-ikel
- 2.2.1. Fl-ipproċessar tal-ikel jistgħu jintużaw biss l-addittivi tal-ikel, għajnuniet għall-ipproċessar u ingredjenti mhux organiċi agrikoli awtorizzati skont l-Artikolu 24 jew l-Artikolu 25 għall-użu fil-produzzjoni organika, u l-prodotti u s-sustanzi msemmija fil-punt 2.2.2, bl-eċċezzjoni ta' prodotti u sustanzi mis-settur tal-inbid, li għalihom għandu japplika l-punt 2 tal-Parti VI, u bl-eċċezzjoni tal-ħmira, li għaliha għandu japplika l-punt 1.3 tal-Parti VII.
- 2.2.2. Fl-ipproċessar tal-ikel, jistgħu jintużaw il-prodotti u sustanzi li ġejjin:
- (a) preparazzjonijiet ta' mikroorganiżmi u enzimi tal-ikel normalment użati fl-ipproċessar tal-ikel, sakemm l-enzimi tal-ikel li għandhom jintużaw bħala addittivi tal-ikel jkunu ġew awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika;
 - (b) is-sustanzi u l-prodotti ddefiniti fil-punti (c) u (d)(i) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 li jkunu ġew tikkettati bħala sustanzi naturali tat-taħwir jew preparazzjonijiet naturali tat-taħwir skont l-Artikolu 16(2), (3) u (4) ta' dak ir-Regolament;

- (c) koloranti biex jiġu ttimbrati l-laħam u l-qxur tal-bajd skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008;
 - (d) kuluri naturali u sustanzi naturali li jksu biex jinghata kulur dekorattiv tradizzjonali lill-qoxra tal-bajd mgħolli bl-intenzjoni li jitqiegħed fis-suq f'perijodu partikolari tas-sena;
 - (e) ilma għax-xorb u melħ organiku jew mhux organiku (bil-klorur tas-sodju jew bil-klorur tal-potassju bħala komponenti bażiċi) ġeneralment użati fl-ipproċessar tal-ikel;
 - (f) minerali (inkluż traċċi ta' elementi), vitamini, aċidi amminiċi u mikronutrijenti, sakemm:
 - (i) l-użu tagħhom f'ikel għal konsum normali jkun 'rekwiżit legali dirett' fis-sens li jkun meħtieġ direttament mid-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-Unjoni jew mid-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali kompatibbli mal-liġi tal-Unjoni, bil-konsegwenza li l-ikel ma jkun jista' b'ebda mod jitqiegħed fis-suq bħala ikel għal konsum normali jekk ma jiżdidux daww il-minerali, il-vitamini, l-aċidi amminiċi jew il-mikronutrijenti; jew
 - (ii) fir-rigward tal-ikel imqiegħed fis-suq bħala li għandu karatteristiċi jew effetti partikolari fir-rigward tas-saħħa jew in-nutrizzjoni jew fir-rigward tal-ħtiġijiet ta' gruppi speċifiċi ta' konsumaturi:
 - f'prodotti imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(1)tar-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, l-użu tagħhom ikun awtorizzat minn dak ir-Regolament u l-atti adottati abbażi tal-Artikolu 11(1) ta' dak ir-Regolament għall-prodotti kkonċernati, jew
 - fi prodotti rregolati mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/125/KE ⁽²⁾, l-użu tagħhom ikun awtorizzat minn dik id-Direttiva.
- 2.2.3. Huma biss daww il-prodotti għat-tindif u d-diżinfekzjoni li huma awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fl-ipproċessar li għandhom jintużaw għal dak l-iskop.
- 2.2.4. Għall-finijiet tal-kalkolu stipulat fl-Artikolu 30(5), għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:
- (a) ċerti addittivi tal-ikel awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika għandhom jiġu kkalkulati bħall-ingredjenti agrikoli;
 - (b) il-preparazzjonijiet u s-sustanzi msemmijin fil-punti (a), (c), (d) (e) u (f) tal-punt 2.2.2 ma għandhomx jiġu kkalkulati bħala ingredjenti agrikoli;
 - (c) il-ħmira u l-prodotti tal-ħmira għandhom jiġu kkalkulati bħall-ingredjenti agrikoli.

Parti V: Regoli dwar il-produzzjoni tal-għalf proċessat

Minbarra r-regoli ġenerali tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 11 u 17, ir-regoli stabbiliti f'din il-Parti għandhom japplikaw għall-produzzjoni organika ta' għalf proċessat.

1. Rekwiżiti ġenerali għall-produzzjoni tal-għalf proċessat
 - 1.1. L-addittivi mal-għalf, l-għajnuniet għall-ipproċessar u sustanzi u ingredjenti ohra użati għall-ipproċessar ta' għalf u kull Prattika ta' pproċessar użata, bħall-iffumigazzjoni, għandha tikkonforma mal-prinċipji ta' prassi tajba ta' manifattura.
 - 1.2. L-operaturi li jipproduċu għalf proċessat għandhom jistabbilixxu u jaġġornaw proċeduri addattati ibbażati fuq identifikazzjoni sistematika tal-istadji kritiċi tal-ipproċessar.
 - 1.3. L-applikazzjoni tal-proċeduri msemmija fil-punt 1.2 għandha tiżgura li l-prodotti proċessati ffabbrikati jikkonformaw ma' dan ir-Regolament f'kull hin.
 - 1.4. L-operaturi għandhom jikkonformaw mal-proċeduri msemmija fil-punt 1.2 u jimplimentawhom, u, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 28, għandhom b'mod partikolari:
 - (a) jieħdu miżuri ta' prekawzjoni;
 - (b) jimplimentaw miżuri addattati ta' tindif, jagħmlu monitoraġġ tal-effikaċja tagħhom u jzommu rekords ta' daww l-operazzjonijiet;

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bħala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 (ĠU L 181, 29.6.2013, p. 35).

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/125/KE tal-5 ta' Diċembru 2006 dwar ikel ipproċessat ibbażat fuq iċ-ċereali u ikel tat-trabi għat-trabi u għat-tfal żgħar (ĠU L 339, 6.12.2006, p. 16).

- (c) jiggarrantixxu li ma jitmieghdux prodotti mhux organiċi fis-suq b'indikazzjoni li tirreferi għall-produzzjoni organika.
- 1.5. Il-preparazzjoni ta' prodotti pproċessati organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi għandha ssir separatament minn xulxin fil-post jew fiż-żmien. Fejn prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi, fi kwalunkwe kombinazzjoni, jkunu ppreparati jew maħżuna fl-unità ta' preparazzjoni kkonċernata, l-operatur għandu:
- (a) jinforma lill-awtorità jew lill-korp ta' kontroll dwar dan;
- (b) jwettaq l-operazzjonijiet b'mod kontinwu sakemm titlesta t-tiratura, separatament fil-post jew fiż-żmien minn operazzjonijiet simili mwettqa fuq kull tip ieħor ta' prodott (organiku, dak fil-fażi ta' konverżjoni jew dak mhux organiku);
- (c) jaħžen il-prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi, qabel u wara l-operazzjonijiet, separatament minn xulxin fil-post jew fiż-żmien;
- (d) iżomm regjistru aġġornat tal-operazzjonijiet kollha u tal-kwantitajiet pproċessati;
- (e) jiehu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura l-identifikazzjoni tal-lottijiet u biex jevita t-taħlit jew skambji bejn prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi;
- (f) iwettaq operazzjonijiet fuq prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni biss wara tindif addattat tat-tagħmir tal-produzzjoni.
2. Ir-rekwiżiti dettaljati għall-produzzjoni tal-ghalf pproċessat
- 2.1. Materjali tal-ghalf organiku, jew materjali tal-ghalf fil-fażi ta' konverżjoni, ma għandhomx jidhlu fil-kompożizzjoni ta' prodott tal-ghalf organiku simultanjament mal-istess materjali tal-ghalf prodotti b'mezzi mhux organiċi.
- 2.2. Kwalunkwe materjal tal-ghalf użat jew ipproċessat fi produzzjoni organika ma' għandux ikun ġie pproċessat bl-għajjnuna ta' solventi sintetizzati kimikament.
- 2.3. Fl-ipproċessar tal-ghalf jistgħu jintużaw biss materjal tal-ghalf mhux organiku li joriġina minn pjanti, alga, annimali jew hmira, materjal tal-ghalf li joriġina mill-minerali, u addittivi tal-ghalf u għajnuniet għall-ipproċessar awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika.
- 2.4. Huma biss il-prodotti għat-tindif u d-diżinfekzjoni awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fl-ipproċessar li għandhom jintużaw għal dak l-iskop.

Parti VI: Inbid

1. Kamp ta' applikazzjoni
- 1.1. Barra mir-regoli ġenerali tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 10, 11, 16 u 18, ir-regoli stabbiliti f'din il-Parti għandhom japplikaw għall-produzzjoni organika tal-prodotti tas-settur tal-inbid kif imsemmi fil-punt (l) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- 1.2. Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009 ⁽¹⁾ u (KE) Nru 607/2009 ⁽²⁾ għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx previst esplicitament mod ieħor f'din il-Parti.
2. L-użu ta' ċerti prodotti u sustanzi
- 2.1. Il-prodotti tas-settur tal-inbid iridu jsiru minn materja prima organika.
- 2.2. Il-prodotti u s-sustanzi awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika biss jistgħu jintużaw għall-fabbrikazzjoni ta' prodotti tas-settur tal-inbid, inkluż waqt il-prattiki enoloġiċi, il-proċessi u t-trattamenti, soġġett għall-kundizzjonijiet u r-restrizzjonijiet stipulati fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u r-Regolament (KE) Nru 606/2009, u partikolarment fl-Anness IA tar-Regolament imsemmi l-aħħar.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 606/2009 tal-10 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 fir-rigward tal-kategoriji tal-prodotti tad-dwieli, il-prattiki enoloġiċi u r-restrizzjonijiet applikabbli (GU L 193, 24.7.2009, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 607/2009 tal-14 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 fir-rigward tad-denominazzjonijiet tal-orijini u l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti, termini tradizzjonali, it-tikkettar u l-preżentazzjoni ta' ċerti prodotti fis-settur tal-inbid (GU L 193, 24.7.2009, p. 60).

3. Prattiki enoloġiċi u restrizzjonijiet
- 3.1. Minghajr preġudizzju għat-Taqsimit 1 u 2 ta' din il-Parti u għal projbizzjonijiet u restrizzjonijiet speċifiċi previsti fil-punti 3.2, 3.3 u 3.4, għandhom ikunu permessi biss il-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi, inkluż ir-restrizzjonijiet previsti fl-Artikolu 80 u l-Artikolu 83(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, fl-Artikoli 3, l-Artikoli 5 sa 9 u l-Artikoli 11 sa 14 tar-Regolament (KE) Nru 606/2009, u fl-Annessi ta' dawk ir-Regolamenti użati qabel l-1 ta' Awwissu 2010.
- 3.2. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa pprojbit:
 - (a) il-koncentrazzjoni parzjali permezz ta' tkessih skont il-punt (c) tat-Taqsima B.1 tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
 - (b) l-eliminazzjoni tad-diossidu tal-kubrit bi proċessi fiżiċi skont il-punt 8 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009;
 - (c) it-trattament bl-elettrodijaliżi biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid skont il-punt 36 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009;
 - (d) id-dealkolizzazzjoni parzjali tal-inbid skont il-punt 40 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009;
 - (e) it-trattament bl-iskambjaturi tal-katjoni biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid skont il-punt 43 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009.
- 3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) trattamenti bis-shana skont il-punt 2 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009, sakemm it-temperatura ma taqbiżx il-75 °C;
 - (b) ċentrifugar u filtrazzjoni b'aġent filtranti inert jew minghajru skont il-punt 3 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009, sakemm id-daqs tal-pori ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri.
- 3.4. Kull emenda mdahhla wara l-1 ta' Awwissu 2010, li jikkonċerna l-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi previsti fir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jew fir-Regolament (KE) Nru 606/2009 tista' biss tapplika għall-produzzjoni organika tal-inbid wara li dawk il-miżuri jkunu ġew inkluzi kif permess f'din it-Taqsima u, jekk mehtiegħ, wara evalwazzjoni skont l-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament.

Parti VII: Il-hmira użata bħala ikel jew għalf

Minbarra r-regoli ġenerali tal-produzzjoni stabbiliti fl-Artikoli 9, 11, 16, 17 u 19, ir-regoli stipulati f'din il-Parti għandhom japplikaw għall-produzzjoni organika tal-hmira li tintuża bħala ikel jew għalf.

1. Rekwiżiti ġenerali
- 1.1. Għall-produzzjoni tal-hmira organika, għandhom jintużaw biss substrati organiċi prodotti b'mod organiku. Madankollu, sal-31 ta' Diċembru 2023, hija permessa ż-żieda għal 5 % ta' estratt jew awtolizat tal-hmira mhux organiku mas-substrat (ikkalkulat bħala piż ta' materja niexfa) għall-produzzjoni tal-hmira organika fejn l-operaturi ma jkunux jistgħu jiksbu estratt jew awtolizat tal-hmira mill-produzzjoni organika.
- 1.2. Il-hmira organika ma għandhiex tkun preżenti fl-ikel jew fl-għalf organiku flimkien ma' hmira mhux organika.
- 1.3. Il-prodotti u s-sustanzi li jidhru hawn taht jistgħu jintużaw fil-produzzjoni, fil-konfezzjoni u fil-formulazzjoni tal-hmira organika:
 - (a) għajnuniet għall-ipproċessar awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-produzzjoni organika;
 - (b) prodotti u sustanzi msemmija fil-punti (a), (b) u (e) tal-punt 2.2.2 tal-Parti IV.
- 1.4. Huma biss dawk il-prodotti għat-tindif u d-diżinfekzjoni li huma awtorizzati skont l-Artikolu 24 għall-użu fl-ipproċessar li għandhom jintużaw għal dak l-iskop.

ANNEX III

IL-ĠBIR, L-IMBALLAĠĠ, IT-TRASPORT U L-HAŻNA TAL-PRODOTTI**1. Il-ġbir tal-prodotti u t-trasport lejn l-unitajiet ta' preparazzjoni**

L-operaturi jistgħu jwettqu l-ġbir simultanju ta' prodotti organiċi, dawk fil-faži ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi, biss meta jkunu twettqu miżuri xierqa għall-prevenzjoni ta' kull tahlit jew skambju possibbli bejn prodotti organiċi, dawk fil-faži ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi u biex tkun żgurata l-identifikazzjoni tal-prodotti organiċi u dawk fil-faži ta' konverżjoni. L-operatur għandu jżomm l-informazzjoni marbuta mal-jiem, is-sigħat u ċ-ċirkwit tal-ġbir, kif ukoll id-data u l-hin li fihom ikunu waslu l-prodotti disponibbli għall-awtorità jew għall-korp ta' kontroll.

2. L-imballaġġ u t-trasport ta' prodotti lejn operaturi jew unitajiet ohra**2.1. L-operaturi għandhom jiżguraw li l-prodotti organiċi u dawk fil-faži ta' konverżjoni jkunu ttrasportati lejn operaturi jew unitajiet ohrajn, li jinkludu bejjiegha bl-ingrossa u bejjiegha bl-imnut, biss f'imballaġġ, kontenituri jew vetturi addattati u magħluqa b'tali mod li ma tkunx possibbli s-sostituzzjoni tal-kontenut mingħajr manipulazzjoni jew hsara lis-sigill u b'tikketta li tkun tiddikjara, mingħajr hsara għal kull indikazzjoni ohra meħtieġa skont il-liġi tal-Unjoni:**

- (a) l-isem u l-indirizz tal-operatur u, meta dawn ikunu differenti, tas-sid jew tal-bejjiegh tal-prodott;
- (b) l-isem tal-prodott jew deskrizzjoni tal-prodott tal-ghalf kompost b'referenza miegħu għall-metodu ta' produzzjoni organika;
- (c) l-isem jew in-numru tal-kodiċi tal-awtorità jew tal-korp ta' kontroll li l-operatur huwa soġġett għalih; u
- (d) meta rilevanti, il-marka tal-identifikazzjoni tal-lott skont sistema ta' mmakar li tkun jew approvata flivell nazzjonali jew miftiehma mal-awtorità jew mal-korp ta' kontroll u li tippermetti li ssir konnessjoni bejn il-lott u r-rekords imsemmija fl-Artikolu 34(5).

L-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (d) tista' wkoll tkun ipprezentata fuq dokument ta' akkumpanjament, jekk dan id-dokument jista' mingħajr ebda dubju jinvoka l-konnessjoni mal-ippakkjar, mal-kontenitur jew mat-trasport bil-vettura, tal-prodott. Dan id-dokument ta' akkumpanjament għandu jinkludi informazzjoni dwar il-fornitur jew it-trasportatur.

2.2. Ma għandux ikun meħtieġ li l-imballaġġ, il-kontenituri jew il-vetturi jkunu magħluqa meta:

- (a) it-trasport isir direttament bejn żewġ operaturi, li huma t-tnejn soġġetti għas-sistema tal-kontroll organiku;
- (b) It-trasport jinkludi biss prodotti organiċi jew fil-faži ta' konverżjoni;
- (c) il-prodotti jkollhom magħhom dokument li jagħti l-informazzjoni meħtieġa skont il-punt 2.1; u
- (d) kemm l-operaturi li jibagħtu kif ukoll dawk li jirċievu għandhom iżommu rekords dokumentati ta' dawn l-operazzjonijiet ta' trasport disponibbli għall-awtorità jew il-korp ta' kontroll.

3. Regoli speċjali għat-trasport tal-ghalf lejn unitajiet ohrajn ta' produzzjoni jew ta' preparazzjoni jew lejn postijiet tal-ħżin

Meta l-ghalf ikun qed jiġi ttrasportat lejn unitajiet ohrajn tal-produzzjoni jew tal-preparazzjoni jew lejn postijiet tal-ħżin, l-operaturi għandhom jiżguraw li jkunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) matul it-trasport, l-ghalf prodott b'mod organiku, l-ghalf fil-faži ta' konverżjoni, u l-ghalf mhux organiku jkunu separati fiżikament b'mod effettiv;

(b) il-vetturi jew il-kontejners li jkunu ttrasportaw prodotti mhux organiċi jintużaw biss biex jittrasportaw il-prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni jekk:

- (i) ikunu twettqu miżuri addattati ta' tindif, li l-effikaċja tagħhom tkun giet ivverifikata qabel il-bidu tat-trasport tal-prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni u l-operaturi jżommu rekords ta' dawk l-operazzjonijiet;
 - (ii) ikunu implimentati l-miżuri addattati kollha, skont ir-riskji evalwati bi qbil mal-arranġamenti tal-kontroll, u fejn jehtieg, l-operaturi jiggarantixxu li prodotti mhux organiċi ma jistghux jitqiegħdu fis-suq b'indikazzjoni li tkun tirreferi għal produzzjoni organika;
 - (iii) l-operatur iżomm rekords dokumentati ta' dawn l-operazzjonijiet ta' trasport għad-disponibbiltà tal-awtorità jew tal-korp ta' kontroll;
- (c) it-trasport ta' għalf organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni li jkun tlesta jkun separat fiżikament jew fiż-żmien mit-trasport ta' prodotti lesti oħrajn;
- (d) matul it-trasport, il-kwantità ta' prodotti fil-bidu u kull kwantità individwali kkonsenjata matul ir-ronda tal-konsenji jkunu rreġistrati.

4. It-trasport tal-hut haj

4.1. Il-hut haj għandu jkun trasportat f'tankijiet adatti li jkun fihom ilma nadif li jissodisfa l-htigijiet fiżjoloġiċi tagħhom f'termini tat-temperatura u tal-ossigenu mahlul.

4.2. Qabel ma l-hut u l-prodotti tal-hut organiċi jkunu trasportati, it-tankijiet għandhom jitnaddfu, jkunu ddizinfettati u jitlalahlu sewwa.

4.3. Għandhom jittiehdu prekawzzjonijiet sabiex jitnaqqas l-istress. Waqt it-trasport, id-densità ma għandhiex tilhaq livell li jkun ta' hsara għall-ispeċi.

4.4. Għandhom jinżammu rekords tal-operazzjonijiet imsemmija fil-punti 4.1, 4.2 u 4.3.

5. Meta jaslu prodotti minn operaturi ta' unitajiet oħrajn

Meta l-operatur jirċievi prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni, huwa għandu jivverifika l-għeluq tal-imballaġġ, tal-kontenitur jew vettura meta dan ikun mehtieg u l-preżenza tal-indikazzjonijiet previsti fit-Taqsima 2.

L-operatur għandu jagħmel kontroverifika tal-informazzjoni fuq it-tikketta msemmija fit-Taqsima 2 mal-informazzjoni fuq id-dokumenti ta' akkompanjament. Ir-riżultat ta' dawn il-verifiki għandu jissewma esplicitament fir-rekords imsemmija fl-Artikolu 34(5).

6. Regoli speċjali għal meta jaslu prodotti minn pajjiż terz

Meta l-prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni jiġu importati minn pajjiż terz, dawn għandhom jitwasslu f'imballaġġ jew f'kontenituri addattati, magħluqa b'tali mod li tevita s-sostituzzjoni tal-kontenut, u li jkollha l-identifikazzjoni tal-esportatur u kull marka u numru oħrajn li jservu biex ikun identifikat il-lott, u għandu jkun akkompanjat biċ-ċertifikat ta' kontroll għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi fejn xieraq.

Malli tirċievi prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni importat minn pajjiż terz, il-persuna fiżika jew ġuridika li lilha ntbagħtet il-konsenja importata u li tirċeviha biex tkompli l-preparazzjoni tal-prodott jew biex tikkummerċjalizzah għandha tivverifika li l-imballaġġ jew il-kontenitur kienu magħluqin, u fil-każ ta' prodotti importati skont il-punt (b)(iii) tal-Artikolu 45(1), għandha tivverifika li ċ-ċertifikat tal-ispezzjoni msemmi f'dak l-Artikolu jkopri t-tip ta' prodott li jkun hemm fil-konsenja. Ir-riżultat ta' din il-verifika għandu jkun esplicitament imsemmi fir-rekords imsemmija fl-Artikolu 34(5).

7. Il-ħżin tal-prodotti

- 7.1. Iż-żoni għall-ħżin tal-prodotti għandhom ikunu ġestiti b'tali mod li tkun żgurata l-identifikazzjoni tal-lottijiet u jkun evitat kull tahlit bi prodotti jew sustanzi li ma jkunux jikkonformaw mar-regoli tal-produzzjoni organika u kull kontaminazzjoni minnhom. Il-prodotti organiċi u daww fil-fażi ta' konverżjoni għandhom ikunu identifikabbli b'mod ċar f'kull hin.
- 7.2. L-ebda prodott jew sustanza minbarra daww awtorizzati skont l-Artikoli 9 u 24 li tkun destinata għall-użu fil-produzzjoni organika ma tista' tinhażen fl-unitajiet tal-produzzjoni ta' pjanti u ta' bhejjem organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni.
- 7.3. Prodotti mediċinali veterinarji allopatiki, inkluż antibijotiċi, jistgħu jinhażnu fl-azjendi agrikoli u tal-akkwakultura sakemm ikunu ġew preskritti minn veterinarju b'konnessjoni mat-trattament imsemmi fil-punti 1.5.2.2 tal-Parti II u 3.1.4.2(a) tal-Parti III tal-Anness II, jinhażnu f'post issorveljat u jitniżżlu fir-rekords imsemmija fl-Artikolu 34(5).
- 7.4. Fejn l-operaturi jqandlu prodotti organiċi, jew daww fil-fażi ta' konverżjoni jew daww mhux organiċi fi kwalunkwe kombinazzjoni u l-prodotti organiċi jew daww fil-fażi ta' konverżjoni jinhażnu f'faċilitajiet tal-ħżin fejn ikun hemm maħżuna wkoll prodotti agrikoli jew oġġetti tal-ikel:
- (a) il-prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni għandhom jinżammu separati mill-prodotti agrikoli l-oħrajn jew mill-oġġetti tal-ikel;
 - (b) għandha tittiehed kull miżura biex tkun żgurata l-identifikazzjoni tal-konsenji u biex ikunu evitati t-tahlit jew l-iskambji bejn prodotti organiċi, daww fil-fażi ta' konverżjoni u daww mhux organiċi;
 - (c) qabel il-ħżin ta' prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni għandhom ikunu twettqu miżuri xierqa ta' tindif li l-effikaċja tagħhom tkun ġiet ivverifikata, u l-operaturi għandhom iżommu rekords ta' daww l-operazzjonijiet.
- 7.5. Huma biss daww il-prodotti għat-tindif u d-diżinfekzjoni awtorizzati li huma skont l-Artikolu 24 għall-użu fil-faċilitajiet ta' ħżin li għandhom jintużaw għal dak l-iskop.
-

ANNEX IV

TERMINI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 30

BG:	биологичен
ES:	ecológico, biológico, orgánico.
CS:	ekologické, biologické.
DA:	økologisk.
DE:	ökologisch, biologisch.
ET:	mahe, ökoloogiline.
EL:	βιολογικό.
EN:	organic.
FR:	biologique.
GA:	orgánach.
HR:	ekološki.
IT:	biologico.
LV:	bioloģisks, ekoloģisks.
LT:	ekologiškas.
LU:	biologesch, ökologesch.
HU:	ökológiai.
MT:	organiku.
NL:	biologisch.
PL:	ekologiczne.
PT:	biológico.
RO:	ecologic.
SK:	ekologické, biologické.
SL:	ekološki.
FI:	luonnonmukainen.
SV:	ekologisk.

ANNEX V

IL-LOGO U N-NUMRI TAL-KODIĊI TAL-PRODUZZJONI ORGANIKA TAL-UNJONI EWROPEA

1. Il-logo

1.1. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu jikkonforma mal-mudell ta' hawn taht:



1.2. Il-kulur ta' referenza fil-Pantone huwa Pantone Aħdar bin-numru 376 u Aħdar (50 % Cyan + 100 % Isfar), meta jintuża proċess ta' erba' kuluri.

1.3. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jista' jintuża wkoll bl-abjad u l-iswed kif muri, iżda biss fejn ma jkunx prattikabbli li jsir bil-kulur:



1.4. Jekk il-kulur tal-isfond tal-imballaġġ jew tat-tikketta jkun skur, is-simboli jistgħu jintużaw fil-format negattiv, billi jintuża l-kulur tal-isfond tal-imballaġġ jew tat-tikketta.

1.5. Jekk simbolu jintuża bil-kulur fuq sfond bil-kulur li jagħmlu diffiċli biex jintgħaraf, għandu jintuża ċirku estern ta' delinjazzjoni madwar is-simbolu biex jittejjeb il-kuntrast mal-kuluri tal-isfond.

- 1.6. Fejn ikun hemm indikazzjonijiet b'kulur uniku fuq l-imballaġġ, il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jista' jintuża bl-istess kulur.
- 1.7. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu jkun ta' tul ta' mill-inqas 9 mm u ta' wisa' ta' mill-inqas 13,5 mm; il-proporzjon bejn it-tul u l-wisa' dejjem għandu jkun 1:1,5. B'mod eċċezzjonali, id-daqs minimu jista' jitnaqqas għal tul ta' 6 mm għal imballaġġi żgħar ħafna.
- 1.8. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jista' jkun assoċjat ma' elementi grafiċi jew testwali li jirreferu għall-produzzjoni organika bil-kundizzjoni li dawn ma jimmodifikawx jew ibiddlu l-karattru tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, u lanqas ta' xi wahda mill-indikazzjonijiet definiti skont l-Artikolu 32. Meta l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun assoċjat ma' logos nazzjonali jew privati li jużaw kulur aħdar differenti mill-kulur ta' referenza msemmi fil-punt 1.2, jista' jintuża dak il-kulur li mhuwiex ta' referenza fil-logo.

2. In-numri tal-kodiċi

Il-format ġenerali tan-numri tal-kodiċi huwa kif ġej:

AB-CDE-999

fejn:

- (a) 'AB' huwa l-kodiċi tal-ISO għall-pajjiż fejn ikunu qegħdin jitwettqu l-kontrolli;
- (b) 'CDE' huwa terminu, indikat bi tliet ittri li tiddeciedi dwarhom il-Kummissjoni jew kull Stat Membru, bħal "bio" jew "öko" jew "org" jew "eko" li jstabbilixxu konnessjoni mal-produzzjoni organika; u
- (c) '999' huwa n-numru ta' referenza indikat b'massimu ta' tliet ċifri, li ser jiġi assenjat minn:
 - (i) l-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru lill-awtoritajiet jew lill-korpi ta' kontroll li lilhom tkun iddelegat kompiti ta' kontroll;
 - (ii) il-Kummissjoni, lil:
 - l-awtoritajiet u l-korpi ta' kontroll rikonoxxuti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 46,
 - lill-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 48.

ANNEX VI

MUDELL TA' ĊERTIFIKAT

Ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' Regolament (UE) Nru 2018/848 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi

1. Numru tad-dokument:	
2. (immarka kaxxa waħda kif adatt) ☐ Operatur ☐ Grupp ta' operaturi - ara l-anness	3. L-isem u l-indirizz tal-operatur jew tal-grupp ta' operaturi:
4. Attività/ajiet tal-operatur jew tal-grupp ta' operaturi (agħżel kif adatt): ☐ Produzzjoni agrikola ☐ Preparazzjoni ☐ Distribuzzjoni ☐ Hżin ☐ Importazzjoni ☐ Esportazzjoni ☐ Tqeghid fis-suq	5. L-isem, l-indirizz u n-numru tal-kodiċi tal-awtorità ta' kontroll jew tal-korp ta' kontroll tal-operatur jew tal-grupp ta' operaturi:
6. Kategorija/i ta' prodotti kif imsemmija fl-Artikolu 35(7) tar-Regolament (UE) Nru 2018/848 u metodi ta' produzzjoni (agħżel kif adatt):	
— pjanti u prodotti tal-pjanti mhux proċessati, inkluż żrieragh u materjal iehor tar-riproduzzjoni tal-pjanti Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni organika hlief matul il-perijodu tal-konverżjoni ☐ produzzjoni matul il-perijodu tal-konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) ta' Regolament (UE) 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, hżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa
— bhejjem u prodotti minn bhejjem mhux proċessati Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni organika hlief matul il-perijodu tal-konverżjoni ☐ produzzjoni matul il-perijodu tal-konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) ta' Regolament (UE) 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, hżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa
— alga u prodotti mhux proċessati tal-akkwakultura Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni organika hlief matul il-perijodu tal-konverżjoni ☐ produzzjoni matul il-perijodu tal-konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) ta' Regolament (UE) 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, hżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa

— prodotti agrikoli proċessati, inkluż prodotti tal-akkwakultura, għall-użu bħala ikel Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni ta' prodotti organiċi ☐ produzzjoni ta' prodotti fil-fażi ta' konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) tar-Regolament (UE) Nru 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, ħżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa
— għalf Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni ta' prodotti organiċi ☐ produzzjoni ta' prodotti fil-fażi ta' konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) tar-Regolament (UE) 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, ħżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa
— inbid Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni ta' prodotti organiċi ☐ produzzjoni ta' prodotti fil-fażi ta' konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) tar-Regolament (UE) Nru 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, ħżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa
— prodotti oħra elenkati fl-Anness I ta' Regolament (UE) 2018/848 jew mhux koperti minn kategoriji preċedenti (jekk jogħġbok speċifika): Metodu ta' produzzjoni: ☐ produzzjoni ta' prodotti organiċi ☐ produzzjoni ta' prodotti fil-fażi ta' konverżjoni ☐ produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika (skont l-Artikolu 9(7) tar-Regolament (UE) Nru 2018/848 jew fil-każ ta' preparazzjoni, distribuzzjoni, ħżin, importazzjoni, esportazzjoni, tqeghid fis-suq)	Perijodu ta' validità taċ-ċertifikat minn sa
Dan id-dokument inġareġ skont ir-Regolament (UE) 2018/848 biex jiċċertifika li l-operatur jew il-grupp ta' operaturi (agħżel kif adatt) jissodisfa r-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament.	
Data u post:	
Firma f'isem l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll emittenti:	

Anness – Lista tal-membri tal-grupp ta' operaturi kif definit fl-Artikolu 36 ta' Regolament (UE) 2018/848

Isem il-membru	Indirizz

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2018/849 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Mejju 2018

li temenda d-Direttivi 2000/53/KE dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw, 2006/66/KE dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi, u 2012/19/UE dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) L-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni jenhtieg li jittejjeb, bil-ħsieb li titħares, tinżamm u titjeb il-kwalità tal-ambjent, tkun protetta s-saħħa tal-bniedem, tkun żgurata utilizzazzjoni prudenti, effiċjenti u razzjonali tar-riżorsi naturali, u li jiġu promossi l-prinċipji tal-ekonomija ċirkolari.
- (2) Biex jitnaqqas il-piż regolatorju fuq l-istabbilimenti u l-intrapriżi ż-żgħar, jenhtieg li tiġi introdotta simplifikazzjoni tar-rekwiżiti ta' permess u reġistrazzjoni għal stabbilimenti u intrapriżi żgħar.
- (3) Ir-rapporti tal-implimentazzjoni li jhejju l-Istati Membri kull tliet snin urew li mhumiex għodda effettiva biex tkun verifikata l-konformità jew żgurata implimentazzjoni tajba, u dawn qed johlqu piżijiet amministrattivi żejda. Għaldaqstant, jixraq li jithassru d-dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-Istati Membri jipproduċu tali rapporti. Minflok, il-monitoraġġ tal-konformità jenhtieg li jissejjes esklussivament fuq data li l-Istati Membri jirrappurtaw kull sena lill-Kummissjoni.
- (4) Id-data li jirrappurtaw l-Istati Membri hi essenzjali biex il-Kummissjoni tivvaluta l-konformità mal-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart fost l-Istati Membri. Il-kwalità, l-affidabbiltà u l-paragunabbiltà tad-data jenhtieg li jittejbu billi jiġi introdott punt ta' dħul uniku għad-data kollha dwar l-iskart, billi jithassru r-rekwiżiti ta' rappurtar li m'għadhomx jghoddu, billi ssir valutazzjoni komparattiva tal-metodoloġiji nazzjonali tar-rappurtar, u billi jiġi introdott rapport ta' verifika tal-kwalità tad-data.

⁽¹⁾ ĠU C 264, 20.7.2016, p. 98.

⁽²⁾ ĠU C 17, 18.1.2017, p. 46.

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2018 (għadha mhix ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018.

- (5) Ir-rappurtar affidabbli tad-data dwar l-immaniġġjar tal-iskart huwa kruċjali għal implimentazzjoni effiċjenti u biex ikunu żgurati l-paragunabbiltà tad-data fost l-Istati Membri. Għaldaqstant, meta jirrappurtaw dwar il-ksib tal-miri stipulati fid-Direttivi 2000/53/KE ⁽¹⁾, 2006/66/KE ⁽²⁾ u 2012/19/UE ⁽³⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jenhtieg li l-Istati Membri jużaw l-aktar regoli riċenti żviluppatti mill-Kummissjoni u l-metodologiji żviluppatti mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali rispettivi responsabbli għall-implimentazzjoni ta' daww id-Direttivi.
- (6) Il-ġerarkija tal-iskart stabbilita fid-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ tapplika bħala ordni ta' prijorità fil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart. Meta jikkonformaw mal-ghanijiet ta' din id-Direttiva, jenhtieg li l-Istati Membri jiehd u l-miżuri mehtieġa biex jikkunsidraw l-ordni tal-prijoritajiet tal-ġerarkija tal-iskart u jiżguraw l-implimentazzjoni Prattika ta' dawn il-prijoritajiet.
- (7) Fil-kuntest tal-impenn tal-Unjoni li twestaq it-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, id-Direttivi 2000/53/KE, 2006/66/KE u 2012/19/UE jenhtieg li jiġu rieżaminati u, jekk mehtieg, jiġu emendati, filwaqt li titqies l-implimentazzjoni tagħhom u tiġi kkunsidrata, fost l-oħrajn, il-fattibbiltà li jiġu stabbiliti miri għal materjali speċifiċi fil-flussi tal-iskart rilevanti. Matul ir-ieżami tad-Direttiva 2000/53/KE, jenhtieg li tinghata attenzjoni wkoll lill-problema tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw li mhumiex meqjusin, inkluż il-vjeġġi ta' vetturi użati suspettati li huma vetturi li m'għadhomx jintużaw, u lill-applikazzjoni tal-Linji Gwida tal-Korrispondenti Nru 9 dwar vjeġġi ta' vetturi tal-iskart. Matul ir-ieżami tad-Direttiva 2006/66/KE, jenhtieg li jitqies ukoll l-iżvilupp tekniku ta' tipi ġodda ta' batteriji li ma jużawx sustanzi perikolużi.
- (8) Sabiex tiġi emendata jew issupplimentata d-Direttiva 2000/53/KE u tiġi emendata d-Direttiva 2012/19/UE, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-punt (b) tal-Artikolu 4(2) u l-Artikoli 5(5), 6(6) u 8(2) tad-Direttiva 2000/53/KE, kif emendata b'din id-Direttiva, u l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2012/19/UE, kif emendata b'din id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet ⁽⁵⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni uguali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqhat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (9) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/53/KE fir-rigward tal-Artikoli 7(2) u 9(1d) tagħha kif emendata b'din id-Direttiva, u għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2012/19/UE fir-rigward tal-Artikolu 16(9) tagħha kif emendata b'din id-Direttiva, jenhtieg li tiġi konferita lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni. Daww is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾.
- (10) Minhabba li l-ghanijiet ta' din id-Direttiva – jiġifieri li ttejjeb l-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni, u b'hekk biex tikkontribwixxi għall-protezzjoni, il-preżervazzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent, kif ukoll għall-użu prudenti u razzjonali tar-riżorsi naturali – ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu jinkisbu ahjar fil-livell tal-Unjoni minhabba l-iskala u l-effetti tal-miżuri, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tassussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jinkisbu daww l-ghanijiet.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw (ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2006/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi u li tħassar id-Direttiva 91/157/KEE (ĠU L 266, 26.9.2006, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2012/19/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE), (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 38).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

⁽⁵⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (11) Id-Direttivi 2000/53/KE, 2006/66/KE u 2012/19/UE jenhtieg li għalhekk jiġu emendati skont dan.
- (12) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽¹⁾, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġislatur iqis li t-trażmissjoni ta' tali dokumenti hija ġġustifikata,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emenda tad-Direttiva 2000/53/KE

Id-Direttiva 2000/53/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 4(2), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 9a, biex temenda l-Anness II fuq bażi regolari sabiex tadattah għall-progress tekniku u xjentifiku, bil-għan li:

- (i) skont kif ikun mehtieg, tistabbilixxi valuri ta' konċentrazzjoni massimi safejn għandha tiġi ttollerata l-eżistenza tas-sustanzi msemija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu f'materjali u komponenti speċifiċi tal-vetturi;
- (ii) teżenta ċerti materjali u komponenti ta' vetturi mill-punt (a) ta' dan il-paragrafu jekk l-użu tas-sustanzi msemija f'dak il-punt ikun inevitabbli;
- (iii) tħassar materjali u komponenti tal-vetturi mill-Anness II jekk l-użu tas-sustanzi msemija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu jkun evitabbli;
- (iv) tispeċifika, fir-rigward tal-punti (i) u (ii), dawk il-materjali u komponenti tal-vetturi li jistgħu jitnehhew qabel ma jgħaddu minn trattament ulterjuri u tobligahom jiġu ttikkettati jew li jsiru identifikabbli b'mezzi oħrajn xierqa.

Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat separat fir-rigward ta' kull sustanza, materjal jew komponent ikkonċernati mill-punti (i) sa (iv).”;

- (2) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jirrikonoxxu b'mod reciproku u jaċċettaw iċ-ċertifikati ta' distruzzjoni mahruga fi Stati Membri oħra skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a biex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi rekwiżiti minimi għaċ-ċertifikat ta' distruzzjoni.”;

- (3) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-vetturi li m'għadhomx jintużaw ikunu mahżuna (anke temporanjament) u trattati skont il-ġerarkija tal-iskart u r-rekwiżiti ġenerali stipulati fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(*), u b'konformità mar-rekwiżiti tekniċi minimi stipulati fl-Anness I għal din id-Direttiva, minghajr preġudizzju għall-regolamenti nazzjonali dwar is-saħha u l-ambjent.

^(*) Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).”;

- (b) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a, biex temenda l-Anness I sabiex tadattah għall-progress tekniku u xjentifiku.”;

⁽¹⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

- (4) fl-Artikolu 7(2), it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar ir-regoli dettaljati mehtieġa għall-kontroll tal-konformità tal-Istati Membri mal-miri stabbiliti fl-ewwel subparagrafu. ta' dan il-paragrafu. Fit-thejjiġa ta' dawn ir-regoli, il-Kummissjoni għandha tqis il-fatturi rilevanti kollha, fost l-oħrajn, id-disponibbiltà tad-data u l-kwistjoni tal-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' vetturi li m'għadhomx jintużaw. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 11(2).";

- (5) fl-Artikolu 8, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9a biex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi l-istandards imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Fit-thejjiġa ta' dawn l-istandards, il-Kummissjoni għandha tqis il-hidma li qed titwettagħ f'dan il-qasam fil-fora internazzjonali rilevanti. Il-Kummissjoni għandha tikkontribwixxi għal din il-hidma kif xieraq";

- (6) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġihassar;

(b) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

"1a. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, għal kull sena kalendarja, id-data dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 7(2).

Għandhom jirrapportaw id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rapportar li għaliha tkun ingabret id-data. Id-data għandha tiġi rrapportata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 1d ta' dan l-Artikolu.

L-ewwel perijodu ta' rapportar għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rapportar, skont il-paragrafu 1d ta' dan l-Artikolu, u għandu jkopri d-data għal dak il-perjodu ta' rapportar.

1b. Id-data li jirrapportaw l-Istati Membri skont il-paragrafu 1a għandha tkun akkumpanjata b'rapport ta' verifika tal-kwalità.

1c. Il-Kummissjoni għandha tirreżamina d-data rrapportata skont il-paragrafu 1a, u tippubblika rapport dwar ir-riżultat tal-eżami mill-ġdid tagħha. Ir-rapport għandu jivvaluta l-organizzazzjoni tal-ġbir tad-data, is-sorsi tad-data u l-metodoloġija użata fl-Istati Membri, kif ukoll il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza ta' dik id-data. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jtfassal wara l-ewwel rapportar tad-data mill-Istati Membri u kull erba' snin wara dan.

1d. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw il-format għar-rapportar tad-data msemmija fil-paragrafu 1a ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2).";

- (7) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 9a

L-eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adoxxjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adoxxjoni ta' atti delegati msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 4(2) u fl-Artikoli 5(5), 6(6) u 8(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-4 ta' Lulju 2018. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identici, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 4(2) u fl-Artikoli 5(5), 6(6) u 8(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni ghandha tikkonsulta esperti innominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni ghandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont il-punt (b) tal-Artikolu 4(2) u l-Artikoli 5(5), 6(6) u 8(2) ghandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tigix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu ghandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(8) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 10a

Rieżami

Sal-31 ta' Diċembru 2020, il-Kummissjoni ghandha teżamina mill-ġdid din id-Direttiva u, għal dak il-ghan, ghandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva.”;

(9) l-Artikolu 11 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 11

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni ghandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat ghandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

2. Fejn issir riferenza għal dan il-paragrafu, ghandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Meta l-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma ghandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u ghandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).”;

Artikolu 2

Emenda tad-Direttiva 2006/66/KE

Id-Direttiva 2006/66/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 10, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. L-Istati Membri ghandhom jissorveljaw ir-rati ta' ġbir fuq bażi annwali skont l-iskema stabbilita fl-Anness I għal din id-Direttiva. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 2150/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), l-Istati Membri ghandhom jittrasmettu b'mod elettroniku rapporti lill-Kummissjoni fi żmien 18-il xahar minn tmiem is-sena tar-rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data. Ir-rapporti ghandhom jindikaw kif inkisbet id-data neċessarja biex tiġi kkalkulata r-rata tal-ġbir.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 2150/2002 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2002 dwar l-Istatistika fuq l-Iskart (ĠU L 332, 9.12.2002, p. 1.”;

(2) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. L-Istati Membri ghandhom jirrapportaw dwar il-livelli ta' riċiklaġġ miksuba f'kull sena tal-kalendarju kkonċernata u dwar jekk l-effiċjenzi tar-riċiklaġġ imsemmija fl-Anness III, Parti B inkisbux. Huma ghandhom jirrapportaw id-data b'mod elettroniku lill-Kummissjoni fi żmien 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data.”;

(3) l-Artikolu 22 jithassar;

(4) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 22a

Inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart

Sabiex jikkontribwixxu għall-oġġettivi stipulati f'din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jużaw strumenti ekonomiċi u miżuri oħra biex jipprovdu inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart bħal dawk imsemmija fl-Anness IVa għad-Direttiva 2008/98/KE jew strumenti u miżuri oħra xierqa.”;

(5) l-Artikolu 23 hu emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'li ġej:

“1. Sal-31 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, u l-impatt tagħha fuq l-ambjent u fuq il-funzjonament tas-suq intern.”;

(b) fil-paragrafu 2, il-parti introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“2. Fir-rapport tagħha, il-Kummissjoni għandha tinkludi evalwazzjoni ta' dawn l-aspetti ta' din id-Direttiva.”.

Artikolu 3

Emenda tad-Direttiva 2012/19/UE

Id-Direttiva 2012/19/UE hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 16 hu emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 5 huwa mhassar;

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“6. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, għal kull sena kalendarja, id-data dwar l-implimentazzjoni tal-paragrafu 4.

Huma għandhom jirrapportaw id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data. Id-data trid tiġi rrapportata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 9.

L-ewwel perijodu ta' rappurtar għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rappurtar, skont il-paragrafu 9, u għandu jkopri d-data għal dak il-perjodu ta' rappurtar.

7. Id-data li jirrapportaw l-Istati Membri skont il-paragrafu 6 għandha tkun akkumpanjata b'rapport ta' verifika tal-kwalità.

8. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina d-data rrapportata skont il-paragrafu 6, u tippubblika rapport dwar ir-riżultat tar-rieżami tagħha. Ir-rapport għandu jevalwa l-organizzazzjoni tal-ġbir tad-data, is-sorsi tad-data u l-metodoloġija użata fl-Istati Membri, kif ukoll il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza ta' dik id-data. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jiffassal wara l-ewwel rappurtar tad-data mill-Istati Membri u kull erba' snin wara dan.

9. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw il-format għar-rappurtar tad-data msemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).”;

(2) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 16a

Inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart

Sabiex jikkontribwixxu għall-oġġettivi stipulati f'din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jużaw strumenti ekonomiċi u miżuri oħra biex jipprovdu inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart bħal dawk imsemmija fl-Anness IVa għad-Direttiva 2008/98/KE jew strumenti u miżuri oħra xierqa.”;

(3) fl-Artikolu 19, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 20 ta' din id-Direttiva rigward l-emendi mehtieġa sabiex tadatta l-Annessi IV, VII, VIII u IX għal din id-Direttiva u għall-progress xjentifiku u tekniku. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat separat fir-rigward ta' kull Anness li jrid jiġi emendat. Fl-emendar tal-Anness VII għal din id-Direttiva, l-eżenzjonijiet mogħtija skont id-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) għandhom jiġu kkunsidrati.

(*) Id-Direttiva 2011/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi fit-tagħmir elettriku u elettroniku (GU L 174, 1.7.2011, p. 88).".

Artikolu 4

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-5 ta' Lulju 2020. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew għandhom jinkludu referenza għaliha meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir din ir-referenza għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar dan.

Artikolu 5

Id-dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 6

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, it-30 ta' Mejju 2018.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

L. PAVLOVA

DIRETTIVA (UE) 2018/850 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tat-30 ta' Mejju 2018****li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE dwar ir-rimi ta' skart f'landfills****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) L-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni jenhtieg li jittejjeb, bil-hsieb li tithares, tinżamm u titjieb il-kwalità tal-ambjent, tkun protetta s-saħħa tal-bniedem, tkun żgurata utilizzazzjoni prudenti, effiċjenti u razzjonali tar-riżorsi naturali, jiġu promossi l-prinċipji tal-ekonomija ċirkolari, tiżdied l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija u titnaqqas id-dipendenza tal-Unjoni fuq riżorsi importati.
- (2) Il-miri stipulati fid-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE ⁽⁴⁾ li tistabbilixxi restrizzjonijiet fl-użu ta' landfills jenhtieg li jiġu msahħa sabiex jirriflettju aħjar l-ambizzjoni tal-Unjoni li timxi lejn ekonomija ċirkolari, u tagħmel progress fl-implimentazzjoni tal-Inizjattiva tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Novembru 2008 dwar "L-inizjattiva tas-swieq tal-materja prima: nilhqu l-htigijiet kritiċi tagħna għat-ktabbir ekonomiku u l-impjiegi fl-Ewropa billi tnaqqas gradwalment għal livell minimu r-rimi f'landfills tal-iskart maħsub għal-landfills għal skart mhux perikoluż. Jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jiżguraw li tali tnaqqis jidhol fl-ambitu ta' politika integrata li tiżgura l-applikazzjoni tajba tal-ġerarkija tal-iskart, issaħħah il-qalba lejn il-prevenzjoni, inkluz l-użu mill-ġdid, il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ u tipprevjeni bidla mir-rimi f'landfills għall-inċinerazzjoni.
- (3) Biex tiġi żgurata aktar koerenza fil-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart, jenhtieg li d-definizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 1999/31/KE jiġu allinjati, meta jkun rilevanti, ma' daww fid-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾.
- (4) Id-definizzjoni eżistenti ta' "abitat iżolat" jenhtieg li tiġi adattata fir-rigward tar-reġjuni ultraperiferiċi, sabiex jitqiesu l-ispeċifitajiet ta' tali abitat, li jqajmu preokkupazzjonijiet differenti materjalment minn perspettiva ambjentali meta mqabbla ma' reġjuni oħra.
- (5) Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 1999/31/KE jenhtieg li jkun allinjat ma' dak tad-Direttiva 2006/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ u jenhtieg li jkompli jkopri r-rimi tal-iskart mill-industriji estrattivi li mhumiex koperti bid-Direttiva 2006/21/KE.

⁽¹⁾ ĠU C 264, 20.7.2016, p. 98.

⁽²⁾ ĠU C 17, 18.1.2017, p. 46.

⁽³⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2018 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma (ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva 2006/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-immaniġġjar ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 15).

- (6) Żieda fir-restrizzjoni tar-rimi f'landfills, li tibda minn flussi tal-iskart li huma soġġetti għal għbir separat, bħal plastik, metall, ħġieġ, karta u, bijoskart tissarraff f'benefiċċji ċari mil-lat ambjentali, ekonomiku u soċjali. Fl-implimentazzjoni ta' dawk ir-restrizzjonijiet tar-rimi f'landfills, jenhtieg li titqies il-vijabbiltà teknika, ambjentali u ekonomika tar-riċiklaġġ, jew ta' rkupru iehor tal-iskart residwu li jirriżulta mill-iskart miġbur b'mod separat.
- (7) L-iskart municiipali bijodegradabbli jirrappreżenta proporzjon kbir tal-iskart municiipali. Ir-rimi f'landfills tal-iskart bijodegradabbli minghajr trattament johloq effetti ambjentali negattivi hafna fil-forma ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u t-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ, tal-ilma tal-pjan, tal-hamrija u tal-arja. Minkejja li d-Direttiva 1999/31/KE diġà tistabbilixxi miri ta' evitar tal-landfills għall-iskart bijodegradabbli, jixraq li jiġu implimentati aktar restrizzjonijiet fuq ir-rimi f'landfills tal-iskart bijodegradabbli billi jiġi pprojbit ir-rimi f'landfills tal-iskart bijodegradabbli li jkun ingabar b'mod separat għar-riċiklaġġ skont id-Direttiva 2008/98/KE.
- (8) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni xierqa tal-ġerarkija tal-iskart, jenhtieg li jittiehdu miżuri xierqa biex, mill-2030, japplikaw restrizzjonijiet fuq ir-rimi f'landfills għall-iskart kollu li huwa adattat għar-riċiklaġġ jew għall-irkupru iehor ta' materjal jew tal-enerġija. Dawk ir-restrizzjonijiet jenhtieg li ma japplikawx meta jista' jintwera li l-iskart ma jkunx adattat għar-riċiklaġġ jew irkupru iehor u li r-rimi f'landfills jwassal għall-aqwa eżitu ambjentali ġenerali f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart stabbilita fid-Direttiva 2008/98/KE.
- (9) Ghadd ta' Stati Membri għadhom ma żviluppawx għalkollox l-infrastruttura mehtieġa għall-immaniġġjar tal-iskart. L-istabbiliment ta' miri ta' tnaqqis tar-rimi f'landfills jirrikjedi bidliet kbar fl-immaniġġjar tal-iskart f'hafna Stati Membri u jiffacilita progress u investiment ulterjuri fil-għbir separat, is-separazzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart, u jevita li jsakkar materjali riċiklabbli fil-livell l-aktar baxx tal-ġerarkija tal-iskart.
- (10) Jenhtieg tnaqqis progressiv tar-rimi f'landfills sabiex jiġu pprevenuti impatti ta' hsara fuq is-saħha tal-bniedem u tal-ambjent u sabiex jiġi żgurat li l-materjali ta' skart b'siwi ekonomiku jiġu rkuprati progressivament u b'mod effettiv, permezz ta' mmaniġġjar tajjeb tal-iskart, u bi qbil mal-ġerarkija tal-iskart kif stabbilit fid-Direttiva 2008/98/KE. Dak it-tnaqqis jenhtieg li jevita l-iżvilupp ta' kapacità eċċessiva għall-facilitajiet ta' trattament tal-iskart residwu, fost l-oħrajn permezz tal-irkupru tal-enerġija jew it-trattament bijoloġiku mekkaniku ta' livell baxx tal-iskart municiipali mhux ittrattat, billi dan jista' jhedded il-preparazzjoni fit-tul tal-Unjoni għall-ksib tal-miri ta' użu mill-gdid u ta' riċiklaġġ għall-iskart municiipali, kif stipulat fid-Direttiva 2008/98/KE. B'mod simili, filwaqt li sabiex jiġu pprevenuti impatti ta' hsara fuq is-saħha tal-bniedem u tal-ambjent jenhtieg li l-Istati Membri jieħdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiżguraw li fil-landfills jintrema biss dak l-iskart li jkun għadda minn trattament, jenhtieg li l-konformità ma' dan l-obbligu ma jwassalx għall-holqien ta' kapacitajiet eċċessivi għat-trattament tal-iskart municiipali residwu. Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn il-miri stipulati fid-Direttiva 2008/98/KE u l-mira ta' tnaqqis tar-rimi f'landfills stipulata fid-Direttiva 1999/31/KE, kif emendata b'din id-Direttiva, u biex jiġi żgurat ipplanar ikkoordinat tal-infrastrutturi u l-investimenti mehtieġa biex jintlahqu dawk il-miri, l-Istati Membri li, skont id-data rrapportata fil-Kwestjonarju Kongunt tal-OECD u l-Eurostat, remew f'landfills aktar minn 60 % tal-iskart municiipali tagħhom fl-2013 jenhtieg li jithallew jiddeciedu li jestendu ż-żmien għall-konformità mal-mira dwar ir-rimi f'landfills stabbilita għall-2035.
- (11) Sabiex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data, huwa importanti li jiġu stipulati b'mod aktar preċiż ir-regoli li skonthom l-Istati Membri jenhtieg li jirrappurtaw l-iskart municiipali li gie mormi f'landfills. Jenhtieg li r-rappurtar ikun ibbażat fuq l-ammont ta' skart municiipali mormi f'landfills wara operazzjonijiet ta' trattament biex tali skart jithejja għal rimi sussegwenti f'terraferma, bħall-istabbilizzazzjoni tal-iskart municiipali bijodegradabbli, u fuq l-ammont ta' skart li jidhol f'impjanti ta' rimi b'incinerazzjoni. Fir-rigward tal-iskart municiipali li jidhol f'impjanti ta' trattament qabel ir-riċiklaġġ u l-irkupru tal-iskart, bhas-separazzjoni u t-trattament mekkaniku, l-iskart li jirriżulta minn tali operazzjonijiet li finalment jintrema f'landfills jenhtieg li jitqies ukoll għall-finijiet tal-kalkolu tal-mira dwar ir-rimi f'landfills.
- (12) Meta jimplimentaw l-obbligu stabbilit fid-Direttiva 1999/31/KE biex jiġi żgurat it-trattament tal-iskart qabel ir-rimi f'landfills, jenhtieg li l-Istati Membri japplikaw l-aktar trattament xieraq, inkluża l-istabbilizzazzjoni tal-parti organika tal-iskart, sabiex jitnaqqsu kemm jista' jkun l-effetti negattivi tar-rimi f'landfills ta' skart bħal dan fuq l-ambjent u s-saħha tal-bniedem. Meta jivvalutaw l-adegwatezza ta' trattament, jenhtieg li l-Istati Membri jqisu l-miżuri diġà implimentati biex jitnaqqsu dawk l-effetti negattivi, b'mod partikolari s-separazzjoni tal-bijoskart u l-għbir separat tal-karta u l-kartun.
- (13) Sabiex tkun żgurata implimentazzjoni aħjar, aktar f'waqtha, u aktar uniformi ta' din id-Direttiva u sabiex tiġi anticipata kwalunkwe dgħufija fl-implimentazzjoni, jenhtieg li titwaqqaf sistema ta' rapporti ta' twissija bikrija sabiex jiġu identifikati n-nuqqasijiet u tkun tista' tittiehed azzazzjoni qabel l-iskadenzi għall-ilhiq tal-miri.

- (14) Sabiex tgħin biex jintlahqu l-oġġettivi tad-Direttiva 1999/31/KE, u biex tagħti spinta lit-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, il-Kummissjoni jenhtieg li tippromwovi l-koordinazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni u l-aħjar prattiki bejn l-Istati Membri u setturi differenti tal-ekonomija.
- (15) Ir-rapporti tal-implimentazzjoni li jhejju l-Istati Membri kull tliet snin urew li mhumix għodda effettiva biex tkun verifikata l-konformità jew żgurata implimentazzjoni tajba, u dawn qed johlqu pizijiet amministrattivi żejda. Għaldaqstant, jixraq li jithassru d-dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-Istati Membri jipproduċu tali rapporti. Minflok, il-monitoraġġ tal-konformità jenhtieg li jissejjes esklussivament fuq id-data li l-Istati Membri jirrappurtaw kull sena lill-Kummissjoni.
- (16) Id-data li jirrappurtaw l-Istati Membri hi essenzjali biex il-Kummissjoni tivvaluta l-konformità mal-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart mill-Istati Membri. Il-kwalità, l-affidabbiltà u l-paragunabbiltà tad-data jenhtieg li jittejbu billi jiġi introdott punt ta' dħul wiehed għad-data kollha dwar l-iskart, billi jithassru rekwiżiti ta' rappurtar li m'għadhomx jghoddu, billi ssir valutazzjoni komparattiva tal-metodoloġiji nazzjonali tar-rappurtar, u billi jiġi introdott rapport ta' verifika tal-kwalità tad-data. Ir-rappurtar affidabbli tad-data dwar l-immaniġġjar tal-iskart huwa kruċjali għal implimentazzjoni effiċjenti, għal ippjanar tajeb tal-infrastruttura tat-trattament tal-iskart, u biex tkun żgurata l-paragunabbiltà tad-data fost l-Istati Membri. Għaldaqstant, meta jirrappurtaw dwar l-ilhiq tal-miri stipulati fid-Direttiva 1999/31/KE, kif emendata b'din id-Direttiva, jenhtieg li l-Istati Membri jużaw ir-regoli l-aktar riċenti li jkunu żviluppaw mill-Kummissjoni u l-metodoloġiji żviluppatti mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali rispettivi, responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (17) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 1999/31/KE, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-Artikoli 5a(4) u 15(5) u l-Artikoli 15b u 15c tagħha kif emendati b'din id-Direttiva. Jenhtieg li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (18) Minhabba li l-ghanijiet ta' din id-Direttiva, jiġifieri li ttejjeb l-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni, u b'hekk tikkontribwixxi għall-protezzjoni, il-preżervazzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent, kif ukoll għall-użu prudenti u razzjonali tar-riżorsi naturali ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu minhabba l-iskala u l-effetti tal-miżuri, jintlahqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jintlahqu daww l-ghanijiet.
- (19) Jenhtieg għalhekk li d-Direttiva 1999/31/KE tiġi emendata skont dan.
- (20) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽²⁾, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' tali dokumenti hija ġġustifikata,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi

Id-Direttiva 1999/31/KE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Bil-ghan li tiġi appoġġjata l-tranżizzjoni tal-Unjoni għal ekonomija ċirkolari u li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(*), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 12 tagħha, l-ghan ta' din id-Direttiva huwa li tiżgura tnaqqis progressiv tar-rimi tal-iskart f'landfills, b'mod partikolari tal-iskart li huwa adattat għar-riċiklaġġ jew għal xi tip ta' rkupru iehor, u, permezz ta' rekwiżiti tekniċi u operattivi stretti dwar l-iskart u r-rimi f'landfills, li tipprevedi miżuri, proċeduri u gwida biex jiġu evitati jew imnaqqsa kemm jista' jkun l-effetti

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽²⁾ GU C 369, 17.12.2011, p. 14.

negattivi fuq l-ambjent, b'mod partikolari t-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ, l-ilma tal-pjan, il-hamrija u l-arja, u fuq l-ambjent globali, inkluż l-effett serra, kif ukoll kwalunkwe riskju sussegwenti għas-saħħa tal-bniedem, mir-rimi tal-iskart f'landfills, tul iċ-ċiklu tal-hajja kollu tal-landfill.

(*) Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).";

(2) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) għandhom japplikaw id-definizzjonijiet ta' "skart", "skart perikoluż", "skart mhux perikoluż", "skart munici-pali", "produttur tal-iskart", "detentur tal-iskart", "maniġġar tal-iskart", "għbir separat", "irkupru", "preparazzjoni għal użu mill-ġdid", "riċiklaġġ" u "rimi" stipulati fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE;"

(b) il-punti (b), (c), (d) u (n) huma mhassra;

(c) fil-punt (r), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Fir-reġjuni ultraperiferiċi fis-sens tal-Artikolu 349 tat-Trattat, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw id-definizzjoni li ġejja:

"abitat iżolat" tfisser abitat:

- b'mhux aktar min 2 000 abitant għal kull abitat u mhux aktar min hames abitanti għal kull kilometru kwadru, jew b'aktar minn 2 000 abitant iżda b'anqas minn 5 000 abitant għal kull abitat u mhux aktar minn hames abitanti għal kull kilometru kwadru u li l-produzzjoni tal-iskart tagħhom ma taqbiżx it-3 000 tunnellata fis-sena; u
- fejn id-distanza għall-eqreb agglomerazzjoni urbana b'tal-anqas 250 abitanti għal kull kilometru kwadru ma tkunx anqas minn 100 km u mingħajr aċċess bit-triq;"

(3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, l-aħħar inċiż huwa mhassar;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-immaniġġjar tal-iskart mill-industriji estrattivi bbażati fuq l-art, jiġifieri l-iskart li jinholq mill-prospettar, l-estrazzjoni, anke fl-istadju ta' żvilupp ta' qabel il-produzzjoni, it-trattament u l-ħażna tar-riżorsi minerali u mill-użu tal-barrieri għandu jiġi eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jekk jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' atti legiżlattivi oħra tal-Unjoni;"

(4) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, is-subparagrafu li ġej huwa mhassar:

"Sentejn qabel id-data riferuta fil-paragrafu (c) il-Kunsill għandu jeżamina mill-ġdid l-iskopijiet ta' hawn fuq, fuq il-bażi ta' rapport mill-Kummissjoni dwar l-esperjenza Prattika miksuba mill-Istati Membri magħmula fl-iskopijiet stipulati fil-paragrafi (a) u (b) flimkien, jekk ikun xieraq, bi proposta bl-iskop li jikkonfermaw jew jemendaw dan l-għan sabiex jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni ambjentali;"

(b) fil-paragrafu 3, jiżdied il-punt li ġej:

"(f) skart li jkun ingabar b'mod separat għall-preparazzjoni għal użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ skont l-Artikolu 11(1) tad-Direttiva 2008/98/KE u l-Artikolu 22 ta' dik id-Direttiva, bl-eċċezzjoni tal-iskart li jirriżulta minn operazzjonijiet ta' trattament sussegwenti tal-iskart miġbur b'mod separat li għalih ir-rimi f'terraferma jagħti l-aħjar eżitu ambjentali f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dik id-Direttiva;"

(c) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

"3a. L-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom biex jiżguraw li mill-2030 'il quddiem, l-iskart kollu li jkun adattat għar-riċiklaġġ jew għal irkupru iehor, b'mod partikolari l-iskart munici-pali, m'għandux jiġi aċċettat f'landfill bl-eċċezzjoni tal-iskart li għalih ir-rimi f'landfills jagħti l-aħjar eżitu ambjentali f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2008/98/KE.

L-Istati Membri għandhom jinkludu informazzjoni dwar il-miżuri mehuda skont dan il-paragrafu fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-iskart imsemmija fl-Artikolu 28 tad-Direttiva 2008/98/KE, jew f'dokumenti strateġiċi oħra li jkopru t-territorju shih tal-Istat Membru kkonċernat;"

(d) Jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“5. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li, sal-2035, l-ammont tal-iskart muniċipali mormi f'landfills ikun naqas għal 10 % jew anqas tal-ammont totali tal-iskart muniċipali ġġenerat (skont il-piż).

6. Stat Membru jista' jipposponi l-iskadenza biex tintlaħaq il-mira msemmija fil-paragrafu 5 b'massimu ta' hames snin bil-kondizzjoni li dak l-Istat Membru:

(a) ikun rema f'landfills aktar minn 60 % tal-iskart muniċipali tiegħu ġġenerat fl-2013 kif rappurtat fil-Kwestjonarju Kongunt tal-OECD u l-Eurostat; u

(b) sa mhux aktar tard minn 24 xahar qabel l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, jinnotifika lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jipposponi l-iskadenza u jissottometti pjan ta' implimentazzjoni skont l-Anness IV għal din id-Direttiva. Dak il-pjan jista' jiġi akkumpanjat bi pjan ta' implimentazzjoni pprezentat skont il-punt (b) tal-Artikolu 11(3) tad-Direttiva 2008/98/KE.

7. Fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi l-pjan ta' implimentazzjoni pprezentat skont il-punt (b) tal-paragrafu 6, il-Kummissjoni tista' titlob lil Stat Membru jirrevedi dak il-pjan jekk il-Kummissjoni tqis li l-pjan ma jikkonformax mar-rekwiziti tal-Anness IV. L-Istat Membru kkonċernat għandu jipprezenta pjan rivedut fi żmien tliet xhur minn meta jirċievi t-talba tal-Kummissjoni.

8. F'każ ta' posponiment tal-iskadenza f'konformità mal-paragrafu 6, l-Istat Membru għandu jiehdu l-miżuri meħtieġa biex, sal-2035, inaqas l-ammont ta' skart muniċipali mormi f'landfills għal 25 % jew anqas tal-ammont totali tal-iskart muniċipali ġġenerat (skont il-piż).

9. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid il-mira stabbilita fil-paragrafu 5 bil-ghan li żżommha jew, jekk ikun xieraq, tnaqqasha, tqis mira kwantitattiva *per capita* dwar ir-rimi f'landfills u ddahhal restrizzjonijiet għar-rimi f'landfills ta' skart mhux perikoluż minbarra dak muniċipali. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta legiżlattiva.”;

(5) jiddahhlu l-artikoli li ġejjin:

“Artikolu 5a

Regoli dwar il-kalkolu tal-ilhiq tal-miri

1. Għall-fini tal-kalkolu ta' jekk intlaħqux il-miri stipulati fl-Artikolu 5(5) u (6):

(a) il-piż tal-iskart muniċipali ġġenerat u meħud għar-rimi f'landfills għandu jiġi kkalkulat f'sena kalendarja speċifika;

(b) il-piż tal-iskart li jirriżulta minn operazzjonijiet ta' trattament qabel ir-riċiklaġġ jew irkupru ieħor ta' skart muniċipali, bhas-separazzjoni jew it-trattament bijoloġiku mekkaniku, li sussegwentement jintrema f'landfills għandu jiġi inkluz fil-piż tal-iskart muniċipali rappurtat bħala mormi f'landfills;

(c) il-piż tal-iskart muniċipali li jidhol fl-impjanti ta' rimi b'incinerazzjoni u l-piż tal-iskart prodott fl-operazzjonijiet ta' stabbilizzazzjoni tal-parti bijodegradabbli tal-iskart muniċipali sabiex sussegwentement jiġi mormi f'landfills għandu jiġi rappurtat bħala mormi f'landfills;

(d) il-piż tal-iskart prodott matul operazzjonijiet ta' riċiklaġġ jew ta' rkupru ieħor tal-iskart muniċipali li sussegwentement jintrema f'landfills m'għandux jiġi inkluz fil-piż tal-iskart muniċipali rappurtat bħala mormi f'landfills.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema effettiv ta' kontroll tal-kwalità u ta' traċċabilità tal-iskart muniċipali mormi f'landfills sabiex jiżguraw li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Huma jistgħu jużaw is-sistema stabbilita f'konformità mal-Artikolu 11a(3) tad-Direttiva 2008/98/KE għal dak il-ghan.

3. Meta l-iskart municiipali jiġi ttrasportat bil-baħar lejn Stat Membru ieħor jew jiġi esportat mill-Unjoni għall-finijiet tar-rimi f'landfills, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), għandu jingħadd mal-ammont ta' skart mormi f'landfills, f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, mill-Istat Membru fejn l-iskart ikun ingabar.

4. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta sal-31 ta' Marzu 2019 atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu r-regoli għall-kalkolu, il-verifika u r-rappurtar tad-data. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 17(2).

Artikolu 5b

Rapport ta' twissija bikrija

1. Bi shab mal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar il-progress lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fl-Artikolu 5(5) u (6), sa mhux aktar tard minn tliet snin qabel kull skadenza stipulata hemm.

2. Ir-rapporti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu li ġej:

- (a) stima dwar l-ilhiq tal-miri minn kull Stat Membru;
- (b) lista tal-Istati Membri bir-riskju li ma jksebux il-miri fl-iskadenzi rispettivi, akkumpanjata minn rakkomandazzjonijiet xierqa għall-Istati Membri kkonċernati;
- (c) eżempji tal-aħjar prattiki li jintużaw fl-Unjoni kollha li jistgħu jipprovdu gwida biex isir progress lejn l-ilhiq tal-miri.

Artikolu 5c

Skambju tal-informazzjoni u l-aħjar prattiki

Il-Kummissjoni għandha torganizza skambju ta' informazzjoni u tal-aħjar prattiki fuq bażi regolari fost l-Istati Membri, inkluż, fejn ikun xieraq, mal-awtoritajiet reġjonali u lokali, dwar l-implimentazzjoni prattika tar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.”;

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart (ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1);

(6) fil-punt (a) tal-Artikolu 6, tiżdied is-sentenza li ġejja:

“L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-miżuri mehuda skont dan il-punt ma jipperikolawx l-ilhiq tal-ghanijiet tad-Direttiva 2008/98/KE, speċifikament fir-rigward tal-ġerarkija tal-iskart u taż-żieda fil-preparazzjoni għal użu mill-ġdid u għar-riċiklaġġ, kif stipulat fl-Artikolu 11 tal-istess Direttiva.”;

(7) fl-Artikolu 11(2), it-tieni subparagrafu huwa mhassar;

(8) l-Artikolu 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 15

Rappurtar

1. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għal kull sena kalendarja, id-data dwar l-implimentazzjoni tal-Artikoli 5(2), 5 u (6).

Għandhom jirrappurtaw din id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data. Id-data għandha tiġi rrappurtata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu.

L-ewwel perijodu ta' rappurtar dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(5) u (6) għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rappurtar, skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, u għandu jkopri d-data għal dak il-perijodu ta' rappurtar.

2. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw id-data dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(2) sal-1 ta' Jannar 2025.

3. Id-data rrappurtata mill-Istati Membri skont dan l-Artikolu għandha tkun akkumpanjata b'rapport ta' verifika tal-kwalità.

4. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid d-data rappurtata f'konformità ma' dan l-Artikolu, u tippubblika rapport dwar ir-riżultati tal-eżami mill-ġdid tagħha. Ir-rapport għandu jivvaluta l-organizzazzjoni tal-ġbir tad-data, is-sorsi tad-data u l-metodoloġija użata fl-Istati Membri, kif ukoll il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza ta' dik id-data. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jiffassal wara l-ewwel rappurtar tad-data mill-Istati Membri u kull erba' snin wara dan.

5. Sal-31 ta' Marzu 2019, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-format għar-rappurtar tad-data msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 17(2).";

(9) jiddahhlu l-artikoli li ġejjin:

"Artikolu 15a

Strumenti biex tiġi promossa bidla lejn ekonomija aktar ċirkolari

Sabiex jikkontribwixxu għall-oġettivi stabbiliti f'din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jużaw strumenti ekonomiċi u miżuri oħra biex jipprovdu incentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart. Tali strumenti u miżuri jistgħu jinkludu dawk indikati fl-Anness IVa tad-Direttiva 2008/98/KE jew strumenti u miżuri xierqa oħra.

Artikolu 15b

Determinazzjoni tal-koeffiċjent tal-permeabbiltà għall-landfills

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-metodu li għandu jintuża għad-determinazzjoni tal-koeffiċjent tal-permeabbiltà għall-landfills, fil-post u għall-estenzjoni kollha tas-sit. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 17(2).

Artikolu 15c

Standard tal-Unjoni għall-kampjunar tal-iskart

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tiżviluppa standard għall-kampjunar tal-iskart. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 17(2). Sakemm dawk l-atti ta' implimentazzjoni jkunu ġew adottati, l-Istati Membri jistgħu japplikaw standards u proċeduri nazzjonali.";

(10) l-Artikolu 16 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 16

Rieżami tal-Annessi

Il-Kummissjoni għandha żżomm l-Annessi taht rieżami, u, meta jkun mehtieg, għandha tagħmel proposti legiżlattivi xierqa.";

(11) l-Artikolu 17 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 17

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna mill-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn il-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13);

- (12) fl-Anness I, il-punt 3.5 huwa mhassar;
- (13) fl-Anness II, il-punt 5 huwa mhassar;
- (14) fil-punt 2 tal-Anness III, l-ewwel subparagrafu huwa mhassar;
- (15) L-Anness VI jiżdied kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-5 ta' Lulju 2020. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew għandhom jinkludu referenza għaliha meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwarhom.

Artikolu 3

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, it-30 ta' Mejju 2018.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

L. PAVLOVA

ANNEX

L-anness li ġej jiżdied:

“ANNEX IV

PJAN TA' IMPLIMENTAZZJONI LI GHANDU JIĠI PPREŻENTAT SKONT L-ARTIKOLU 5(6)

Il-pjan ta' implimentazzjoni li għandu jiġi ppreżentat skont l-Artikolu 5(6) għandu jinkludi dan li ġej:

1. valutazzjoni tar-rati passati, attwali u mbassra ta' riċiklaġġ, rimi f'landfills u trattament ieħor tal-iskart municipali u l-flussi li huwa kompost minnhom;
 2. valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-iskart u tal-programmi għall-prevenzjoni tal-iskart fis-seħh skont l-Artikoli 28 u 29 tad-Direttiva 2008/98/KE;
 3. ir-raġunijiet li għalihom l-Istat Membru ikkunsidra li ma jirnexxilux jilhaq il-mira rilevanti stipulati fl-Artikolu 5(5) fi żmien l-iskadenza stipulata hemmhekk u valutazzjoni tal-estensjoni taż-żmien meħtieġa biex dik il-mira tintlaħaq;
 4. miżuri meħtieġa biex jintlaħqu l-miri stipulati fl-Artikolu 5(8) ta' din id-Direttiva applikabbli għall-Istat Membru matul l-estensjoni taż-żmien, inklużi l-istrumenti ekonomiċi xierqa u miżuri oħra biex jipprovdu inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart kif stipulat fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2008/98/KE u l-Anness IVa tagħha;
 5. skeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-miżuri identifikati fil-punt 4, id-determinazzjoni tal-korp kompetenti għall-implimentazzjoni tagħhom u valutazzjoni tal-kontribut individwali tagħhom biex jintlaħqu l-miri applikabbli fil-każ ta' estensjoni taż-żmien;
 6. informazzjoni dwar il-finanzjament għall-immaniġġjar tal-iskart bi qbil mal-prinċipju ta' min inigġes iħallas;
 7. miżuri biex titjieb il-kwalità tad-data kif xieraq bil-ghan li tittejjeb il-prestazzjoni tal-ippjanar u tal-monitoraġġ fl-immaniġġjar tal-iskart.”.
-

DIRETTIVA (UE) 2018/851 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tat-30 ta' Mejju 2018****li temenda d-Direttiva 2008/98/KE dwar l-iskart****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz ta' att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) L-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni jenhtieg li jittejjeb u jiġi ttrasformat f'immaniġġjar sostenibbli tal-materjal, bil-hsieb li tithares, tinzamm u tiżdied il-kwalità tal-ambjent, tkun protetta s-saħha tal-bniedem, tkun żgurata utilizzazzjoni prudenti, effiċjenti u razzjonali tar-riżorsi naturali, jiġi promoss il-prinċipju tal-ekonomija ċirkolari, jissahhah l-użu tal-enerġija rinnovabbli, tiżdied l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, titnaqqas id-dipendenza tal-Unjoni fuq ir-riżorsi importati, jiġu pprovduti opportunitajiet ekonomiċi godda u jingħata kontribut għall-kompetittività fit-tul. Sabiex l-ekonomija ssir verament ċirkolari, huwa neċessarju li jittiehdu miżuri addizzjonali dwar il-produzzjoni u l-konsum sostenibbli, b'enfasi fuq iċ-ċiklu shih tal-hajja tal-prodotti b'tali mod li jiġu ppreservati r-riżorsi u jingħalaq iċ-ċirku. L-użu aktar effiċjenti tar-riżorsi jgħib ukoll iffrankar nett sostanzjali għan-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi tal-Unjoni, filwaqt li jnaqqas l-emissjonijiet annwali totali ta' gassijiet serra.
- (2) It-titjib fl-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi u l-iżgurar li l-iskart jiġi vvalorizzat bħala riżorsa jistgħu jikkontribwixxu għattnaqqis tad-dipendenza tal-Unjoni fuq l-importazzjoni ta' materja prima u jiffacilitaw it-tranzizzjoni għal immaniġġjar aktar sostenibbli tal-materjal u għall-mudell ta' ekonomija ċirkolari. Dik it-tranzizzjoni jenhtieg li tikkontribwixxi għall-għanijiet ta' tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv stipulati fl-istrategija Ewropa 2020 u tohloq opportunitajiet importanti għall-partijiet interessati u l-ekonomiji lokali, filwaqt li tikkontribwixxi biex jiżdiedu s-sinerġiji bejn l-ekonomija ċirkolari u l-politiki dwar l-enerġija, il-klima, l-agrikoltura, l-industrija u r-riċerka, kif ukoll biex jingiebu benefiċċji ambjentali, f'termini ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra, u għall-ekonomija.
- (3) Il-miri stipulati fid-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ għall-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart jenhtieg li jiżdiedu biex jirriflettuh ahjar l-ambizzjoni tal-Unjoni li timxi lejn ekonomija ċirkolari.
- (4) Jenhtieg li tkun żgurata l-koerenza bejn id-Direttiva 2008/98/KE u l-atti leġislattivi relatati tal-Unjoni bħad-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ ĠU C 264, 20.7.2016, p. 98.

⁽²⁾ ĠU C 17, 18.1.2017, p. 46.

⁽³⁾ Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2018, (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), u d-deċizzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

- (5) Ghadd ta' Stati Membri ghadhom ma żviluppawx għalkollox l-infrastruttura mehtieġa għall-immaniġġjar tal-iskart. Għaldaqstant huwa essenzjali li jiġu stabbiliti għanijiet ta' politika ċari u fit-tul sabiex jiġi għid il-miżuri u l-investimenti, speċifikament billi jiġi evitat il-holqien ta' kapaċitajiet strutturali eċċessivi għat-trattament tal-iskart residwali u tiġi evitata l-inerzja tal-materji riċiklabbli fil-livelli l-baxxi tal-ġerarkija tal-iskart.
- (6) L-iskart municipli jikkostitwixxi kważi bejn 7 % u 10 % tal-iskart kollu ġġenerat fl-Unjoni. Dan il-fluss tal-iskart, madankollu, hu fost l-aktar skart kumpless biex timmaniġġja, u l-mod kif jiġi mmaniġġjat ġeneralment jixhed sew il-kwalità tas-sistema ġenerali tal-immaniġġjar tal-iskart ġenerali fil-pajjiż. L-isfidi tal-iskart municipli jirriżultaw mill-kompożizzjoni tiegħu tasew kumplessa u mhallta, mill-prossimità diretta tiegħu għaċ-ċittadini, mill-viżibilità pubblika għolja hafna tiegħu u mill-impatt tiegħu fuq l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem. Minhabba f'hekk, l-immaniġġjar tal-iskart municipli jirrikjedi sistema kumplessa hafna inkluz skema ta' ġbir effiċjenti, sistema effettiva ta' separazzjoni u intraċċar adegwat tal-flussi tal-iskart, l-involvement attiv taċ-ċittadini u n-negozji, infrastruttura aġġustata skont il-kompożizzjoni speċifika tal-iskart, u sistema elaborata ta' finanzjament. Il-pajjiżi li żviluppaw sistemi effiċjenti għall-immaniġġjar tal-iskart municipli ġeneralment ikollhom prestazzjoni aħjar fl-immaniġġjar ġenerali tal-iskart, inkluz il-kisba tal-miri ta' riċiklaġġ.
- (7) L-esperjenza wriet li, irrispettivament mill-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet għall-immaniġġjar tal-iskart bejn l-atturi pubbliċi u daww privati, is-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart jistgħu jgħinu biex tinkiseb ekonomija ċirkolari, u li d-deċiżjoni dwar l-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet ta' spiss tiddependi fuq kundizzjonijiet ġeografiċi u strutturali. Ir-regoli stipulati f'din id-Direttiva jippermettu sistemi tal-ġestjoni tal-iskart meta l-municiplitalajiet ikollhom ir-responsabbiltà ġenerali għall-ġbir tal-iskart municipli, għal sistemi fejn tali servizzi jingħataw b'kuntratt lill-operaturi privati, jew għal kwalunkwe tip ieħor ta' allokazzjoni ta' responsabbiltajiet bejn l-atturi pubbliċi u daww privati. L-għażla fir-rigward ta' tali sistemi, u d-deċiżjoni dwar jekk dawn għandhomx jinbidlu jew le, huma r-responsabbiltà tal-Istati Membri.
- (8) Is-sustanzi bbażati fuq il-pjanti mill-industrija agroalimentari u l-ikel minn oriġini mhux annimali u li m'għadux intji għall-konsum mill-bniedem li jkunu maħsubin għall-użu bħala għalf mitmugħ lill-annimali jenhtieg li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva 2009/98/KE b'konformità shiha mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-għalf. Għaldaqstant, id-Direttiva 2008/98/KE jenhtieg li ma tapplikax għal daww il-prodotti u s-sustanzi meta jintużaw għall-għalf, u l-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva jenhtieg jiġi ċċarat skont dan. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra tal-Unjoni applikabbli fil-qasam tan-nutrizzjoni tal-annimali, il-prodotti sekondarji tal-annimali maħsuba biex jintużaw bħala materjali tal-għalf skont ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ diġà huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2008/98/KE sal punt li huma koperti minn leġislazzjoni oħra tal-Unjoni.
- (9) Jenhtieg li jiġu inkluzi fid-Direttiva 2008/98/KE definizzjonijiet ta' skart mhux perikoluż, tal-iskart municipli, tal-iskart tal-kostruzzjoni u tad-demolizzjoni, tal-iskart tal-ikel, tal-irkupru ta' materjal, tar-radamm mill-ġdid, u, tal-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur bil-ghan li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn il-kunċetti jiġi ċċarat.
- (10) Biex jiġi żġurat li l-miri għall-preparazzjoni tal-użu mill-ġdid u tar-riċiklaġġ jissejsu fuq dejta affidabbli u paragunabbli, u biex ikun permess monitaraġġ iktar effettiv tal-progress fil-ksib ta' daww il-miri, id-definizzjoni tal-iskart municipli fid-Direttiva 2008/98/KE jenhtieg li taqbel mad-definizzjoni użata għal finijiet statistiċi mill-Eurostat u mill-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD), li abbażi tagħha l-Istati Membri ilhom is-snin jirrapportaw id-data. L-iskart municipli huwa definit bħala skart minn unitajiet domestiċi u skart minn sorsi oħrajn, bħall-bejgħ bl-imnut, l-amministrazzjoni, l-edukazzjoni, is-servizzi tas-saħħa, l-akkomodazzjoni u s-servizzi tal-ikel, u servizzi u attivitajiet oħra, li jkun simili, fin-natura u fil-kompożizzjoni, għall-iskart minn unitajiet domestiċi. Għalhekk, l-iskart municipli jinkludi, inter alia, skart mill-manutenzjoni tal-parks u tal-ġonna, bħal weraq, haxix u siġar maqtugħ, u skart minn servizzi ta' tindif tat-toroq u tas-swieq, bħall-kontenut tal-laned taż-żibel u knis hlief materjali bħal ramel, ġebel, tajn jew trab. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-iskart minn kummerċ u industrija fuq skala kbira li ma jkunx simili għall-iskart minn unitajiet domestiċi ma jkunx inkluz fl-ambitu ta' skart municipli. L-iskart mill-produzzjoni, l-agrikoltura, l-forestrija, is-sajd, il-kostruzzjoni u d-demolizzjoni, it-tankijiet settiċi u n-netwerk u t-trattament tad-drenaġġ, il-vetturi li ma għadhomx jintużaw huma esklużi mill-ambitu ta' skart municipli. Jenhtieg li l-iskart municipli jenhtieg li jinftehem bħala skart li jikkorrispondu

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' għalf, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 79/373/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 80/511/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 82/471/KEE, 83/228/KEE, 93/74/KEE, 93/113/KEE u 96/25/KEE u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/217/KE (ĠU L 229, 1.9.2009, p. 1).

ghat-tipi ta' skart inkluzi fil-kapitolu 15 01 u l-kapitolu 20, bl-eċċezzjoni tal-kodiċijiet 20 02 02, 20 03 04 u 20 03 06, tal-lista tal-iskart stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/955/UE ⁽¹⁾ fil-verżjoni fis-sehh fl-4 ta' Lulju 2018. Skart li jaqa' taht kapitolu oħrajn ta' dik il-lista jenhtieg li ma jiġix ikkunsidrat skart muniċipali hlief f'każijiet meta l-iskart muniċipali jghaddi minn trattament, u jiġi assenjat kodiċijiet elenkati fil-kapitolu 19 ta' dik il-lista. L-Istati Membri jistgħu jużaw kategoriji rilevanti f'dik il-lista għal skopijiet ta' statistika. Id-definizzjoni tal-iskart muniċipali f'din id-Direttiva hija introdotta sabiex jiġi ddeterminat il-kamp ta' applikazzjoni tal-miri għat-thejija tal-użu mill-ġdid u tarċiklaġġ u r-regoli ta' kalkolu tagħhom. Din hija newtrali fejn jidhol l-istatus pubbliku jew privat tal-operatur li jimmaniġġja l-iskart u għalhekk tinkludi skart mill-unitajiet domestiċi u sorsi oħra, li jiġi gestit mill-muniċipalitajiet jew fisimhom jew direttament minn operaturi privati.

- (11) Filwaqt li d-definizzjoni tal-iskart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni tirreferi għal skart li jirriżulta minn attivitajiet ta' kostruzzjoni u demolizzjoni b'mod ġenerali, din tinkludi wkoll skart li joriġina minn attivitajiet do-it-yourself minuri tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni f'unitajiet domestiċi privati. L-iskart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni jenhtieg li jinftehem bħala li jikkorrispondi għat-tipi ta' skart inkluzi fil-Kapitolu 17 tal-lista tal-iskart stabbilita bid-Deċiżjoni tat-18 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/955/UE fil-verżjoni fis-sehh fl-4 ta' Lulju 2018.
- (12) Jenhtieg li tiġi introdotta definizzjoni ta' rkupru ta' materjal biex jiġu koperti forum ta' rkupru apparti mill-irkupru tal-enerġija u apparti mill-ipproċessar mill-ġdid f'materjali li jintużaw bħala fjuwils jew mezzi oħra biex tiġi ġġenerata l-enerġija. Dan jinkludi l-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u r-radam mill-ġdid u forum oħra ta' rkupru ta' materjal bħalma huma l-ipproċessar mill-ġdid tal-iskart f'materja prima sekondarja għal finijiet ta' inġinerija fil-kostruzzjoni tat-toroq jew ta' infrastruttura oħra. Skont iċ-ċirkustanzi fattwali speċifiċi, dan l-ipproċessar mill-ġdid jista' jissodisfa d-definizzjoni ta' riċiklaġġ jekk l-użu tal-materjali jkun ibbażat fuq kontroll adegwat tal-kwalità u jkun jissodisfa l-istandards, in-normi, l-ispeċifikazzjonijiet u r-rekwiżiti ta' protezzjoni tas-saħha u tal-ambjent rilevanti kollha għall-użu speċifiku.
- (13) Id-definizzjoni ta' radam mill-ġdid jenhtieg li tiġi introdotta biex tiċċara li din tfisser kwalunkwe operazzjoni ta' rkupru ta' skart xieraq u mhux perikoluż għal skopijiet ta' reklamazzjoni f'żoni skavati jew għal skopijiet ta' inġinerija fil-pjanifikazzjoni tal-art. L-iskart użat għar-radam mill-ġdid jenhtieg li jkun limitat għall-ammont mehtieg strettament biex jintlahqu dawn l-iskopijiet.
- (14) Id-definizzjoni tal-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur jenhtieg li tiġi introdotta biex tiċċara li dan ifisser sett ta' miżuri meħuda mill-Istati Membri li jesigħu li min jipproduċi l-prodotti jgħorr ir-responsabbiltà finanzjarja jew dik finanzjarja u organizzattiva għall-immaniġġjar tal-istadju tal-iskart taċ-ċiklu ta' hajja ta' prodott inkluzi l-operazzjonijiet ta' għbir separat, separazzjoni u trattament. Dak l-obbligu jista' jinkludi wkoll responsabbiltà organizzattiva u responsabilità ta' kontribut għall-prevenzjoni tal-iskart u għar-riutilizzazzjoni u r-riċiklabbiltà tal-prodotti. Il-produtturi ta' prodotti jistgħu jissodisfaw l-obbligi tal-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur individwalment jew kollettivament.
- (15) Sabiex jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi stipulati fid-Direttiva, l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu użu minn strumenti ekonomiċi u miżuri oħra biex jipprovdu incentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart bħal dawk indikati fl-Anness IVa, li jinkludu, fost l-oħrajn, il-ħlasijiet għar-rimi f'landfills u għall-inċinerazzjoni, skemi ta' "ħallas skont kemm tarmi", skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, l-iffaċilitar tad-donazzjonijiet tal-ikel, u incentivi għall-awtoritajiet lokali, jew strumenti u miżuri xierqa oħrajn.
- (16) Sabiex jiġu promossi l-użu sostenibbli tar-riżorsi u s-simbjozi industrijali, l-Istati Membri jenhtieg li jiehdu miżuri xierqa biex jiffaċilitaw ir-rikonnoxximent bħala prodott sekondarju ta' sustanza jew oġġett li jirriżultaw minn proċess ta' produzzjoni li l-ghan ewlieni tiegħu ma jkunx il-produzzjoni ta' dik is-sustanza jew dak il-prodott jekk il-kundizzjonijiet armonizzati stabbiliti fil-livell tal-Unjoni jkunu rispettati. Il-Kummissjoni jenhtieg li tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi kriterji ddettaljati dwar l-applikazzjoni tal-istatus ta' prodott sekondarju, u tipprjoritizza l-prattiki replikabbli ta' simbjozi industrijali.
- (17) Sabiex l-operaturi fis-swieq ta' materja prima sekondarja jingħataw iktar ċertezza fir-rigward tal-istatus ta' skart jew mhux skart ta' sustanzi jew oġġetti, u biex jiġu promossi kundizzjonijiet ekwi, huwa importanti li l-Istati Membri jiehdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-iskart li jkun għadda minn operazzjoni ta' rkupru jitqies li m'għadux skart jekk jikkonforma mal-kundizzjonijiet kollha stipulati fl-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2008/98/KE kif emendata minn din id-Direttiva. Tali miżuri jistgħu jinkludu l-adozzjoni ta' legislażzjoni li tittrasponi dawn il-kundizzjonijiet bl-appoġġ ta' proċeduri għall-implimentazzjoni tagħhom, bħall-istabbiliment ta' kriterji ta' tmiem tal-istatus tal-iskart materjali u speċifiċi għall-applikazzjoni, dokumenti ta' gwida, deċiżjonijiet każ b'każ u proċeduri oħrajn għall-applikazzjoni ad hoc tal-kundizzjonijiet armonizzati stabbiliti fil-livell tal-Unjoni. Tali miżuri jenhtieg li jinkludu dispożizzjonijiet ta' infurzar biex jiġi vverifikat li l-iskart li jitqies li m'għadux skart b'riżultat ta' operazzjoni ta' rkupru jkun jikkonforma mal-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart, is-sustanzi kimiċi u l-prodotti, filwaqt li jiġu prijoritizzati, b'mod partikolari, il-flussi tal-iskart li jgħolqu riskju akbar għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent minhabba

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2014/955/UE tat- 18 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Deċiżjoni 2000/532/KE dwar il-lista ta' skart skont id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 44).

n-natura u l-volum ta' dawk il-flussi tal-iskart, l-iskart li jkun soġġett għal proċessi innovattivi ta' rkupru jew l-iskart li jiġi rkuprat għal użu ulterjuri sussegwenti fi Stati Membri oħra. Il-miżuri jistgħu jinkludu wkoll l-istabbiliment tar-rekwiżit fuq l-operaturi li jirkupraw l-iskart jew id-detenturi ta' materjali tal-iskart irkuprat biex juru l-konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2008/98/KE kif emendata minn din id-Direttiva. Sabiex ikunu impediti vjeġġi illegali ta' skart u biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni fost l-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi, jenhtieg li jkun hemm aktar trasparenza dwar l-approċċi tal-Istati Membri għat-tmiem tal-istatus tal-iskart, b'mod partikolari f'dak li jirrigwarda d-deċiżjonijiet każ b'każ tagħhom u r-riżultat tal-verifika mill-awtoritajiet kompetenti, kif ukoll it-thassib speċifiku tal-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti dwar ċerti flussi tal-iskart. Id-determinazzjoni finali dwar jekk il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 5 jew fl-Artikolu 6 tad-Direttiva 2008/98/KE kif emendati minn din id-Direttiva humiex issodisfati tibqa' r-responsabbiltà esklużiva tal-Istat Membru abbażi tal-informazzjoni rilevanti kollha pprovduta mid-detentur tal-materjal jew l-iskart.

- (18) Jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi kriterji dettaljati dwar l-applikazzjoni tal-istatus ta' tmiem tal-istatus tal-iskart. F'dak il-kuntest, jenhtieg li jiġu kkunsidrati kriterji speċifiċi ta' tmiem tal-istadju tal-iskart tal-inqas għall-aggregati, il-karti, it-tajers u t-tessuti.
- (19) L-applikazzjoni ta' regoli dwar il-prodotti sekondarji u t-tmiem tal-istatus tal-iskart jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet oħrajn tad-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 28 u l-Artikolu 50(4a) u (4b) tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ dwar vjeġġi ta' skart, il-legislazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi u l-legislazzjoni dwar it-tqegħid fis-suq ta' ċerti prodotti. L-istatus ta' tmiem tal-istatus tal-iskart jista' jinkiseb biss jekk is-sustanzi jew l-oġġetti jkunu konformi mar-rekwiżiti rilevanti applikabbli għall-prodotti. Ir-regoli dwar it-tmiem tal-istatus tal-iskart jistgħu jiġu stabbiliti f'legislazzjoni speċifika skont il-prodott.
- (20) L-Istati Membri jenhtieg li jiehdu miżuri xierqa biex iheggu l-iżvilupp, il-produzzjoni, il-kummerċjalizzazzjoni u l-użu ta' prodotti u komponenti ta' prodotti adattati għal użu multiplu, li jkun fihom materjali riċiklati, li jkunu teknikament durabbli u jistgħu jissewewwew faċilment u li jkunu, wara li jsiru skart, adattati għall-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni xierqa tal-ġerarkija tal-iskart u bla ma jiġi compromess il-moviment liberu tal-merkanzija fis-suq intern. Dawk il-miżuri jenhtieg li jqisu l-impatt tal-prodotti tul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom, il-ġerarkija tal-iskart u, fejn xieraq, il-potenzjal ta' riċiklaġġ multiplu.
- (21) L-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur huma parti essenzjali mill-immaniġġjar effiċjenti tal-iskart. Madankollu, l-effettività u l-prestazzjoni tagħhom ivarjaw sew fost l-Istati Membri. Jehtieg għalhekk li jiġu stipulati rekwiżiti minimi ta' operat għal tali skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, u li jiġi ċċarat li dawk ir-rekwiżiti japplikaw ukoll għal skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur stabbiliti skont atti legiſlattivi oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari d-Direttivi 2000/53/KE ⁽²⁾, 2006/66/KE ⁽³⁾ u 2012/19/UE ⁽⁴⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, flimkien mar-rekwiżiti li diġà huma stipulati f'dik il-legiſlazzjoni, sakemm ma jkunx iddikjarat esplicitament mod iehor. Huwa neċessarju li ssir distinzjoni bejn dawk ir-rekwiżiti minimi ġenerali li japplikaw għall-iskemi kollha u dawk li japplikaw biss għal organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produtturi ta' prodotti. Sakemm l-Istati Membri ma jiddeċidux mod iehor, ir-rekwiżiti minimi ġenerali għall-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur ma japplikawx għal skemi li ma jissodisfawx id-definizzjoni ta' skema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur.
- (22) Jenhtieg li ir-rekwiżiti minimi ġenerali jnaqqsu l-kostijiet u jtejbu l-prestazzjoni, kif ukoll jiżguraw kundizzjonijiet ekwi, inkluż għal intrapriżi żgħir u ta' daqs medju u intrapriżi ta' kummerċ elettroniku, u jevitaw ostakli għall-funzjonament bla xkiel tas-suq intern. Jenhtieg li jikkontribwixxu wkoll għall-inkorporazzjoni tal-kostijiet fi tmiem il-hajja fil-prezzijiet tal-prodotti u jipprovdu incentivi għall-produtturi, meta jiddisinnjaw il-prodotti tagħhom, biex iqisu ahjar ir-riċiklabbiltà, il-kapaċità ta' użu mill-ġdid, l-kapaċità ta' tiswiġa u, il-preżenza ta' sustanzi perikolużi. B'mod ġenerali, dawk ir-rekwiżiti jenhtieg li jtejbu l-governanza u t-trasparenza tal-iskemi ta' responsabbiltà estiża

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart (ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw (ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2006/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi u li thassar id-Direttiva 91/157/KEE (ĠU L 266, 26.9.2006, p. 1).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2012/19/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 38).

tal-produttur u jnaqqsu l-possibbiltà ta' konflitti ta' interess bejn l-organizzazzjonijiet ta' responsabbiltà estiża tal-produttur u l-operaturi tal-iskart li daww l-organizzazzjonijiet jikkuntrattaw. Ir-rekwiżiti jenhtieg li japplikaw kemm għall-iskemi l-godda kif ukoll għal daww diġà eżistenti ta' responsabbiltà estiża tal-produttur. Madankollu, ikun hemm bżonn perjodu ta' tranżizzjoni biex l-iskemi eżistenti ta' responsabbiltà estiża tal-produttur jadattaw l-istrutturi u l-proċeduri tagħhom għar-rekwiżiti l-godda.

- (23) L-awtoritajiet pubbliċi iwettqu rwol importanti fl-organizzazzjoni tal-ġbir u t-trattament tal-iskart municipli u l-komunikazzjoni maċ-ċittadini f'dan ir-rigward. Id-dispożizzjonijiet marbuta mar-responsabbiltà finanzjarja tal-produtturi ta' prodotti, li ġew introdotti bħala parti mir-rekwiżiti minimi ġenerali għall-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, jenhtieg li japplikaw mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-awtoritajiet pubbliċi fir-rigward tal-ġbir u t-trattament tal-iskart municipli.
- (24) F'każijiet meta l-awtoritajiet pubbliċi jkunu responsabbli għall-organizzazzjoni tal-aspetti operazzjonali tal-immanigġjar ta' skart minn prodotti li huma soġġetti għal skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, daww is-servizzi jenhtieg li jiġu pprovduti b'mod kosteffiċjenti u r-responsabbiltà finanzjarja tal-produtturi ta' prodotti jenhtieg li ma taqbiżx il-kostijiet mehtieġa biex jiġu pprovduti daww is-servizzi. Tali kostijiet jenhtieg li jiġu stabbiliti b'mod trasparenti bejn l-atturi kkonċernati, inklużi l-produtturi ta' prodotti, l-organizzazzjonijiet tagħhom u awtoritajiet pubbliċi.
- (25) Sabiex jiġi żgurat l-immanigġjar xieraq tal-iskart, meta l-produtturi ta' prodotti jew l-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur f'isimhom ikunu responsabbli għall-immanigġjar ta' skart mill-prodotti li jqiegħdu fis-suq, jenhtieg li jiżguraw il-kontinwità tas-servizzi tal-immanigġjar tal-iskart tul is-sena kollha, anke jekk il-miri u l-oġġettivi applikabbli għalihom ikunu ssodisfati. Barra minn hekk, jenhtieg li huma ma jirrestringux daww is-servizzi f'termini ta' kopertura ġeografika, materjali u tal-prodott għal żoni fejn l-ġbir u l-immanigġjar tal-iskart huma l-aktar profittabbli.
- (26) Il-produtturi tal-prodotti jenhtieg li jkopru l-kostijiet mehtieġa biex jintlahqu l-miri tal-immanigġjar tal-iskart u miri u oġġettivi oħra, inkluż dwar il-prevenzjoni tal-iskart, definiti għall-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur rilevanti. Taht kundizzjonijiet stretti, daww il-kostijiet jistgħu jiġu kondivizi mal-produtturi jew id-distributuri tal-iskart oriġinali meta dan ikun ġustifikat mill-mehtieġa li jiġu żgurati l-immanigġjar xieraq tal-iskart u l-vijabbiltà ekonomika tal-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur.
- (27) Il-Kummissjoni jenhtieg li tadotta linji gwida dwar il-modulazzjoni tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-produtturi ta' prodotti biex testendi r-responsabbiltà estiża tal-produtturi sabiex tghin lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva sabiex jiġi ffaċilitat il-funzjonament tas-suq intern. Sabiex tiġi żgurata l-koerenza fis-suq intern, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun tista' tadotta kriterji armonizzati għal dak l-iskop permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.
- (28) Ir-rappreżentanti awtorizzati stabbiliti biex jissodisfaw l-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produtturi ta' prodotti jistgħu jkunu soġġetti għal rekwiżiti li jippermettu li l-Istat Membru fejn huma jkunu stabbiliti jimmonitorja u jivverifika l-konformità ma' daww l-obbligi. Madankollu, daww ir-rekwiżiti jenhtieg li ma jmorrux lil hinn mir-rekwiżiti applikabbli għall-produtturi ta' prodotti u l-organizzazzjonijiet li jimplimentaw ir-responsabbiltà estiża tal-produtturi f'isimhom stabbiliti f'dak l-Istat Membru.
- (29) Il-prevenzjoni tal-iskart hija l-iktar mod effiċjenti ta' kif tittejjeb l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, u ta' kif jitnaqqas l-impatt ambjentali tal-iskart. Għaldaqstant, huwa importanti li l-Istati Membri jiehdu miżuri xierqa biex jipprevjenu l-ġenerazzjoni tal-iskart, u biex jimmonitorjaw u jevalwaw il-progress fl-implimentazzjoni ta' tali miżuri. Bħala parti minn dawn il-miżuri, l-Istati Membri jenhtieg li jiffaċilitaw mudelli ta' produzzjoni, ta' negozju u ta' konsum innovattivi li jnaqqsu l-preżenza ta' sustanzi perikolużi fil-materjali u l-prodotti, li jinkoraġġixxu ż-żieda tat-tul ta' hajja tal-prodotti u li jippromwovu l-użu mill-ġdid, inkluż permezz tal-istabbiliment u l-appoġġ ta' netwerks ta' użu mill-ġdid u tiswija, bħal daww immexxija mill-intrapriżi tal-ekonomija soċjali, skemi ta' rifużjoni tad-depożitu u ta' ritorn u mili mill-ġdid, u billi jincentivaw il-manifattura mill-ġdid, ir-rinnovament u, fejn xieraq, l-ghoti ta' skop ġdid lill-prodotti kif ukoll il-pjattaformi ta' kondivizzjoni. Sabiex jiġi żgurat kejl uniformi tal-progress ġenerali fl-implimentazzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart, jenhtieg li jiġu stabbiliti indikaturi u miri komuni.

- (30) Il-promozzjoni tas-sostenibbiltà fil-produzzjoni u fil-konsum tista' tikkontribwixxi b'mod sinifikanti għall-prevenzjoni tal-iskart. L-Istati Membri jenhtieg li jiehdu passi sabiex jaraw li l-konsumaturi jkunu konxji ta' dik il-kontribuzzjoni u jhegghom jipparteċipaw b'mod iktar attiv sabiex ikun hemm użu iktar effiċjenti fir-riżorsi. Bħala parti mill-miżuri biex titnaqqas il-ġenerazzjoni tal-iskart, jenhtieg li l-Istati Membri jinkludu inizjattivi ta' komunikazzjoni u edukazzjoni fuq bażi kontinwa biex ikun hemm sensibilizzazzjoni għall-kwistjonijiet marbuta mal-prevenzjoni tal-iskart u r-rimi taż-żibel u jistgħu jipprevedu l-użu ta' skemi ta' rifużjoni tad-depożitu u l-iffisar ta' miri kwantitattiva, u jekk ikun xieraq, l-ghoti ta' incentivi ekonomiċi adegwati lill-produtturi.
- (31) L-Istati Membri jenhtieg li jiehdu miżuri biex jippromwovu l-prevenzjoni u t-tnaqqis tal-iskart tal-ikel, f'konformità mal-Agenda tal-2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli, adottat mill-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) fil-25 ta' Settembru 2015, u b'mod partikolari l-mira tagħha li l-iskart tal-ikel globali per capita jitnaqqas bin-nofs fil-livell tal-bejgħ bl-imnut u f'dak tal-konsumatur u li jonqos it-telf tal-ikel tul il-ktajjen ta' produzzjoni u ta' provvista, inkluż it-telf ta' wara l-hsad, sas-sena 2030. Dawk il-miżuri jenhtieg li jimmiraw li jipprevjenu u jnaqqsu l-iskart tal-ikel fil-produzzjoni primarja, fl-ipproċessar u fil-manifatturar, fil-bejgħ bl-imnut u f'mezzi oħra ta' distribuzzjoni tal-ikel, fir-restoranti u s-servizzi tal-ikel kif ukoll fl-unitajiet domestiċi. Sabiex jikkontribwixxu u jiżguraw li jinsabu fit-triq għall-kisba tal-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU, l-Istati Membri jenhtieg li jkollhom l-għan li jilhqu mira indikattiva ta' tnaqqis fil-hela tal-ikel ta' 30 % fil-livell tal-Unjoni sal-2025 u ta' 50 % sal-2030. Filwaqt li jqisu l-benefiċċji ambjentali, soċjali u ekonomiċi tal-prevenzjoni tal-iskart tal-ikel, l-Istati Membri jenhtieg li jistabbilixxu miżuri speċifiċi ta' prevenzjoni tal-iskart tal-ikel, inklużi kampanji ta' sensibilizzazzjoni biex juru kif jista' jiġi evitat l-iskart tal-ikel, fil-programmi tagħhom għall-prevenzjoni tal-iskart. L-Istati Membri jenhtieg li jkejlu l-progress miksub fit-tnaqqis tal-iskart tal-ikel. Biex jitkejjel dak il-progress u jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' prassi tajba madwar l-Unjoni, kemm fost l-Istati Membri u kemm fost l-operaturi kummerċjali tal-ikel, jenhtieg li tiġi stabbilita metodoloġija komuni għal tali kejl. Abbażi ta' dawn il-metodoloġiji, ir-rappurtar dwar il-livelli tal-iskart tal-ikel jenhtieg li jsir fuq bażi annwali.
- (32) Sabiex jiġi evitat l-iskart tal-ikel, l-Istati Membri jenhtieg li jipprovdu incentivi kemm għall-ġbir ta' prodotti tal-ikel mhux mibjugħa fl-istadi kollha tal-katina ta' provvista tal-ikel, kif ukoll għar-ridistribuzzjoni sikura tagħhom, inkluż lill-organizzazzjonijiet tal-karità. Is-sensibilizzazzjoni tal-konsumatur għat-tifsira tal-indikazzjonijiet "uża sa (id-data)" u "l-aħjar qabel (id-data)" jenhtieg li titjieb sabiex jitnaqqas l-iskart tal-ikel.
- (33) L-iskart, sew fil-bliet, fuq l-art, fix-xmajjar u fl-ibhra jew fi kwalunkwe post ieħor, għandu impatti detrimentali diretti u indiretti fuq l-ambjent, fuq il-benessri taċ-ċittadini u fuq l-ekonomija, u l-kostijiet biex jitneħħa jirrappreżentaw piż ekonomiku bla bżonn fuq is-soċjetà. Jenhtieg li l-Istati Membri jiehdu miżuri bil-għan li jipprevjenu kull forma ta' abbandun, rimi, mmanigġjar bla kontroll jew forom oħra ta' rimi ta' skart. L-Istati Membri jenhtieg li jiehdu wkoll miżuri biex jitneħħa l-iskart preżenti fl-ambjent, indipendentement mis-sors jew id-daqs tiegħu u irrispettivament minn jekk ikunx intrenza intenzjonalment jew b'negligenza. Il-miżuri favur il-prevenzjoni u t-tnaqqis tal-iskart minn prodotti li huma s-sorsi ewlenin ta' rimi ta' skart f'ambjenti naturali u tal-baħar jistgħu jinkludu, fost affarijiet oħra, titjib fl-infrastruttura u l-prattiki tal-immaniġġjar tal-iskart, strumenti ekonomiċi u kampanji ta' sensibilizzazzjoni. Meta jkunu qed jikkunsidraw miżura li jkollha effetti restrittivi fuq il-kummerċ fl-Unjoni, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu kapaċi juru li l-miżura inkwistjoni tkun adegwata sabiex jintlaħaq l-oġettiv ta' prevenzjoni u tnaqqis tar-rimi taż-żibel fl-ambjenti naturali u tal-baħar, ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq dak l-oġettiv u ma tikkostitwixxix mezz ta' diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni mobbja fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri.
- (34) Il-ġlieda kontra r-rimi taż-żibel jenhtieg li tkun sforz kondiviz bejn l-awtoritajiet kompetenti, il-produtturi u l-konsumaturi. Il-konsumaturi jenhtieg li jiġu incentivati biex ibiddlu l-imġiba tagħhom inkluż permezz tal-edukazzjoni u s-sensibilizzazzjoni, filwaqt li l-produtturi jenhtieg li jippromwovu l-użu sostenibbli u jikkontribwixxu għall-immaniġġjar xieraq tat-tmien tal-hajja tal-prodotti tagħhom.
- (35) Ir-rimi ta' żibel fl-ambjent tal-baħar huwa problema partikolarment urġenti, u l-Istati Membri jenhtieg li jiehdu miżuri li jkollhom l-għan li jwaqqfu l-ġenerazzjoni tal-iskart fil-baħar, u b'hekk jikkontribwixxu għall-għan tal-Agenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli, li giet adottata mill-Assemblea Ġenerali tan-NU fil-25 ta' Settembru 2015, li tiġi evitata u titnaqqas b'mod sinifikanti kull xorta ta' tniġġis tal-baħar sal-2025, b'mod partikolari t-tniġġis li jkun ġej minn attivitajiet fuq l-art, kif ukoll l-iskart fil-baħar u t-tniġġis minn nutrijenti. Peress li l-iskart fil-baħar, b'mod partikolari l-iskart tal-plastik, fil-biċċa l-kbira jirriżulta minn attivitajiet fuq l-art u huwa kkawżat prinċipalment minn infrastrutturi u Prattiki hżiena tal-immaniġġjar tal-iskart solidu, rimi ta' żibel miċ-ċittadini u nuqqas ta' sensibilizzazzjoni pubblika, jenhtieg li jiġu stabbiliti miżuri speċifiċi fil-programmi għall-prevenzjoni tal-iskart u fil-panijiet għall-immaniġġjar tal-iskart. Dawn il-miżuri jenhtieg li jikkontribwixxu għall-għan li jinkiseb "status ambjentali tajjeb" fl-ambjent tal-baħar sal-2020, kif stipulat fid-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u

tal-Kunsill ⁽¹⁾. F'konformità ma' dik id-Direttiva, l-Istati Membri mehtieġa jistabbilixxu miżuri u strategiji speċifiċi u jaġġornawhom kull sitt snin. L-Istati Membri mehtieġa wkoll jirrapportaw regolarment, mill-2018, dwar il-progress biex jinżamm jew jinkiseb l-għan ta' status ambjentali tajjeb. Għalhekk, il-miżuri li hemm fid-Direttiva 2008/98/KE biex jiġi indirizzat l-iskart jenhtieġ li jkunu kkoordinati mal-miżuri mehtieġa skont id-Direttiva 2008/56/KE u d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

- (36) Ċerti tipi ta' materja prima huma ta' importanza kbira għall-ekonomija tal-Unjoni, u l-provvista tagħhom hija marbuta ma' riskju għoli. Sabiex tkun żgurata s-sigurtà tal-provvista ta' daww it-tipi ta' materja prima, u f'konformità mal-Inizjattiva tal-Materja Prima stabbilita mill-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni tagħha tal-4 ta' Novembru 2008 dwar "L-inizjattiva tas-swieq tal-materja prima — nilhqu l-htigijiet kritiċi tagħna għat-tkabbir ekonomiku u l-impjigi fl-Ewropa" u l-għanijiet u l-miri tas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni dwar il-Materja Prima, l-Istati Membri jenhtieġ li jiehdu miżuri biex jippromwovu l-użu mill-ġdid tal-prodotti li jikkostitwixxu s-sorsi ewlenin ta' materja prima kritika, sabiex jevitaw li dik il-materja prima ssir skart. F'dak il-kuntest, il-Kummissjoni stabbiliet lista ta' materja bħal din għall-Unjoni fil-Komunikazzjoni tagħha tat-13 ta' Settembru 2017 dwar "il-lista tal-2017 tal-Materja Prima Kritika għall-UE" u dik il-lista hija soġġetta għal rieżami regolari.
- (37) Sabiex tiġi appoġġjata l-implimentazzjoni effettiva tal-Inizjattiva tal-Materja Prima, jenhtieġ li l-Istati Membri jiehdu wkoll miżuri biex jiksibu l-aqwa mmanigġjar possibbli tal-iskart li jkun fih ammonti sinifikanti ta' materja prima kritika, filwaqt li jitqiesu l-fattibbiltà ekonomika u teknoloġika u l-benefiċċji ambjentali u tas-saħha. Jenhtieġ li jinkludu wkoll fil-pjanijiet tagħhom ta' mmanigġjar tal-iskart miżuri xierqa fuq livell nazzjonali b'rabta mal-għbir, is-separazzjoni u l-irkupru tal-iskart li jkun fih ammonti sinifikanti ta' daww it-tipi ta' materja prima. Il-miżuri jenhtieġ li jiġu inklużi fil-pjanijiet ta' mmanigġjar tal-iskart meta jiġu aġġornati għall-ewwel darba wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva. Il-Kummissjoni jenhtieġ li ttipprovi informazzjoni dwar il-gruppi ta' prodotti u l-flussi tal-iskart rilevanti fil-livell tal-Unjoni. Madankollu, il-provvista ta' dik l-informazzjoni ma tipprekludix l-Istati Membri milli jiehdu miżuri għal materja prima ohra meqjusa importanti għall-ekonomija nazzjonali tagħhom.
- (38) Meta prodotti, materjali u sustanzi jsiru skart, il-preżenza ta' sustanzi perikolużi tista' twassal biex dan l-iskart ma jkunx tajjeb għar-riċiklaġġ jew il-produzzjoni ta' materja prima sekondarja ta' kwalità għolja. Għalhekk, f'konformità mas-Seba' Program ta' Azzjoni Ambjentali, li jitlob l-iżvilupp ta' ċikli ta' materjal mhux tossiċi, hemm bżonn li jiġu promossi miżuri biex jitnaqqas il-kontenut ta' sustanzi perikolużi fil-materjali u fil-prodotti, inklużi l-materjali riċiklati, u li jiġi żgurat li tiġi kkomunikata informazzjoni suffiċjenti dwar il-preżenza ta' sustanzi perikolużi u, b'mod speċjali, sustanzi ta' thassib serju hafna matul iċ-ċiklu kollu tal-hajja tal-prodotti u l-materjali. Sabiex jintlahqu daww l-oġġettivi, hemm bżonn li titjieb il-koerenza fost il-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart, dwar is-sustanzi kimiċi u dwar il-prodotti u li jiġi previst rwol għall-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi biex tiżgura li l-informazzjoni dwar il-preżenza ta' sustanzi ta' thassib serju hafna tkun disponibbli matul iċ-ċiklu kollu tal-hajja tal-prodotti u l-materjali, inkluż fl-istadju tal-iskart.
- (39) It-titjib fl-użu tar-riżorsi jista' jgħib iffrankar nett sostanzjali għan-negozji tal-Unjoni, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi, filwaqt li jnaqqas l-emissjonijiet annwali ta' gassijiet serra. Għal dik ir-raġuni, il-Kummissjoni jenhtieġ li ttipponi, sal-aħħar tal-2018, indikatur ewleni u tabella ta' valutazzjoni ta' subindikaturi dwar l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, sabiex jiġi mmonitorjat il-progress lejn il-mira taż-żieda fl-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi fil-livell tal-Unjoni.
- (40) It-trawwim ta' bijoekonomija sostenibbli jista' jikkontribwixxi biex l-Unjoni tnaqqas id-dipendenza tagħha fuq il-materja prima importata. Il-prodotti riċiklabbli b'bażi bijoloġika u l-prodotti kompostabbli bijodegradabbli jistgħu għalhekk jirrappreżentaw opportunità biex tiġi stimulata aktar riċerka u innovazzjoni u biex il-materja prima bbażata fuq il-fjuwils fossili tiġi sostitwita b'sorsi rinnovabbli.
- (41) Sabiex jiġi evitat trattament tal-iskart li jimblokka r-riżorsi fil-livelli inferjuri tal-ġerarkija tal-iskart, jiżiedu r-rati ta' preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, u jingħata lok għal riċiklaġġ ta' kwalità għolja u tingħata spinta f'dak li għandu x'jaqşam mal-użu ta' materja prima sekondarja ta' kwalità, l-Istati Membri jenhtieġ li jiżguraw konformità akbar mal-obbligu ta' għbir separat tal-iskart, kif stipulat fl-Artikoli 10(2) u 11(1) tad-Direttiva

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ambjent marin ((Direttiva Kwadru dwar l-Istrategija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

2008/98/KE, inkluż l-obbligu li jstabbilixxu għbir separat tal-inqas għall-iskart tal-karti, tal-metall, tal-plastik u tal-ħġieġ li l-Istati Membri kellhom jissodisfaw sal-2015, u għandhom jintroduċu l-għbir separat tal-bijoskart, tal-iskart perikoluż prodott mill-unitajiet domestiċi u tal-iskart tat-tessuti. Fejn xieraq, il-bijoskart perikoluż u l-iskart mill-imballaġġ li jkun fih sustanzi perikolużi jenhtieg li jkunu suġġetti għal rekwiżiti ta' għbir speċifiku.

- (42) Il-għbir separat jista' jinkiseb permezz ta' għbir bieb bieb, permezz ta' sistemi ta' depożitu jew akkoljenza jew permezz ta' arrangamenti oħra ta' għbir. Filwaqt li l-obbligu tal-għbir separat tal-iskart jirrikjedi li l-iskart jinżamm separat skont it-tip u n-natura tiegħu, jenhtieg li jkun possibbli li ċerti tipi ta' skart jingabru flimkien sakemm dan ma jkunx jimpedixxi li jsir riċiklaġġ ta' kwalità għolja jew irkupru ieħor tal-iskart, f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart. Jenhtieg ukoll li l-Istati Membri jithallew jiddevjaw mill-obbligu ġenerali tal-għbir separat tal-iskart f'każijiet debitament ġustifikati oħra, pereżempju meta l-għbir separat ta' flussi tal-iskart speċifiċi f'żoni remoti u b'popolazzjoni baxxa jikkawża impatti ambjentali negattivi li jegħlbu l-benefiċċji ambjentali ġenerali tiegħu jew ikun jinvolvi kostijiet ekonomiċi sproporzjonati. Meta jevalwaw kwalunkwe każ fejn il-kostijiet ekonomiċi jistgħu jkunu sproporzjonati, l-Istati Membri jenhtieg li jqisu l-benefiċċji ekonomiċi globali tal-għbir separat, inkluż f'termini tal-evitar tal-kostijiet diretti u tal-kostijiet tal-impatti ambjentali u tas-saħħa negattivi assoċjati mal-għbir u t-trattament tal-iskart imhallat, id-dhul mill-bejgħ ta' materja prima sekondarja u l-possibbiltà li jiġu żviluppatti swieq għal tali materjali, kif ukoll kontribuzzjonijiet mill-produtturi tal-iskart u l-produtturi tal-prodotti, li jistgħu jkomplu jtejb u l-kosteffiċjenza tas-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart.
- (43) Il-miri għall-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart municipli jenhtieg li jiżiedu sabiex iġibu magħhom benefiċċji ambjentali, ekonomiċi u soċjali sostanzjali u sabiex jaċċelleraw il-bidla lejn ekonomija ċirkolari.
- (44) Permezz ta' zieda progressiva tal-miri eżistenti għat-thejija għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart municipli, jenhtieg li jiġi żgurat li l-materjali tal-iskart li jkunu ta' siwi ekonomiku jiġu ppreparati għall-użu mill-ġdid jew għar-riċiklaġġ b'mod effettiv, filwaqt li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent, u jenhtieg li jiġi żgurat ukoll li l-materjali ta' siwi ekonomiku fl-iskart jiddaħhlu mill-ġdid fl-ekonomija Ewropea, biex b'hekk tingieb 'il quddiem l-Inizjattiva tal-Materja Prima u jiġi xprunat il-holqien ta' ekonomija ċirkolari.
- (45) Jeżistu differenzi kbar fost l-Istati Membri fejn tidhol il-prestazzjoni tagħhom fl-immaniġġjar tal-iskart, l-aktar tar-riċiklaġġ tal-iskart municipli. Sabiex jitqiesu dawk id-differenzi, dawk l-Istati Membri li fl-2013 hejjew għall-użu mill-ġdid u rriċiklaw inqas minn 20 % tal-iskart municipli tagħhom jew irmew f'landfills aktar minn 60 % tal-iskart municipli tagħhom skont id-data rrapportata skont il-Kwestjonarju Kongunt tal-OECD u l-Eurostat jenhtieg li jithallew jiddeciedu li jestendu ż-żmien sabiex ikunu f'konformità mal-miri tal-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, stabbiliti għall-2025, għall-2030 u għall-2035. Fid-dawl tar-rati medji ta' progress annwali osservati fl-Istati Membri tul l-aħħar 15-il sena, dawk l-Istati Membri jkollhom iżidu l-kapaċità ta' riċiklaġġ tagħhom għal livelli li jinsabu 'l fuq sew mill-medji mgħoddija sabiex jilhq dawk il-miri. Sabiex jiġi żgurat li jsir progress sod lejn dawk il-miri, kif ukoll li n-nuqqasijiet fl-implimentazzjoni jiġu indirizzati fi żmien xieraq, l-Istati Membri li jagħmlu użu minn żmien addizzjonali jenhtieg li jilhq miri interim u abbażi ta' kriterji dettaljati jstabbilixxu pjan ta' implimentazzjoni.
- (46) Sabiex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data, huwa importanti li jiġu stabbiliti b'mod iktar preċiż ir-regoli li skonthom l-Istati Membri jenhtieg li jirrapportaw dak li effettivament ġie rriċiklat u mhejji għall-użu mill-ġdid u li jista' jingħadd lejn il-kisba tal-miri. Il-kalkolu tal-miri ta' riċiklaġġ jenhtieg li jkun ibbażat fuq il-piż tal-iskart municipli magħdud bħala riċiklat. Bħala regola ġenerali, il-kejl attwali tal-piż tal-iskart municipli rrapportat bħala riċiklat jenhtieg li jkun fil-punt fejn l-iskart municipli jidhol fl-operazzjoni tar-riċiklaġġ. Madankollu, sabiex jiġu limitati l-piżijiet amministrattivi, l-Istati Membri jenhtieg li, taht kundizzjonijiet stretti u permezz ta' deroga mir-regola ġenerali, jithallew jstabbilixxu l-piż tal-iskart municipli rriċiklat abbażi tal-kejl tal-output ta' kwalunkwe operazzjoni ta' separazzjoni It-telf ta' materjali li jsehh qabel ma l-iskart jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ, pereżempju minhabba s-separazzjoni jew operazzjoni preliminari oħra, jenhtieg li ma jiġix inkluż fl-ammonti ta' skart irrapportati bħala riċiklati. Dak it-telf jista' jiġi stabbilit abbażi ta' registri elettronici, speċifikazzjonijiet tekniċi, regoli dettalji dwar il-kalkolu tar-rati medji tat-telf għal diversi flussi tal-iskart jew miżuri ekwivalenti oħra. Jenhtieg li l-Istati Membri jirrapportaw dwar dawn il-miżuri fir-rapporti tal-verifika tal-kwalità li jakkumpanjaw id-data dwar ir-riċiklaġġ tal-iskart li huma jirrapportaw lill-Kummissjoni. Ir-rati medji ta' telf jenhtieg li preferibbilment ikunu

stabbiliti fil-livell ta' facilitajiet ta' separazzjoni individwali u jenhtieg li jkunu marbuta mat-tipi differenti ewlenin ta' skart, sorsi differenti (bhal domestiċi jew kummerċjali), skemi ta' gbir differenti u tipi differenti ta' proċessi ta' separazzjoni. Ir-rati medji ta' telf jenhtieg li jintużaw biss f'każijiet fejn ma tkun disponibbli l-ebda data affidabbli ohra, b'mod partikolari fil-kuntest ta' vjeġġi u esportazzjoni tal-iskart. It-telf fil-piż tal-materjali jew tas-sustanzi minhabba proċessi ta' trasformazzjoni fiżiċi u/jew kimiċi inerenti fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ li fiha l-materjal tal-iskart, fil-verità, jiġi pproċessat mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi jenhtieg li ma jitnaqqasx mill-piż tal-iskart irrappurtat bħala riċiklat.

- (47) Minhabba l-allinjament tad-definizzjonijiet li jinsabu fid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill 94/62/KE⁽¹⁾, id-Direttiva 2000/53/KE, id-Direttiva 2006/66/KE, id-Direttiva 2008/98/KE, u d-Direttiva 2012/19/UE, id-dispożizzjoni fl-Artikolu 6 fid-Direttiva 2008/98/KE preżenti dwar il-kunsiderazzjoni ta' skart li ma jibqax skart għall-fini tal-miri tal-irkupru u r-riċiklaġġ stabbiliti f'dawk id-Direttivi ma għadhiex mehtieġa. Il-materjali li ma jibqgħux skart permezz ta' operazzjoni ta' rkupru jew ta' riċiklaġġ jenhtieg li jingħaddu għall-kisba tal-miri ta' rkupru jew ta' riċiklaġġ rispettivi stabbiliti f'dawk id-Direttivi f'konformità mal-metodi ta' kalkolu applikabbli. Fejn il-materjali tal-iskart ma jibqgħux skart b'riżultat ta' operazzjoni ta' preparazzjoni qabel ma jiġu effettivament ipproċessati mill-ġdid, tali materjali jistgħu jitqiesu bħala skart riċiklat dejjem jekk ikunu mahsuba għal ipproċessar mill-ġdid sussegwenti fi prodotti, materjali jew sustanzi, indipendentement minn jekk ikunx għall-istess skop oriġinali jew għal skopijiet ohra. Il-materjali tat-tmiem tal-istatus tal-iskart li jkunu ser jintużaw bħala fjuwils jew mezzi ohra biex tiġi ġġenerata l-enerġija, li jkunu użati bħala radam jew mormija, jew li ser jintużaw fi kwalunkwe operazzjoni ohra li jkollha l-istess skop ta' rkupru tal-iskart hlief il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, jenhtieg li ma jingħaddux fil-kuntest tal-ksib tal-miri tar-riċiklaġġ.
- (48) Meta l-kalkolu tar-rata ta' riċiklaġġ jiġi applikat għat-trattament aerobiku jew anaerobiku tal-iskart bijodegradabbli, l-ammont ta' skart li jidhol għat-trattament aerobiku jew anaerobiku jista' jingħadd bħala skart riċiklat kemm-il darba dan it-trattament jiġġenera output li jrid jintuża bħala prodott, materjal jew sustanza riċiklata. Filwaqt li l-output ta' tali trattament hafna drabi jkun kompost jew diġestat, jista' wkoll jittiehed inkunsiderazzjoni output iehor dejjem jekk dan ikun fih kwantitajiet komparabbli ta' kontenut riċiklat meta mqabbel mal-ammonti tal-iskart bijodegradabbli trattat. F'każijiet ohra, f'konformità mad-definizzjoni ta' riċiklaġġ, l-ipproċessar mill-ġdid tal-iskart bijodegradabbli f'materjali li jintużaw bħala fjuwils jew mezzi ohra biex tiġi ġġenerata l-enerġija, li jiġu mormija, jew li ser jintużaw fi kwalunkwe operazzjoni li jkollha l-istess skop ta' rkupru tal-iskart hlief il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, jenhtieg li ma jingħaddux fil-kuntest tal-ksib tal-miri tar-riċiklaġġ.
- (49) Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk humiex se jintlahqu l-miri ta' preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu kapaċi jqisu r-riċiklaġġ tal-metalli li jiġu separati wara l-inċinerazzjoni tal-iskart municipali. Sabiex jiġi żgurat il-kalkolu uniformi ta' din id-data, il-Kummissjoni jenhtieg li tadotta regoli ddettaljati dwar il-kriterji ta' kwalità għall-metalli riċiklati, u dwar il-kalkolu, il-verifika u r-rappurtar tad-data.
- (50) F'każ ta' esportazzjonijiet ta' skart mill-Unjoni għat-thejija għall-użu mill-ġdid jew għar-riċiklaġġ, l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu użu effettiv mis-setgħat ta' spezzjoni previsti fl-Artikolu 50(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 li jitolbu evidenza dokumentata biex jiġi aċċertat li vjeġġ ikunx mahsub għal operazzjonijiet ta' rkupru li jkunu f'konformità mal-Artikolu 49 ta' dak ir-Regolament u għalhekk jiġu ġestiti b'mod li jirrispetta l-ambjent f'facilità li topera skont l-istandards tas-saħħa tal-bniedem u tal-protezzjoni ambjentali li huma ekwivalenti b'mod wiesa' għall-istandards stabbiliti fil-legislazzjoni tal-Unjoni. Fit-twettiq ta' dak il-kompitu, l-Istati Membri jistgħu jikkoooperaw ma' atturi rilevanti ohra, bħalma huma l-awtoritajiet kompetenti fil-pajjiż ta' destinazzjoni, il-korpi ta' verifika esterni indipendenti jew l-organizzazzjonijiet li jimplementaw l-obbligi ta' responsabbiltà tal-produtturi f'isem il-produtturi ta' prodotti stabbiliti skont skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, li jistgħu jwettqu verifiki fiżiċi u ohrajn tal-facilitajiet fil-pajjiżi terzi. Fir-rapport ta' verifika tal-kwalità li jakkumpanja d-data dwar il-kisba tal-miri, l-Istati Membri jenhtieg li jirrapportaw dwar il-miżuri biex jimplementaw l-obbligu li jiżguraw li l-iskart esportat mill-Unjoni jiġi ttrattat f'kundizzjonijiet ġeneralment ekwivalenti għal dawk mehtieġa taht il-liġi ambjentali rilevanti tal-Unjoni.
- (51) Sabiex tkun żgurata implimentazzjoni aħjar, aktar fil-hin u aktar uniformi ta' din id-Direttiva, u sabiex tiġi antiċipata kwalunkwe dgħufija fl-implimentazzjoni, jenhtieg li titwaqqaf sistema ta' rapporti ta' twissija bikrija sabiex jiġu identifikati n-nuqqasijiet u tkun tista' tittiehed azzjoni qabel l-iskadenzi għall-ilhiq tal-miri.
- (52) L-iskart industrijali, ċertu skart kummerċjali u ċertu skart mill-minjieri huma ddiversifikati wisq mil-lat ta' volum u kompożizzjoni, u huma differenti hafna skont l-istruttura ekonomika tal-Istat Membru, l-istruttura tas-settur industrijali jew kummerċjali li jiġġenera l-iskart, u d-densità industrijali jew kummerċjali f'zona ġeografika partikolari. Għalhekk, għall-parti l-kbira tal-iskart industrijali u tal-minjieri, approċċ orjentat lejn l-industrija u li juża d-dokumenti ta' referenza bl-Aqwa Tekniki Disponibbli (BAT) biex jiġu indirizzati kwistjonijiet speċifiċi relatati mal-immanigġjar ta' tip partikolari ta' skart ġie kkunsidrat li huwasoluzzjoni xierqa. Madankollu, l-iskart mill-imballaġġ

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10).

industrijali u kummerċjali se jibqgħu jkopruħ ir-rekwiżiti tad-Direttivi 94/62/KE u 2008/98/KE, inkluż it-titjib rispettiv tagħhom. Bil-ghan li tesplora aktar il-potenzjal biex tiżdied it-thejjija għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' skart kummerċjali, skart industrijali mhux perikoluż u flussi tal-iskart ewlenin ohrajn, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkunsidra l-istabbiliment ta' miri għal dawħ il-flussi tal-iskart.

- (53) Bl-ghan li jiġi żgurat li l-oġġettivi tal-liġi tal-Unjoni jibqgħu jiġu ssodisfati, huwa importanti li l-Kummissjoni teżamina mill-ġdid l-operazzjonijiet ta' rimi elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/98/KE. Din ir-reviżjoni jenhtieg li titwettaq fid-dawl tal-Artikolu 13 ta' dik id-Direttiva filwaqt li jittiehed kont tal-informazzjoni rilevanti, bħal pereżempju l-iżviluppi fil-livell internazzjonali, b'mod partikolari fir-rigward tal-Konvenzjoni ta' Basel tat-22 ta' Marzu 1989 dwar il-kontroll tal-movimenti li jaqsmu l-fruntieri tal-iskart ta' riskju u d-disponiment minnu ⁽¹⁾.
- (54) L-iskart perikoluż li hu prodott mill-unitajiet domestiċi, bħal skart perikoluż minn żebgħa, verniċ, solventi jew prodotti tat-tindif, ukoll jenhtieg li jingabru separatament sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-iskart municipli bi frazzjonijiet ta' skart perikoluż li jistgħu jbaxxu l-kwalità tar-riċiklaġġ u biex jiġi żgurat immaniġġjar li jirrispetta l-ambjent fir-rigward ta' dak l-iskart perikoluż. F'dak ir-rigward, l-obbligi speċifiċi għall-ġbir tal-iskart diġà jeżistu għall-iskart ta' tagħmir elettroniku u elettriku u għall-iskart ta' batteriji u ta' akkumulaturi prodotti minn unitajiet domestiċi.
- (55) Il-ġbir separat ta' żjut għar-rimi u l-evitar li dawn jithalltu ma' tipi ohrajn ta' skart jew sustanzi huma essenzjali biex jiġi żgurat li t-trattament tagħhom iwassal għall-aqwa eżitu ambjentali kumplessiv. Fit-trattament taż-żjut għar-rimi, jenhtieg li tinghata prijorità lir-riġenerazzjoni jew inkella lil operazzjonijiet ohra ta' riċiklaġġ li jagħtu eżiti ambjentali ġenerali ekwivalenti jew ahjar mir-riġenerazzjoni. Bil-hsieb li jkompli jitjeb l-immaniġġjar taż-żjut għar-rimi, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkunsidra u, jekk ikun xieraq, tippromovi miżuri biex jitjeb it-trattament taż-żjut ta' skart, inklużi miri kwantitattivi b'raba mar-riġenerazzjoni tagħhom. Matul dak ir-rieżami, jenhtieg li tinghata attenzjoni lill-għażliet ta' trattament fir-rigward tar-riġenerazzjoni taż-żjut għar-rimi kif ukoll lill-kwalità u l-użu finali tal-prodotti riġenerati u riċiklati.
- (56) Sabiex jiġi evitat trattament tal-iskart li jimblokka r-riżorsi fil-livelli inferjuri tal-ġerarkija tal-iskart, u sabiex ikun jista' jsir riċiklaġġ ta' kwalità għolja u jissahħa l-użu ta' materja prima sekondarja ta' kwalità, jenhtieg li l-Istati Membri jizguraw li l-bijoskarta jingabar separatament u jghaddi minn riċiklaġġ b'mod li jilhaq livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u li l-output tiegħu jissodisfa l-istandards ta' kwalità għolja rilevanti.
- (57) Din id-Direttiva tistipula għanijiet fit-tul għall-immaniġġjar tal-iskart tal-Unjoni, u tagħti lill-operaturi ekonomiċi u lill-Istati Membri direzzjoni ċara għall-investimenti meħtieġa sabiex jintlahqu dawħ l-għanijiet. Waqt li jiżviluppaw il-pjanijiet nazzjonali tagħhom għall-immaniġġjar tal-iskart u jipplanaw l-investimenti fl-infrastruttura tal-immaniġġjar tal-iskart, jenhtieg li l-Istati Membri jivvalutaw u jieħdu kont tal-investimenti u tal-mezzi finanzjarji l-ohra meħtieġa, inkluż għall-awtoritajiet lokali. Jenhtieg li dik il-valutazzjoni tiġi inkluża fil-pjan tal-immaniġġjar tal-iskart jew f'dokumenti strateġiċi ohra. F'dak il-kuntest, l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu użu tajjeb mill-investimenti, inkluż permezz tal-Fondi tal-Unjoni, billi jipprioritizzaw il-prevenzjoni, inkluż l-użu mill-ġdid, it-thejjija għall-użu u r-riċiklaġġ, f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart. Il-Kummissjoni jenhtieg li tgħin lill-awtoritajiet kompetenti biex jiżviluppaw qafas finanzjarju effettiv, inkluż permezz tal-użu ta' fondi tal-Unjoni fejn xieraq, biex jiġu implimentati r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart u jiġu appoġġjati l-innovazzjoni fit-teknoloġiji u l-ġestjoni tal-iskart.
- (58) L-immaniġġjar xieraq tal-iskart perikoluż għadu problema fl-Unjoni, u d-data dwar it-trattament tiegħu għadha parzjalment nieqsa. Hemm bżonn għalhekk, li jissahħu l-mekkaniżmi taż-żamma tar-rekords u tat-traċċabbiltà billi jitwaqqfu reġistri elettronici għall-iskart perikoluż fl-Istati Membri. Il-ġbir ta' data elektronika jenhtieg li jitwessa' għal tipi ohra ta' skart, fejn xieraq, sabiex iż-żamma tar-rekords teħfief għan-negozji u għall-amministrazzjonijiet u halli jitjeb il-monitoraġġ tal-flussi tal-iskart fl-Unjoni.
- (59) Ir-rapporti tal-implimentazzjoni li jhejju l-Istati Membri kull tliet snin urew li mhumiex għodda effettiva biex tkun verifikata l-konformità jew żgurata implimentazzjoni tajba, u dawn qed joholqu pizijiet amministrattivi żejda. Għaldaqstant, jixraq li jithassru ċerti dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-Istati Membri jipproduċu tali rapporti. Minflok, il-monitoraġġ tal-konformità jenhtieg li jissejjes esklussivament fuq id-data li l-Istati Membri jirrapportaw kull sena lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 39, 16.2.1993, p. 3.

- (60) Id-data li jirrappurtaw l-Istati Membri hi essenzjali biex il-Kummissjoni tivvaluta l-konformità mal-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart fost l-Istati Membri. Il-kwalità, l-affidabbiltà u l-paragunabbiltà tad-data jenhtieg li jittejb billi jiġi introdott punt ta' dhul wiehed ghad-data kollha dwar l-iskart, billi jithassru rekwiżiti ta' rappurtar li m'ghadhommx jghoddu, billi ssir valutazzjoni komparattiva tal-metodoloġiji nazzjonali tar-rappurtar, u billi jiġi introdott rapport ta' verifika tal-kwalità tad-data. Ghaldaqstant, jirrappurtaw dwar l-ilhiq tal-miri stipulati fl-atti leġislativi dwar l-iskart, jenhtieg li l-Istati Membri jużaw ir-regoli l-aktar riċenti li jkun żviluppaw il-Kummissjoni u l-metodoloġiji żviluppati mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali rispettivi, responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (61) Biex jiġu ffaċilitati l-interpretazzjoni u l-implimentazzjoni xierqa tar-rekwiżiti stipulati fid-Direttiva 2008/98/KE, huwa xieraq li jiġu żviluppati u perjodikament rieżaminati linji gwida li jikkonċernaw dawk ir-rekwiżiti u jiġu żgurati l-iskambju ta' informazzjoni u l-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki fost l-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni prattika u l-infurzar ta' dawk ir-rekwiżiti. Tali linji gwida, skambju ta' informazzjoni u kondiviżjoni tal-aħjar prattiki jenhtieg li inter alia jiffaċilitaw fehim u applikazzjoni fil-prattika komuni tad-definizzjoni ta' "skart", inkluż it-terminu "rimi" u jenhtieg li jiehu kont ta' mudelli tan-negozju ċirkolari fejn, pereżempju, sustanza jew oġġett jiġu ttrasferiti minn detentur wiehed lejn iehor minghajr l-intenzjoni ta' rimi.
- (62) Sabiex id-Direttiva 2008/98/KE tiġi supplimentata jew emendata, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-Artikoli 7(1), 9(8a), 11a(10), 27(1), 27(4), 38(2) u 38(3) ta' dik id-Direttiva kif emendati b'din id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejġija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ⁽¹⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.
- (63) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/98/KE, jenhtieg li l-Kummissjoni tiġi mogħtija s-setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-Artikoli 5(2), 6(2), 8(5), 9(7), 11a(9), 33(2), 35(5) u 37(7) tagħha kif emendati b'din id-Direttiva. Jenhtieg li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (64) Minhabba li l-ghanijiet ta' din id-Direttiva, jiġifieri li ttejjeb l-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni, u b'hekk tikkontribwixxi għall-protezzjoni, il-preżervazzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent, tas-saħħa tal-oċeani u tas-sigurtà tal-frott tal-baħar billi jitnaqqas ir-rimi tal-iskart fil-baħar, kif ukoll għall-utilizzazzjoni prudenti u razzjonali tar-riżorsi naturali madwar l-Unjoni, ma jistghux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistghu minhabba l-iskala u l-effetti tal-miżuri, jintlahqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlahqu dawk l-ghanijiet.
- (65) Jenhtieg għalhekk li d-Direttiva 2008/98/KE tiġi emendata skont dan.
- (66) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽³⁾, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġislatur iquis li t-trażmissjoni ta' tali dokumenti hija ġġustifikata.
- (67) Din id-Direttiva ġiet adottata b'kunsiderazzjoni tal-impenji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 u jenhtieg li tiġi implimentata u applikata skont il-gwida li tinsab f'dak l-istess Ftehim,

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽³⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi

Id-Direttiva 2008/98/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri għall-protezzjoni tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem permezz tal-prevenzjoni jew it-tnaqqis tal-ġenerazzjoni tal-iskart, tal-impatti negattivi tal-ġenerazzjoni u l-immaniġġar tal-iskart, u permezz tat-tnaqqis tal-impatti ġenerali tal-użu ta' riżorsi u t-titjib fl-effiċjenza ta' tali użu, li huma kruċjali għat-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari u sabiex tiġi żgurata l-kompetittività fit-tul tal-UE.”;

(2) Fl-Artikolu 2(2) jiżdied il-punt li ġej:

“(e) sustanzi li huma destinati għall-użu bħala materjal ta' għalf kif iddefinit fil-punt (g) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u li ma jkunux jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali jew ikun fihom dawn il-prodotti.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' għalf, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 79/373/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 80/511/KEE, id-Direttivi tal-Kunsill 82/471/KEE, 83/228/KEE, 93/74/KEE, 93/113/KE u 96/25/KE u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/217/KE (GU L 229, 1.9.2009, p. 1).”;

(3) L-Artikolu 3 hu emendat kif ġej:

(a) jiddaħhlu l-punti li ġejjin:

“2a. “skart mhux perikoluż” tfisser skart li mhuwiex kopert mill-punt 2;

2b. “skart muniċipali” tfisser:

(a) skart imħallat u skart miġbur b'mod separat mill-unitajiet domestiċi, inklużi karta u kartun, ħġieġ, plastik, bijoskart, injam, tessuti, imballaġġ, skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku, skart ta' batteriji u ta' akkumulaturi u skart goff, inklużi saqqijiet u għamara;

(b) skart imħallat u skart miġbur b'mod separat minn sorsi oħra, meta tali skart ikollu natura u kompożizzjoni simili għall-iskart mill-unitajiet domestiċi;

L-iskart muniċipali ma jinkludix l-iskart mill-produzzjoni, l-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd, it-tankijiet settiċi u n-netwerk u t-trattament tad-drenaġġ, inklużi l-hama tad-drenaġġ, il-vetturi li ma għadhomx jintużaw jew l-iskart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni.

Din id-definizzjoni hija minghajr preġudizzju għall-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet għall-immaniġġar tal-iskart bejn l-atturi pubbliċi u daww privati;

2c. “skart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni” tfisser l-iskart iġġenerat mill-attivitajiet tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni”;

(b) il-punt 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. “bijoskart” tfisser skart bijodegradabbli mill-ġonna u mill-parks, skart tal-ikel u tal-kċina mill-unitajiet domestiċi, mill-uffiċċji, mir-restoranti, mill-kummerċ bl-ingrossa, mill-kantins, mill-fornituri tal-ikel u mill-ħwienet bl-imnut, u skart paragunabbli minn impjanti ta' pproċessar tal-ikel”;

(c) jiddaħhal il-punt li ġej:

“4a. “skart tal-ikel” tfisser l-ikel kollu kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) li jkun sar skart;

(*) Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (GU L 31, 1.2.2002, p. 1).”;

(d) il-punt 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“9. “immaniġġjar tal-iskart” tfisser il-ġbir, it-trasport, l-irkupru (inkluża s-separazzjoni) u r-rimi ta' skart, inklużi s-superviżjoni ta' tali operazzjonijiet u l-kura ta' wara tas-siti tar-rimi, u inklużi l-azzjonijiet li jittiehdu bhala negozjant jew sensar”;

(e) fil-punt 12, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-kontenut ta' sustanzi perikolużi f'materjali u prodotti”;

(f) jiddaħhal il-punt li ġej:

“15a. “irkupru ta' materjal” tfisser kwalunkwe operazzjoni ta' rkupru, hlief l-irkupru tal-enerġija u l-ipproċessar mill-ġdid f'materjali li jkunu se jintużaw bhala fjuwils jew mezzi oħra biex tiġi ġġenerata l-enerġija. Dan jinkludi, inter alia, it-thejjja għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u r-radam mill-ġdid”;

(g) jiddaħhlu l-punti li ġejjin:

“17a. “radam mill-ġdid” tfisser kwalunkwe operazzjoni ta' rkupru fejn l-iskart mhux perikoluż xieraq jintuża għal skopijiet ta' reklamazzjoni f'żoni skavati jew għal skopijiet ta' inġinerija fil-pjanifikazzjoni tal-art. L-iskart użat għar-radam mill-ġdid irid jissostitwixxi materjali mhux skart, ikun xieraq għall-iskopijiet imsemmija hawn fuq u jkun limitat għall-ammont mehtieg strettament sabiex jintlahqu dawk l-iskopijiet”;

(h) jiżdied il-punt li ġej:

“21. “skema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur” tfisser sett ta' miżuri meħuda mill-Istati Membri biex jiżguraw li l-produttori tal-prodotti jgħorru r-responsabbiltà finanzjarja jew ir-responsabbiltà finanzjarja u organizzattiva għall-immaniġġjar tal-istatus tal-iskart taċ-ċiklu ta' hajja ta' prodott”;

(4) Fl-Artikolu 4, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. L-Istati Membri għandhom jużaw strumenti ekonomiċi u miżuri oħra biex jipprovdu incentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart bħal dawk imsemmija fl-Anness IVa jew strumenti u miżuri oħra xierqa”;

(5) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-parti introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri xierqa biex jiżguraw li sustanza jew oġġett li jirriżultaw minn proċess ta' produzzjoni, li l-ghan ewlieni tiegħu mhuwiex il-produzzjoni ta' dik is-sustanza jew dak il-prodott, ma jitqisux bhala skart, iżda prodott sekondarju jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi kriterji ddettaljati dwar l-applikazzjoni uniformi tal-kundizzjonijiet stipulati fl-paragrafu 1 għal sustanzi jew oġġetti speċifiċi.

Dawk lil-kriterji ddettaljati għandhom jistabbilixxu livell għoli ta' protezzjoni tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem u biex jiġi ffaċilitat l-użu prudenti u razzjonali tar-riżorsi naturali.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(2). Meta tadotta atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiehu bhala punt tat-tluq l-iktar kriterji stretti u ta' protezzjoni ambjentali minn kwalunkwe sett ta' kriterji adottat mill-Istati Membri skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u għandhom jagħtu prijorità lill-prattiki replikabbli ta' simbjożi industrijali fl-iżvilupp tal-kriterji ddettaljati”;

(c) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. Meta l-kriterji ma jkunux ġew stabbiliti fil-livell tal-Unjoni skont il-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu kriterji dettaljati dwar l-applikazzjoni tal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 għal sustanzi jew oġġetti speċifiċi.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk il-kriterji ddettaljati skont id-Direttiva (UE) 2015/1535/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), fejn dan ikun mehtieġ minn dik id-Direttiva.

(*) Id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).”;

(6) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) il-parti introduttorja u l-punt (a) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-iskart li jkun għadda minn riċiklaġġ jew operazzjoni ta' rkupru ohra jitqies li m'għadux skart jekk jikkonforma mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) is-sustanza jew l-oġġett ikunu se jintużaw għal skopijiet speċifiċi”;

(ii) it-tieni subparagrafu huwa mhassar;

(b) il-paragrafi 2, 3 u 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-iżvilupp tal-kriterji nazzjonali għat-tmiem tal-istadju tal-iskart fl-Istati Membri, u tivvaluta l-htieġa li jiġu żviluppati kriterji madwar l-Unjoni kollha abbażi ta' dan. Għal dan l-għan, u fejn ikun xieraq, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi kriterji ddettaljati dwar l-applikazzjoni uniformi tal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 għal ċerti tipi ta' skart.

Dawk il-kriterji dettaljati għandhom jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem u jiffacilitaw l-użu prudenti u razzjonali tar-riżorsi naturali. Huma għandhom jinkludu:

(a) skart awtorizzat biex jintuża bħala input għall-operazzjoni ta' rkupru;

(b) tekniki u proċessi ta' trattament permessi

(c) kriterji ta' kwalità għal materjali tat-tmiem tal-istadju tal-iskart li jirriżultaw mill-operazzjoni ta' rkupru skont l-istandards applikabbli tal-prodotti inklużi l-valuri ta' limitu għas-sustanzi li jniġġsu fejn ikun mehtieġ;

(d) rekwiżiti għal sistema ta' mmaniġġjar biex tintwera l-konformità mal-kriterji tat-tmiem tal-istadju tal-iskart, inkluż għall-kontroll tal-kwalità, l-awtomonitoraġġ u l-akkreditazzjoni, fejn ikun xieraq; u

(e) rekwiżit ta' dikjarazzjoni tal-konformità.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(2).

Meta tadotta atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tqis il-kriterji rilevanti stabbiliti mill-Istati Membri skont il-paragrafu 3 u għandha tiehu bħala punt tat-tluq l-iktar kriterji stretti u ta' protezzjoni ambjentali minn fost dawk il-kriterji.

3. Meta l-kriterji ma jkunux ġew stabbiliti fil-livell tal-Unjoni skont il-proċedura stabbilita fil-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu kriterji dettaljati dwar l-applikazzjoni tal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 għal ċerti tipi ta' skart. Dawk il-kriterji dettaljati għandhom iqisu kwalunkwe impatt negattiv fuq l-ambjent u s-saħħa tal-bniedem tas-sustanza jew l-oġġett u għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fil-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 2.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk il-kriterji skont id-Direttiva (UE) 2015/1535 fejn mehtieġ minn dik l-istess Direttiva.

4. Meta l-kriterji ma jkunux ġew stabbiliti jew fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell nazzjonali skont il-paragrafu 2 jew 3, rispettivament, Stat Membru jista' jiddeċiedi fuq bażi ta' każ b'każ, jew jiehu miżuri xierqa biex jivverifika, li ċertu skart ma baqax skart abbażi tal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 u, fejn ikun hemm bżonn, jirrifletti r-reqwiziti stipulati fil-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 2, u b'kont mehud tal-valuri ta' limitu għas-sustanzi li jniġġsu, u kwalunkwe impatt negattiv fuq l-ambjent u fuq is-saħħa tal-bniedem. Tali deċiżjonijiet każ b'każ ma għandhomx għalfejn jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni skont id-Direttiva (UE) 2015/1535.

L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-informazzjoni dwar id-deċiżjonijiet każ b'każ u dwar ir-riżultati tal-verifika mill-awtoritajiet kompetenti disponibbli pubblikament b'mezzi elettronici.”;

(c) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“5. Il-persuna fiżika jew legali li

(a) tuża, għall-ewwel darba, materjal li ma jkunx baqa' skart u li ma jkunx tqiegħed fis-suq; jew

(b) tqiegħed materjal fis-suq għall-ewwel darba wara li ma jibqax skart,

għandha tiżgura li l-materjal jissodisfa r-reqwiziti rilevanti skont il-leġislazzjoni relatata mas-sustanzi kimiċi u l-prodotti applikabbli. Il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 għandhom jiġu ssodisfati qabel ma l-leġislazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi u l-prodotti tapplika għall-materjal li ma baqax skart.”;

(7) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 38a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi u teżamina mill-ġdid f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, lista ta' skart.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Stat Membru jista' jikkunsidra l-iskart bħala skart perikoluż fejn, anki jekk ma jidherx bħala tali fil-lista ta' skart, juri wahda jew aktar mill-proprietajiet elenkati fl-Anness III. L-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni b'kull każ bhal dan mingħajr dewmien u jipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni rilevanti kollha. Fid-dawl tan-notifiki rċevuti, il-lista għandha tiġi riveduta sabiex tiddeċiedi dwar l-adattament tagħha.”;

(c) il-paragrafu 5 huwa mħassar;

(8) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiżdiedu s-subparagrafi li ġejjin:

“Meta tali miżuri jinkludu l-istabbiliment ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, ir-reqwiziti ġenerali minimi stipulati fl-Artikolu 8a għandhom japplikaw.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-produtturi ta' prodotti li jiehdu responsabbiltà finanzjarji jew responsabbiltajiet finanzjarji u organizzattivi għall-immanigġjar tal-istadju tal-iskart taċ-ċiklu ta' hajja ta' prodott minn jeddhom għandhom japplikaw ir-reqwiziti minimi ġenerali, kollha jew uħud minnhom, stipulati fl-Artikolu 8a.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-Istati Membri jistgħu jiehdu miżuri xierqa biex jinkoraġġixxu d-disinn ta' prodotti u komponenti ta' prodotti b'mod li jitnaqqsu l-impatti ambjentali tagħhom u l-ġenerazzjoni ta' skart matul il-produzzjoni u l-użu sussegwenti tal-prodotti, u sabiex jiżguraw li l-irkupru u r-rimi ta' prodotti li jkunu saru skart isehħu skont l-Artikoli 4 u 13.

Tali miżuri jistgħu jhegħgu, inter alia, l-iżvilupp, il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti u komponenti ta' prodotti adattati għal użu multiplu, li jkun fihom materjal riċiklat u li teknikament ikunu durabbli u jistgħu jisseweww faċilment, u li meta jsiru skart ikunu adattati għat-thejjija għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, sabiex tiġi ffacilitata l-implimentazzjoni tajba tal-ġerarkija tal-iskart. Il-miżuri għandhom iqisu l-impatt tal-prodotti matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom, l-ġerarkija tal-iskart u, fejn xieraq, il-potenzjal ta' riċiklaġġ multiplu.”;

(c) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“5. Il-Kummissjoni għandha torganizza skambju ta' informazzjoni fost l-Istati Membri u l-atturi involuti fl-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, dwar l-implimentazzjoni Prattika tar-rekwiżiti minimi ġenerali stipulati fl-Artikolu 8a. Dan jinkludi, inter alia, l-iskambju ta' informazzjoni dwar l-ahjar prattiki biex jiġu żgurati governanza xierqa, kooperazzjoni transkonfinali dwar skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur u funzjonament mingħajr xkiel tas-suq intern, dwar il-karatteristiċi organizzattivi u l-monitoraġġ tal-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-obbligi ta' responsabbiltà tal-produtturi fisem il-produtturi ta' prodotti, dwar il-modulazzjoni tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji, dwar l-għażla tal-operaturi ta' mmanigġjar tal-iskart u l-prevenzjoni tar-rimi taż-żibel. Il-Kummissjoni għandha tippubblika r-riżultati tal-iskambju ta' informazzjoni u tista' tipprovdi linji gwida dwar dawn l-aspetti u dwar aspetti rilevanti oħrajn.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika linji gwida, b'konsultazzjoni mal-Istati Membri, dwar il-kooperazzjoni transkonfinali dwar skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur u dwar il-modulazzjoni tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 8a(4).

Meta mehtieg biex tiġi evitata d-distorsjoni tas-suq intern, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi kriterji bil-hsieb tal-applikazzjoni uniformi tal-punt (b) tal-Artikolu 8a(4), iżda bl-esklużjoni ta' kwalunkwe determinazzjoni preċiża tal-livell tal-kontribuzzjonijiet. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(2).”;

(9) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 8a

Rekwiżiti ġenerali minimi għall-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur

1. Meta l-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur ikunu stabbiliti skont l-Artikolu 8(1), inkluzi skont atti leġislattivi oħra tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom:

- (a) jiddefinixxu biċ-ċar ir-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-atturi kollha rilevanti involuti, inkluzi, l-produtturi ta' prodotti li jqiegħdu prodotti fis-suq tal-Istat Membru, l-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-obbligu tar-responsabbiltà estiża tal-produttur fisimhom, l-operaturi privati jew pubbliċi tal-iskart, l-awtoritajiet lokali, u fejn xieraq, l-operaturi ta' użu mill-ġdid u ta' thejġja għall-użu mill-ġdid u l-intrapriżi tal-ekonomija soċjali;
- (b) f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart, jiddefinixxu miri ta' mmanigġjar tal-iskart, bil-ghan li jintlahqu tal-inqas il-miri kwantitattivi rilevanti għall-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur kif stipulati f'din id-Direttiva, fid-Direttiva 94/62/KE, fid-Direttiva 2000/53/KE, fid-Direttiva 2006/66/KE u fid-Direttiva 2012/19/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), u jistabbilixxu miri kwantitattivi u/jew objettivi kwalitattivi oħra li huma kkunsidrati rilevanti għall-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur;
- (c) jiżguraw li hemm fis-seħh sistema ta' rappurtar biex tiġbor data dwar il-prodotti mqiegħda fis-suq tal-Istat Membru mill-produtturi ta' prodotti li huma soġġetti għar-responsabbiltà estiża tal-produttur u data dwar il-ġbir u t-trattament ta' skart li jirriżulta minn dawn il-prodotti, filwaqt li jispeċifikaw, fejn xieraq, il-flussi tal-materjal ta' skart kif ukoll data oħra rilevanti għall-finijiet tal-put (b);
- (d) jiżguraw it-trattament ekwu tal-produtturi ta' prodotti irrispettivament mill-orijini jew id-daqs tagħhom mingħajr ma jitqiegħed piż regolatorju sproporzjonat fuq il-produtturi, inkluzi intrapriżi żgħira u ta' daqs medju, ta' kwantitajiet żgħira ta' prodotti.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li d-detenturi tal-iskart immirati mill-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, stabbiliti skont l-Artikolu 8(1), ikunu infurmati, dwar miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart, ċentri tal-użu mill-ġdid u ta' thejġja għall-użu mill-ġdid, sistemi ta' tehid lura u sistemi ta' ġbir tal-iskart u tal-prevenzjoni tar-rimi taż-żibel. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri wkoll biex joholqu incentivi biex id-detenturi tal-iskart jassumu r-responsabbiltà tagħhom biex iwasslu l-iskart tagħhom fis-sistemi ta' ġbir separat li jkunu fis-seħh, speċifikament, fejn ikun xieraq, permezz ta' incentivi jew regolamenti ekonomiċi.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li kull produttur ta' prodotti jew organizzazzjoni li jimplimentaw l-obbligi tar-responsabbiltà estiża tal-produtturi ta' prodotti:

- (a) ikollhom kopertura ddefinita biċ-ċar mil-lat ġeografiku, tal-prodott u tal-materjal mingħajr jillimitaw dawk l-oqsma għal dawk fejn il-ġbir u l-immanigġjar tal-iskart huma l-iktar profittabbli;
- (b) tipprovdi disponibbiltà adegwata ta' sistemi tal-ġbir tal-iskart fiż-żoni msemmija fil-punt a;

- (c) ikollhom l-mezzi finanzjarji jew mezzi finanzjarji u organizzattivi mehtieġa biex jaqdu l-obbligi tagħhom ta' responsabbiltà estiża tal-produttur;
- (d) jimplimentaw mekkanizmu xieraq ta' awtokontroll, appoġġjat, fejn relevanti, minn awditjar indipendenti regolari li jivvaluta:
 - (i) l-immaniġġjar finanzjarju tagħhom, inkluża l-konformità mar-rekwiżiti stipulati fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 4;
 - (ii) il-kwalità tad-data miġbura u rrapportata skont il-punt (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u skont ir-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006;
- (e) jagħmlu disponibbli għall-pubbliku l-informazzjoni dwar il-ksib tal-miri tal-ġestjoni tal-iskart imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 u, fil-każ ta' twettiq kollettiv tal-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, ukoll informazzjoni dwar:
 - (i) is-sjieda u l-membri tiegħu;
 - (ii) il-kontributi finanzjarji mħallsa mill-produtturi ta' prodotti għal kull unità mibjugha jew għal kull tunnellata ta' prodott introdott fis-suq; u
 - (iii) il-proċedura ta' selezzjoni għall-operaturi tal-immaniġġjar tal-iskart.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw li l-kontributi finanzjarji mħallsa mill-produttur tal-prodott biex jikkonforma mal-obbligi tiegħu ta' responsabbiltà estiża tal-produttur:

- (a) ikopru l-kostijiet li ġejjin, għall-prodotti li l-produttur jqiegħed fis-suq fl-Istat Membru kkonċernat:
 - il-kostijiet tal-ġbir tal-iskart u t-trasport u t-trattament sussegwenti tiegħu, inkluż it-trattament neċessarju biex jintlahqu l-miri tal-immaniġġjar tal-iskart tal-Unjoni, u l-kostijiet neċessarji sabiex jintlahqu miri u għanijiet oħra kif msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1, filwaqt li jitqies id-dhul mill-użu mill-gdid, mill-bejgħ ta' materja prima sekondarja mill-prodotti tiegħu u minn imposti relatati mad-depożitu li ma jkunux intalbu;
 - il-kostijiet tal-provvista ta' informazzjoni xierqa lid-detenturi tal-iskart, skont il-paragrafu 2;
 - il-kostijiet tal-ġbir u r-rappurtar tad-data, skont il-punt (c) tal-paragrafu 1.

Dan il-punt ma japplikax għal skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, stabbiliti skont id-Direttiva 2000/53/KE, 2006/66/KE jew 2012/19/UE;

- (b) fil-każ li t-twettiq kollettiv tal-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, jiġu mmodulati, fejn possibbli, għall-prodotti jew gruppi ta' prodotti simili, speċifikament billi jitqiesu d-durabbiltà, il-kapaċità ta' tiswija, ta' użu mill-gdid u r-riċiklabbiltà tagħhom, u l-preżenza ta' sustanzi perikolużi, biex b'hekk jittiehed approċċ ibbażat fuq iċ-ċiklu tal-hajja u allinjat mar-rekwiżiti stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni, u fejn disponibbli, ibbażat fuq kriterji armonizzati sabiex jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-suq intern; u
- (c) ma jaqbżux il-kostijiet li huma mehtieġa biex jipprovdu servizzi ta' immaniġġjar tal-iskart b'mod kosteffiċjenti. Dawn il-kostijiet għandhom jiġu stabbiliti b'mod trasparenti bejn l-atturi kkonċernati;

Fejn ġustifikat mill-htieġa li jiġi żgurat immaniġġjar tajjeb tal-iskart u l-vijabbiltà ekonomika tal-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, l-Istati Membri jistgħu jiddevjaw mill-kondiviżjoni tar-responsabbiltà finanzjarja kif stabbilit fil-punt (a), sakemm:

- (i) fil-każ ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur stabbiliti biex jintlahqu l-miri u l-oġettivi tal-immaniġġjar tal-iskart stabbiliti skont l-atti leġislattivi tal-Unjoni, il-produtturi ta' prodotti jkollhom iġarrbu mill-inqas 80 % tal-kostijiet mehtieġa;
- (ii) fil-każ ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur stabbiliti fl-4 ta' Lulju 2018 jew wara din id-data, biex jintlahqu l-miri u l-oġettivi tal-immaniġġjar tal-iskart stabbiliti biss fil-leġislazzjoni ta' Stat Membru, il-produtturi ta' prodotti jkollhom iġarrbu mill-inqas 80 % tal-kostijiet mehtieġa;
- (iii) fil-każ ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur stabbiliti qabel l-4 ta' Lulju 2018, biex jintlahqu l-miri u l-oġettivi tal-immaniġġjar tal-iskart stabbiliti biss fil-leġislazzjoni ta' Stat Membru, il-produtturi ta' prodotti jkollhom iġarrbu mill-inqas 50 % tal-kostijiet mehtieġa,

u sakemm il-kostijiet li jibqgħu jithallsu minn produtturi jew distributuri oriġinali tal-iskart.

Din id-deroga ma tistax tintuża sabiex jitbaxxa l-proporzjon tal-kostijiet imġarrba mill-produtturi ta' prodotti skont l-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur stabbiliti qabel l-4 ta' Lulju 2018.

5. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu qafas xieraq ta' monitoraġġ u infurzar bil-ghan li jiżguraw li l-produtturi ta' prodotti u organizzazzjonijiet jimplimentaw l-obbligi tar-responsabbiltà estiża tal-produttur fisemhom, jimplementaw l-obbligi tagħhom ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, inkluż fil-każ ta' bejgħ mill-bogħod, li l-mezzi finanzjarji qegħdin jintużaw sew u li l-atturi kollha involuti fl-implimentazzjoni tal-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur jirrappurtaw data affidabbli.

Meta, fit-territorju ta' Stat Membru, organizzazzjonijiet multipli jimplimentaw l-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur fisem il-produtturi ta' prodotti, l-Istat Membru kkonċernat għandu jahtar għall-inqas korp wiehed indipendenti minn interessi privati jew jinkariga awtorità pubblika biex tissorvelja l-implimentazzjoni tal-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur.

Kull Stat Membru għandu jippermetti lill-produtturi ta' prodotti, stabbiliti fi Stat Membru ieħor u li jqiegħdu prodotti fit-territorju tiegħu, jahtu persuna ġuridika jew fiżika stabbilita fit-territorju tiegħu bħala rappreżentant awtorizzat sabiex jiġu ssodisfati l-obbligi ta' produttur relatati ma' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur fit-territorju tiegħu.

Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-verifika tal-konformità mal-obbligi tal-produttur tal-prodott fir-rigward tal-iskema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, l-Istati Membri jistgħu jistipulaw rekwiżiti, bħal pereżempju r-rekwiżiti tar-registrazzjoni, tal-informazzjoni u tar-rappurtar, li għandhom jiġu ssodisfati minn persuna fiżika jew ġuridika sabiex tiġi mahtura bħala rappreżentant awtorizzat fit-territorju tagħhom.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw djalogo regolari fost il-partijiet ikkonċernati rilevanti involuti fl-implimentazzjoni ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, inklużi l-produtturi u d-distributuri, l-operaturi privati jew pubbliċi tal-iskart, l-awtoritajiet lokali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u, fejn xieraq, l-atturi tal-ekonomija soċjali, in-networks ta' użu mill-ġdid u ta' tiswija u l-operaturi ta' thejjija għall-użu mill-ġdid.

7. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiżguraw li l-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur li jkun għew stabbiliti qabel l-4 ta' Lulju 2018, jikkonformaw ma' dan l-Artikolu sal-5 ta' Jannar 2023.

8. L-ghoti ta' informazzjoni lill-pubbliku skont dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-preżervazzjoni tal-kunfidenzjalità ta' informazzjoni kummerċjalment sensitiva f'konformità mal-liġi rilevanti tal-Unjoni u nazzjonali.

(*) Id-Direttiva 2012/19/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 38).;

(10) L-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 9

Il-prevenzjoni tal-iskart

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jipprevjenu l-ġenerazzjoni tal-iskart. Dawk il-miżuri għandhom tal-inqas:

- (a) jippromwovu u jappoġġjaw mudelli ta' produzzjoni u konsum sostenibbli;
- (b) ihegħġu d-disinn, il-manifattura u l-użu ta' prodotti li huma effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, durabbli (inkluż f'termini ta' haġja tal-prodott u n-nuqqas ta' obsolenza ppjanata), riparabbli, riutilizzabbli u aġġornabbli;
- (c) jimmiraw prodotti li fihom materja prima kritika, sabiex jevitaw li dik il-materja prima ssir skart;
- (d) ihegħġu l-użu mill-ġdid ta' prodotti u l-holqien ta' sistemi li jippromwovu attivitajiet ta' tiswija u ta' użu mill-ġdid, inkluż, b'mod partikulari, għat-tagħmir elettriku u elettroniku, għat-tessuti u għall-ghamara kif ukoll għall-imballaġġ u l-materjal u l-prodotti tal-konstruzzjoni;

- (e) jinkoraġġixxu, kif xieraq u minghajr preġudizzju għad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali, id-disponibbiltà ta' spare parts, ta' manwali ta' struzzjoni, ta' informazzjoni teknika, jew strumenti, tagħmir jew softwer iehor li jippermettu t-tiswija u l-użu mill-ġdid ta' prodotti minghajr ma tiġi kompromessi l-kwalità u s-sigurtà tagħhom;
- (f) inaqqsu l-ġenerazzjoni tal-iskart fi proċessi marbutin mal-produzzjoni industrijali, fl-estrazzjoni tal-minerali, fil-manifattura, fil-konstruzzjoni u d-demolizzjoni, filwaqt li jqisu l-aħjar tekniki disponibbli;
- (g) inaqqsu l-ġenerazzjoni tal-iskart tal-ikel fil-produzzjoni primarja, fl-ipproċessar u fil-manifatturar, fil-bejgħ bl-imnut u f'mezzi oħra ta' distribuzzjoni tal-ikel, f'restoranti u servizzi tal-ikel kif ukoll fl-unitajiet domestiċi bħala kontribut għall-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti biex titnaqqas b'50 %, il-hela tal-ikel globali per capita fil-livelli tal-bejgħ bl-imnut u tal-konsumatur u sabiex jitnaqqas it-telf tal-ikel tul il-ktajjen tal-produzzjoni u tal-provvista sal-2030;
- (h) jinkoraġġixxu d-donazzjoni tal-ikel u ridistribuzzjoni oħra għall-konsum mill-bniedem, billi tingħata prijorità lill-użu mill-bniedem fuq l-ghalf tal-annimali u l-ipproċessar mill-ġdid fi prodotti mhux alimentari;
- (i) jippromwovu t-tnaqqis tal-kontenut ta' sustanzi perikolużi f'materjal u prodotti, minghajr preġudizzju għal rekwiżiti legali armonizzati li jikkonċernaw dawk il-materjali u prodotti stabbiliti fil-livell tal-Unjoni, u jiżguraw li kwalunkwe fornitur ta' oġġett kif definit fil-punt 33 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) jipprovdi l-informazzjoni skont l-Artikolu 33(1) ta' dak ir-Regolament lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi mill-5 ta' Jannar 2021;
- (j) inaqqsu l-ġenerazzjoni tal-iskart, b'mod partikolari skart li ma huwiex adatt għat-thejjija għall-użu mill-ġdid jew ir-riċiklaġġ;
- (k) jidentifikaw prodotti li jikkostitwixxu s-sorsi ewlenin ta' skart, partikolarment fl-ambjenti naturali u marini, u jiehdu miżuri xierqa għall-prevenzjoni u t-tnaqqis tal-ġenerazzjoni tal-iskart minn tali prodotti; Meta l-Istati Membri jiddeċiedu li jimplimentaw dan l-obbligu permezz ta' restrizzjonijiet tas-suq, huma għandhom jiżguraw li dawn ir-restrizzjonijiet ikunu proporzjonati u mhux diskriminatorji;
- (l) għandhom l-għan li jwaqqfu l-ġenerazzjoni tal-iskart fil-baħar bħala kontribuzzjoni lejn l-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti biex jiġi evitat u jitnaqqas b'mod sinifikanti t-tniġġis tal-baħar ta' kull tip; u
- (m) jiżviluppaw u jappoġġjaw kampanji ta' informazzjoni għas-sensibilizzazzjoni dwar il-prevenzjoni tal-iskart u r-rimi taż-żibel.

2. L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi għandha tistabbilixxi u żżomm bażi tad-data għad data li għandha tiġi sottomessa lilha skont il-punt (i) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu sa mhux aktar tard mill-5 ta' Jannar 2020. L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi għandha ttipprovdi aċċess għal dik il-bażi tad-data lill-operaturi tat-trattament tal-iskart. L-Aġenzija għandha ttipprovdi wkoll aċċess għal dik il-bażi tad-data, fuq talba, lill-konsumaturi.

3. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw u jivvalutaw l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart. Għal dan il-għan, għandhom jużaw indikaturi u miri xierqa kwalitattivi u kwantitattivi, speċifikament fuq il-kwantità tal-iskart iġġenerat.

4. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw u jivvalutaw l-implimentazzjoni tal-miżuri tagħhom dwar użu mill-ġdid bil-kejl tal-użu mill-ġdid fuq il-bażi tal-metodoloġija komuni stabbilita mill-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7, sa mill-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni.

5. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw u jivvalutaw l-implimentazzjoni tal-miżuri tagħhom ta' prevenzjoni tal-iskart tal-ikel billi jkejlu l-livelli tal-iskart tal-ikel abbażi tal-metodoloġija stabbilita bl-att delegat imsemmi fil-paragrafu 8, sa mill-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni ta' dak l-att delegat.

6. Sal-31 ta' Diċembru 2023, il-Kummissjoni għandha teżamina d-data dwar l-iskart tal-ikel ipprovduta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 37(3) bil-hsieb li tiġi kkunsidrata l-fattibbiltà tal-istabbiliment ta' mira għat-tnaqqis tal-iskart tal-ikel fl-Unjoni kollha li għandha tintlaħaq sal-2030 fuq il-bażi tad-data rrapportata minn Stati Membri f'konformità mal-metodoloġija komuni stabbilita skont il-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu. Għal dak il-għan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva..

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi indikaturi li jkejlu l-progress ġenerali fl-implimentazzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart u, sal-31 ta' Marzu 2019, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi metodoloġija komuni biex tirrapporta dwar l-użu mill-ġdid ta' prodotti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(2).

8. Sal-31 ta' Marzu 2019, il-Kummissjoni ghandha, u abbażi tal-eżitu tal-hidma tal-Pjattaforma tal-UE dwar it-Telf u l-Hela tal-Ikel, tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 38a biex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi metodologija komuni u rekwiżiti minimi ta' kwalità, għall-kejl uniformi tal-livelli tal-iskart tal-ikel.

9. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni ghandha teżamina data dwar l-użu mill-ġdid ipprovduta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 37(2) bil-ħsieb li tiġi kkunsidrata l-fattibbiltà ta' miżuri li jinkoraġġixxu l-użu mill-ġdid ta' prodotti, inkluż l-istabbiliment ta' miri kwantitattivi. Il-Kummissjoni ghandha teżamina wkoll il-fattibbiltà li jiġu stabbiliti miżuri oħra għall-prevenzjoni tal-iskart, inklużi miri għat-tnaqqis tal-iskart. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni ghandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta legiżlattiva.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).";

(11) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 10

Irkupru

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-skart jgħaddi minn operazzjonijiet ta' preparazzjoni għal użu mill-ġdid, riċiklaġġ jew irkupru iehor, skont l-Artikoli 4 u 13.

2. Meta jkun meħtieġ għall-konformità mal-paragrafu 1 u għall-iffaċilitar u t-titjib tal-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u operazzjonijiet ta' rkupru oħrajn, l-iskart għandu jingabar separatament u m'għandux jithallat ma' skart iehor jew materjali oħra bi proprjetajiet differenti.

3. L-Istati Membri jistgħu jippermettu derogi mill-paragrafu 2 bil-kondizzjoni li mill-inqas tkun issodisfata wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-ġbir ta' ċerti tipi ta' skart flimkien ma jaffettwax il-potenzjal tagħhom li jgħaddu minn preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ jew operazzjonijiet ta' rkupru oħrajn f'konformità mal-Artikolu 4 u jirriżulta f'output minn dawk l-operazzjonijiet li jkun ta' kwalità komparabbli għal dak miksub permezz ta' ġbir separat;

(b) il-ġbir separat ma jaghtix l-aħjar riżultat ambjentali meta wiehed jikkunsidra l-impatt ambjentali globali tal-immaniġġjar tal-flussi tal-iskart rilevanti;

(c) il-ġbir separat ma jkunx teknikament fattibbli meta wiehed iqis il-prattiki tajbin tal-ġbir tal-iskart;

(d) il-ġbir separat ikun jinvolvi kostijiet ekonomiċi sproporzjonati, meta jitqiesu l-kostijiet tal-impatti ambjentali u tas-saħħa negattivi tal-ġbir u t-trattament tal-iskart imhallat, il-potenzjal għal titjib fl-effiċjenza fil-ġbir u t-trattament tal-iskart, id-dhul minn bejgħ ta' materja prima sekondarja kif ukoll l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' min inigħes iħallas u tar-responsabbiltà estiza tal-produttur.

L-Istati Membri għandhom jeżaminaw mill-ġdid regolarment id-derogi skont dan il-paragrafu b'kunsiderazzjoni ta' Prattiki tajbin fi ġbir separat tal-iskart u żviluppi oħra fl-immaniġġjar tal-iskart.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiżguraw li l-iskart li jkun ingabar separatament għall-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ skont l-Artikolu 11(1) u l-Artikolu 22 ma jiġix incinerat bl-eċċezzjoni ta' skart li jirriżulta mit-trattament sussegwenti tal-iskart li jingabar separatament li l-incinerazzjoni tiegħu tagħti l-aħjar eżitu ambjentali skont l-Artikolu 4.

5. Meta jkun meħtieġ għall-konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u biex ikun faċilitat jew imtejjeb l-irkupru, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa, qabel jew matul l-irkupru, biex jitnehhew sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi minn skart perikoluż bil-ħsieb li dawn jiġu trattati skont l-Artikoli 4 u 13.

6. Sal-31 ta' Diċembru 2021, l-Istati Membri għandhom jissottomettu rapport lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu fir-rigward tal-iskart muniċipali u l-iskart bijoloġiku, inkluż fuq il-kopertura materjali u territorjali ta' ġbir separat u kwalunkwe deroga skont il-paragrafu 3.";

(12) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ";

(b) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri, biex jippromwovu attivitajiet ta' thejġija għal użu mill-ġdid, speċifikament billi jheggu t-twaqqif u jappoġġjaw networks ta' preparazzjoni għal użu mill-ġdid u tiswija, u billi jhaffu, fejn kompatibbli mal-immanigġjar xieraq tal-iskart, l-aċċess tagħhom għal skart miżmum minn skemi jew faċilitajiet ta' għir li jista' jiġi ppreparat għal użu mill-ġdid iżda li mhux destinat għat-thejġija għall-użu mill-ġdid minn dawk l-iskemi jew faċilitajiet, kif ukoll billi jippromwovu l-użu ta' strumenti ekonomiċi, kriterji ta' akkwist pubbliku, miri kwantitattivi, jew miżuri oħra.

L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jippromwovu riċiklaġġ ta' kwalità għolja, u għal dan il-għan, skont l-Artikolu 10(2) u (3), għandhom jistabbilixxu l-għir tal-iskart b'mod separat.

Sogġett għall-Artikolu 10(2) u (3), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu għir separat tal-inqas għall-karti, il-metall, il-plastik u l-ħġieġ u, sal-1 ta' Jannar 2025, għat-tessuti.

L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jippromwovu d-demolizzjoni selettiva sabiex jippermettu t-tneħħija u t-trattament sikur ta' sustanzi perikolużi u jiffacilitaw l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' kwalità għolja permezz tat-tneħħija selettiva ta' materjali, u biex jiżguraw it-twaqqif ta' sistemi ta' separazzjoni għall-iskart tal-konstruzzjoni u d-demolizzjoni tal-anqas għal: l-injam, il-frazzjonijiet minerali (konkrit, briks, madum u ċeramika, ġebel), il-metall, il-ħġieġ, il-plastik u l-ġibs.";

(c) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) il-parti introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

"2. Sabiex ikun hemm konformità mal-oġġettivi ta' din id-Direttiva, u biex isir progress lejn ekonomija ċirkolari Ewropea b'livell għoli ta' effiċjenza fir-riżorsi, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li jinkisbu l-miri li ġejjin:";

(ii) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

"(c) sal-2025, il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart municipli għandhom jiżdiedu sa minimu ta' 55 % skont il-piż.

(d) sal-2030, il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart municipli għandhom jiżdiedu sa minimu ta' 60 % skont il-piż;

(e) sal-2035, il-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart municipli għandhom jiżdiedu sa minimu ta' 65 % skont il-piż.";

(d) il-paragrafi 3, 4 u 5 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"3. Stat Membru jista' jipposponi l-iskadenzi biex jintlaħqu l-miri msemmija fil-punti (c), (d) u (e) tal-paragrafu 2 sa' massimu ta' hames snin bil-kondizzjoni li li dak l-Istat Membru:

(a) ipprepara għall-użu mill-ġdid u rriċikla inqas minn 20 % jew rema f'landfills aktar minn 60 % tal-iskart municipli tiegħu fl-2013 kif rappurtat skont il-Kwestjonarju Kongunt tal-OECD u l-Eurostat; u

(b) sa mhux aktar tard minn 24 xahar qabel id-data ta' skadenza rispettiva stabbilita fil-punt (c), (d) jew (e) tal-paragrafu 2, jinnotifika lill-Kummissjoni dwar l-intenzjoni tiegħu li jipposponi l-iskadenza rispettiva u jippreżenta pjan ta' implimentazzjoni skont l-Anness IVb.

4. Fi żmien tliet xhur minn meta tircievi l-pjan ta' implimentazzjoni pprezentat skont il-punt (b) tal-paragrafu 3, il-Kummissjoni tista' titlob lil Stat Membru jirrevedi dak il-pjan jekk il-Kummissjoni tqis li l-pjan ma jikkonformax mar-rekwiżiti stipulati fl-Anness IVb. L-Istat Membru kkonċernat għandu jippreżenta pjan rivedut fi żmien tliet xhur minn meta jircievi t-talba tal-Kummissjoni.

5. F'każ tal-posponiment tal-kisba tal-miri skont il-paragrafu 3, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex iżid it-thejġija għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ tal-iskart municipli:

(a) sa minimu ta' 50 % sal-2025 fil-każ ta' posponiment tal-iskadenza għall-kisba tal-mira msemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 2;

(b) għal minimu ta' 55 % sal-2030 f'każ ta' posponiment tal-iskadenza għall-kisba tal-mira msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 2;

(c) għal minimu ta' 60 % sal-2035 f'każ ta' posponiment tal-iskadenza għall-kisba tal-mira msemmija fil-punt (e) tal-paragrafu 2.”;

(e) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“6. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra l-istabbiliment tal-miri ta' preparazzjoni għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' skart tal-konstruzzjoni u tad-demolizzjoni u tal-frazzjonijiet speċifiċi għall-materjal tiegħu, skart tat-tessuti, skart kummerċjali, skart industrijali mhux perikoluż u flussi ta' skart oħra, kif ukoll il-preparazzjoni tal-miri għall-użu mill-ġdid għall-iskart municiipali u tal-miri tar-riċiklaġġ għall-iskart municiipali. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva.

7. Sal-31 ta' Diċembru 2028, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-mira stipulata fil-punt (e) tal-paragrafu 2. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva.

Il-Kummissjoni għandha tivvaluta teknoloġija ta' koproċessar li tippermetti l-inkorporazzjoni ta' minerali fil-koinċinerazzjoni ta' skart municiipali. Meta tkun tista' tinstab metodoloġija affidabbli, bhala parti minn dan ir-rieżami, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra jekk dawn il-minerali jistgħux jingħaddu lejn il-miri ta' riċiklaġġ.”;

(13) jiddahhlu l-artikoli li ġejjin:

“Artikolu 11a

Regoli għall-kalkolu tal-ilhiq tal-miri stabbiliti

1. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk intlaħqux il-miri stipulati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 11(3),:

- (a) L-Istati Membri għandhom jikkalkulaw il-piż tal-iskart municiipali ġġenerat u ppreparat għall-użu mill-ġdid jew irriċiklat f'sena kalendarja partikolari;
- (b) il-piż tal-iskart municiipali ppreparat għall-użu mill-ġdid għandu jkun ikkalkolat bhala l-piż tal-prodotti jew tal-komponenti tal-prodotti li saru skart municiipali u li għaddew minn kull operat mehtieg ta' verifika, tindif jew tiswija sabiex jiġi permess l-użu mill-ġdid mingħajr iktar separazzjoni jew proċessar preliminari;
- (c) il-piż tal-iskart municiipali riċiklat għandu jiġi kkalkolat bhala l-piż tal-iskart li, wara li għadda minn kull operat mehtieg ta' verifika, separazzjoni u l-operazzjonijiet preliminari oħrajn li jnehhu l-materjali tal-iskart li m'humiex fil-mira tal-ipproċessar sussegwenti mill-ġdid u li jiġi żgurat riċiklaġġ ta' kwalità għolja, jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ fejn il-materjali tal-iskart huma fil-fatt ipproċessati mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi.

2. Għall-finijiet tal-punt (c) tal-paragrafu 1, il-piż tal-iskart municiipali riċiklat għandu jitkejjel meta l-iskart jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, il-piż tal-iskart municiipali riċiklat jista' jitkejjel fl-output ta' kwalunkwe operazzjoni ta' separazzjoni sakemm:

- (a) tali output ta' skart huwa sussegwentement riċiklat;
- (b) il-piż tal-materjali jew tas-sustanzi li jitnehhew permezz ta' operazzjonijiet ulterjuri qabel l-operazzjoni ta' riċiklaġġ u m'humiex sussegwentement riċiklati mhuwiex inkluż fil-piż tal-iskart irrappurtat bhala riċiklat.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema effettiva ta' kontroll tal-kwalità u ta' traċċabbiltà tal-iskart municiipali, sabiex jiżguraw li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-punt (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. Biex tiġi żgurata l-affidabbiltà u l-akkuratezza tad-data miġbura dwar l-iskart riċiklat, is-sistema tista' tikkonsisti minn registri elettronici mahluqin skont l-Artikolu 35(4), speċifikazzjonijiet tekniċi għar-rekwiziti ta' kwalità tal-iskart separat, jew rati medji ta' telf għall-iskart isseparat għal diversi tipi ta' skart u prattiki ta' mmanigġjar tal-iskart rispettivament. Ir-rati medji ta' telf għandhom jintużaw biss f'każijiet fejn data affidabbli ma tistax tinkiseb mod ieħor u għandhom jiġu kkalkulati abbażi tar-regoli ta' kalkolu stabbiliti fl-addeġat adottat skont il-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu.

4. Għall-fini tal-kalkolu ta' jekk il-miri stipulati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 11(3) intlaħqax, l-ammont ta' skart municipli bijodegradabbli li jsirli trattament aerobiku jew anaerobiku jista' jingħadd bhala riċiklat meta dak it-trattament jiġġenera kompost, diġestat jew output iehor bi kwantità simili ta' kontenut riċiklat meta mqabbel mal-input, li għandu jintuża bhala prodott, materjal jew sustanza riċiklati. Meta l-output jintuża fuq l-art, l-Istati Membri jistgħu jghodduh bhala riċiklat biss jekk dan l-użu jirriżulta f'benefiċċju għall-agrikoltura jew titjib ekoloġiku.

Mill-1 ta' Jannar 2027, l-Istati Membri jistgħu il-bijoskart municipli li jidhol għat-trattament aerobiku jew anaerobiku bhala riċiklat biss jekk, f'konformità mal-Artikolu 22, ikun ingabar b'mod separat jew ikun ġie separat fis-sors.

5. Għall-fini tal-kalkolu ta' jekk il-miri stipulati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 11(3) intlaħqax, l-ammont ta' materjali ta' skart li ma baqgħux skart bhala riżultat ta' operazzjoni ta' preparazzjoni qabel ma jiġi pproċessat mill-ġdid jista' jitqies bhala skart riċiklat, sakemm tali materjali jkunu destinati għall-ipproċessar mill-ġdid sussegwenti fi prodotti, materjali jew sustanzi għall-użu oriġinali jew għal skopijiet oħra. Madankollu, materjali tat-tmiem tal-iskart li jintużaw bhala fjuwils jew mezzi oħra biex tiġi ġġenerata l-enerġija, jew biex ikunu incinerati, jintradmu jew jintremew f'landfills, m' għandhomx jitqiesu fil-kalkolu tal-miri tar-riċiklaġġ.

6. Għall-fini tal-kalkolu ta' jekk il-miri stipulati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 11(3) intlaħqax, l-Istati Membri jistgħu jqisu r-riċiklaġġ tal-metalli separati wara l-incinerazzjoni tal-iskart municipli, dejjem jekk il-materjali riċiklati jilhq' ċerti kriterji ta' kwalità stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu.

7. L-iskart miġgħut lil Stat Membru iehor għall-finijiet ta' preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ jew għar-radam mill-ġdid f'dak l-Istat Membru l-iehor, jista' jingħadd biss lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fl-Artikoli 11(2) u (3) mill-Istat Membru fejn l-iskart ikun ingabar.

8. L-iskart esportat mill-Unjoni għall-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid jew ir-riċiklaġġ għandu jingħadd lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fl-Artikoli 11(2) u (3) ta'din id-Direttiva mill-Istat Membru fejn ikun ingabar biss jekk ikunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, u jekk, skont ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006, l-esportatur jista' jagħti prova li l-vjeġġ tal-iskart jikkonforma mar-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament, u li t-trattament tal-iskart barra mill-Unjoni jkun sar f'kundizzjonijiet ġeneralment ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-ligi ambjentali rilevanti tal-Unjoni.

9. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta, sal-31 ta' Marzu 2019, atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli għall-kalkolu, il-verifika u r-rappurtar tad-data, b'mod partikolari fir-rigward ta':

(a) metodoloġija komuni għall-kalkolu tal-piż tal-metalli li jkunu ġew riċiklati bl-incinerazzjoni skont il-paragrafu 6, inklużi l-kriterji ta' kwalità għall-metalli riċiklati, u

(b) bijoskart separat u riċiklat fis-sors.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(2).

10. Sal-31 ta' Marzu 2019, il-Kummissjoni għandha, tadotta att delegat skont l-Artikolu 38a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi regoli għall-kalkolu, il-verifika u r-rappurtar tal-piż tal-materjali jew ta' sustanzi li jitnehhew wara operazzjoni ta' separazzjoni u li ma jkunux sussegwentement riċiklati, fuq il-bażi ta' rati medji ta' telf għal skart separat.

"Artikolu 11b

Rapport ta' twissija bikrija

1. Bi shab mal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, il-Kummissjoni għandha tfassal rapporti dwar il-progress lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2) u fl-Artikolu 11(3), sa mhux aktar tard minn tliet snin qabel kull skadenza stipulata hemm.

2. Ir-rapporti msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun fihom li ġej:

(a) stima dwar l-ilhiq tal-miri minn kull Stat Membru;

(b) lista tal-Istati Membri bir-riskju li ma jiksbox il-miri fl-iskadenzi rispettivi, akkumpanjata minn rakkomandazzjonijiet xierqa għall-Istati Membri kkonċernati;

(c) eżempji tal-aħjar prattiki li jintużaw fl-Unjoni kollha li jistgħu jipprovdu gwida għall-ipproċessar lejn l-ilhiq tal-miri stipulati.”;

(14) L-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 12

Rimi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta ma jsirx l-irkupru skont l-Artikolu 10(1), l-iskart jgħaddi mill-operazzjonijiet ta' rimi li jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 13 dwar il-protezzjoni tas-saħha tal-bniedem u l-protezzjoni tal-ambjent.

2. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni tal-operazzjonijiet ta' rimi elenkati fl-Anness I, b'mod partikolari fid-dawl tal-Artikolu 13 u għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva bil-ghan li jiġu rregolati l-operazzjonijiet ta' rimi, inkluż permezz ta' restrizzjonijiet possibbli, u li tiġi kkunsidrata mira ta' tnaqqis tar-rimi, biex jiġi żgurat immaniġġjar tal-iskart li jkun ambjentalment korrett.”;

(15) l-Artikolu 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 14

Kostijiet

1. Skont il-prinċipju ta' min inigges iħallas, il-kostijiet tal-immaniġġjar tal-iskart, inkluż għall-infrastruttura neċessarja u l-operat tagħha, għandhom jingarru mill-produttur oriġinali tal-iskart jew mid-detenturi attwali jew precedenti tal-iskart.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 8 u 8a, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li l-kostijiet tal-immaniġġjar tal-iskart għandhom jingarru parzjalment jew b'mod sħiħ mill-produttur tal-prodott li minnu jkun ġie l-iskart u li d-distributuri ta' tali prodott jistgħu jikkondividu dawn il-kostijiet.”;

(16) fl-Artikolu 18, il-paragrafu (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Meta skart perikoluż ikun ġie mħallat b'mod illegali bi ksur ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 36, li ssir separazzjoni fejn ikun teknikament fattibbli u neċessarju sabiex jiġi osservat l-Artikolu 13.

Meta s-separazzjoni ma tkunx meħtieġa skont l-ewwel subparagrafu ta'dan il-paragrafu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskart imħallat huwa ttrattat f'faċilità li tkun kisbet permess skont l-Artikolu 23 sabiex titratta tahlita bħal din.”;

(17) l-Artikolu 20 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 20

Skart perikoluż prodott mill-unitajiet domestiċi

“1. Sal-1 ta' Jannar 2025, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-ġbir separat tal-frazzjonijiet differenti tal-iskart perikoluż prodott mid-djar sabiex jiżguraw li jkunu trattati skont l-Artikoli 4 u 13 u ma jikkontaminawx flussi ohra ta' skart muniċipali.

2. L-Artikoli 17, 18, 19, u 35 m'għandhomx japplikaw għal skart imħallat prodott mill-unitajiet domestiċi.

3. L-Artikoli 19 u 35 m'għandhomx japplikaw għal frazzjonijiet separati ta' skart perikoluż prodott mill-unitajiet domestiċi qabel ma dawn jiġu aċċettati għall-ġbir, ir-rimi jew l-irkupru minn stabbiliment jew intrapriża li jkunu kisbu permess jew li jkunu ġew irregistrati skont l-Artikolu 23 jew 26.

4. Sal-5 ta' Jannar 2020, il-Kummissjoni għandha tfassal linji gwida biex tgħin u tiffaċilita lill-Istati Membri fil-ġbir separat tal-frazzjonijiet differenti tal-iskart perikoluż prodott mill-unitajiet domestiċi.”;

(18) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) iż-żjut għar-rimi jingabru separatament, sakemm il-ġbir separat ma jkunx teknikament fattibbli, b'kunsiderazzjoni tal-prattiki tajba;

(b) iż-żjut għar-rimi jiġu ttrattati, billi tinghata prijorità lir-riġenerazzjoni jew inkella lil operazzjonijiet ohra ta' riċiklaġġ li jwasslu għal riżultat ambjentali ġenerali ekwivalenti jew aħjar minn riġenerazzjoni, skont l-Artikoli 4 u 13;

(c) iż-żjut għar-rimi b'karatteristiċi differenti ma jithalltux u iż-żjut ta' skart ma jithalltux ma' tipi ohra ta' skart jew sustanzi, jekk tali tahlit ma thallix ir-riġenerazzjoni tagħhom jew operazzjoni ohra ta' riċiklaġġ li tagħti riżultat ambjentali ġenerali ekwivalenti jew aħjar minn riġenerazzjoni.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“4. Sal-31 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni għandha teżamina d-data dwar iż-żjut għar-rimi mogħtija mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 37(4) bil-ħsieb li tiġi kkunsidrata l-fattibbiltà tal-adozzjoni ta' miżuri għat-trattament ta' żjut għar-rimi, inklużi miri kwantitattivi fuq ir-riġenerazzjoni taż-żjut għar-rimi u kwalunkwe miżura ulterjuri biex tiġi promossa r-riġenerazzjoni taż-żjut ta' skart. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta leġislattiva.”;

(19) l-Artikolu 22 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 22

Bijoskart

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sal-31 ta' Diċembru 2023, u suġġett għall-Artikolu 10(2) u (3), il-bijoskart jiġi separat jew rriċiklat fis-sors, jew jingabar separatament u ma jithallatx ma' tipi ohra ta' skart.

L-Istati Membri jistgħu jippermettu li l-iskart b'karatteristiċi simili ta' bijodegradibbiltà u ta' kompostabbiltà li huwa konformi mal-istandards Ewropej rilevanti jew kwalunkwe standard nazzjonali ekwivalenti, għall-imballaġġ irkuprabbli permezz ta' kkompostjar u bijodegradazzjoni, jingabar flimkien mal-bijoskart.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri, kif ikun xieraq, skont l-Artikoli 4 u 13, biex:

(a) iheggu r-riċiklaġġ, inkluż l-ikkompostjar, u d-diġestjoni tal-bijoskart b'mod li jissodisfa livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u jirriżulta f'output li jissodisfa l-istandards rilevanti ta' kwalità għolja;

(b) jinkoraġġixxu l-ikkompostjar fid-dar; u

(c) jippromwovu l-użu ta' materjali, prodotti mill-bijoskart.

3. Sal-31 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha titlob lill-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni biex jiżviluppaw standards Ewropej għall-bijoskart li jidhol fil-proċessi tar-riċiklaġġ organiku, għall-kompost u għad-diġestat, abbażi tal-aħjar prattiki disponibbli.”;

(20) l-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 38a, sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi standards tekniċi minimi għal attivitajiet ta' trattament, inkluż għas-separazzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart, li jehtiegu permess skont l-Artikolu 23 meta jkun hemm evidenza li dawn l-istandards minimi huma ta' ġid mil-lat ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent.”;

(b) il-paragrafu (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 38a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi standards minimi għal attivitajiet li jehtiegu reġistrazzjoni skont l-Artikolu 26(a) u (b) meta jkun hemm evidenza li dawn l-istandards minimi huma ta' ġid mil-lat ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent jew għax jevitaw xkiel fis-suq intern.”;

(21) l-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(b) skemi għall-ġbir tal-iskart u impjanti ewlenin għar-rimi u l-irkupru, inklużi xi arrangament speċjali għal żjut għar-rimi, l-iskart perikoluż, l-iskart b'ammonti sinjifikanti ta' materja prima kritika, jew flussi ta' skart indirizzati b'leġislazzjoni speċifika tal-Unjoni;

“(c) valutazzjoni tal-htieġa li jingħalqu l-impjanti eżistenti tal-iskart, u l-htieġa ta' infrastruttura ta' impjanti għall-iskart addizzjonali skont l-Artikolu 16.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li valutazzjoni tal-investimenti u ta' mezzi finanzjarji oħrajn, inklużi għall-awtoritajiet lokali, meħtieġa biex jiġu sodisfatti dawk il-htieġijiet tkun twettqet. Din il-valutazzjoni għandha tiġi inkluża fil-pjanijiet tal-immanigġjar tal-iskart jew f'dokumenti strateġiċi ohra li jkopru t-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat.”;

(ii) jiddahhlu l-punti li ġejjin:

“(ca) informazzjoni dwar il-miżuri biex jinkisbu l-oġettivi stipulati fl-Artikolu 5(3a) tad-Direttiva 1999/31/KE jew f’dokumenti strateġiċi oħra li jkopru t-territorju kollu tal-Istat Membru kkonċernat;

(cb) valutazzjoni ta’ skemi eżistenti għall-ġbir tal-iskart, inkluż il-kopertura materjali u territorjali ta’ ġbir separat u miżuri sabiex jittejjeb l-operat tiegħu, ta’ kwalunkwe deroga mogħtija f’konformità mal-Artikolu 10(3), u tal-htieġa għal skemi godda ta’ ġbir;”;

(iii) jiżiedu l-punti li ġejjin:

“(f) miżuri biex tiġi miġġielda u evitata kull forma ta’ rimi taż-żibel, u biex jitnaddaf kull tip ta’ żibel mormi;

(g) indikaturi u miri kwalitattivi u kwantitattivi xierqa, inkluż fuq il-kwantità ta’ skart iġġenerat u t-trattament tiegħu u fuq l-iskart municipli li jintrema jew li huwa soġġett għall-irkupru tal-enerġija.”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. Il-pjanijiet għall-immaniġġar tal-iskart għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-ippjanar tal-iskart stipulati fl-Artikolu 14 tad-Direttiva 94/62/KE, mal-miri stipulati fl-Artikolu 11(2) u (3) ta’ din id-Direttiva u mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 1999/31/KE, u għall-finijiet ta’ prevenzjoni ta’ rimi ta’ skart, mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**).

(*) Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

(**) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).”;

(22) l-Artikolu 29 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu programmi ta’ prevenzjoni tal-iskart li jstipulaw għall-inqas miżuri ta’ prevenzjoni tal-iskart kif previst fl-Artikolu 9(1) skont l-Artikoli 1 u 4.

Programmi bħal dawn għandhom jiġu integrati fil-pjanijiet għall-immaniġġjar tal-iskart meħtieġa skont l-Artikolu 28, jew fi programmi oħra ta’ politika ambjentali, kif xieraq, jew għandhom jiffunzjonaw bħala programmi separati. Jekk kwalunkwe tali programm ikun integrat fil-pjan għall-immaniġġjar tal-iskart jew f’dak il-programm il-oħra, il-miżuri u l-oġettivi ta’ prevenzjoni tal-iskart għandhom ikunu identifikati b’mod ċar.”;

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. Meta jiġu stabbiliti programmi bħal dawn, l-Istati Membri għandhom, fejn rilevanti, jiddeskrivu l-kontribut tal-istrumenti u l-miżuri elenkati fl-Anness IVa għall-prevenzjoni tal-iskart u għandhom jevalwaw l-utilità tal-eżempji tal-miżuri indikati fl-Anness IV jew miżuri xierqa oħra. Il-programmi għandhom jiddeskrivu wkoll il-miżuri ta’ prevenzjoni tal-iskart eżistenti u l-kontribut tagħhom għall-prevenzjoni tal-iskart.”;

(c) jiddahhal il-paragrafu li ġej:

“2a. L-Istati Membri għandhom jadottaw programmi speċifiċi relatati mal-prevenzjoni tal-iskart tal-ikel fi hdan il-programmi tagħhom relatati mal-prevenzjoni tal-iskart.”;

(d) il-paragrafi 3 u 4 jiħassru;

(23) fl-Artikolu 30, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent għandha tippubblika, kull sentejn, rapport li jkun fih rieżami tal-progress li jkun sar fit-tkomplija u fl-implimentazzjoni ta’ programmi ta’ prevenzjoni tal-iskart, inkluża evalwazzjoni tal-evoluzzjoni fir-rigward tal-prevenzjoni tal-prevenzjoni tal-iskart għal kull Stat Membru u għall-Unjoni kollha kemm hi, u fir-rigward tad-diżakkoppjament tal-ġenerazzjoni tal-iskart mit-tkabbir ekonomiku u t-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari.”;

(24) fl-Artikolu 33, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-format għan-notifika tal-informazzjoni dwar l-adozzjoni u r-reviżjonijiet sostanzjali tal-pjanijiet tal-immaniġġjar tal-iskart u l-programmi ta' prevenzjoni tal-iskart. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 39(2).”;

(25) l-Artikolu 35 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-istabbilimenti u l-intrapriżi msemija fl-Artikolu 23(1), il-produtturi tal-iskart perikoluż, u l-istabbilimenti u l-intrapriżi li jiġbru jew iġorru l-iskart perikoluż fuq bażi professjonali, jew jaġixxu bħala negozjanti jew sensara ta' skart perikoluż, għandhom iżommu reġistru kronoloġiku:

- (a) tal-kwantità, in-natura u l-orijini tal-iskart, u l-kwantità ta' prodotti u materjali li jirriżultaw minn preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, mir-riċiklaġġ jew minn operazzjonijiet ohra ta' rkupru; u
- (b) fejn rilevanti, id-destinazzjoni, il-frekwenza tal-ġbir, il-mod tat-trasport u l-metodu tat-trattament mistenni fir-rigward tal-iskart.

Għandhom jippubblikaw dik id-data għall-awtoritajiet kompetenti permezz tar-reġistru/i elettroniku/i li għandhom jiġi stabbiliti skont il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.”;

(b) jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu reġistru elettroniku jew reġistri kkoordinati biex jirreġistraw data dwar l-iskart perikoluż imsemmi fil-paragrafu 1, li jkopru t-territorju ġeografiku kollu tal-Istat Membru kkonċernat. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu tali reġistri għal flussi ohra ta' skart, b'mod partikulari għal dawk il-flussi ta' skart li għalihom hemm miri stipulati fl-atti leġislattivi tal-Unjoni. L-Istati Membri għandhom jużaw id-data dwar l-iskart li jirrappurtaw l-operaturi industrijali skont ir-Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu kundizzjonijiet minimi għat-thaddim ta' dawn ir-reġistri. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 39(2).

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar il-holqien ta' Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).”;

(26) fl-Artikolu 36, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu l-abbandun, ir-rimi jew l-immaniġġjar bla kontroll tal-iskart, inkluż ir-rimi taz-żibel.”;

(27) l-Artikolu 37 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 37

Ir-rappurtar

1. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għal kull sena kalendarja, id-data dwar l-implimentazzjoni tal-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 11(3).

Għandhom jirrappurtaw id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingābret id-data. Id-data għandha tiġi rappurtata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.

L-ewwel perjodu ta' rappurtar għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rappurtar, skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.

2. Għall-finijiet ta' verifika tal-konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 11(2), l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw l-ammont ta' skart użat għall-operazzjonijiet tar-radam mill-ġdid u operazzjonijiet ohra ta' rkupru ta' materjal, b'mod separat mill-ammont ta' skart imhejji għall-użu mill-ġdid jew riċiklat. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw l-ipproċessar mill-ġdid tal-iskart f'materjal li għandu jintuża għall-operazzjonijiet tar-radam mill-ġdid bħala radam mill-ġdid.

Għall-finijiet ta' verifika ta' konformità mal-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 11(3), l-Istati Membri għandhom jirrapportaw l-ammont ta' skart ippreparat għall-użu mill-ġdid b'mod separat mill-ammont ta' skart riċiklat.

3. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw id-data dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 9(4) u (5) lill-Kummissjoni kull sena.

Għandhom jirrapportaw din id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data. Id-data trid tiġi rrapportata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.

L-ewwel perjodu ta' rappurtar għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rappurtar, skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.

4. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, id-data dwar lubrikazzjoni minerali jew sintetika jew żjut industrijali li jiġu introdotti fis-suq u ż-żjut għar-rimi miġbura u trattati separatament għal kull sena kalendarja.

Huma għandhom jirrapportaw id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data. Id-data trid tiġi rrapportata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 7.

L-ewwel perjodu ta' rappurtar għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rappurtar, skont il-paragrafu 7.

5. Id-data rrapportata mill-Istat Membru skont dan l-Artikolu għandha tkun akkumpanjata minn rapport ta' verifika tal-kwalità, kif ukoll minn rapport dwar il-miżuri meħudin skont l-Artikolu 11a(4) u (7), inkluża informazzjoni dettaljata dwar ir-rati medji ta' telf meta applikabbli. Din id-data trid tiġi rrapportata fil-format għar-rappurtar stabbilit mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.

6. Il-Kummissjoni għandha tirreżamina d-data rrapportata skont dan l-Artikolu, u tippubblika rapport dwar ir-riżultat tar-rieżami tagħha. Ir-rapport għandu jevalwa l-organizzazzjoni tal-ġbir tad-data, is-sorsi tad-data u l-metodoloġija użata fl-Istati Membri, kif ukoll il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza ta' dik id-data. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jifassal wara l-ewwel rappurtar tad-data mill-Istati Membri u kull erba' snin wara dan.

7. Sal-31 ta' Marzu 2019, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-format għar-rappurtar tad-data msemmija fil-paragrafi 1, 3, 4 and 5 ta' dan l-Artikolu. Għall-finijiet tar-rappurtar dwar l-implimentazzjoni tal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 11(2), l-Istati Membri għandhom jużaw il-format stabbilit fid-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' April 2012 li tistabbilixxi kwestjonarju għar-rapporti tal-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iskart. Għall-fini ta' rappurtar dwar l-iskart tal-ikel, il-metodoloġija żviluppata skont l-Artikolu 9(8) għandhom jitqiesu meta jkun qed jiġi żviluppat il-format għar-rappurtar. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(2) ta' din id-Direttiva.”;

(28) l-Artikolu 38 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 38

Skambju ta' informazzjoni u kondivizzjoni tal-aħjar prattiki, interpretazzjoni u adattament għall-progress tekniku

1. Il-Kummissjoni għandha torganizza skambju regolari ta' informazzjoni u kondivizzjoni tal-aħjar prattiki fost l-Istati Membri, inkluż, fejn xieraq, mal-awtoritajiet reġjonali u lokali, dwar l-implimentazzjoni prattika u l-infurzar tar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva, inkluż dwar:

- (a) l-applikazzjoni tar-regoli ta' kalkolu stabbiliti fl-Artikolu 11a, u l-iżvilupp ta' miżuri u sistemi li jintraċċaw il-flussi tal-iskart muniċipali mis-separazzjoni sar-riċiklaġġ;
- (b) governanza, infurzar, u kooperazzjoni transkonfinali xierqa;
- (c) l-innovazzjoni fil-qasam tal-immaniġġjar tal-iskart;
- (d) kriterji nazzjonali dwar il-prodotti sekondarji u dwar it-tmiem tal-istadju tal-iskart, kif imsemmija fl-Artikolu 5(3) u fl-Artikolu 6(3) u (4), iffacilitati minn reġistru elettroniku għall-UE kollha li għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni;

- (e) l-istrumenti eknomiċi u miżuri oħra użati skont l-Artikolu 4(3) sabiex tinghata spinta lill-kisba tal-oġġettivi stabbiliti f'dak l-Artikolu;
- (f) il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 8(1) u (2);
- (g) il-prevenzjoni u l-istabbiliment ta' sistemi li jippromwovu attivitajiet ta' użu mill-ġdid u l-estensjoni tat-tul tal-hajja;
- (h) l-implimentazzjoni tal-obbligi fir-rigward tal-ġbir separat;
- (i) l-istrumenti u l-inċentivi għall-ilhiq tal-miri stipulati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Artikolu 11(2);

Il-Kummissjoni għandha tagħmel ir-riżultati tal-iskambju ta' informazzjoni u tal-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki disponibbli pubblikament.

2. Il-Kummissjoni tista' tiżviluppa linji gwida għall-interpretazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva, inkluż dwar id-definizzjoni ta' skart, prevenzjoni, użu mill-ġdid, preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, irkupru, riċiklaġġ, rimi, u dwar l-applikazzjoni tar-regoli ta' kalkolu stabbiliti fl-Artikolu 11a.

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa linji gwida dwar definizzjonijiet tal-iskart municipali u tar-radam mill-ġdid.

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 38a biex temenda din id-Direttiva billi tispeċifika l-applikazzjoni tal-formola għall-facilitajiet ta' incinerazzjoni msemija fil-punt R1 tal-Anness II. Jistgħu jitqiesu l-kundizzjonijiet klimatiċi lokali, bħas-severità tal-kesha u l-htieġa għat-tishin, sa fejn dawn ikunu jinfluwenzaw l-ammonti ta' enerġija li teknikament jistgħu jintużaw jew jiġu prodotti fil-forma ta' elettriku, tishin, tkessih jew fwar tal-ipproċessar. Jistgħu jitqiesu wkoll il-kundizzjonijiet lokali tal-aktar reġjuni mbiegħda, kif jissemma fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll tat-territorji msemija fl-Artikolu 25 tal-Att ta' Adeżjoni tal-1985.

3. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 38a biex temenda l-Annessi IV u V fid-dawl tal-progress xjentifiku u tekniku.”;

(29) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 38a

L-eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tinghata b'dan is-setgħa li tadotta atti delegati, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa tal-adozzjoni tal-atti ta' delega msemija fl-Artikoli 7(1), 9(8), 11a(10), 27(1), 27(4), 38(2) u 38(3) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-4 ta' Lulju 2018. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel l-iskadenza ta' kull perjodu.

3. Id-delega tas-setgħat imsemija fl-Artikoli 7(1), 9(8), 11a(10), 27(1), 27(4), 38(2) u 38(3) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti innominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (*).

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 7(1), 9(8), 11a(10), 27(1), 27(4), 38(2) u 38(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(30) l-Artikolu 39 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 39

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Meta l-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).”;

(31) Fl-Anness II, l-operazzjonijiet R 3, R 4 u R 5 huma ssostitwiti bis-segwenti:

“R 3 Riċiklaġġ/riklamazzjoni ta' sustanzi organiċi li mhumiex użati bħala solventi (inklużi l-ikkompostjar u proċessi oħra ta' trasformazzjoni bijoloġika) (**)

R 4 Riċiklaġġ/riklamazzjoni ta' metalli u komposti tal-metall (***)

R 5 Riċiklaġġ/riklamazzjoni ta' materjali inorganiċi oħra (****)

(**) Dan jinkludi l-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, il-gassifikazzjoni u l-pirolizi bl-użu tal-komponenti bħala kimiki u l-irkupru ta' materjali organiċi fil-forma ta' radam mill-ġdid.

(***) Dan jinkludi l-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid.

(****) Dan jinkludi l-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ ta' materjali inorganiċi tal-bini, l-irkupru ta' materjali inorganiċi fil-forma ta' radam mill-ġdid, u t-tindif tal-hamrija li jirriżulta fl-irkupru tal-hamrija.”;

(32) It-test stipulat fl-Anness għal din id-Direttiva huwa inserit bħala l-Annessi IVa u IVb.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-5 ta' Lulju 2020. Għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jinkludu dik ir-referenza meta jiġu pubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir din ir-referenza għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwarhom.

Artikolu 3

Id-dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, it-30 ta' Mejju 2018.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

L. PAVLOVA

ANNEX

Jiddahhlu l-Annessi li ġejjin:

“ANNEX IVa

EŻEMPJI TA' STRUMENTI EKONOMIĊI U MIŻURI OHRA BIEX JIĠU PPROVDUTI INĊENTIVI GHALL-APPLIKAZZJONI TAL-ĠERARKIJA TAL-ISKART KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 4(3) ⁽¹⁾

1. Imposti u restrizzjonijiet fuq ir-rimi f'landfills u l-inċinerazzjoni ta' skart li jincentivizzaw il-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart, filwaqt li jzommu r-rimi f'landfills bhala l-anqas għażla preferita għall-immaniġġjar tal-iskart;
2. Skemi ta' "hallas skont kemm tarmi" li jiċċarġjaw lill-produtturi tal-iskart fuq il-bażi tal-ammont ta' skart iġġenerat u jipprovdu inċentivi għas-separazzjoni fis-sors ta' skart riċiklabbli u għat-tnaqqis ta' skart imhallat;
3. Inċentivi fiskali għad-donazzjoni ta' prodotti, b'mod partikolari l-prodotti tal-ikel;
4. Skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur għal tipi varji ta' skart u miżuri biex tiżdied l-effikaċja, il-kosteffiċjenza u l-governanza tagħhom;
5. Skemi ta' rifużjoni tad-depożitu u miżuri ohra biex jinkoraġġixxu l-għbir effiċjenti ta' prodotti u materjali użati;
6. Ippjanar tajjeb tal-investimenti fl-infrastruttura tal-immaniġġjar tal-iskart, inkluż permezz tal-fondi tal-Unjoni;
7. Akkwist pubbliku sostenibbli biex jiġu promossi l-immaniġġjar aħjar tal-iskart u l-użu ta' prodotti u materjali riċiklati;
8. Tnehhija gradwali tas-sussidji li mhumix konsistenti mal-ġerarkija tal-iskart;
9. Użu ta' miżuri fiskali jew mezzi ohra biex jiġi promoss l-użu ta' prodotti u materjali li huma ppreparati għall-użu mill-ġdid jew riċiklati;
10. Appoġġ għar-riċerka u l-innovazzjoni f'teknoloġiji avvanzati ta' riċiklaġġ u ta' manifattura mill-ġdid;
11. Użu tal-aħjar tekniki disponibbli għat-trattament tal-iskart;
12. Inċentivi ekonomiċi għall-awtoritajiet reġjonali u lokali, b'mod partikolari għall-prevenzjoni tal-iskart u sabiex jiżdiedu l-iskemi tal-għbir separat, filwaqt li jiġu evitati l-appoġġ tar-rimi f'landfills u l-inċinerazzjoni;
13. Kampanji ta' sensibilizzazzjoni tal-pubbliku, b'mod partikolari dwar il-għbir separat, il-prevenzjoni tal-iskart u t-tnaqqis tar-rimi taż-żibel, u l-integrazzjoni ta' dawn il-kwistjonijiet fl-edukazzjoni u t-taħriġ;
14. Sistemi għall-koordinazzjoni, inkluż b'mezzi diġitali, bejn l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti kollha involuti fl-immaniġġjar tal-iskart;
15. Promozzjoni ta' dialogu kontinwu u kooperazzjoni bejn il-partijiet kollha interessati fl-immaniġġjar tal-iskart, u theġġiġ ta' ftehimiet volontarji u rapportar ta' kumpaniji dwar l-iskart.

ANNEX IVb

PJAN TA' IMPLIMENTAZZJONI LI GHANDU JIĠI PPREŻENTAT SKONT L-ARTIKOLU 11(3)

Il-pjan ta' implimentazzjoni li għandu jiġi ppreżentat skont l-Artikolu 11(3) għandu jinkludi dan li ġej:

1. valutazzjoni tar-rati passati, attwali u mbassra ta' riċiklaġġ, tar-rimi f'landfills u trattament iehor tal-iskart muniċipali u l-flussi li huwa kompost minnhom;

⁽¹⁾ Filwaqt li dawn l-istrumenti u l-miżuri jistgħu jipprovdu inċentivi għall-prevenzjoni tal-iskart, li hija l-ogħla livell fil-ġerarkija tal-iskart, hemm lista komprensiva ta' aktar eżempji speċifiċi ta' miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart stabbilita fl-Anness IV.

2. valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet għall-immaniġġjar tal-iskart u l-programmi għall-prevenzjoni tal-iskart fis-sehh skont l-Artikoli 28 u 29;
 3. raġunijiet li għalihom l-Istat Membru jikkunsidra li jista' ma jirnexxilux jilhaq il-mira rilevanti stipulati fl-Artikolu 11(2) fi żmien l-iskadenza stipulata hemmhekk u valutazzjoni tal-estensjoni taż-żmien meħtieġa biex tintlaħaq dik il-mira;
 4. miżuri meħtieġa biex jintlaħqu l-miri stipulati fil-paragrafi 2 u 5 tal-Artikolu 11(2) u (5) li huma applikabbli għall-Istat Membru matul l-estensjoni taż-żmien, li jinkludu strumenti ekonomiċi xierqa u miżuri oħra biex jiġu pprovduti inċentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart kif stipulata fl-Artikolu 4(1) u l-Anness IVa;
 5. skeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-miżuri identifikati fil-punt 4, id-determinazzjoni tal-korp kompetenti għall-implimentazzjoni tagħhom u valutazzjoni tal-kontribuzzjoni individwali tagħhom biex jintlaħqu l-miri applikabbli fil-każ ta' estensjoni ta' żmien;
 6. informazzjoni dwar il-finanzjament għall-immaniġġjar tal-iskart f'konformità mal-prinċipju ta' min inigġes iħallas;
 7. miżuri biex titjeb il-kwalità tad-data, kif xieraq, bil-għan li tittejjeb il-prestazzjoni tal-ippjanar u tal-monitoraġġ tal-immaniġġjar tal-iskart.”.
-

DIRETTIVA (UE) 2018/852 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tat-30 ta' Mejju 2018****li temenda d-Direttiva 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz ta' att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Waqf li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) L-immaniġġjar tal-iskart fl-Unjoni jenhtieg li jittejjeb, bil-hsieb li tithares, tinżamm u tiżdied il-kwalità tal-ambjent, tkun protetta s-saħħa tal-bniedem, tkun żgurata utilizzazzjoni prudenti, effiċjenti u razzjonali tar-riżorsi naturali, jiġu promossi l-prinċipji tal-ekonomija ċirkolari, jissahħaħ l-użu tal-enerġija rinnovabbli, tiżdied l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija, titnaqqas id-dipendenza tal-Unjoni fuq ir-riżorsi importati, jiġu pprovduti opportunitajiet ekonomiċi godda u jingħata kontribut għall-kompetittività fit-tul. L-użu aktar effiċjenti tar-riżorsi jgħib ukoll iffrankar nett sostanzjali għan-negozji, l-awtoritajiet pubbliċi u l-konsumaturi tal-Unjoni, filwaqt li jnaqqas l-emissjonijiet annwali totali ta' gassijiet serra.
- (2) Il-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ għall-irkupru u r-riċiklaġġ tal-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ jenhtieg li jiġu emendati billi jiżdied ir-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ, bil-ghan li tiġi riflessa aħjar l-ambizzjoni tal-Unjoni li timxi lejn ekonomija ċirkolari.
- (3) Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata aktar koerenza fil-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart, jenhtieg li d-definizzjonijiet fid-Direttiva 94/62/KE jiġu allinjati, fejn rilevanti, ma' daww tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ li huma applikabbli għall-iskart b'mod ġenerali.
- (4) Il-prevenzjoni tal-iskart hija l-iktar mod effiċjenti ta' kif tittejjeb l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi u ta' kif jitnaqqas l-impatt ambjentali tal-iskart. Għalhekk, huwa importanti li l-Istati Membri jiehdu miżuri xierqa biex jinkoraġġixxu żieda fis-sehem ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuza li jitqiegħed fis-suq u l-użu mill-ġdid tal-imballaġġ. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu l-użu ta' sistemi ta' imballaġġ ritornabbli u incenviti ohra, bħall-iffissar ta' miri kwantitattivi, filwaqt li jitqies l-użu mill-ġdid għall-kisba tal-miri ta' riċiklaġġ, u l-kontribuzzjonijiet finanzjarji differenzjati għal imballaġġ li jista' jerga' jintuza taht skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produtturi għall-imballaġġ. Jenhtieg li l-Istati Membri jiehdu miżuri biex jincenvaw l-użu ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuza u biex jiksibu tnaqqis fil-konsum ta' imballaġġ mhux riċiklabbli u ta' imballaġġ eċċessiv.
- (5) Peress li l-użu mill-ġdid jinvolvi l-evitar ta' tqiegħed ta' imballaġġ ġdid fis-suq u ta' żieda fil-volumi ta' skart ta' imballaġġ iġġenerat, jenhtieg li imballaġġ tal-bejgħ li jista' jerga' jintuza li jiġi mqiegħed fis-suq għall-ewwel darba u imballaġġ tal-injam li huwa msewwi għall-użu mill-ġdid jitqies għall-finijiet tal-ilhiq tal-miri rispettivi dwar ir-riċiklaġġ tal-imballaġġ.

⁽¹⁾ ĠU C 264, 20.7.2016, p. 98.

⁽²⁾ ĠU C 17, 18.1.2017, p. 46.

⁽³⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2018 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

- (6) Jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdu incentivi adegwati għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart, inklużi strumenti ekonomiċi u miżuri oħra. Jenhtieg li tali miżuri jimmiraw li jimminimizzaw l-impatti ambjentali tal-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ minn perspettiva taċ-ċiklu tal-ħajja, filwaqt li jitqiesu, fejn xieraq, il-benefiċċji mill-użu ta' materjali b'bażi bijoloġika u materjali adattati għal riċiklaġġ multiplu. Miżuri biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar il-benefiċċji li jirriżultaw minn imballaġġ magħmul minn materjali riċiklati jistgħu jikkontribwixxu għall-espansjoni tas-settur tar-riċiklaġġ għall-iskart mill-imballaġġ. Fejn imballaġġ li jintuża darba biss huwa indispensabbli biex jiggarantaxxi l-iġjene tal-ikel u s-saħħa u s-sikurezza tal-konsumaturi, jenhtieg li l-Istati Membri jieħdu miżuri biex jiżguraw ir-riċiklaġġ ta' tali imballaġġ.
- (7) It-trawwim ta' bijoekonomija sostenibbli jista' jikkontribwixxi biex tonqos id-dipendenza tal-Unjoni fuq il-materja prima importata. Imballaġġ riċiklabbli b'bażi bijoloġika u imballaġġ kompostabbli bijodegradabbli jistgħu jirrappreżentaw opportunità biex jiġu promossi sorsi rinnovabbli għall-produzzjoni tal-imballaġġ, fejn intwera li huma ta' benefiċċju minn perspettiva taċ-ċiklu tal-ħajja.
- (8) L-iskart, sew fil-bliet, fuq l-art, fix-xmajjar u fl-ibhra, jew kwalunkwe post iehor, għandu impatti detrimentali diretti u indiretti fuq l-ambjent, il-benessri taċ-ċittadini u l-ekonomija, u l-ispejjeż biex jitneħħa jirrappreżentaw piż ekonomiku bla bżonn fuq is-soċjetà. Il-biċċa l-kbira tal-oġġetti li jinstabu l-aktar fil-bajiet jinkludu l-iskart mill-imballaġġ u għandhom impatti fit-tul fuq l-ambjent filwaqt li jaffettwaw it-turiżmu u t-tgawdija pubblika ta' dawn iż-żoni naturali. Barra minn hekk, il-preżenza tal-iskart mill-imballaġġ fl-ambjent tal-baħar timmina l-ordni tal-prijorità tal-ġerarkija tal-iskart, b'mod partikolari billi tiġi evitata l-preprazzjoni għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u rkupru iehor.
- (9) Iż-żieda tal-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ tissarraf f'benefiċċji ċari mill-lat ambjentali, ekonomiku u soċjali. Jenhtieg li jiġi żgurat li l-materjali tal-iskart ta' valur ekonomiku jiġu rkuprati progressivament u b'mod effettiv, b'immaniġġjar tajjeb tal-iskart u f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart kif stipulat fid-Direttiva 2008/98/KE, u jergħu lura fl-ekonomija Ewropea, biex b'hekk isir progress fl-implimentazzjoni tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Novembru 2008 dwar "L-inizjattiva tal-materja prima: nilhqu l-ħtiġijiet kritiċi tagħna għat-ktabbir ekonomiku u l-impjiegi fl-Ewropa" u fit-tiswir ta' ekonomija ċirkolari.
- (10) Għadd ta' Stati Membri għadhom ma żviluppawx għalkollox l-infrastruttura meħtieġa għall-immaniġġjar tal-iskart. Għaldaqstant, huwa essenzjali li jiġu stabbiliti għanijiet ta' politika ċari u fit-tul sabiex jiġi evitat li l-materjali riċiklabbli jehlu fil-livelli baxxi tal-ġerarkija tal-iskart.
- (11) Din id-Direttiva tistipula għanijiet fit-tul għall-immaniġġjar tal-iskart tal-Unjoni, u tagħti lill-operaturi ekonomiċi u lill-Istati Membri direzzjoni ċara għall-investimenti meħtieġa sabiex jintlahqu dawk l-għanijiet. Waqt li jiżviluppaw il-pjanijiet nazzjonali tagħhom għall-immaniġġjar tal-iskart u jipplanaw l-investimenti fl-infrastruttura tal-immaniġġjar tal-iskart, jenhtieg li l-Istati Membri jużaw b'mod għaqli l-investimenti, inkluż permezz ta' fondi tal-Unjoni, billi jiprijorizzaw il-prevenzjoni inkluż l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ, f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart.
- (12) Bħala riżultat tat-taħlita ta' miri tar-riċiklaġġ u restrizzjonijiet għar-rimi f'landfills stipulati fid-Direttiva 2008/98/KE u d-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE ⁽¹⁾, m'għadhomx meħtieġa l-iffissar ta' miri għall-irkupru u miri massimi għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-imballaġġ.
- (13) Jenhtieg li jiġu stipulati miri ta' riċiklaġġ separati għall-metalli ferużi u għall-aluminju, bil-ghan li jinkisbu benefiċċji ekonomiċi u ambjentali sinifikanti, billi iktar aliminju jiġi riċiklat u dan iwassal għal ffrankar sinifikanti fl-enerġija u tnaqqis fl-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju. Għalhekk jenhtieg li l-mira eżistenti tat-thejjija għar-riċiklaġġ għall-imballaġġ tal-metall tinqasam f'miri separati għal dawk iż-żewġ tipi ta' skart.
- (14) Il-miri ta' riċiklaġġ għall-2030 għall-imballaġġ jenhtieg li jiġu eżaminati bil-ħsieb li jinżammu jew, jekk xieraq, jiżdiedu. Matul dak ir-rieżami, jenhtieg li tinghata wkoll attenzjoni għal flussi speċifiċi ta' skart mill-imballaġġ bħal skart mill-imballaġġ domestiku, kummerċjali u industrijali kif ukoll skart mill-imballaġġ imħallat.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'landfills (ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1).

- (15) Jenhtieg li l-kalkolu tal-miri ta' riċiklaġġ ikun ibbażat fuq il-piż tal-iskart mill-imballaġġ li jidhol fir-riċiklaġġ. Bħala regola ġenerali, jenhtieg li l-kejl attwali tal-piż tal-iskart mill-imballaġġ maghdud bħala riċiklat ikun fil-punt fejn l-iskart mill-imballaġġ jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ. Madankollu, sabiex jiġu limitati l-piżijiet amministrattivi, jenhtieg li l-Istati Membri, taht kundizzjonijiet stretti u b'deroga mir-regola ġenerali, ikunu awtorizzati jistabbilixxu l-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat abbażi tal-kejl tal-output ta' kwalunkwe operazzjoni ta' separazzjoni. Telf ta' materjali li jsehh qabel ma l-iskart jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ, pereżempju minhabba s-separazzjoni jew operazzjoni preliminari ohra, jenhtieg li ma jkunx inkluż fl-ammonti ta' skart irrappurtati bħala riċiklati. Dak it-telf jista' jiġi stabbilit abbażi ta' registri elettronici, speċifikazzjonijiet tekniċi, regoli dettaljati dwar il-kalkolu tar-rati medji ta' telf għal diversi flussi ta' skart jew miżuri ekwivalenti ohra. Jenhtieg li l-Istati Membri jirrappurtaw dwar dawn il-miżuri fir-rapporti tal-verifika tal-kwalità li jakkumpanjaw id-data li jirrappurtaw lill-Kummissjoni dwar ir-riċiklaġġ tal-iskart. Jenhtieg li r-rati ta' telf preferibbilment ikunu stabbiliti fil-livell ta' faċilitajiet ta' separazzjoni individwali u jenhtieg li jkunu marbuta ma' tipi differenti ewlenin ta' skart, sorsi differenti (bħal domestiċi jew kummerċjali), skemi ta' ġbir differenti u tipi differenti ta' proċessi ta' separazzjoni. Jenhtieg li r-rati medji ta' telf jintużaw biss f'każijiet fejn mhijiex disponibbli ebda data affidabbli ohra, b'mod partikolari fil-kuntest ta' vjeġġi u esportazzjoni tal-iskart. Jenhtieg li t-telf fil-piż tal-materjali jew tas-sustanzi minhabba proċessi ta' trasformazzjoni fiżiċi jew kimiċi inerenti fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ fejn l-iskart mill-imballaġġ huwa fil-fatt ipproċessat mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi ma jitnaqqasx mill-piż tal-iskart irrappurtat bħala riċiklat.
- (16) Meta l-materjali tal-iskart mill-imballaġġ jieqfu milli jkunu skart b'riżultat ta' operazzjoni ta' thejġja qabel ma jiġu fil-fatt ipproċessati mill-ġdid, materjali bħal dawn jistghu jinghaddu bħala skart riċiklat sakemm ikunu mahsubin għal ipproċessar mill-ġdid sussegwenti fi prodotti, materjali jew sustanzi, kemm jekk għall-użu oriġinali tagħhom jew għal skopijiet ohra. Il-materjali ta' tmiem tal-istadju tal-iskart li għandhom jiġu użati bħala fjuwils jew mezzi ohra biex tiġi ġġenerata l-enerġija, li jiġu mirduma, jew mormija, jew li jridu jiġu użati fi kwalunkwe operazzjoni li jkollha l-istess skop ta' rkupru tal-iskart minbarra r-riċiklaġġ, jenhtieg li ma jinghaddux lejn l-ilhiq tal-miri tar-riċiklaġġ.
- (17) Meta l-kalkolu tar-rata ta' riċiklaġġ jiġi applikat għat-trattament aerobiku jew anerobiku tal-iskart mill-imballaġġ bijodegradabbli, l-ammont ta' skart li jidhol għat-trattament aerobiku jew anerobiku jista' jinghadd bħala skart riċiklat kemm-il darba dan it-trattament jiġġenera output li jrid jintuża bħala prodott, materjal jew sustanza riċiklati. Filwaqt li l-output ta' trattament bħal dan hafna drabi huwa kompost jew digestat, output ieħor jista' wkoll jittiehed inkunsiderazzjoni sakemm dan ikun fih kwantitajiet komparabbli ta' kontenut riċiklat meta mqabbel mal-ammont tal-iskart mill-imballaġġ bijodegradabbli trattat. F'każijiet ohra, f'konformità mad-definizzjoni ta' riċiklaġġ, l-ipproċessar mill-ġdid tal-iskart mill-imballaġġ bijodegradabbli f'materjali li għandhom jintużaw bħala fjuwils jew mezzi ohra biex tiġi ġġenerata l-enerġija, li jintremew, jew jridu jiġu użati fi kwalunkwe operazzjoni ohra li mhix ir-riċiklaġġ, jenhtieg li ma jinghaddx lejn l-ilhiq tal-miri tar-riċiklaġġ.
- (18) Fil-każ ta' esportazzjonijiet ta' skart mill-imballaġġ mill-Unjoni għar-riċiklaġġ, l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu użu effettiv mis-setgħat ta' spezzjoni previsti fl-Artikolu 50(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ li jitolbu evidenza dokumentata biex jiġi aċċertat jekk vjeġġ ikunx mahsub għal operazzjonijiet ta' rkupru li jkunu f'konformità mal-Artikolu 49 ta' dak ir-Regolament u għalhekk jiġu ġestiti b'mod li jirrispetta l-ambjent f'faċilità li topera skont l-istandards tas-saħha tal-bniedem u tal-protezzjoni ambjentali li huma ekwivalenti b'mod wiesa' għall-istandards stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Fit-twettiq ta' dak il-kompitu, l-Istati Membri jistghu jikkooperaw ma' atturi rilevanti ohra, bħalma huma l-awtoritajiet kompetenti fil-pajjiż ta' destinazzjoni, korpi indipendenti ta' verifika minn parti terza jew organizzazzjonijiet li jimplementaw l-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produtturi fisem produtturi ta' prodotti stabbiliti taht skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, li jistghu jwettqu verifiki ta' faċilitajiet fiżiċi u oħrajn f'pajjiżi terzi. Fir-rapport ta' verifika tal-kwalità li jakkumpanja d-data dwar il-kisba tal-miri, jenhtieg li l-Istati Membri jirrappurtaw dwar il-miżuri li jimplementaw l-obbligu li jiżguraw li l-iskart esportat mill-Unjoni huwa ttrattat f'kundizzjonijiet li huma ekwivalenti b'mod wiesa' għal dawk imposti skont il-liġi ambjentali rilevanti tal-Unjoni.
- (19) Sabiex tkun żgurata implimentazzjoni aħjar, aktar f'waqtha u aktar uniformi ta' din id-Direttiva, u sabiex tiġi anticipata kwalunkwe dgħufija fl-implimentazzjoni, jenhtieg li titwaqqaf sistema ta' rapporti ta' twissija bikrija sabiex jiġu identifikati n-nuqqasijiet u tkun tista' tittiehed azzjoni qabel l-iskadenzi għall-ilhiq tal-miri.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart (ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1).

- (20) Peress li l-ammont u t-tip ta' imballaġġ użat generalment jiddependu fuq l-ghazliet maghmula mill-produttur minflok mill-konsumatur, jenhtieg li jiġu stabbiliti skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur. Skemi effikaċi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur jista' jkollhom impatt ambjentali pożittiv billi jnaqqsu l-ġenerazzjoni tal-iskart mill-imballaġġ u jżidu l-ġbir separat u r-riċiklaġġ. Filwaqt li l-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur għall-imballaġġ diġà jeżistu f'hafna Stati Membri, hemm differenzi kbar fil-mod ta' kif jiġu stabbiliti, fl-effiċjenza tagħhom u fl-ambitu tar-responsabbiltà tal-produtturi. Għalhekk, jenhtieg li r-regoli dwar ir-responsabbiltà estiża tal-produttur stipulati fid-Direttiva 2008/98/KE japplikaw għal skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur għal produtturi tal-imballaġġ.
- (21) Sabiex tinghata spinta lill-prevenzjoni tal-iskart mill-imballaġġ, jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq l-ambjent u jiġi promoss ir-riċiklaġġ ta' materjali ta' kwalità għolja filwaqt li jiġi żgurat il-funzjonament tas-suq intern, jiġu evitati ostakli għall-kummerċ u jiġu evitati d-distorsjoni u r-restrizzjoni tal-kompetizzjoni fi hdan l-Unjoni, jenhtieg li r-rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva 94/62/KE u l-Anness II tagħha jiġu rieżaminati, u jekk mehtieg emendati, biex jissahhu r-rekwiżiti bil-ghan li jittejjeb id-disinn għall-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' kwalità għolja tal-imballaġġ.
- (22) Id-data li jirrappurtaw l-Istati Membri hi essenzjali biex il-Kummissjoni tivvaluta l-konformità mal-liġi tal-Unjoni dwar l-iskart fost l-Istati Membri. Il-kwalità, l-affidabbiltà u l-paragunabbiltà tad-data jenhtieg li jittejjbu billi jiġi introdott punt ta' dħul wiehed għad-data kollha dwar l-iskart, billi jithassru rekwiżiti ta' rappurtar li m'għadhomx jghoddu, billi ssir valutazzjoni komparattiva tal-metodoloġiji nazzjonali tar-rappurtar, u billi jiġi introdott rapport ta' verifika tal-kwalità tad-data.
- (23) Ir-rapporti tal-implimentazzjoni li jhejju l-Istati Membri kull tliet snin urew li mhumix ghodda effettiva biex tkun verifikata l-konformità jew żgurata implimentazzjoni tajba, u dawn qed joholqu pizijiet amministrattivi żejda. Għaldaqstant, jixraq li jithassru ċerti dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-Istati Membri jipproduċu tali rapporti. Minflok il-monitoraġġ tal-konformità jenhtieg li jissejjes esklussivament fuq id-data li l-Istati Membri jirrappurtaw kull sena lill-Kummissjoni.
- (24) Ir-rappurtar affidabbli tad-data dwar l-immaniġġjar tal-iskart huwa kruċjali għal implimentazzjoni effiċjenti u biex tkun żgurata l-paragunabbiltà tad-data fost l-Istati Membri. Għaldaqstant, meta jirrappurtaw dwar l-ilhiq tal-miri stipulati fid-Direttiva 94/62/KE kif emendata b'din id-Direttiva, jenhtieg li l-Istati Membri jużaw ir-regoli l-aktar riċenti li jkunu żviluppaw il-Kummissjoni u l-metodoloġiji żviluppatti mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali rispettivi responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (25) Sabiex id-Direttiva 94/62/KE tiġi supplimentata jew emendata, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-Artikoli 11(3), u 19(2) u l-Artikolu 20 ta' dik id-Direttiva, kif emendati b'din id-Direttiva. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjiya, ukoll fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet⁽¹⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjiya ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjiya ta' atti delegati.
- (26) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 94/62/KE, jenhtieg li jinghataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-Artikoli 5(4), 6a(9), 12(3d) u 19(1) tagħha kif emendati b'din id-Direttiva. Jenhtieg li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾.
- (27) Minhabba li l-ghanijiet ta' din id-Direttiva jiġifieri, fuq naħa, li jiġi evitat kull impatt mill-imballaġġ u mill-iskart mill-imballaġġ fuq l-ambjent, jew li tali impatt jitnaqqas, u b'hekk jiġi pprovdut livell għolji ta' protezzjoni ambjentali, u fuq in-naħa l-oħra, li jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern u jiġu evitati ostakli għall-kummerċ u distorzjoni u restrizzjoni tal-kompetizzjoni fi hdan l-Unjoni, ma jistghux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistghu, minhabba l-iskala u l-effetti tal-miżuri, jinkisbu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg biex jinkisbu dawk l-ghanijiet.

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (28) Ghalhekk, jenhtieg li d-Direttiva 94/62/KE tiġi emendata skont dan.
- (29) Skont il-Ftehim Interistituzzjonali tat-28 ta' Novembru 2001 dwar użu aktar strutturat tat-teknika tar-riformulazzjoni tal-atti legali ⁽¹⁾, it-teknika ta' riformulazzjoni hija mezz xieraq li jiżgura li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tkun tista' tinqara fuq bażi permanenti u universali billi jevita l-proliferazzjoni ta' atti emendatorji iżolati li hafna drabi jagħmlu l-atti legali diffiċli hafna biex jinftehm. Barra minn hekk, fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, it-tliet istituzzjonijiet ikkonfermaw l-impenn tagħhom li jużaw it-teknika leġiżlattiva ta' riformulazzjoni għall-modifika tal-leġiżlazzjoni eżistenti b'mod aktar frekwenti. Ghalhekk, fid-dawl tal-fatt li d-Direttiva 94/62/KE diġà ġiet emendata sitt darbiet, ikun xieraq li tiġi riformulata d-Direttiva 94/62/KE fil-futur qrib.
- (30) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽²⁾, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' tali dokumenti hija ġġustifikata,

ADOttaw DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi

Id-Direttiva 94/62/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Għal dak il-ghan, din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri mmirati, bhala l-ewwel prijorità, lejn il-prevenzjoni tal-produzzjoni tal-iskart mill-imballaġġ u, bhala prinċipji fundamentali addizzjonali, l-użu mill-ġdid tal-imballaġġ, lejn ir-riċiklaġġ u lejn forom oħra tal-irkupru tal-iskart mill-imballaġġ u, għalhekk, lejn it-tnaqqis tal-querda finali ta' dan l-iskart sabiex tikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari.”;

- (2) l-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

- (a) fil-punt 1 jitneħħa l-kliem li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha, kif xieraq, teżamina u, fejn mehtieg, tirrevedi l-eżempji illustrattivi dwar id-definizzjoni ta' imballaġġ mogħtija fl-Anness I. L-oġġetti li ġejjin għandhom jiġu indirizzati bhala prijorità: kaxxi tas-CD u l-vidjo, qsari, tubi u cilindri li magħhom jiddawwar materjal flessibbli, karta approprijata għal tikketi bi twaħhil proprju u karti għat-tgeżwir. Dawk il-miżuri, imfassla biex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' din id-Direttiva, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 21(3).”;

- (b) il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. “skart mill-imballaġġ” tfisser kull imballaġġ jew materjal tal-imballaġġ li tkopri d-definizzjoni ta' skart stipulata fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE, esklużi residwi ta' produzzjoni.”;

- (c) jiddaħħlu l-punti li ġejjin:

“2a. “imballaġġ li jista' jerga' jintuża” tfisser imballaġġ li nholoq, li ġie ddisinjat u li tqiegħed fis-suq biex matul iċ-ċiklu tal-hajja tiegħu jwettaq diversi vjaġġi jew rotazzjonijiet billi jimtela mill-ġdid jew jintuża mill-ġdid għall-istess skop li għalih kien inholoq;

2b. “imballaġġ imħallat” tfisser imballaġġ magħmul minn żewġ saffi jew aktar ta' materjali differenti, u li ma jistax jiġi separat bl-idejn u jiffurma unità integrali wahda, li tikkonsisti minn reċipjent intern u interkjużura esterna, li hija mimlija, mahżuna, trasportata u żvujtjata bhala tali;

2c. id-definizzjonijiet ta' “skart”, “maniġġar tal-iskart”, “ġbir”, “ġbir separat”, “prevenzjoni”, “użu mill-ġdid”, “trattament”, “irkupru”, “riċiklaġġ”, “rimi”, u “skema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur” stipulati fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE għandhom japplikaw.”;

- (d) jithassru l-punti (3) sa (10);

⁽¹⁾ ĠU C 77, 28.3.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

(3) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, flimkien mal-miżuri mehuda skont l-Artikolu 9, huma implimentati miżuri oħra preventivi biex jipprevjenu l-ġenerazzjoni tal-iskart mill-imballaġġ u jimminimizzaw l-impatt ambjentali tal-imballaġġ.

Dawn il-miżuri preventivi differenti jistgħu jikkonsistu fi programmi nazzjonali, incenċivi permezz ta' skemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, sabiex jonqos kemm jista' jkun l-impatt ambjentali tal-imballaġġ, jew azzjonijiet simili li jiġu adottati, jekk xieraq, f'konsultazzjoni mal-operaturi ekonomiċi u l-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi u dawk ambjentali, u maħsubin biex jiġbru flimkien u jiġu sfruttati l-bosta inizjattivi meħudin fi hdan l-Istati Membri fejn tidhol il-prevenzjoni.

L-Istati Membri għandhom jużaw strumenti ekonomiċi u miżuri oħra biex jipprovdu incenċivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart bħal dawk imsemmija fl-Anness IVA għad-Direttiva 2008/98/KE jew strumenti u miżuri oħra xierqa.”;

(b) il-paragrafu 3 jithassar;

(4) L-Artikolu 5 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 5

Użu mill-ġdid

1. F'konformità mal-ġerarkija tal-iskart stipulata fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2008/98/KE, l-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jinkoraġġixxu żieda fis-sehem ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuża li jitqiegħed fis-suq u ta' sistemi għall-użu mill-ġdid tal-imballaġġ b'mod ambjentalment korrett u f'konformità mat-Trattat, minghajr ma jikkompromettu l-iġjene tal-ikel jew is-sikurezza tal-konsumaturi. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu, inter alia:

(a) l-użu ta' skemi ta' imballaġġ ritornabbli;

(b) l-istabbiliment ta' miri kwalitattivi jew kwantitattivi;

(c) l-użu ta' incenċivi ekonomiċi;

(d) l-istabbiliment ta' percentwal minimu ta' imballaġġ li jista' jerga' jintuża li jitqiegħed fis-suq kull sena għal kull fluss ta' imballaġġ.

2. Stat Membru jista' jiddeciedi li jilhaq livell aġġustat tal-miri msemmija fil-punti (f) sa (i) tal-Artikolu 6(1) għal dik is-sena billi jitqies is-sehem medju, fit-tliet snin preċedenti, tal-imballaġġ tal-bejgħ li jista' jerga' jintuża mqiegħed fis-suq għall-ewwel darba u użat mill-ġdid bħala parti minn sistema biex l-imballaġġ jintuża mill-ġdid.

Il-livell aġġustat għandu jiġi kkalkolat billi jitnaqqas:

(a) mill-miri stabbiliti fil-punti (f) u (h) tal-Artikolu 6(1), is-sehem tal-imballaġġ tal-bejgħ li jista' jerga' jintuża msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu fl-imballaġġ tal-bejgħ kollu mqiegħed fis-suq, u

(b) mill-miri stabbiliti fil-punti (g) u (i) tal-Artikolu 6(1), is-sehem tal-imballaġġ tal-bejgħ li jista' jerga' jintuża msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, magħmul mill-materjal tal-imballaġġ rispettiv, fl-imballaġġ tal-bejgħ kollu magħmul mill-materjal imqiegħed fis-suq.

Mhux aktar minn hames punti percentwali ta' sehem bħal dan għandu jittiehed inkunsiderazzjoni għall-kalkolu tal-livell aġġustat rispettiv.

3. Stat Membru jista' jiehu inkunsiderazzjoni l-ammonti tal-imballaġġ tal-injam li huwa msewwi għall-użu mill-ġdid fil-kalkolu tal-miri stabbiliti fil-punt (f), il-punt (g)(ii), il-punt (h) u l-punt (i)(ii) tal-Artikolu 6(1).

4. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi fl-applikazzjoni tal-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta sal-31 ta' Marzu 2019 atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli għall-kalkolu, il-verifika u r-rappurtar tad-data, u għall-kalkolu tal-miri skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).

5. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha teżamina d-data dwar imballaġġ li jista' jintuża mill-ġdid pprovduta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 12 u l-Anness III bil-hsieb li tiġi kkunsidrata l-fattibbiltà tal-issettjar ta' miri kwantitattivi dwar l-użu mill-ġdid tal-imballaġġ, inklużi r-regoli tal-kalkolu, u kwalunkwe miżura oħra għall-promozzjoni tal-użu mill-ġdid tal-imballaġġ. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta legiżlattiva,”;

(5) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiddaħhlu l-punti li ġejjin:

“(f) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, minimu ta' 65 % skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ se jkun riċiklat;

(g) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025, il-miri minimi li ġejjin, skont il-piż, għar-riċiklaġġ se jintlaħqu fir-rigward tal-materjali speċifiċi li ġejjin, li jinstabu fl-iskart mill-imballaġġ:

(i) 50 % tal-plastik;

(ii) 25 % tal-injam;

(iii) 70 % tal-metall ferruż;

(iv) 50 % tal-aluminju;

(v) 70 % tal-ħġieġ;

(vi) 75 % tal-karta u tal-kartun;

(h) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2030 minimu ta' 70 % skont il-piż tal-iskart kollu mill-imballaġġ se jiġi riċiklat;

(i) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2030, il-miri minimi li ġejjin, skont il-piż, għar-riċiklaġġ, se jintlaħqu fir-rigward tal-materjali speċifiċi li ġejjin, li jnsabu fl-iskart mill-imballaġġ:

(i) 55 % tal-plastik;

(ii) 30 % tal-injam;

(iii) 80 % tal-metall ferruż;

(iv) 60 % tal-aluminju;

(v) 75 % tal-ħġieġ;

(vi) 85 % tal-karta u tal-kartun.”;

(b) jiddaħhlu l-paragrafi li ġejjin:

“1a. Mingħajr preġudizzju għall-punti (f) u (h) tal-paragrafu 1, Stat Membru jista' jipposponi l-iskadenzi biex jintlaħqu l-miri msemmija fil-punt (g)(i) sa (vi) u l-punt (i)(i) sa (vi) tal-paragrafu 1 sa massimu ta' hames snin, skont il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) id-deroga hija limitata għal massimu ta' 15-il punt perċentwali minn mira unika jew maqsuma bejn żewġ miri,

(b) bħala riżultat tad-deroga, ir-rata ta' riċiklaġġ għal mira unika ma titnaqqasx taht it-30 %;

(c) bħala riżultat tad-deroga, ir-rata ta' riċiklaġġ għal mira unika msemmija fil-punt (g)(v) u (vi) u l-punt (i)(v) u (vi) tal-paragrafu 1 ma titnaqqasx taht is-60 %, u

(d) sa mhux aktar tard minn 24 xahar qabel l-iskadenza rispettiva stabbilita fil-punt (g) jew (i) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istat Membru jinnotifika lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jipposponi l-iskadenza rispettiva u jissottometti pjan ta' implimentazzjoni skont l-Anness IV ta' din id-Direttiva. L-Istat Membru jista' jgħaqqad dak il-pjan flimkien ma' pjan ta' implimentazzjoni sottomess skont il-punt (b) tal-Artikolu 11(3) tad-Direttiva 2008/98/KE.

1b. Fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi l-pjan ta' implimentazzjoni ppreżentat skont il-punt (d) tal-paragrafu 1a, il-Kummissjoni tista' titlob lil Stat Membru jirrevedi dak il-pjan jekk il-Kummissjoni tqis li l-pjan ma jikkonformax mar-rekwiżiti stipulati fl-Anness IV. L-Istat Membru kkonċernat għandu jippreżenta pjan rivedut fi żmien tliet xhur minn meta jirċievi t-talba tal-Kummissjoni.

1c. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-miri stabbiliti fil-punti (h) u (i) fil-paragrafu 1, bil-ħsieb li jinżammu jew, jekk ikun il-każ, iżżidhom. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, akkumpanjat, fejn xieraq minn proposta legiżlattiva.”;

(c) il-paragrafi 2, 3, 5, 8 u 9 jithassru;

(6) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 6a

Regoli għall-kalkolu tal-ilhiq tal-miri

‘1. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk intlaħqux il-miri stipulati fil-punti (f) sa (i) u l-Artikolu 6(1):

(a) L-Istati Membri għandhom jikkalkulaw il-piż tal-iskart mill-imballaġġ iġġenerat u riċiklat f'sena kalendarja partikolari. Il-ġenerazzjoni tal-iskart mill-imballaġġ fi Stat Membru tista' titqies li tkun daqs l-ammont ta' imballaġġ li jitpoġġa fis-suq fl-istess sena, fi hdan dak l-Istat Membru;

(b) il-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat għandu jiġi kkalkulat bħala l-piż tal-iskart mill-imballaġġ li sar skart li, wara li jkun għadda mill-verifiki, is-separazzjonijiet u operazzjonijiet preliminari ohra kollha meħtieġa biex jitnehhew il-materjali tal-iskart li mhumix immirati mir-riproċessar sussegwenti u biex jiġi żgurat riċiklaġġ ta' kwalità għolja, jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ fejn il-materjali tal-iskart huma fil-fatt ipproċessati mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi.

2. Għall-finijiet tal-punt (a) tal-paragrafu 1, il-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat għandu jitkejjel meta l-iskart jidhol fl-operazzjoni ta' riċiklaġġ.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, il-piż tal-iskart mill-imballaġġ riċiklat jista' jitkejjel fl-output ta' kwalunkwe operazzjoni ta' separazzjoni, sakemm:

(a) tali output ta' skart huwa sussegwentement riċiklat;

(b) il-piż tal-materjali jew tas-sustanzi li jitnehhew minn operazzjonijiet ulterjuri qabel l-operazzjoni ta' riċiklaġġ u mhumix sussegwentement riċiklati mhuwix inkluż fil-piż tal-iskart rappurtat bħala riċiklat.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema effettiva ta' kontroll tal-kwalità u ta' traċċabbiltà tal-iskart mill-imballaġġ, sabiex jiżguraw li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-punt (a) fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-punti (a) u (b) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. Biex tiġi żgurata affidabbiltà u akkuratezza fid-data miġbura dwar l-iskart mill-imballaġġ riċiklat, is-sistema tista' tikkonsisti minn registri elettronici mahluqin skont l-Artikolu 35(4) tad-Direttiva 2008/98/KE, speċifikazzjonijiet tekniċi għar-rekwiżiti ta' kwalità tal-iskart separat, jew rati medji ta' telf għall-iskart isseparat għal diversi tipi ta' skart u prattiki ta' mmanigġjar tal-iskartrispettivament. Ir-rati medji ta' telf għandhom jintużaw biss f'każijiet fejn id-data affidabbli ma tistax tinkiseb b'mod iehor u għandhom jiġu kkalkolati abbażi tar-regoli ta' kalkolu stabbiliti fl-att delegat adottat skont l-Artikolu 11a (10) tad-Direttiva 2008/98/KE.

4. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk il-miri stipulati fil-punti (f) sa (i) tal-Artikolu 6(1) intlaħqux, l-ammont ta' skart mill-imballaġġ bijodegradabbli li jsirli trattament aerobiku u anerobiku jista' jingħadd bħala riċiklat meta dak it-trattament jiġġenera kompost, diġestat jew output iehor bi kwantità simili ta' kontenut riċiklat meta mqabbel mal-input, li għandu jintuża bħala prodott, materjal jew sustanza riċiklati. Meta l-output huwa użat fuq l-art, l-Istati Membri jistgħu jghodduh bħala riċiklat biss jekk dan l-użu jirriżulta f'benefiċċji għall-agrikoltura jew titjib ekoloġiku.

5. L-ammont ta' materjali tal-iskart mill-imballaġġ li waqaf milli jkun skart b'riżultat ta' operazzjoni ta' thejji qabel ma jiġi pproċessat mill-ġdid, jista' jingħadd bħala skart riċiklat sakemm tali materjali jkunu mahsuba għal ipproċessar sussegwenti mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi li huma destinati għall-użu oriġinali jew għal skopijiet ohra. Madankollu, materjali tat-tmiem tal-iskart li jintużaw bħala fjuwils jew meżzi ohra biex tiġi ġġenerata l-enerġija, jew sabiex ikunu incinerati, jintradmu jew jintremew f'landfills, ma għandhomx jingħaddu fil-kalkolu tal-kisba tal-miri tar-riċiklaġġ.

6. Għall-finijiet tal-kalkolu ta' jekk ikunu intlahqu l-miri stipulati fil-punti (f) sa (i), fl-Artikolu 6(1), l-Istati Membri jistgħu jqisu r-riċiklaġġ tal-metalli separati wara l-inċinerazzjoni tal-iskart proporzjonalment mas-sehem tal-iskart mill-imballaġġ inċinerat, sakemm il-metalli riċiklati jilhqgħu ċerti kriterji ta' kwalità stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 11a(9) tad-Direttiva 2008/98/KE.

7. L-iskart mill-imballaġġ mibgħut lil Stat Membru iehor għall-finijiet ta' riċiklaġġ f'dak l-Istat Membru l-iehor jista' jingħadd biss lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fil-punti (f) sa (i) tal-Artikolu 6(1) mill-Istat Membru fejn l-iskart mill-imballaġġ ikun ingabar.

8. L-iskart mill-imballaġġ esportat mill-Unjoni għandu jingħadd lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fl-Artikolu 6(1) ta' din id-Direttiva mill-Istat Membru fejn ikun ingabar biss jekk ikunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u jekk, skont ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), l-esportatur jista' jagħti prova li l-vjeġġ tal-iskart jikkonforma mar-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament u li t-trattament tal-iskart mill-imballaġġ barra mill-Unjoni jkun sar f'kundizzjonijiet ġeneralment ekwivalenti għar-rekwiżiti tal-liġi ambjentali rilevanti tal-Unjoni.

9. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 sa 5 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta sal-31 ta' Marzu 2019 atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu r-regoli għall-kalkolu, il-verifika u r-rappurtar tad-data, b'mod partikolari fir-rigward tal-piż tal-iskart mill-imballaġġ iġġenerat. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart (ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1).";

(7) jiddaħhal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 6b

Rapport ta' twissija bikrija

1. Bi shab mal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, il-Kummissjoni għandha tfassal rapporti dwar il-progress lejn l-ilhiq tal-miri stipulati fil-punti (f) sa (i) fl-Artikolu 6(1), sa mhux aktar tard minn tliet snin qabel kull skadenza stipulata hemm.

2. Ir-rapporti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu li ġej:

(a) stima dwar l-ilhiq tal-miri minn kull Stat Membru;

(b) lista tal-Istati Membri bir-riskju li ma jiksbox il-miri fl-iskadenzi rispettivi, akkumpanjata minn rakkomandazzjonijiet xierqa għall-Istati Membri kkonċernati;

(c) eżempji tal-aħjar prattiki li jintużaw fl-Unjoni kollha li jistgħu jipprovdu gwida għall-ipproċessar lejn l-ilhiq tal-miri.";

(8) l-Artikolu 7 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 7

Is-sistemi tar-ritorn, tal-ġbir u tal-irkupru

1. Sabiex jilhqgħu l-oġettivi stabbiliti f'din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li jiġu stabbiliti sistemi biex jipprovdu:

(a) għar-ritorn u/jew għall-ġbir tal-imballaġġ użat u/jew l-iskart mill-imballaġġ mingħand il-konsumatur, utent finali iehor, jew mill-ġabra finali tal-iskart sabiex jiġi mgħoddi lis-sistemi alternattivi tal-immaniġġjar tal-iskart l-aktar addattati;

(b) għall-użu mill-ġdid jew l-irkupru inkluż ir-riċiklaġġ tal-imballaġġ u/jew tal-iskart mill-imballaġġ miġbur.

Dawk is-sistemi għandhom ikunu miftuħa għall-partecipazzjoni tal-operaturi ekonomiċi tas-setturi interessati u għall-partecipazzjoni tal-awtoritajiet pubbliċi kompetenti. Għandhom jgħoddu wkoll għall-prodotti importati, taht kundizzjonijiet mhux diskriminatorji, inklużi l-arranġamenti dettaljati u kull tariffa imposta għall-aċċess għas-sistemi, u għandhom jiġu ddisinjati sabiex jevitaw xkiel għall-kummerċ jew distorsjoni tal-kompetizzjoni f'konformità mat-Trattat.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, sal-31 ta' Diċembru 2024, l-iskemi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur ikunu stabbiliti għall-imballaġġ kollu skont l-Artikoli 8 u 8a tad-Direttiva 2008/98/KE.

3. Il-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiffurmaw parti minn politika li tkopri l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ kollu u għandha tqis, b'mod partikolari, ir-rekwiżiti rigward il-protezzjoni tal-ambjent u tas-saħħa tal-konsumatur, is-sikurezza u l-igijene, il-protezzjoni tal-kwalità, l-awtenticità u l-karatteristiċi tekniċi tal-prodotti imballati u materjali użati, u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprietà industrijali u kummerċjali.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jippromwovu riċiklaġġ ta' kwalità għolja tal-iskart mill-imballaġġ u biex jissodisfaw l-istandards ta' kwalità meħtieġa għas-setturi rilevanti tar-riċiklaġġ. Għal dak il-ghan, l-Artikolu 11(1) tad-Direttiva 2008/98/KE għandu japplika għall-iskart mill-imballaġġ, inkluż mill-imballaġġ imħallat.”;

(9) fl-Artikolu 9, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“5. Sal-31 ta' Diċembru 2020, il-Kummissjoni għandha teżamina l-fattibbiltà li ssahħah mill-ġdid ir-rekwiżiti essenzjali bil-ħsieb li, inter alia, ittejjeb id-disinn għall-użu mill-ġdid u tippromwovi riċiklaġġ ta' kwalità għolja, kif ukoll issahħah l-infurzar tagħhom. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport, akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta legiżlattiva, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill”;

(10) l-Artikolu 11(3) jinbidel b'li ġej:

“3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21a biex tissupplimenta din id-Direttiva billi tiddetermina l-kundizzjonijiet skont liema l-livelli tal-konċentrazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw għal materjali riċiklati u ċrieki ta' prodotti li jkunu f'katina magħluqa u ikkontrollata, kif ukoll billi tiddetermina t-tipi ta' imballaġġ li huma eżenti mir-rekwiżit imsemmi fit-tielet inċiż tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”;

(11) l-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titlu jinbidel bi “*Sistemi ta' informazzjoni u rappurtar*”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-bażijiet tad-data msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu d-data bbażata fuq l-Anness III, u għandhom jipprovdu b'mod partikolari informazzjoni dwar id-daqs, il-karatteristiċi u l-evoluzzjoni tal-flussi tal-imballaġġ u tal-iskart mill-imballaġġ fil-livell tal-Istati Membri individwali, inkluża l-informazzjoni dwar it-tossicità jew il-periklu tal-materjali tal-imballaġġ u l-komponenti użati għall-manifattura tagħhom.”;

(c) il-paragrafu 3 jithassar;

(d) jiddaħhlu l-paragrafi li ġejjin:

“3a. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għal kull sena kalendarja, id-data dwar l-implimentazzjoni tal-punti (a) sa (i) tal-Artikolu 6(1) u d-data dwar l-imballaġġ li jista' jerga' jintuża.

Għandhom jirrappurtaw id-data b'mod elettroniku sa 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' rappurtar li għaliha tkun ingabret id-data. Id-data għandha tiġi rappurtata fil-format stabbilit mill-Kummissjoni abbażi tal-Anness III skont il-paragrafu 3d ta' dan l-Artikolu.

L-ewwel perijodu ta' rappurtar, fir-rigward tal-miri stabbiliti fil-punti (f) sa (i) fl-Artikolu 6(1) u d-data dwar l-imballaġġ li jista' jerga' jintuża, għandu jibda fl-ewwel sena kalendarja shiha wara l-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-format għar-rappurtar, skont il-paragrafu 3d ta' dan l-Artikolu, u għandu jkopri d-data għal dak il-perjodu ta' rappurtar.

3b. Id-data rappurtata mill-Istati Membri skont dan l-Artikolu għandha tkun akkumpanjata minn rapport ta' verifika tal-kwalità, u rapport dwar il-miżuri meħuda skont l-Artikolu 6a(3) u (8), inkluża informazzjoni dettaljata dwar ir-rati medji ta' telf meta applikabbli.

3c. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid id-data rappurtata skont dan l-Artikolu, u tippubblika rapport dwar ir-riżultati tal-eżami mill-ġdid tagħha. Ir-rapport għandu jivvaluta l-organizzazzjoni tal-ġbir tad-data, is-sorsi tad-data u l-metodoloġija użata fl-Istati Membri, kif ukoll il-kompletezza, l-affidabbiltà, il-puntwalità u l-konsistenza ta' dik id-data. Il-valutazzjoni tista' tinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għat-titjib. Ir-rapport għandu jifassal wara l-ewwel rappurtar tad-data mill-Istati Membri u kull erba' snin wara dan.

3d. Sal-31 ta' Marzu 2019, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-format għar-rappurtar tad-data skont il-paragrafu 3a ta' dan l-Artikolu. Għall-finijiet tar-rappurtar dwar l-implimentazzjoni tal-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 6(1) ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jużaw il-format stabbilit mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/270/KE (*). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2) ta' din id-Direttiva.

(*) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/270/KE tat-22 ta' Marzu 2005 li tistabbilixxi l-formati relatati mas-sistema tad-baži tad-dejta skont id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 86, 5.4.2005, p. 6).";

(e) jithassar il-paragrafu 5;

(12) jithassar l-Artikolu 17;

(13) l-Artikolu 19 jinbidel b'li ġej:

"Artikolu 19

L-addattament għall-progress xjentifiku u tekniku

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni li jkun hemm bżonn biex tadatta s-sistema ta' identifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(2) u fl-Artikolu 10, it-tieni paragrafu, is-sitt inċiż, għall-progress xjentifiku u tekniku. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).

2. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21a li jemendaw l-eżempji illustrattivi mogħtija għad-definizzjoni tal-imballaġġ elenkati fl-Anness I.";

(14) l-Artikolu 20 jinbidel b'li ġej:

"Artikolu 20

Miżuri speċifiċi

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 21a sabiex temenda din id-Direttiva meta jkun meħtieġ biex tindirizza xi diffikultajiet li jinqalghu fl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, b'mod partikolari, għall-materjali tal-imballaġġ inertji li jitqiegħdu fis-suq f'kwantitajiet żgħar hafna (jiġifieri ta' madwar 0,1 % bil-piż) fl-Unjoni, għall-imballaġġ primarju tal-apparat mediku u l-prodotti farmaċewtiċi, għall-imballaġġ żgħir u għall-imballaġġ lussuż.";

(15) l-Artikolu 21 jinbidel b'li ġej:

"Artikolu 21

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitat stabbilit bl-Artikolu 39 tad-Direttiva Nru 2008/98/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Meta l-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).";

(16) jiżdied l-artikolu li ġej:

"Artikolu 21a

L-eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikoli 11(3) u 19(2) u l-Artikolu 20, għal perjodu ta' hames snin mill-4 ta' Lulju 2018. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 11(3) u 19(2) u l-Artikolu 20 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-Deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Tali deċiżjoni ma tolqotx il-validità ta' xi atti delegati diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ma' esperti nominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet (*).

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah fl-istess waqt lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 11(3) u 19(2) u l-Artikolu 20 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumix sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(17) L-Annessi II u III huma emendati kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva;

(18) Jiżdied l-Anness IV kif stabbilit fl-Anness għal din id-Direttiva.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-5 ta' Lulju 2020. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'din ir-referenza fil-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir din ir-referenza għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri prinċipali tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, it-30 ta' Mejju 2018.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

L. PAVLOVA

ANNEX

1. L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 1, it-tieni inċiż jinbidel b'dan li ġej:

“— L-imballaġġ għandu jiġi ddisinjat, prodott u kummerċjalizzat b'mod li jippermetti l-użu mill-ġdid jew l-irkupru tiegħu, inkluż ir-riċiklaġġ, skont il-ġerarkija tal-iskart, u li jitnaqqas l-impatt tiegħu fuq l-ambjent meta jinqerdu l-iskart mill-imballaġġ jew ir-residwi minn operazzjonijiet tal-immaniġġjar tal-iskart mill-imballaġġ.”;

(b) fil-punt 3, il-punti (c) u (d) jinbidlu b'dan li ġej:

“(c) *L-imballaġġ li jista' jiġi rkuprat fil-forma ta' kompostjar*

L-iskart mill-imballaġġ ipproċessat għall-iskop tal-kompostjar għandu jkun ta' natura bijodegradabbli li ma jfixkilx il-ġbir separat u l-proċess jew l-attività tal-kompostjar li fihom jiddahhal.

(d) *Imballaġġ bijodegradabbli*

L-iskart mill-imballaġġ bijodegradabbli għandu jkun ta' natura li jkun kapaċi jgħaddi minn dekompożizzjoni fiżika, kimika, termali jew bijoloġika tant li l-biċċa l-kbira mill-kompost li jibqa' fl-aħhar jiddekomponi f'diossidu tal-karbonju, bijomassa u ilma. L-imballaġġ tal-plastik ossodegradabbli m'għandux jitqies bħala bijodegradabbli.”.

2. L-Anness III tad-Direttiva 94/62/KE huwa emendat kif ġej:

(a) Fit-Tabelli 1 u 2, ir-ringieli intitolati “Metall” huma sostitwiti b'żewġ ringieli intitolati “Metall ferruż” u “Aluminju”;

(b) It-Tabella 2 hija emendata kif ġej:

(i) fit-tieni kolonna, it-titolu “Tunnellaġġ ta' imballaġġ kkunsmat” huwa sostitwit bi “Tunnellaġġ ta' imballaġġ imqiegħed fis-suq għall-ewwel darba”;

(ii) fit-tielet kolonna, it-titolu “Imballaġġ użat mill-ġdid” huwa sostitwit bi “Imballaġġ li jista' jerga' jintuża”;

(iii) wara t-tielet kolonna, jiżdied dan li ġej:

“Imballaġġ tal-bejgħ li jista' jerga' jintuża	
Tunnellaġġ	Percentwal

(c) fit-Tabelli 3 u 4, ir-ringieli intitolati “Imballaġġ tal-metall” huma kull waħda sostitwiti b'żewġ ringieli intitolati “Imballaġġ tal-metall ferruż” u “Imballaġġ tal-aluminju”.

3. Jiżdied l-anness li ġej:

“ANNEX IV

PJAN TA' IMPLIMENTAZZJONI LI GHANDU JIĠI PPREŻENTAT SKONT IL-PUNT (D) TAL-ARTIKOLU 6(1 A)

Il-pjan ta' implimentazzjoni li għandu jiġi ppreżentat skont il-punt (d) tal-Artikolu 6(1a) għandu jinkludi dan li ġej:

1. valutazzjoni tar-rati passati, attwali u mbassra tar-riċiklaġġ, tar-rimi f'landfills u trattament ieħor tal-iskart mill-imballaġġ u l-flussi li huwa kompost minnhom;

2. valutazzjoni tal-implimentazzjoni ta' pjanijiet għall-immaniġġjar tal-iskart u l-programmi għall-prevenzjoni tal-iskart fis-sehh skont l-Artikoli 28 u 29 tad-Direttiva 2008/98/KE;
 3. ir-raġunijiet li għalihom l-Istat Membru jikkunsidra li jista' ma jirnexxilux jilhaq il-mira rilevanti stipulati fil-punti (g) u (i) fl-Artikolu 6(1) fi żmien l-iskadenza stipulati hemmhekk u valutazzjoni tal-estensjoni taż-żmien mehtieġa biex tintlaħaq dik il-mira;
 4. miżuri mehtieġa biex jintlaħqu l-miri stipulati fil-punti (g) u (i) tal-Artikolu 6(1) ta' din id-Direttiva li huma applikabbli għall-Istat Membru matul l-estensjoni taż-żmien, li jinkludu strumenti ekonomiċi xierqa u miżuri oħra biex jipprovdu incentivi għall-applikazzjoni tal-ġerarkija tal-iskart kif stipulata fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2008/98/KE u l-Anness IVa tagħha;
 5. skeda taż-żmien għall-implimentazzjoni tal-miżuri identifikati fil-punt 4, id-determinazzjoni tal-korp kompetenti għall-implimentazzjoni tagħhom u valutazzjoni tal-kontribuzzjoni individwali tagħhom biex jintlaħqu l-miri applikabbli fil-każ ta' estensjoni taż-żmien;
 6. informazzjoni dwar il-finanzjament għall-immaniġġjar tal-iskart f'konformità mal-prinċipju ta' min iniġġes iħallas;
 7. miżuri biex tittejjeb il-kwalità tad-data, kif xieraq, bil-ghan li tittejjeb il-prestazzjoni tal-ippjanar u tal-monitoraġġ tal-immaniġġjar tal-iskart.”.
-

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI (UE) 2018/853 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Mejju 2018

li temenda r-Regolament (UE) Nru 1257/2013 u d-Direttivi 94/63/KE u 2009/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttivi tal-Kunsill 86/278/KEE u 87/217/KEE f'dak li għandu x'jaqsam mar-regoli ta' proċedura fir-rappurtar fil-qasam tal-ambjent u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw il-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttivi tal-Kunsill 86/278/KEE ⁽³⁾ u 87/217/KEE ⁽⁴⁾ huma bbażati fuq l-Artikoli 100 u 235 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, li llum il-ġurnata huma l-Artikoli 115 u 352 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). L-emendi għal dawk id-Direttivi f'din id-Deciżjoni huma marbutin mal-politika tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u huma konsegwenza diretta tat-tħassir tad-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE ⁽⁵⁾ abbażi tal-Artikolu 192(1) TFUE. Għalhekk jixraq li dawk l-emendi jkunu bbażati fuq l-Artikolu 192(1) TFUE.
- (2) Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/63/KE ⁽⁶⁾ hija bbażata fuq l-Artikolu 100a tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, li llum il-ġurnata huwa l-Artikolu 114 TFUE. L-emendi għal dik id-Direttiva f'din id-Deciżjoni huma marbutin mal-politika tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u huma konsegwenza diretta tat-tħassir tad-Direttiva 91/692/KEE abbażi tal-Artikolu 192(1) TFUE. Għalhekk jixraq li dawk l-emendi jkunu bbażati fuq l-Artikolu 192(1) TFUE.
- (3) Id-Direttiva 91/692/KEE giet adottata biex tirrazzjonalizza u ttejjeb, fuq bażi settorjali, id-dispożizzjonijiet dwar it-tixrid tal-informazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' rapporti li jikkonċernaw ċerti direttivi dwar il-harsien tal-ambjent. Sabiex jinkiseb dak il-għan, id-Direttiva 91/692/KEE emendat diversi direttivi billi dahhlet rekwiżiti uniformi tar-rappurtar.

⁽¹⁾ ĠU C 173, 31.5.2017, p. 82.

⁽²⁾ Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2018 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deciżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2018.

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 86/278/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-protezzjoni tal-Ambjent, u b'mod partikolari tal-hamrija, meta l-hama tad-drenaġġ jintuża fl-agrikoltura (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 6).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 87/217/KEE tad-19 ta' Marzu 1987 dwar il-prevenzjoni u t-tnaqqis tat-tniġġis fl-ambjent mill-asbestos (ĠU L 85, 28.3.1987, p. 40).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE tat-23 ta' Dicembru 1991, biex tistandardizza u tirrazzjonalizza rapporti dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti direttivi fuq l-ambjent (ĠU L 377, 31.12.1991, p. 48).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/63/KE tal-20 ta' Dicembru 1994 dwar il-kontroll ta' emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili li jirriżultaw mill-hażna tal-petrol u d-distribuzzjoni tiegħu minn terminals għall-istazzjonijiet tas-servizz (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 24).

- (4) L-implimentazzjoni tar-rekwiżiti tar-rappurtar li dahhlet id-Direttiva 91/692/KEE saret ta' piż u mhijiex effettiva. Barra minn hekk, hafna mill-atti tal-Unjoni li emendat id-Direttiva 91/692/KEE inbidlu u m'ghadx ghandhom ir-rekwiżiti tar-rappurtar li dahhlet dik id-Direttiva. Pereżempju d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ hassret seba' atti tal-Unjoni fil-qasam tal-politika tal-ilma u ma adottatx is-sistema tar-rappurtar li dahhlet id-Direttiva 91/692/KEE. Barra minn hekk, id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ ma fiha l-ebda referenza ghad-Direttiva 91/692/KEE u minflok tipprevedi sistema separata tar-rappurtar.
- (5) Id-Direttiva 91/692/KEE ma tipprevedi l-użu ta' għodod elettronici. Hekk kif ġew żviluppati b'suċċess l-istrument imsejjah "Reportnet" tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u l-inizjattivi settorjali dwar is-simplifikazzjoni tar-rappurtar, bħas-Sistema ta' Informazzjoni dwar l-Ilma għall-Ewropa, bdew jidhlu dejjem iktar dubji dwar kemm hemm bżonn ta' strument orizzontali għar-rappurtar u dwar kemm strument bħal dan huwa effiċjenti. Fl-aħhar nett, l-adozzjoni tad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u l-iżvilupp relatat tas-Sistema dwar l-Informazzjoni Ambjentali Kondiviża dahhlu approċċ orizzontali iktar modern u effettiv għall-ġestjoni tal-informazzjoni u għar-rappurtar b'rabta mal-politika tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li d-Direttiva 91/692/KEE tithassar.
- (7) Hafna mid-Direttivi li emendat id-Direttiva 91/692/KEE m'ghadhomx fis-sehh. Madankollu, id-Direttivi 86/278/KEE u 87/217/KEE għadhom fis-sehh.
- (8) Skont id-Direttiva 86/278/KEE, l-Istati Membri jridu jipprovdu rapport dwar l-implimentazzjoni ta' dik id-Direttiva abbażi ta' kwestjonarju jew ta' deskrizzjoni ġenerali li l-Kummissjoni tkun fasslet skont il-proċedura stabbilita fid-Direttiva 91/692/KEE. Sabiex jiġi evitat vojt legali li jinholoq bit-thassir tad-Direttiva 91/692/KEE, jehtieg li r-referenza ghad-Direttiva 91/692/KEE tinbidel b'referenza għall-proċedura msemmija fid-Direttiva 86/278/KEE.
- (9) Wara li ġie adottat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, li jipprevedi li jitnehhe b'mod gradwali l-produzzjoni u l-użu tal-asbestos mhux maħdum u ta' prodotti li fihom l-asbestos fl-Unjoni, m'ghadx hemm bżonn tar-rappurtar mill-Istati Membri skont id-Direttiva 87/217/KEE. Għalhekk jixraq li jithassru dawk ir-rekwiżiti tar-rappurtar stabbiliti f'dik id-Direttiva.
- (10) Wara li dahlet fis-sehh id-Direttiva 91/692/KEE, ir-Regolamenti u d-Direttivi li ġejjin kienu jinkludu referenza għal dik id-Direttiva: id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE ⁽⁵⁾, id-Direttiva 94/63/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE ⁽⁶⁾, id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾, id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾, id-Direttiva 2009/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ u r-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾.
- (11) Bħala parti mill-pjan ta' azzjoni tal-UE għall-ekonomija ċirkolari, il-Kummissjoni pproponiet li temenda d-Direttivi 94/62/KE, 1999/31/KE, 2000/53/KE u 2008/98/KE sabiex tinbidel ir-referenza ghad-Direttiva 91/692/KEE.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/62/KE tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 10).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma (ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li m'ghadhomx jintużaw (ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

⁽⁹⁾ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva 2009/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-ħżin ġeoloġiku tad-diossidu tal-karbonju u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, id-Direttivi tal-Parlament u tal-Kunsill 2000/60/KE, 2001/80/KE, 2004/35/KE, 2006/12/KE, 2008/1/KE u r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 114).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 u d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 330, 10.12.2013, p. 1).

- (12) Sabiex ikun żgurat li ċerti dispożizzjonijiet tal-Annessi għad-Direttiva 86/278/KEE jkunu aġġornati, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tal-adattament ta' daww id-dispożizzjonijiet għall-progress tekniku u xjentifiku. Bl-istess mod, sabiex ikun żgurat li l-Annessi għad-Direttiva 2009/31/KE jkunu aġġornati, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tal-adattament ta' daww l-Annessi għall-progress tekniku u xjentifiku. L-adattament tal-Annessi għad-Direttiva 2009/31/KE jenhtieg li ma jwassalx għal tnaqqis fil-livell ta' sikurezza, jew għal indeboliment tal-prinċipji ta' monitoraġġ, previsti mill-kriterji li jinsabu f'daww l-Annessi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet⁽¹⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni uguali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqha tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (13) It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 jirreferi għad-Direttiva 91/692/KEE, li se tiġi rrevokata. Skont dik id-dispożizzjoni, l-ewwel eżerċizzju ta' rappurtar għandu jibda fid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013. Fid-19 ta' Diċembru 2016, permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/2323⁽²⁾, il-Kummissjoni stabbiliet l-ewwel verżjoni tal-Lista Ewropea tal-facilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti ("il-lista Ewropea"). F'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-riċiklaġġ tal-bastimenti fil-facilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti inklużi fil-Lista Ewropea qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. F'dawn iċ-ċirkustanzi, ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ ma japplikax. Sabiex jiġi evitat li jkun hemm perjodu ta' żmien meta l-informazzjoni ma tingabarx skont ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 jew skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013, huwa xieraq li jkun introdott perjodu ta' rappurtar tranżitorju bejn id-data tal-ewwel awtorizzazzjoni antiċipata skont l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 fi Stat Membru partikolari u d-data tal-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament għal kull Stat Membru li jiddeciedi li juża l-perjodu tranżitorju previst f'dak l-Artikolu. Sabiex jiġi limitat il-piż amministrattiv relatat għal kull wiehed minn dawn l-Istati Membri, mhuwiex necessarju li l-informazzjoni miġbura matul dan il-perjodu tranżitorju tiffirma l-bażi ta' rapport separat. Minflok, jenhtieg li jkun biżżejjed li tali informazzjoni tiġi inkorporata jew tiffirma parti mill-ewwel rapport regolari li jkopri l-perjodu ta' tliet snin mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013.
- (14) M'għadx hemm bżonn ir-rekwiżit tar-rappurtar stabbilit fid-Direttiva 94/63/KE biex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni ta' dik id-Direttiva. Għalhekk jenhtieg li d-dispożizzjoni rilevanti titħassar.
- (15) Minhabba li l-ghan ta' din id-Deciżjoni, jiġifieri li jiġu emendati jew irrevokati atti ġuridiċi tal-Unjoni fil-qasam tar-rappurtar dwar l-ambjent li m'għadhomx applikabbli jew rilevanti, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba n-natura tiegħu, jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Deciżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak il-ghan.
- (16) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 1257/2013 u d-Direttivi 94/63/KE, 2009/31/KE, 86/278/KEE u 87/217/KEE jiġu emendati skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2009/31/KE

Id-Direttiva 2009/31/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 27, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Kull tliet snin l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, inkluż ir-registru msemmi fil-punt b tal-Artikolu 25(1). L-ewwel rapport għandu jintbagħat lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju 2011. Ir-rapport għandu jtfassal fuq il-bażi ta' kwestjonarju jew ta' deskrizzjoni ġenerali li l-Kummissjoni tkun adottat fil-forma ta' atti ta' implimentazzjoni. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 30(2). Dak il-kwestjonarju jew id-deskrizzjoni ġenerali għandha tintbagħat lill-Istati Membri mill-inqas sitt xhur qabel l-iskadenza għall-prezentazzjoni tar-rapport.";

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2323 tad-19 ta' Diċembru 2016 li tistabbilixxi l-Lista Ewropea tal-facilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti (ĠU L 345, 20.12.2016, p. 119).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeġġi ta' skart (ĠU L 190, 12.7.2006, p. 1).

(2) l-Artikolu 29 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 29

Emendi għall-Annessi

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 29a biex temenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku. Tali adattament m'għandux iwassal għal tnaqqis fil-livell ta' sikurezza previsti mill-kriterji li jinsabu fl-Anness I jew għal indeboliment tal-prinċipji ta' monitoraġġ li jinsabu fl-Anness II.”;

(3) jiżdied l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 29a

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni qed tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemija fl-Artikolu 29 għal perjodu ta' hames snin mill-4 ta' Lulju 2018. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Ir-rapport għandu jiġi pprezentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' durata identika, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma joġġezzjonawx għal din l-estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jhassru d-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 29 fi kwalunkwe mument. Deciżjoni ta' thassir għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-Deciżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data iktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li diġà jkun fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet (*).
5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bih fl-istess hin.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 29 għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarraf bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kemm il-Kunsill ikunu għarrafu lill-Kummissjoni li mhumix se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(4) l-Artikolu 30 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 30

Proċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima stabbilit bl-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**).
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar mekkaniżmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 280/2004/KE (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 13).

(**) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).”.

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 86/278/KEE

Id-Direttiva 86/278/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 13 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 13

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a biex temenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

L-ewwel paragrafu ma għandux japplika għall-parametri u għall-valuri elenkati fl-Annessi I A, I B u I C, għal xi fattur li jista' jaffettwa l-evalwazzjoni ta' dawk il-valuri, u għall-parametri għall-analiżi msemmija fl-Annessi II A u II B.”;

- (2) l-Artikolu 14 jithassar;

- (3) l-Artikolu 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 15

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitat stabbilit bl-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**).

2. Fejn ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

(**) Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).”;

- (4) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 15a

1. Il-Kummissjoni qed tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13 għal perjodu ta' hames snin mill-4 ta' Lulju 2018. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Ir-rapport għandu jiġi ppreżentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' durata identika, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma joġġezzjonawx għal din l-estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jhassru d-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13 fi kwalunkwe mument. Deċiżjoni ta' tħassir għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-Deċiżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data iktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li diġà jkun fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet (*).

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bih fl-istess hin.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13 għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkun joġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkun ġew mgħarfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kemm il-Kunsill ikunu għarfru lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(*) ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.”;

(5) fl-Artikolu 17, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“F'intervalli ta' tliet snin l-Istati Membri għandhom jibgħatu informazzjoni lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, fil-forma ta' rapport settorjali li għandu jkopri wkoll Direttivi oħra rilevanti tal-Komunità. Ir-rapporti settorjali għandhom jifasslu fuq il-bażi ta' kwestjonarju jew ta' deskrizzjoni ġenerali li l-Kummissjoni tkun adottat fil-forma ta' att ta' implimentazzjoni. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2). Il-kwestjonarju jew deskrizzjoni ġenerali għandha tintbagħat lill-Istati Membri sitt xhur qabel ma jibda l-perjodu li għalih ikun sar ir-rapport. Ir-rapport għandu jintbagħat lill-Kummissjoni fi żmien disa' xhur mit-tmiem tal-perjodu ta' tliet snin kopert minnu.”

Artikolu 3

Emendi għad-Direttiva 87/217/KEE

Fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 87/217/KEE, il-paragrafu 1 jithassar.

Artikolu 4

Emenda għar-Regolament (UE) Nru 1257/2013

Fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Kull rapport għandu jkopri tliet snin u għandu jintbagħat b'mod elettroniku lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn disa' xhur wara tmiem il-perjodu ta' tliet snin li huwa jkopri.

L-ewwel rapport elettroniku għandu jkopri l-perjodu ta' tliet snin li jibda fid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 32(1). Fejn Stat Membru jawtorizza r-riċiklaġġ tal-bastimenti fil-faċilitajiet ta' riċiklaġġ tal-bastimenti li huma inklużi fil-Lista Ewropea qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament skont l-Artikolu 26, l-ewwel rapport elettroniku ta' dak l-Istat Membru għandu jkopri wkoll il-perjodu mid-data tat-tali awtorizzazzjoni sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sa mhux aktar tard minn disa' xhur wara li tirċievi r-rapporti mill-Istati Membri.”

Artikolu 5

Emendi għad-Direttiva 94/63/KE

Id-Direttiva 94/63/KE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4(4), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bit-terminals ikkonċernati b'dik id-deroga.”;

(2) fl-Artikolu 6(4), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bid-dettalji taż-żoni li fihom ikun beħsiebhom jagħtu tali deroga u sussegwentement b'kull bidla f'dawk iż-żoni.”;

(3) l-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 9

Monitoraġġ u rappurtar

Il-Kummissjoni hija mistiedna tippreżenta mar-rapporti tagħha, fejn xieraq, proposti għal emendi ta' din id-Direttiva, inkluż b'mod partikolari l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni biex jinkludi sistemi ta' kontroll u ta' rkupru tal-fwar għall-installazzjonijiet tat-tagħbija u għall-bastimenti.”.

Artikolu 6

Thassir tad-Direttiva 91/692/KEE

Id-Direttiva 91/692/KEE tithassar.

*Artikolu 7***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni taghha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Strasburg, it-30 ta' Mejju 2018.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

L. PAVLOVA

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT